

Los segovianos permanecen en el paro de uno a tres meses

Los trabajadores firman menos de dos contratos al año, según un estudio del Inem

PÁG. 7



La imagen de la virgen del Rosario, en el centro, portada por varios peñistas durante la procesión celebrada ayer

PEÑALOSA

Cuéllar estalla de alegría con el “¡A por ellos!”

Cerca de 20.000 personas se dieron cita en el inicio de las fiestas del Rosario

La villa de Cuéllar comenzó ayer sus fiestas patronales dedicadas a la Virgen del Rosario en las que se celebrarán los encierros taurinos más

antiguos de España. El periodista Javier Pérez Andrés pronunció ante cerca de 20.000 personas el pregón inaugural de las fiestas, que cul-

minó con el tradicional grito del “¡A por ellos!” con el que los cuellaranos son convocados a la alegría festiva.

PÁG. 16 A 21

ADEMÁS



10-11/CULTURA

Los alumnos del curso de pintores pensionados muestran sus trabajos

9/TRÁFICO

Dos personas han fallecido por atropellos en este año

13/PROVINCIA

Valverde de Majano toma medidas para combatir los problemas de abastecimiento

26/NACIONAL

Zapatero comparecerá en el Congreso para explicar la misión española en Afganistán

magazine
Candela Peña, la actriz de todos los registros

El Buzón Semanal

La Segoviana comienza la temporada con una victoria

El conjunto azulgrana derrotó a la Cultura B por el marcador de 0-1

PÁGS. 34 Y 35

GMS
CINCUENA DE SEGOVIA
Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
OFICINA ÁVILA
Plaza de Santa Ana, 4
Tel: 920 35 29 79

PROMOCIÓN
HONTORIA
ÚLTIMAS VIVIENDAS
2, 3 Y 4 DORM, GARAJE
ENTREGA APROXIMADA
EN FEBRERO DE 2006

Consulta nuestras ofertas en pág. Interiores

921443571 BLD **KM 100**

ALFA ROMEO 145 1.9 JTD
AÑO 2000
6.600 €

TRIBUNA

JOSÉ CAVERO

Diálogo confuso, o de sordos, con contrapartidas

LA MAYOR PARTE DE LOS CIUDADANOS, probablemente, nos quedamos perplejos después de escuchar el mensaje del tal Fernando Barrena, Fernando con P, dirigente de Batasuna y orador final de la manifestación del viernes en Bilbao, cuando emplazaba a Rodríguez Zapatero a sacudirse la presión de la derecha reclamando, a cambio, contrapartidas que podría hacer a la propia Batasuna. Zapatero daba respuesta pocas horas más tarde al ininteligible mensaje batasuna con el estribillo que viene proclamando desde hace meses: Lo único que debe hacer ETA es dejar las armas.

¿Asistimos al mismo diálogo, o somos perfectamente ajenos a lo que pudieran traerse entre manos ETA-Batasuna, de un lado, y el jefe del Gobierno de Zapatero y alguno de sus compañeros de partido en Euskadi, en la otra parte?

¿Qué sentido tiene que Batasuna, en la voz prepotente y chulesca de don Fernando, con P, se ofrezca para garantizar contrapartidas al jefe del Gobierno de España? ¿Qué contrapartidas pueden ofrecer Batasuna, o la propia ETA, a quien les dirige una y otra vez idéntico mensaje: Abandonad las armas, dejar la práctica activa del terrorismo, y a partir de ahí, tras ese anuncio formal y definitivo, ya hablaremos.

Todo permite suponer que en los meses siguientes deberá irse disolviendo la masa grisácea que todo lo envuelve en Euskadi, y que viene haciendo confuso cualquier movimiento, presumiblemente hacia la pacificación, en los últimos meses.

En todo caso, lo que parece quedar en evidencia es que si existe alguna clase de diálogo entre las partes -el Gobierno de Zapatero y ETA-Batasuna-, choca con la dificultad de su "marco estable" y de que no disponga de unos interlocutores permanentes y creíbles. Si los grandes mensajes etarra-batasunos deben percibirse prestando atención al orondo orador Barrena, broche final de una manifestación que el gobierno vasco consiente, y que al PP le permite decir que Zapatero hace dejación de funciones al no impedirlo, quiere decir que sigue con toda vigencia la clandestinidad y medias palabras a las que ETA se ha acostumbrado en los cuarenta últimos años, por más que su brazo político haya disfrutado de libertades casi plenas, incluidos los presupuestos del Estado español.

Es evidente que Batasuna se niega a regresar a la ilegalidad y tampoco parece claro que el Gobierno vasco esté por la labor. Y en cuanto al Gobierno de Zapatero, deberá aclarar si se regresa a la situación anterior a la Ley de Partidos, cuando Batasuna disfrutaba de libertad de acción, de grupo parlamentario, y de docenas y centenares de alcaldes y concejales propios.

CURRI VALENZUELA

Un mundo feliz

TENEMOS UN PRESIDENTE de Gobierno que no nos merecemos. Ahora que ha llegado el momento de cerrar el apartamento de la playa, regresar al caluroso piso de la ciudad, volver a madrugar, actuar según los caprichos del jefe y rascarnos el bolsillo para pagar matriculas, libros de texto y la VISA engordada en vacaciones, Zapatero nos alegra la vida prometiéndonos un mundo feliz en el que enviamos tropas al extranjero únicamente en misión de paz, esperamos con confianza el momento en el que ETA quiera dejar las armas, se va a hacer realidad la aspiración de todos los españoles a disfrutar de una vivienda digna, si se van a reformar los estatutos de Autonomía va a ser para mejorarlos

y hasta -esto es lo mejor- el Gobierno prepara una ley de Desarrollo Rural que, no sólo evitará más incendios forestales, sino que fomentará la vida en el campo.

Zapatero nos alegra la vida prometiéndonos un mundo feliz en el que enviamos tropas al extranjero únicamente en misión de paz

Algunos malintencionados, por supuesto del PP, tendrán la tentación de tachar de utopía toda esa serie de promesas que el presidente efectuó al terminar su estancia vacacional en las Canarias, tradicionalmente llama-

das Islas Afortunadas de forma muy certera, según comprobamos ahora. Zapatero, relajado y lleno de ilusiones después de cuatro semanas de descanso en una bella casa frente al mar de Lanzarote, desarmará a sus críticos diciéndoles, como ya hace, que "no entienden nada" y "só-

lo miran al pasado".

Él, que acaba de anunciar que va a llevar a España "al mejor tiempo de su Historia", no está para que nadie le recuerde que tendría que admitir que las tropas españolas están en Afganistán para combatir el terrorismo internacional como ha dicho su ministro de Defensa; que mejor combatiría el terrorismo aplicando la Ley, la de Partidos por ejemplo, para impedir que Batasuna-ETA se adueñe de las calles vascas; que si cesara a la ministra Trujillo seguramente podría empezar a sentar las bases para buscar soluciones al precio de la vivienda y que si dijera que no de una vez por todas a Maragall nos ahorraría a todos los españoles un gran debate estéril sobre nuestro futuro como nación. Pero es que si hiciera esas cosas nuestro presidente tendría que abandonar la utopía. Y su mundo, que es el nuestro, dejaría de ser un mundo feliz.

DESDE EL PARQUÉ

CARMEN TOMÁS

Buen agosto

AGOSTO HA RESULTADO ser un mes bueno para la bolsa. La liquidez existente ha provocado jornadas excepcionales, de subidas casi continuas, que han alegrado la vida a los que se han quedado sin vacaciones en agosto. Ha habido altibajos, claro, sobre todo por los avatares del precio del petróleo y algunos datos macroeconómicos que se han ido publicando y que no despejan las dudas sobre la evolución de las economías para el otoño.

Sin ir más lejos, los datos sobre la eurozona dejan bastante que desear. La economía alemana no acaba de remontar y algunas otras tampoco. Po-

demo deducir fácilmente que en España los crecimientos económicos cosechados en los últimos trimestres no van a poder mantenerse, si nuestros socios no despegan. Se vienen manteniendo ciertas alertas sobre el sector exterior y la inflación que no pronostican nada bueno. Quizá por ello, la bolsa está para ser muy prudentes. Las dudas sobre los efectos de un petróleo a 65 dólares -o más a final de año- sobre la marcha de las economías son enormes, y de ahí que los inversores se lo empiecen a tomar muy en serio. Las caídas de los índices registradas en las últimas jornadas de agosto dan una bue-

na muestra de la incertidumbre que nos acecha para el último trimestre del año y los primeros meses de 2006.

En todo caso, la mayor parte de los títulos ha registrado subidas jugosas que darán alas y aire a los inversores. La gran duda es cuándo se va a producir una corrección. Hay que estar preparados para ello. Al menos eso es lo que dicen la mayoría de los analistas, inversores y empresarios que exigen un cambio de rumbo en la política económica, más bien un rumbo sensato que haga frente a los desafíos que tenemos y a los que pueden venir si no se toman medidas.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO El editorial "Tribunal Constitucional: una reforma necesaria e insuficiente" analiza la reforma del Constitucional: "Efectivamente, la reforma es acertada, teniendo en cuenta que el Tribunal de Derechos Humanos ha condenado a España por dilaciones indebidas en la resolución de casos".

LA VANGUARDIA En su editorial titulado "Energías renovables" afirma que "esta apuesta por las energías renovables, en línea con los compromisos de España en el protocolo de Kioto, representa sólo una parte de los deberes del Ejecutivo en materia energética. El contexto del nuevo shock petrolero obliga a reconocer, como acaba de hacerlo la vecina Francia, que no estamos ante una crisis coyuntural, sino ante el final de un ciclo: las energías fósiles tienen fecha de caducidad".

EL PAIS En su editorial "La consentida" dice sobre la manifestación de ayer en Bilbao que "Batasuna va tanteando los límites de la resistencia del poder nacionalista. La manifestación de San Sebastián fue convocada directamente por su plana mayor" y "la comunicación formal fue solicitada por el mismo ex concejal que lo había hecho con ocasión de otra movilización anterior que acabó con grandes disturbios".

LA RAZON En su editorial "Batasuna se hace fuerte" LA RAZON plantea que "hasta hace año y medio, el brazo político de ETA caminaba hacia su desintegración", pero que "la victoria del PSOE y la oferta de negociación presentada por Rodríguez Zapatero han revitalizado a la organización proetarra hasta el punto de que ha reconquistado todo el terreno perdido".

ABC BC: El editorial "Batasuna tiente a Zapatero" apunta que "la manifestación convocada en Bilbao por 'un grupo de ciudadanos' se convirtió en un acto público de Batasuna, a lo que estaba abocada desde el principio" y añade que "fue una concentración con todos los rasgos de ilegalidad".

elPeriodico Su editorial titulado "La única contrapartida" afirma que "el planteamiento de Batasuna ilustra, por supuesto, que sigue abierta la posibilidad de avanzar hacia el fin de la violencia en Euskadi, algo que no se puede desaprovechar con posiciones inmovilistas. Pero también que el entorno político de ETA aún no está maduro para asumir que lo único que el Gobierno le puede exigir, que no pedir, es la condena sin ambigüedades de la violencia".

ALGO MÁS QUE PALABRAS

VÍCTOR CÓRCOBA HERRERO

Palabras que quieren ser vida para la vida de Olga Ramos

ELLA FUE EL ALMA DEL VERBO y el verso de un violín que hizo del cuplé un viento de castizas sensaciones y un arte, entre pícaro y popular, que invita al diálogo o a la conquista del sueño. Se nos ha ido la gran señora Olga Ramos, la historia viva de los café conciertos de Madrid a los que tuve la dicha de acudir para crecerme en la poesía o recrearme en la finura, como antaño lo hicieron literatos de cátedra o políticos de postín. Por siempre su nombre quedará grabado al casticismo madrileño, una forma de ver y de vivir la vida, y a esos salones noctámbulos cupletistas de señorial atmósfera y socarrones divertimentos. Tuvo el don de conquistar todos los públicos y de reconquistar profundas pasiones. Tenía una elegancia innata, exquisita en el decir, una mirada escénica y un aire de cercanía que hacía grande lo que empezó a llamarse género infimo, tal vez por sus atrevidas letras, aunque salidas de los labios de esta reina cupletista todo quedaba purificado, porque la forma de cantar y sentir marchaban juntas, al unísono de un universo entregado al encanto de vivir.

La ingeniosa Olga Ramos tenía la virtud de provocar una alegría entre inocente y pura.

La ingeniosa Olga Ramos tenía la virtud de provocar una alegría entre inocente y pura. Consigo iba la inspiración que daba vida a unas letras para llegar al corazón

Consigo iba la inspiración que daba vida a unas letras para llegar al corazón. Son muchos los que han querido imitarle, pero el talento es inimitable. Su vida ha sido una vida vivida de crónicas cantadas, mediante la destreza de un bellissimo género de tautos, gestos sugerentes y sentimientos hondos. Lo mismo hacia soltar una lágrima en un silencioso auditorio que una carcajada en un vivo teatro. Al compás de un violín estremecedor la historia nos entremece de recuerdos. Son aquellos años efervescentes al cuplé, a la reunión de buenas y dulces costum-

bres, que unía personas variopintas y fomentaba conversaciones de estima y autoestima de la mente a nobles aspiraciones. El respetable bullicio generado entorno a esta colosal manifestación artística, con lluvia de pensamientos y palabras, músicas y cantares, hacía de las noches una noche irrepetible, casi siempre ensortijadas de luna y estrellas o de algodonales mecedoras con encandiladas emociones siderales. Gracias a esta dama de buen cantar y mejor hacer, el encanto y la pasión por este arte, sienta cátedra entre el honorable gentío y, en consecuencia, se rescata del destierro tan sublime despertar de melodías.

Ciertamente, Olga Ramos, puso voz al cuplé y pedestal a un paisaje de sonidos armónicos. Sí, como se ha escrito, la música es la ley natural relatada para el sentido del oído, la maestría de esta cupletista de vocación robusta ha sellado para siempre un afectivo y efectivo canto, el mejor alivio para ahuyentar penas. Ha sido creativa hasta llegar a lo más grande y convertirse en la auténtica representación de la elegancia a una canción corta y ligera, que no cortante ni hiriente, porque las cosas hechas con gracia tienen ese estado de belleza que cautiva y enamora. Ella lo tenía porque era mucho el amor que ponía en el arte para el que se había formado (y mamado, con perdón), en un Madrid entre cuplés y canciones, en las tablas de la vida y en el escenario de un recinto, donde la música es un eco que reconforta y renueva.

La cupletista que supo alegrarse con cada amanecer y alegrarnos con su timbre de semánticas, nos ha dicho adiós en esta estación de paso que es la vida. Estamos seguros que, desde su nueva morada de la eternidad del tiempo, nos entonará, con todo el vigor que le caracterizaba, el último cuplé de una vida que se nos da y la merecemos dándola. Ella la dio (y la donó) continuamente, con su arte y con su vida. Ahí están los derechos de la canción "Di que no" para el Plan Municipal contra la Droga y tantas otras obras que se fueron con ella, en silencio, como los verdaderos artistas de corazón y vida.

TRIBUNA

JOSÉ PABLO LOZOYA MARTÍN

La unidad de España

TODAVÍA RECUERDO LO QUE nos enseñaban en el colegio, en aquellos años oscuros de nuestra niñez, cuando todo transcurría en blanco y negro, aquellos profesores "franquistas que, con el catecismo en una mano y la regla de madera en otra para ejecutar sobre nuestros frágiles dedos su gran principio de: "la letra con sangre entra", mientras nos inculcaban constantemente que: "España es una unidad de destino en lo universal", nosotros, niños de entonces, no entendíamos ni "j" y solo soñábamos con la hora del recreo, el partido de fútbol con los del "B" y el botellín de leche, regalado por el Régimen, que nos esperaba en la puerta del patio. Ahora, los herederos ideológicos de aquella época ya no repiten la susodicha frase, aunque su espíritu sigue tan vivo como hace 35 años, como si más allá de ese cuerpo místico de "España, una..." solo existiera el vacío, la anarquía, sodomía, gomorra..., en definitiva, solo existiera El caos.

Suena el nombre de la "unidad de España" con signo apocalíptico en boca de los líderes del PP: Rajoy, Acebes y Zaplana que, cantada a coro o en solo de tenores y lanzada con epítetos catastrofistas, les vale tanto para un roto como para un descosido, insistiendo machaconamente sobre la misma palabra, histórica e históricamente. Tanto machacan que aburre ya a propios y extraños.

Ellos son España. ¿Y qué somos los que no somos ellos? ¿Los enemigos de España? Siempre lo dicen, venga o no a cuento, ya sea cuando se debate de Europa, como cuando se debate de estatutos de autonomías o incluso cuando se debate de incendios forestales, acompañándolo todo ello con verbos tan calenturientos como: vender, dividir o romper España.

Es patético ver y oír al señor Mariano, al que le suponíamos viajando al centro ideológico, dando "españazos" a troche y moche, y es patético ver a sus adeptos como aplauden el tremendismo de su estilo "barriobajero", más propio de su antecesor, un señor que embestia y descalificaba "urbi et orbi" a todo aquél que tuviera una idea distinta a la suya que de un político coherente con el siglo XXI.

En los últimos años, además, hemos asistido a un intento por parte del Partido Popular de apropiarse de la Constitución Española. Nada más lejos del espíritu constitucional que la pretensión de "patrimonializar" para su beneficio político lo que por su gestación y por su propia naturaleza pertenece a todos los españoles. No hay nada más inconstitucional que apropiarse de la propia Constitución. No hay nada más opuesto a la Constitución que utilizar de manera excluyente una norma que se concibió justamente para ser patrimonio común e integrador de todos los españoles, ya sean de aquí o de allí, de arriba o de abajo, de Extremadura o de Cataluña.

(*) Secretario general Agrupación Local del PSOE de Segovia.

VISTO Y NO VISTO

¡Sonría, por favor!

Este atento policía municipal que se puede apreciar en la fotografía, además de cumplir con sus obligaciones de control del tráfico y seguridad ciudadana, aún tiene tiempo para contribuir a que los turistas que se acercan hasta nuestra ciudad se sientan correctamente atendidos. De esta forma, el amable agente se cerciora de que la señora en cuestión salga perfectamente centrada en el conjunto de excavaciones que invaden la Plaza Mayor y, con un poco de suerte, pueda salir la preciosa catedral del siglo XVI, que es de lo poco que sigue en pie en la céntrica plaza. Y es que, la afluencia de turismo en la provincia de Segovia ha descendido considerablemente durante el último año y, como es natural, a todos nos toca arrimar un poco más el hombro.

(Foto:Kamarero)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.

D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollar Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y

Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD

POLICÍA LOCAL
SEGOVIA: 921 43 12 12
COMISARÍA DE POLICÍA:
921 41 47 00
GUARDIA CIVIL:
062 y 921 42 63 63
PROTECCIÓN CIVIL:
921 75 91 15
INFORMACIÓN
CARRETERAS: 921 41 71 31
BOMBEROS
SEGOVIA: 921 42 22 22
COCA: 921 58 61 32
SEPÚLVEDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS

EMERGENCIAS: 061
HOSPITAL GENERAL:
921 41 91 00
HOSP. POLICLINICO:
921 41 91 00
CRUZ ROJA: 921 44 02 02
Urgencias: 921 44 07 02
INFOCÁNCER (24 horas).
900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES

RADIO TAXI: 921 44 50 00
ESTACIÓN RENFE:
902 24 02 02
ESTACIÓN DE AUTOBUSES:
921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112
INFORMACIÓN TURÍSTICA:
921 46 03 34
OFICINA DE CORREOS:
921 46 19 49.
INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.
INSTITUCIONES
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO (CENTRALITA):
921 75 90 00
JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:
921 41 73 84
DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA: 921 41 98 00
PROVINCIA:
Ayllón: 921 55 30 00.
Cantalejo: 921 52 00 01.
Cantimpalos:
921 49 60 09.
Carbonero el Mayor:
921 56 00 02.
Coca: 921 58 60 11.
El Espinar: 921 18 17 00.
Fuentepeelayo:
921 57 40 00.
Mozoncillo: 921 57 73 92.
Nava de la Asunción:
921 58 00 36.
Navalmanzano: 921 575002
Navas de Oro: 921 59 10 00
Palazuelos de Eresma:
921 44 93 54.
Riaza: 921 55 10 16.
San Ildefonso: 921 47 00 18
Santa M^a la R. de Nieva:
921 59 40 36.
Sepúlveda:
921 54 00 00.

EXPOSICIONES

Antiguo Museo de Brujería

— Piezas de la Europa Mediterránea y Central entre el siglo XVI y los primeros años del 900. Calle Daoiz, nº 9, (Casa Encantada). Tlf.: 666273985. Todos los días, de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

Cafetería El Desván

— Óleos de Toñi Martín. Hasta el 10 de septiembre.

Bar Santana

— Pinturas y grabados de Marta Herguedas. Hasta el 31 de agosto.

Casa de los Picos

— Muestra fin de curso de los alumnos de la Escuela de Arte de Segovia.

Librería Diagonal

— Exposición de ilustraciones de Julio Verne de Alberto Barrán. Hasta el 31 de agosto.

Museo Esteban Vicente

— “Esteban Vicente. Colección permanente”. Hasta el 18 de septiembre. Además, proyección permanente de un audiovisual sobre el artista y su proceso creativo.

Museo Rodera Robles

— Exposición ‘Los bordados populares de Segovia’ por M^a Concepción Alfaya y López y M^a Paz Alfaya y López.

Torreón de Lozoya

— Exposición programada por

la Obra Social y Cultural de Caja Segovia de Daniel Gil Martín en la Sala de las Caballerizas. “Retrospectiva de Grabado 1980-2005”. Hasta el 18 de septiembre.

AGUILAFUENTE

Iglesia de San Juan Bautista

— Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Se recomienda solicitar cita en el teléfono: 605842481.

BERNARDOS

Yacimientos

— En el Cerro de San Isidro (paleolítico) y en Cerro del Castillo (visigodo). Para realizar las visitas guiadas, los interesados deberán ponerse en contacto con la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través de su dirección de email: info@apia-segovia.org.

CABAÑAS DE POLENOS

Las Caravas

— Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

CANTALEJO

Casas bajas

— Exposición itinerante “Plantas que curan, laboratorio vegetal”. Visitas guiadas y talleres de elaboración con plazas y grupos limitados hasta el 30 de septiembre. Imprescindible inscripción previa. Información e inscripciones en el punto de información juvenil “Los Briqueros” del Ayuntamiento de Cantalejos. Lunes, miércoles viernes de 10,00 a 14,00 h., y martes de 16,00 a 20,00 h. Teléfono: 921521401

GRAJERA

Museo Etnológico

— Exposición permanente de herramientas de uso rural.

LA GRANJA

Galería Zaca

— “Miscelánea”, de Eulalio López. Vidrio decorativo y enmarcado. Último día.

Museo N. del Vidrio

— Visitas al horno, de martes a viernes y domingos de 10,00 a 14,45 h. Sábados de 11 a 13,45 h., y de 16 a 17,45 horas.

— “Loza de la Cartuja de Sevilla” en la sala de exposiciones temporales del Museo del Vidrio. Hasta el 25 de septiembre.

— Escuela de Artes Aplicadas del Vidrio de Zelezny Brod.

OTONES DE BENJUMEA

Asociación Cultural El Corralón

— Hasta el 3 de Septiembre exposición de “El Quijote en la Escuela”. Recoge la mayor parte de ediciones escolares de la obra de Cervantes. Mañanas de 12,00h., a 14,00 h., y tardes de 18,00 h a 21,00 h.

PARADINAS

Centro Arqueológico

— Todos los días. Citas en el tlf.: 921-594354.

SACRAMENIA

Centro Cultural Caja Segovia

— Último día de la exposición

de acuarelas de Pedro Manzanar. Horario de tarde. Desde las 17,00 h., hasta las 21,00 h.

SEPÚLVEDA

Figuras de Juguete

— Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 19,00 h. Teléfono: 921-540417.

TURÉGANO

“La sombra de Lúa” Café

— Hasta el próximo 1 de Septiembre exposición de óleos de M^a Teresa Cabestrero. De martes a viernes a partir de las 19,00 h. y sábado, domingos y festivos desde las 13,00 h.

VALSAIN

CENEAM

— “El lobo ibérico” cedida por ASCEL (Asociación para la Conservación y Estudio del Lobo Ibérico). Hasta el 15 de septiembre.

— En la Semana Cultural, Exposición “Fotos del pueblo” de Juan Antonio Marrero. Hasta el 4 de septiembre.

El Rincón de Patricia

— “Paisajes de Madrid, La Granja y otros” de Lina S. Gila en La Pradera. Hasta el 25 de Septiembre.

SITGES (BARCELONA)

Galería Pau d' Arara

— Obras de Javier Ayuso. Hasta el 31 de agosto.

AGENDA SOCIAL



FELICITACIÓN



Hoy **Elena** cumple su primer año, ¡muchas felicidades!. De parte de tu familia y en especial de tus primos Óscar, Irene y Mónica.

FELICITACIÓN



Muchas felicidades **Lucía** y **Adrián** de parte de todos. Os deseamos que lo paséis muy bien en vuestras vacaciones y un besazo para los dos.

CONVOCATORIAS

HOY
◆ Barrios incorporados: El Ayuntamiento de Segovia informa de que, debido a la sequía, queda prohibido en los barrios incorporados los riegos de parques y jardines, privados y públicos; el baldeo de calles y el llenado de piscinas. El cumplimiento del bando está vigente hasta nuevo aviso.
◆ Casa Joven: El centro reanuda su horario habitual: miércoles, jueves y domingo de seis de la tarde a diez de la noche; los viernes y sábados de seis de la tarde a doce de la noche.
◆ Difusión cultural: Organizado por la Diputación Provincial de Segovia. Hoy a las 12,00 h, música tradicional con "Tiroteatiro" por las calles de Fresno de Cantespino. A las 18,30 h, más música tradicional con "Trébedes", delante del antiguo Ayuntamiento de Sepúlveda. En la plaza de la Iglesia de Carbonero de Ahusín, la música moderna de Oscar D'Auria y

Afrotango, a las 19,00 h. A la misma hora música tradicional con "Carrapinar" en las calles de Maderuelos y música moderna de "Los Moscones" en la Plaza de Pinar Jardín. A las 19,30, teatro "Las Bernardas" en el Salón del Ayuntamiento de Arevalillo de Cega. Más teatro del Taller Cultural en la Plaza Mayor de Adrada de Pirón a las 20,00 h. A las 29,30 h., música española por Patricia Baeza en el local de la asociación de Francos. Por último, música popular con "La Troupé de la Merced" en la Plaza Mayor de Sauquillo de Cabezas.
◆ Semana Cultural en Abades: hoy, inauguración de la exposición de pintura de Josefa Lozano "Paisajes, pastel, papel" (del 28 al 31 de agosto de 19 a 21h.). A las 18,00 h., campeonato municipal de tango masculino en la calle de la Panera. A la misma hora campeonato municipal de bolos femenino en la plaza de la Iglesia. Por último, a partir de las diez de la noche, actuación del

"Mariachi Los Charros" en la plaza Elena Fortún.
◆ Salas de Estudio: con motivo de los exámenes de septiembre abren, con las salas de estudio municipales de San Lorenzo (Camino de la Presa) y San José (Centro cultural) hasta el 18 de septiembre. Horario: de lunes a viernes de 8,15 a 14,45 horas y de 16,00 a 21,00. Sábados, domingos y festivos de 9,00 a 14,00 y de 16,00 a 21,00 horas.
◆ Jornadas de Medio Ambiente: En Valseca, organizado por el Ayuntamiento. Hoy, último día: de 10,30 a 13,00 h., excursión a pie al pliegue de Valseca (historia geológica y geología). A las 13,00 h., visita al museo de minerales de Valseca.
◆ Teatro de Sombras: la compañía 'Ay, ay, ay, Teatro Calidoscopio' presenta "El ladrón de Voces" en la Iglesia de San Nicolás a las 21,30 h. Precio de las entradas: adultos 7 euros, niños 3 euros. Información y venta de entradas en la oficina de turismo. Incluye visita de las pinturas románicas de la iglesia de San Nicolás. Representaciones hasta el 28 de agosto, del 31 de agosto hasta el 4 de Septiembre, y del 7 de Septiembre hasta el 11.

del material en la Plaza de España.
◆ Semana Cultural de Valsain: desde el 27 hasta el 31 de agosto diversas actividades organizadas por la Comisión de Fiestas de Valsain y el Ayuntamiento de San Ildefonso- La Granja. Además, hasta el 4 de Septiembre, exposición de fotografía "Fotos del Pueblo" de Juan Antonio Marrero en el salón de actos.
◆ Antirrábica: Hoy, la Campaña Oficial de Identificación y Vacunación Antirrábica tendrá lugar en Hontoria de 11,00 h., a las 12,00 h., y en Matabuena, de 19,00 h., a 20,00 h., en los lugares habituales.

des de 15,30 a 21, 00 horas, de martes a domingo, festivos y nacionales. Reservas 921507113. Grupos mínimo de 15 personas y máximo de 30. Información y reservas en el teléfono 921507113.

VARIOS

◆ Policía Nacional: La Comisaría del Cuerpo Nacional de Policía de Segovia recuerda que tiene en funcionamiento los servicios telefónico (902 102112) y de internet (www.policia.es) para que los ciudadanos puedan efectuar denuncias.
◆ Los Cuentos de La Granja: XXIII edición de este concurso convocado por la Asociación Cultural Canónigos" y en el que podrán participar autores tanto nacionales como extranjeros que presenten sus trabajos en castellano antes del 31 de agosto. La convocatoria está dotada por un primer premio de 601 euros; primer accésit, 90,15 euros; segundo, 90,15 euros; premio local, 120,20 euros; premio juvenil categoría A, 90,15 euros, y categoría B, 90,15 euros. Las obras serán remitidas a: Asociación Canónigos. Apartado de Correos nº 10. 40100 San Ildefonso-Segovia.
◆ Concurso de fotografía: Organizado por el Ayuntamiento de El Espinar, el plazo de entrega de trabajos finaliza el 14 de octubre. Se contempla la modalidad de fotografía individual en los apartados de patrimonio e historia, naturaleza, cultura y calendario (tema "El atractivo de los cascos urbanos").
◆ Ludoteca municipal: Abierto el plazo de inscripción para el curso 2005-2006. Dirigido a niños y niñas de 5 años (cumplidos en el momento de hacer la solicitud) a 8 años. Las instancias podrán recogerse en los CEAS y en el Registro General del Ayuntamiento y presentarse únicamente en el Registro desde el 1 al 7 de septiembre.

MAÑANA
◆ Carbonero de Ahusín: el domingo, a las 19,00 h., en la Plaza Mayor llega Afro Tango. El grupo dirigido por el batería Oscar D'Auria vuelve a presentarse en España tras su éxito en Alemania e Italia.

PRÓXIMOS DÍAS
◆ Curso inicial de sonido: El teatro Juan Bravo y la Diputación Provincial de Segovia organizan junto a la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León un curso de sonido de 40 horas entre las 17,00 h. y las 21,00 h.
◆ Montes de Valsain: Hasta el 12 de septiembre, servicio de rutas guiadas a los Cogorros, Boca del Asno, Los Asientes, etc. Información y reserva en el 921120013
◆ Fiestas este fin de semana: este fin de semana celebran sus fiestas las localidades de Aldea Real, Bernardos, Cantimpalos, Cuellar, Etreros, Sangarcía, Santiuste, Sepúlveda, y Sauquillo de Cabezas, entre otros.
◆ Cueva de los Enebralejos: en Prádena. Horario de taquilla de julio a septiembre, mañanas de 11 a 15 horas y tar-

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

Hoy: Día y Noche: Mateos Rodríguez. San Francisco, 9. De 9,45 a 22 horas: Aguilár Vizcaíno. Plaza Tirso de Molina, 4 (Nueva Segovia)

Mañana: Día y noche: García Carretero. Cervantes, 27 (junto al Acueducto).

EL ESPINAR

El despacho de guardia hoy está en la c/ Marqués Perales,

OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy estarán de guardia de 10,00 a 22,00 horas, las farmacias de las localidades de Fuentidueña, Escalona, Santa Mª La Real, Maello (Ávila), La Granja y Cerezo de Abajo; y las 24 horas, las de Cantalejo, Navares de Enmedio y Navafria.

HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

<p>ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.</p> <p>CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 05: De noviembre a marzo de 9,00h a 17,30h. De abril a octubre de 9,00 a 18,30h.</p> <p>CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES - Tlf. 921 466720. e-mail turismosegovia@telefonica.net Horarios: De lunes a domingo de 10 a 20.</p> <p>CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA - Tlf. 921 461426. Horarios: De lunes a domingo de 10 a 14 y de 16 a 19,30.</p> <p>CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.</p> <p>IGLESIA DEL COPULUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf. 609 877404. Horarios: Miércoles y jueves de 10 a 14. Viernes, sábado y domingo de 10 a 14 y de 16 a 18,30.</p> <p>IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75: De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.</p> <p>MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.</p> <p>PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.</p> <p>TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Lunes cerrado.</p> <p>MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.</p>	<p>MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.</p> <p>MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.</p> <p>CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.</p> <p>MUSEO RODERA-ROBLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.</p> <p>ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). De viernes a domingo, de 12,00 a 19,00 horas. También los días festivos.</p> <p>PALACIO DE LA GRANJA Y PÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre de 2005: lunes, cerrado; de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h. Hasta el 15 de octubre, la Ermita de San Ildefonso, Jardines de la Partida de la Reina, lunes a partir de las 15,00 h.; Piscifactoría, los martes desde las 15,00 h.; y Jardín de la Real Botica, los sábados de 10,00 a 13,00 h., previa petición de visita. Información en los tlf.s: 921 470019 y 921 470020. Museo de Tapices, cerrado por obras de reforma.</p> <p>REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700. De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. HORARIOS: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 14,45 horas. Sábados, de 11,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45 h.</p>	<p>AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 606842481.</p> <p>MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198435. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.</p> <p>CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.</p> <p>CASTILLO DE CUELLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar: sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.</p> <p>CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.s: 921-509960 y 921-509955.</p> <p>CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.</p> <p>CASTILLO DE CASTILLONOVO - Tlf. 921 65 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf.</p> <p>CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.</p> <p>CENTRO INTERPRETACIÓN DE BOCA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf.:</p>	<p>921-120013. Hasta el 20 de septiembre, abierto todos los días del año de 10,00 a 19,00 h., ininterrumpidamente.</p> <p>CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRÁDENA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado. Cerradas hasta el 25 de enero, inclusive.</p> <p>ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.s: 920-311004 y 920-311180.</p> <p>CASTILLO DE TURÉGANO: Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.</p> <p>MUSEO DE LOS ANGELES DE TURÉGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.</p> <p>MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.</p> <p>MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSOLO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Muñoz, Genovés, Alcorcón. Tlfs.: 660-881702 y 921-563000.</p> <p>CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.</p> <p>PUERTA DE SAN ANDRÉS (espacio expositivo de la muralla) Tel 609 877404. Horarios: Miércoles, jueves y viernes de 11 a 14 y de 16 a 19. Sábado de 11 a 14 y de 17 a 21 y domingos de 11 a 14 y de 16 a 18.</p>
---	--	--	--

MAQUINARIA. Alquiler y Venta

► GENERADORES DE AIRE CALIENTE ► GRÚAS AUTOMONTANTES ► HORMIGONERAS
 ► GRUPOS ELÉCTRICOS ► HIDROLIPIADORAS
 ► MANIPULADORES TELESCÓPICOS
 ► MINICARDORAS
 ► MINIDUMPERS
 ► MARTILLOS

BRICOLAJE HERRAMIENTAS PARA LA MADERA

Comercial González

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
 Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.

SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 22 de agosto

2 3 26 35 40 48

Complem. 10 Reintegro 8

BONOLOTO

Martes, 23 de agosto

8 18 23 24 38 42

Complem. 34 Reintegro 5

BONOLOTO

Miércoles, 24 de agosto

7 13 19 34 40 41

Complem. 9 Reintegro 3

BONOLOTO

Viernes 26 de agosto

5 13 19 32 42 43

Complem. 29 Reintegro 2

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 25 de agosto

4 29 37 38 47 49

Complem. 8 Reintegro 3

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 27 de agosto

13 25 39 42 44 46

Complem. 43 Reintegro 0

GORDO PRIMITIVA

Domingo 21 de agosto

6 23 42 43 53

Nº Clave (Reintegro) 3

EURO MILLONES

Viernes 26 de agosto

9 29 35 40 41

Estrellas 1 6

ONCE

Viernes 26 de agosto

Serie 020 **23639**

Jueves 25 de agosto **33395**

Miércoles 24 de agosto **16569**

Martes 23 de agosto **13736**

Lunes 22 de agosto **66720**

Domingo 21 de agosto **35778**

EL COMBO

Sábado 27 de agosto

Reintegro 0
Doble ... 3-4
Triple ... 1-5-0

EL TIEMPO



El sol sale a las 07:39 y se pone a las 20:55
La luna sale a las 01:19 y se pone a las 17:32

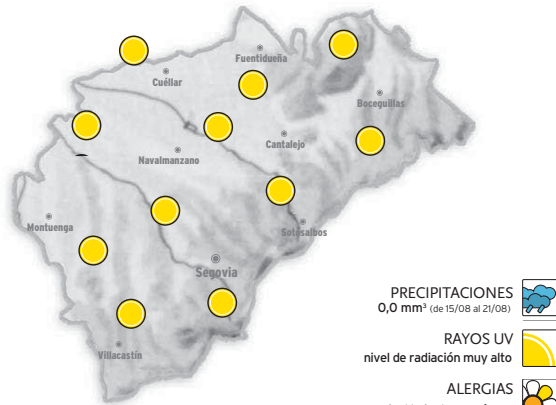
EN SEGOVIA

HOY

31° MÁXIMA
16° MÍNIMA

Vuelve el sol y el calor
La jornada se mostrará con cielo muy soleado desde primeras horas de la mañana. Una situación que de momento parece durar también durante toda la semana que viene. Hoy las temperaturas subirán pero es que a partir de mañana, subirán todos los días un poco más. Esta tarde hará calor.

SENSACIÓN TÉRMICA 31°
PUNTO DEL ROCÍO -0°
HUMEDAD 20%
VIENTO Variable flojo
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 0%
VISIBILIDAD 5 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1015 mb
previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES 0,0 mm³ (de 15/08 al 21/08)
RAYOS UV nivel de radiación muy alto
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 16 de agosto al 23 de agosto del 2005

Linares	Vencías	Duero
50 m CAPACIDAD	5 m CAPACIDAD	746,3 m CAPACIDAD
14 m Nivel actual	4 m Nivel actual	318,4 m Nivel actual
Año 2004: 32 lit	Año 2004: 3 lit	Año 2004: 4220 lit

MAÑANA

33° MÁXIMA
17° MÍNIMA

Un poco más de calor

Las temperaturas volverán a experimentar un ligero ascenso en toda la provincia. Una tendencia que se mantendrá durante toda la semana, por lo que nos esperan unos días de mucho sol y de intenso calor. El cielo se mantendrá completamente despejado desde primeras horas.

MARTES

35° MÁXIMA
18° MÍNIMA

Vuelven a subir las temperaturas

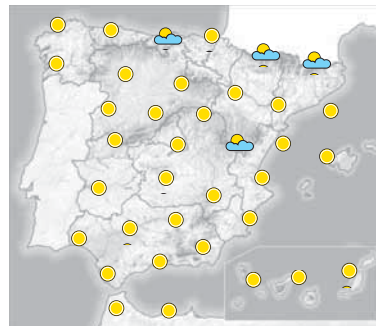
Los últimos días de agosto se van a presentar con cielos completamente despejados una vez más y lo que es más importante, con unas temperaturas de verano riguroso en toda la provincia. Se espera por tanto que este martes vuelvan a subir los termómetros.

EN ESPAÑA

HOY

Regresa el sol y el calor de verano

El fin de semana se despedirá en todo el país con mucho sol y con temperaturas calurosas en todas las comunidades. Tan solo destacaremos la presencia de algunas nubes durante la mañana en el norte y nordeste, aunque no serán importantes. Las temperaturas tenderán a subir ligeramente. Hará mucho calor en toda la mitad sur.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.		
Albacete	35	16	Cádiz	28	22	Huelva	33	19
Alicante	31	20	Castellón	31	21	Huesca	33	19
Almería	28	20	Ciudad Real	36	19	Ibiza	30	20
Ávila	31	15	Córdoba	39	18	Jáen	34	21
Badajoz	36	19	Cuenca	33	15	La Coruña	23	16
Barcelona	29	23	Girona	30	19	León	28	17
Bilbao	26	18	Gijón	24	16	Logroño	32	17
Burgos	29	15	Granada	34	13	Lugo	23	11
Cáceres	35	20	Guadalajara	35	12	Lleida	32	19

MAÑANA

Sigue el sol y el ascenso térmico

La entrada de una masa de aire cálido hará que los termómetros se dispersen en los primeros días de esta semana. Ascenso térmico que comenzará el domingo, será muy notable en la jornada del lunes y seguirá en próximos días. El cielo despejado en todo el país.

MARTES

Calor de riguroso verano

No habrá cambios. El sol y las temperaturas altas volverán a marcar la tónica general durante toda la semana. Las temperaturas experimentarán un nuevo ascenso de manera que la tarde se presentará con cielos despejados y un calor de riguroso verano en todas las comunidades.

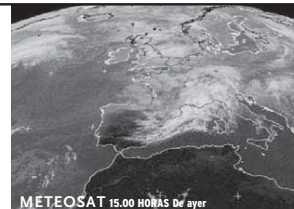
EN EUROPA

HOY

Una profunda borrasca atlántica, dejará lluvias intensas en el norte de la Islas Británicas y por el oeste de Escandinavia. Además, esta borrasca arrastrará fuertes vientos al noroeste del continente, lo que dejará tiempo muy revuelto en toda esta zona. Chubascos residuales en los países del este, cada vez más débiles y dispersos. Las temperaturas cambian poco. Suben solo por el suroeste.

PRÓXIMOS DÍAS

La borrasca se desplazará hacia el norte del continente de manera que la lluvia y los fuertes vientos afectarán fundamentalmente al norte de Escandinavia. Se impone de esta manera el anticiclón sobre buena parte del interior y sur de Europa, por donde se esperan cielos muy soleados y temperaturas bastante suaves en general. Serán más calurosas en todo el Mediterráneo.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdám	22	14
Ateenas	33	24
Berlín	23	13
Bruselas	25	12
Copenhague	20	13
Estocolmo	19	12
Ginebra	24	12
Lisboa	30	18
Londres	24	13
Moscú	23	13
Oslo	18	6
París	27	14
Praga	23	10
Roma	28	19
Viena	22	17
Zurich	21	12

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

AUDÍFONOS

Sonido digital, el más natural

Internos
Externos

RELOJERÍA

ZUSAN - 6

JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

■ **LABORAL** LA PROVINCIA REGISTRA UNA MEDIA ANUAL DE 3.397 DESEMPLEADOS, SEGÚN UN ESTUDIO ELABORADO POR EL INEM

Los segovianos permanecen en el paro de uno a tres meses

El subdelegado del Gobierno incide en que estos datos demuestran "el dinamismo económico del que disfruta Segovia en estos momentos"

C.G.O.
Segovia

La mayor parte de los segovianos encuentran un empleo después de permanecer en situación de paro entre uno y tres meses, según un estudio elaborado por el Observatorio Ocupacional del Servicio Público de Empleo Estatal Inem sobre el mercado de trabajo de la provincia.

Según este informe, un total de 1.770 demandantes de empleo estuvieron en las listas del paro en Segovia entre uno y dos meses el pasado año y se convirtió así en el grupo más numeroso, seguido de aquellos que permanecieron en esta situación entre seis meses y un año, 631.

Sobre este asunto, el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, recaló que el que la mayoría de los parados se encuentren en esta situación de uno y tres meses demuestra "el dinamismo económico del que disfruta Segovia en estos momentos, además de que existe una rotación en el empleo".

Mientras, la provincia registra una media anual de 3.397 parados, cifra que se eleva en enero y que disminuye en agosto hasta en un 25 por ciento. Esta situación es equiparable con las ocupaciones más demandadas por los segovianos, que aumentan en enero y disminuyen en agosto, mes el que se se inscriben menos solicitudes de empleo.

En otro orden de asuntos, el grupo más numeroso de parados, un 57 por ciento del total, cuenta con una titulación equivalente a la primera etapa de la Eso con el graduado escolar o sin él. Este dato, junto con el que revela que los empresarios solicitan trabajadores para puestos que no requieren unos estudios con un importante nivel académico, demuestra, según recordó Juan Luis Gordo, que el mercado de trabajo segoviano no requiere "empleados con una cualificación profesional específica".

Y es que, según el estudio del Inem, las ocupaciones más contratadas no necesitan una especial cualificación (peón de la industria manufacturera, peón agrícola, mujer de limpieza...).



El mercado laboral de la provincia no requiere trabajadores con una alta cualificación

FERNANDO PEÑALOSA

Los contratos firmados en la provincia también responden a esta premisa. Así, el 62 por ciento de las relaciones laborales firmadas en el pasado año demandaron

un nivel académico correspondiente a la primera etapa de la Eso.

Por edades, los segovianos de entre 25 a 34 años fue el colectivo que mayores facilidades obtuvo

para encontrar un trabajo. Además, el 62 por ciento de las relaciones laborales rubricadas correspondieron al sector servicios, según el mismo informe.

▼ TITULACIONES

El 76 por ciento de los universitarios son mujeres

Casi el 76 por ciento de los titulados universitarios en paro eran mujeres, un total de 1.221, según el estudio del Observatorio Ocupacional del Inem, frente a los 298 hombres (el 24 por ciento restante). Juan Luis Gordo relacionó este asunto con una falta de confianza del empresario segoviano para contratar a las mujeres, "sobre todo si están en edad fértil y potencialmente pueden perder jornadas de trabajo por un embarazo o por cuidado de sus hi-

jos". Al respecto, el subdelegado del Gobierno hizo hincapié en "el importante papel que juegan las instituciones para apoyar la contratación de la mujer en igualdad de condiciones que el hombre". Gordo comentó que "aunque se ha avanzado mucho en este terreno, aún es insuficiente" y auguró que en el plazo de quince a veinte años las mujeres acapararán gran parte de los puestos de responsabilidad, "a la vista del porcentaje de universitarias que existe en la ac-

tualidad y la preparación que están alcanzando". Las Ciencias Sociales y Jurídicas son las titulaciones de la mayor parte de los universitarios en paro de Segovia. Una cierta "saturación" de la oferta educativa en este ámbito, en una provincia, además, en la que el sector servicios concentra la actividad económica, "con poco desarrollo en la industria y una agricultura precaria", se convierten en las principales causas de esta situación, señaló el subdelegado.

▼ ROTACIÓN

Un total de 1,67 contratos al año por persona

El número de contratos laborales que se rubricaron el pasado año en la provincia ascendió a 38.547 y fueron 23.147 las personas que los firmaron, según señala el informe del Observatorio Ocupacional del Inem. Así las cosas, el índice de rotación en los puestos de trabajo se colocó en el 1,67 por ciento, con lo que los segovianos rubricaron menos de dos contratos al año. Mientras, las mujeres rotaron un punto más que los hombres. Respecto a la estabilidad en el empleo, menos del once por ciento de los contratos que se firmaron fueron temporales, tónica que se viene manteniendo en la provincia en los últimos años. Sobre este tema, el subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, apuntó que existe "una desconfianza del empresariado" para contratar a los trabajadores de forma indefinida, y que "prefieren esperar un tiempo para ver cómo funcionan". Gordo indicó que esta situación genera "efectos negativos en el consumo, ante la falta de estabilidad en el trabajo, y por consiguiente es un freno para un mayor desarrollo de la actividad económica".

San Francisco
921412090

Sólo Aquí

Triángulo Inmobiliario

P1578 - MADRONA:
Piso de 150 m2 4 dormitorios, salón, cocina amueblada, 2 baños y garaje. Exterior.

Inmobiliaria

GESTIÓN 10
¡OCASIÓN!!
Magnífica CASA UNIFAMILIAR en VENTA en el barrio de San Lorenzo
PÁSATE POR LA OFICINA Y TE INFORMAREMOS
Teléfono 921 44 50 77



AZULEJOS TABANERA

ESPECTACULAR EXPOSICIÓN:

Avda. Principal Pol. Hontoria Tel: 921 44 18 18

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

MUNICIPAL LOS POPULARES OPINAN QUE SE VA A PERDER UNA OPORTUNIDAD PARA ADAPTAR MEDIOS HUMANOS Y TECNOLOGÍA

ECONOMÍA

Más flexibilidad para autobuses

El concejal del PP, Juan Manuel Martínez, indicó que una de las cuestiones llevadas por su grupo municipal a la Comisión de Urbanismo hacía referencia a los problemas originados tras la prohibición de los autobuses turísticos de parar en el Acueducto. Según denunció, la medida del Ayuntamiento [que también fue criticada por Asetra] ha generado que algunos operadores oferten viajes a Ávila para evitar complicaciones en Segovia. Por otra parte, preguntaron el porqué el autobús turístico de Segovia puede circular por la Cuesta de Los Hoyos mientras que está prohibido para los vehículos de línea regular.

El PP critica la pobreza del nuevo contrato de basuras

Consideran que el pliego es una 'prórroga mal hecha de la anterior concesión'

M.C.H.
Segovia

El concejal del Partido Popular, Ángel Sancho, consideró que el pliego de condiciones que permitirá adjudicar a una empresa el servicio de limpieza de la capital es, dijo, "una prórroga mal hecha de la anterior concesión". Así lo explicó el edil quien matizó que el Ayuntamiento va a desaprovechar una buena oportunidad para adaptar los medios humanos y las nuevas tecnologías.

En su opinión, los nuevos servicios anunciados por el alcalde, el socialista Pedro Arahuets, no responden a la realidad: "Es mentira que vaya a tener un alcance distinto o mayor", indicó.

El pliego será previsiblemente aprobado el próximo miércoles para iniciar en breve los trámites de la nueva contratación que deberá iniciar sus servicios el día 1 de enero de 2006.

Entre otras cosas el documento recoge un incremento del quince por ciento de los costes, cantidad con la que se renovará la flota y se dotará de nuevos medios al servicio de limpieza. "Van a encajar el presupuesto, se ha tratado de hacer una continuidad del pliego anterior y se le está vistiendo de lo que no tiene", criticó Sancho que también consideró que durante los 12 años que permanecerá vigente la concesión, todos los medios técnicos adquiridos quedarán completamente obsoletos.

"Parece que hacemos un enca-



La nueva adjudicación iniciará su servicio en enero de 2006 por un período de 12 años

PEÑALOSA

je de bolillos a la hora de decir que dotamos de nueva maquinaria y solo se va a necesitar un operador por camión en ciertas zonas y lo que vamos a hacer con el resto de la plantilla es darlos un carrillo para limpiar las calles y —denunció— no se puede empezar la casa

por el tejado. Se deberían planificar las necesidades y dotar técnicamente a los operarios para que estas personas cumplan una función concreta en lo que se refiere al mantenimiento de la ciudad".

Cabe destacar como dato que el coste del servicio correspon-

diente al ejercicio de 2005 se cifra en un total de 3.695.000 euros. Fuentes municipales confían en que las ofertas de las licitantes sitúen el coste del nuevo servicio en un precio algo superior al actual, pero en todo caso inferior a los 4 millones de euros.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1466 -
Apartamento en construcción.
1 dormitorio, salón, cocina, baño, ascensor, garaje, trastero y zonas comunes. Exterior.

Inmobiliaria

Sólo Aquí

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1421 -
Amplio piso en venta La zona del Nuevo Segovia tiene 95.62m² construidos, 4 dormitorios, baño y aseo, garaje, ascensor y trastero.

Inmobiliaria

Sólo Aquí

Hay silencios que dan mucho que hablar.

Presentamos el nuevo motor diésel i-CTDi elaborado exclusivamente en aluminio. Consume menos y es más ligero y silencioso. Este motor completa la gama Accord equipada con: control de estabilidad VSA, frenos ABS con EBD, 8 airbags, radio CD y control del climatizador dual en la pantalla táctil del navegador. **Gama Accord gasolina y diésel de 140 a 190 CV desde 21.900 €.** PVP recomendado en Península y Baleares incluyendo IVA, transporte, imp. de matriculación y 3 años de garantía Honda ampliable a 5, sin límite de Km, a través de la Red de Concesionarios Oficiales de venta de automóviles HONDA en Península y Baleares. Consumo mixto (l/100 Km): 5,4 - 9,4. Emisión CO₂ (g/Km): 143 - 223.* Según versiones.

HONDA
The Power of Dreams

Somosierra de Automoción, S.L.
Somosierra nº3 (Pol. Ind. El Cerro). Tel. 921 43 42 00*. SEGOVIA.
*Contacte con nosotros para más información y solicitud de prueba.

Nuevo
ACCORD
i-CTDi



NUEVO SEAT LEÓN

Para los que creen en la conducción

HIGARSA AUTOMOCIÓN S.A.
Navacerrada, 21
Teléfono: 921420200
Fax: 921 434394
SEGOVIA



■ **TRÁFICO** LA MAYOR PARTE DE LOS PEATONES IMPLICADOS EN ACCIDENTES SON MAYORES DE 60 AÑOS

Los atropellos se saldan con dos muertos y ocho heridos en 2005

Tráfico pide precaución a los conductores y a los viandantes para evitar siniestros

C.G.O.
Segovia

Diez han sido las personas atropelladas este año en la provincia de Segovia, accidentes en los que en dos ocasiones los peatones perdieron la vida, en otras dos sufrieron heridas graves y en seis, leves.

De los datos facilitados por la Jefatura Provincial de Tráfico de Segovia, se desprende que la mayor parte de los viandantes atropellados tenían edades superiores a los 60 años, y en tres casos, los ciudadanos contaban con más de 80 años.

Al respecto, el jefe provincial de Tráfico, Mariano Fernández, explicó que "en muchas ocasiones se trata de personas mayores, que no cruzan al mirar", por lo que hizo un llamamiento a los conductores "para que extremen su precaución" cuando circulen por núcleos urbanos y ajusten la velocidad a la que circulen a la permitida en la vía por la que pasan. Fernández también pidió a los peatones la misma precaución al cruzar una calle.

También cabe resaltar que la mayoría de los atropellos se registran en municipios distintos al de la capital. Sobre este tema, el jefe provincial de Tráfico relacionó esta situación con que "en el ámbito rural el ciudadano tiene en ocasiones la idea de que conoce mejor la zona donde se mueve y a veces no mira al cruzar". No en vano, las dos muertes se produjeron en la zona en Navalmanzano y en el kilómetro 52 de la CL-603 (Segovia-Valladolid).

Mientras, Fernández señaló que en los atropellos registrados este año los conductores no hubieron tras el accidente, sino que socorrieron al peatón. Sin embargo, apuntó, "no sería la primera vez que ocurre, porque en estos siniestros hay a veces una mezcla de insolidaridad y de temor".



Imagen de uno de los atropellos que se registró en la capital este año

fernando penalososa

ACCIDENTES EN LOS QUE ESTUVIERON IMPLICADOS PEATONES EN SEGOVIA (*)

CARRETERA	P K	FECHA	HORA	VICTIMAS	EDAD	D MATERIALES
CL-603	52,9	04/01/2005	20:00	1 MUERTO	63	No
N-110	150,6	10/01/2005	19:00	1 H.G.	84	No
NAVALMANZANO	Pza. Mayor	15/02/2005	11:00	1 MUERTO	84	No
SANTO TOME DEL PTO.	Avda la Estación, 1	19/05/2005	19:00	1 H.L.	72	No
SAN ILDEFONSO	c/ La reina, 3	22/05/2005	18:00	1 H.L.	10	No
CL-603	62,9	03/06/2005	9:50	1 H.L.	83	No
SEGOVIA	C MORILLO	16/06/2005	16:00	1 H.L.	75	No
N-VI	62,6	29/06/2005	17:15	1 H.G.	17	No
N-VI	62,4	02/07/2005	9:45	2 H.L.	62 y 66	No

(*) Jefatura Provincial de Tráfico. Datos hasta el 22 de julio de 2005

Uno de los puntos que ha registrado dos de los atropellos fue el kilómetro 62 de la N-VI (Madrid-A Coruña), a su paso por El Espinar, siniestros que provoca-

ron las quejas vecinales. Además, ninguno de los atropellos se produjo por la noche este año.

Por otro lado, a los diez atropellos citados hay que unir el que

se localizó en la tarde de ayer en el barrio de San Marcos. Al cierre de esta edición aún se desconoce el estado de la persona atropellada.

■ SUCESOS

Una mujer herida grave en un accidente en la A-1

EL ADELANTADO
Segovia

Una mujer de 31 años, que responde a las iniciales C.K., resultó herida grave al volcar el vehículo en el que viajaba a las diez y veinte de la mañana de ayer. El turismo, un Peugeot 206 de matrícula francesa 922QBL75, circulaba por la A-1 cuando en el kilómetro 112.850, correspondiente al término municipal de Boceguillas, volcaba tras salirse por el margen derecho de la vía. El conductor, A.M.A., un varón de 30 años, y un niño de dos, N.M.K., que también viajaba en el vehículo, resultaron heridos de levedad.

Poco antes, a las diez y cuarto de la mañana, otro vehículo también se salió de la vía, esta vez la CL-601 a la altura del kilómetro 58.150 perteneciente al término municipal de Sanchoñuño. Tras colisionar con una valla metálica el Land Rover volcaba resultando heridos de levedad sus cinco ocupantes (J.C.F., A.R.G., H.R.G., J.C.S.D., y R.G.G.), con edades comprendidas entre los 18 y los 21 años.

Por otro lado, cerca de las ocho de la mañana se declaró un incendio en el término municipal de Abades. En la extinción de las llamas intervinieron dos agentes forestales, varios bomberos de la capital y una cuadrilla procedentes de Bernardos. El fuego quedó extinguido a las seis de la tarde y arrasó 800 alpacas.

GESTIÓN 10
MAGNÍFICOS CHALETS EN HONTANARES DE ERESMA de 4 y 5 dormitorios.
Entrega inmediata
MÁS INFORMACIÓN EN LA OFICINA
Teléfono 921 44 50 77

GUIA COLOR
Relación Alfabética de Empresas
INFORMACIÓN HABLADA 902 365 903
PLANO CALLEJERO
GULA COLOR mini
GULA COLOR teletexto CANAL 4
www.guiacolor.com
Ctra. Vieja de Arévalo, 9 (Zamarramala) 40196 Segovia ☎ 921 41 21 70 y Fax 921 41 27 45

INMOBILIARIA
MANSINO
VENDE PISO CÉNTRICO
190 m²
GARAJE Y TRASTERO
Calidades de lujo
VISITELO
Ref. 8503
921 44 30 31 www.mansinoinmobiliaria.com

PINTORES PENSIONADOS AYER SE INAUGURÓ LA EXPOSICIÓN DE LOS CUADROS DE LOS BECADOS

La estancia de los 22 estudiantes que participan en la beca de paisaje del Curso de Pintores Pensionados del Palacio de Quintanar de Segovia llega a su fin. Esta actividad, única en

España por sus características, puso ayer el broche de oro con la inauguración de la exposición de los trabajos de los artistas procedentes de doce facultades de Bellas Artes a todo un

mes de trabajo y convivencia. La emoción de los jóvenes era patente en sus rostros por mostrar al público, en algunos casos por primera vez, sus creaciones del paisaje segoviano.

Pinceles nuevos de viejos paisajes

Andrés Alonso Moutas, estudiante de la facultad de Bellas Artes de Salamanca, recibió la medalla de oro

BEATRIZ HERRERO
Segovia

Es el trabajo de un mes sin pensar en otra cosa que pintar, pintar y pintar sin pausa. Es Segovia vista con los ojos de alguien que puede ser turista en la ciudad del Acueducto y del Alcázar. Pero, sobre todo, son las ilusiones de 22 jóvenes estudiantes de los últimos cursos de Bellas Artes que llegaron el 3 de agosto y han convivido con los segovianos paseando

entre las calles y buscando aquellos rincones que les inspiraban.

Ayer se inauguró la exposición colectiva que recoge sus mejores obras —las que ellos mismos consideran que pueden aportar algo al arte— en la Casa de la Alhóndiga. La gran mayoría las ha pintado dentro de los talleres habilitados con esta finalidad en el Palacio de Quintanar, su lugar de residencia y que fue remodelado por la Consejería de Cultura y Turismo durante los últimos meses.

En el acto estuvieron presentes la consejera de Cultura, Silvia Clemente; el alcalde, Pedro Arahuetes; el presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría; el presidente de Caja Segovia, Atilano Soto y el director del curso, Ángel Cristóbal, así como un nutrido grupo de artistas locales y todos los alumnos que participaron en la beca.



La consejera de Cultura, Silvia Clemente, y el alcalde de la capital inauguraron la exposición

KAMAREDO

Los orígenes de esta prestigiosa iniciativa se remontan a 1917 en el monasterio de Santa María de El Paular. Impulsada por la cátedra de paisaje de la antigua Escuela de Bellas Artes de San Fernando, aunque se vinculó a Segovia varios años después de la guerra civil, hacia 1948.

Ayer, la Alhóndiga comenzó

a recibir a los interesados en la muestra bastantes minutos antes de la inauguración. Los protagonistas, los pintores, llegaron media hora antes del momento cumbre y la mayoría, según las salas se iban llenando de visitantes, comenzaron a sentir los efectos de los nervios.

El alcalde de Segovia, Pedro

Arahuetes, dio la bienvenida con algunos minutos de retraso y señaló que lo hacía también como propietario de un edificio "singular, peculiar y al que los segovianos le tenemos cariño", que por primera vez acoge la exposición.

La consejera de Cultura y Turismo, Silvia Clemente, aseguró que este acontecimiento es algo

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

P1459
La Lastrilla
Apartamento
abuhardillado,
precioso, con
calidades de lujo
y un precio espectacular.
VEN A VERLO.

Sólo Aquí

Inmobiliaria

Medycsa

Servicio de prevención ajeno de implantación nacional, selecciona para la zona de Segovia.

MÉDICOS

Los interesados pueden enviar su C.V. al área de RR.HH., indicando Ref.: MEDICOS
C/ Valentín Beato, 7. 2ª planta
28037 Madrid
rrhh@medycsa.com
Fax: 91 375 20 60

M&M DECOR
TU ESTILO EN MUEBLES DECORACIÓN

Abierto sábados mañana

Ctra. Valladolid, 28
40196 La Lastrilla email: mmdecor@mmdecor.com Telf. 921 434550 Fax 921 432626

CURSO

CAPACITACIÓN PARA TRANSPORTISTAS

¡¡PLAZAS LIMITADAS!!

COMIENZO EL 2 DE SEPTIEMBRE

Información e Inscripciones:
Studio 21 - Centro de Transportes
Ctra/ San Rafael, CN 603 - P.K. 87
Segovia
Tel: 921 44 80 24

Studio 21

Asatura



Los cuadros muestran las diferentes escuelas de las que proceden los estudiantes

KAMARERO



Las salas de la exposición se fueron llenando poco a poco

KAMARERO

esperado por muchos segovianos, pues “durante los años que se lleva celebrando se ha convertido en un hito”. Además aseguró que el curso se encuentra enmarcado “dentro de la política cultural que la Junta de Castilla y León está desarrollando con un apoyo claro a las artes plásticas así como a las escénicas, a la música y a todo lo que sea cultura cercana a l ciudadano”.

En cuanto al nivel de este año, el director, Ángel Cristóbal, indicó que se había elevado con respecto a otras ediciones y que los jóvenes habían estado “a la altura de las circunstancias”. En este sentido se entregaron los premios a los pintores seleccionados por un tribunal especializado ayer por la tarde. La medalla de bronce recayó en M^a Ángeles Gomis Rodrigo, de la facultad de Barcelona. El segundo puesto fue para Ariadna Contreras Díaz, de la universidad de La Laguna.

El primer premio fue otorgado a Andrés Alonso Moutas, estudiante en la facultad de Salamanca. El joven, de 22 años, re-

cibió —ya que no lo esperaba e incluso no había llenado su espacio para no recargarlo— entre sorprendido y emocionado el galardón. Este asturiano pinta con la intención de transmitir algo al que se pare delante de su cuadro y, por lo que parece, lo consigue.

El último acto que se celebrará en torno a esta beca que organiza la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce y que, definitivamente, cerrará el curso, será el próximo martes día 30 de agosto, momento en el que se entregarán los diplomas a los asistentes y los mencionados premios.

El año que viene llegarán nuevos pintores con nuevas visiones, nuevas perspectivas y nuevos sentimientos. Hasta entonces, acérquense a mirar con los ojos de otros una ciudad que esconde rincones desconocidos para los propios segovianos y capaz de provocar un sinfín de emociones si se tiene el tiempo suficiente para observarla con detenimiento. Déjense capturar por el arte y la frescura de estos jóvenes que han pintado Segovia sin descanso.



Los tres galardonados se mostraron emocionados

KAMARERO

EXPOSICIÓN

La exposición de Pintores Pensionados permanecerá abierta hasta el martes, día 31 de agosto

APOYO DE LA JUNTA

La consejera de Cultura, Silvia Clemente, destacó el apoyo del Gobierno regional a la iniciativa

San Francisco 921412090

Triángulo Inmobiliaria

Sólo Aquí

P1423 - Dúplex de 2 dormitorios, salón con terraza, cocina amueblada y 2 baños completos. Económica.

Inmobiliaria

www.feriavalladolid.com

LA FERIA MÁS GRANDE
2 AL 11 DE SEPTIEMBRE DE 2005

71 FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE VALLADOLID

Feria de Valladolid
Avda. Reina Pradera, s/n. 47009 Valladolid (España)
Tels: (+34) 933 428 300 - Fax: (+34) 933 355 935
visitantes@feriavalladolid.com

afe. ASOCIACIÓN DE FERIAS EXPOSICIONES

Caja España

TRANSPORTISTA OFICIAL **renfe**

■ **CULTURA** EL GRUPO CARACOLEO, LLEGADO DESDE CADIZ, DIO COMIENZO A LA PRIMERA JORNADA CON RITMOS FLAMENCOS

Sabor del sur en la 'Música en los Corralillos'

Velay recibió un homenaje por las 25 actuaciones del ciclo de folk

BEATRIZ HERRERO
Segovia

Un flamenco vivo, alegre aunque 'sentío' al más puro estilo andaluz es el que llegó hasta los oídos de los asistentes a la primera jornada de la 'Música en los Corralillos'. El grupo gaditano Caracoleo, que coge el nombre de dos de sus componentes, Caracol y Leo, consiguió hacer disfrutar a los segovianos en un marco que resalta el casco viejo y rememora viejos tiempos.

Desde media hora antes de la llegada de los cantaores, el Corralillo del Patín, con capacidad para albergar a 250 personas y aún con hueco para todo aquel que desee asistir al espectáculo de pie, se llenó del sonido de las dulzainas de los hermanos Fernando y Mariano Valverde tocando junto a Cristina Casado, que amenizaron la espera a todos aquellos que habían llegado con gran antelación.

Entre medias, tiempo para festejar las 25 actuaciones que ya lleva a sus espaldas este evento que el año que viene cumplirá su décimo aniversario. Con este motivo, la Asociación Cultural Plaza Mayor de Segovia, decidió homenajear al primer conjunto que abrió en 1997 este festival. El grupo Velay recibió el reconocimiento personal y afectivo de los

Corralillos por sus trabajos de investigación para la recopilación de música y por su sencillez, una virtud que la organización les agradece.

De sus instrumentos tradicionales los amantes del folklore castellano han podido gozar de coplas de ciego, romances, jotas, seguidillas y canciones de antiguos oficios. El viernes por la noche, Pablo Zamarrón y María Eugenia de Santos, se volvieron a subir al carro ejemplar y dinámico que representa este ciclo y agradecieron el acto con tres canciones: 'El romance de la flor del agua', 'La perra del tío Basilio' y una letanía con una larga lista de los pueblos de la provincia.

Pero, sin duda, el gran espectáculo de la noche lo dio el grupo Caracoleo, que consiguió arrancar "oles" y palmas a los segovianos. La cantante, Leo, emocionó al público con su voz a veces rasgada y otras, verdaderamente alegre. La guitarra y la caja dieron a la noche un sabor del sur que consiguió que alguno olvidara Segovia y se diera un paseo por la bahía de Cádiz.

Ayer por la noche, esta vez en el Corralillo del Rastrillo, Luisita de Huelva, mujer con grandes tablas que ha actuado junto a Manolo Escobar o Juanito Valderrama,



El grupo Caracoleo deleitó al público con alegrías, soleás, bulerías y otros ritmos

FERNANDO PEÑALOSA

emocionó a los asistentes con copla española. Además, hubo tiempo para un nuevo reconocimiento por sus 50 años dedicados al folklore a los hermanos Cristino y Dionisio Benito Cañas, este último fallecido en febrero pasado.

Hoy se pone el broche a este ciclo de música con una antología de la zarzuela, pero esta vez será a las nueve de la noche en el Corralillo de San Sebastián, en el que se ubicará una plataforma para que los que hasta allí se acerquen y se animen, puedan bailar con su pareja y amigos.

La vuelta de los Corralillos ha traído hasta Segovia el flamenco, la copla y la zarzuela, que se han colado en los rincones del casco viejo de la ciudad para rejuvenecerlo y mostrar —o bien recordar— nuestras raíces a jóvenes y mayores.



Velay volvió, después de nueve años, a subirse al carro

FERNANDO PEÑALOSA

PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Sorteamos **10 entradas** (*) para asistir en directo, al concierto de

Rosana

a beneficio de la Asociación Española de Anemia de Falconi

Sábado 3 de septiembre
A las 22 horas
en la Plaza Mayor de Pedraza (Segovia)

Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5558 con la palabra ADELANTADO ROSANA

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Concierto recomendado por

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 25 entradas. El sorteo se celebrará el 2 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (*) Una entrada para cada ganador

Jardinero

Abogado

Médico

Ama de Casa

No importa a qué te dediques o en qué trabajes...

Lo importante es que apoyes a tu equipo, porque este año...

Jubilado

Fontanero

Músico

Taxista

¡TÚ SERÁS NUESTRO MEJOR FICHAJE!

Házte Socio Sociedad Deportiva Gimnástica Segoviana

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

San Francisco 921412090

P1421 - Amplio piso en venta La zona del Nueva Segovia tiene 95.62m2 construidos, 4 dormitorios, baño y aseo, garaje, ascensor y trastero.

Sólo Aquí

Inmobiliaria

■ **VALVERDE DE MAJANO** EL AYUNTAMIENTO EJECUTÓ UN PROYECTO DEBIDO A LA ALTA CONCENTRACIÓN DE NITRATOS EN EL AGUA

Nuevas fórmulas para combatir los problemas de abastecimiento

El Consistorio invirtió 100.000 euros

EL ADELANTADO
Valverde de Majano

El Ayuntamiento de Valverde de Majano, debido a la alta concentración de nitratos en dos de sus captaciones de agua potable, procedió recientemente a la realización de una nueva captación de agua para el consumo de la población.

El proyecto ejecutado es obra del geólogo Javier Martínez y consiste en la captación de agua a través de una profundidad de 550 metros. Así, se ha realizado el aislamiento de los primeros doscientos metros de profundidad para reducir, según destacaron

fuentes municipales, el nivel de nitratos y arsénico.

El Ayuntamiento ha valorado el resultado, que ha calificado como "totalmente satisfactorio" ya que, en la actualidad, el sondeo da un total de 90.000 litros a la hora pudiendo, incluso, llegar a 180.000 litros. Además, aseguraron idénticas fuentes, las analíticas del agua son de calidad excelente, pudiendo proceder a su embotellamiento.

Las obras fueron adjudicadas a la entidad Perfibersa a través de una subasta pública. El coste total de las obras ha sido de 100.000 euros, una inversión que ha sido



El Ayuntamiento de la localidad ha financiado íntegramente este sistema de captación de agua F.P.

financiada íntegramente por el Ayuntamiento de Valverde de Majano.

Por su parte el alcalde de la localidad, Rafael Casado Llorente, agradeció a las personas que han trabajado en este proyecto así como

la colaboración que ha recibido para, dijo, "solucionar uno de los problemas más importantes de la localidad y el abastecimiento futuro".

En la actualidad, el municipio cuenta con dos sondeos, uno para

la localidad y otro para el Área Industrial.

Así, cuando las obras de acondicionamiento del entorno estén totalmente concluidas, se procederá, sentenció el alcalde, a la puesta en marcha del mismo.

■ **CANTIMPALOS** LA LOCALIDAD CIERRA HOY SUS FESTEJOS CON LA EUCARISTÍA EN HONOR A LA VIRGEN INMACULADA Y UNA VERBENA

La peña 'La Vaca' abrió las fiestas patronales con la lectura del pregón

LOURDES MATARRANZ
Cantimpalos

Las fiestas patronales de Cantimpalos se iniciaron el viernes oficialmente en la Plaza Mayor. El primer acto consistió en saludo de la representante de los festejos Cristina Vega que dio paso a la presentación de la reina y damas de Honor con sus respectivos acompañantes.

La reina, Raquel Muñoz Garrido, expresó en su discurso el deseo de que los cantimpalenses y forasteros disfruten del buen gusto en la convivencia de estos días para que todos se lleven el recuerdo gratificante de la fiesta. La peña 'La Vaca' fue la encargada de abrir

las fiestas con el pregón a través de Félix River que, con gracia y con buen humor, hizo una descripción de la villa, sus gentes, tradiciones y costumbres a la que rompieron con vítores y aplausos.

En el ambiente se respiraba un talante alegre, animoso y entrañable que todos aplaudieron al son de la música que no cesó de poner su nota oportuna para que el público se sintiera protagonista. El acto final fue rubricado por el alcalde, Pedro Matarranz, que efectuó la apertura de los festejos tirando un cohete que hizo su estallido en lo más alto del cielo estrellado a lo que el público respondió con una fuerte ovación.

La fiesta continuó ayer con la ofrenda de flores de las peñas y el canto de la salve a la virgen. Por la noche se celebró el XXXVIII desfile de peñas con premio a las cinco primeras clasificadas mientras que la verbena corrió a cargo de la orquesta 'Diablo'.

Hoy, a las nueve de la mañana esta previsto el primer encierro. A las 12:00 será la misa solemne con la procesión de la Inmaculada, que recorrerá el itinerario de costumbre. Por la tarde tendrá lugar la novillada con picadores, y por la noche, habrá encierro. La jornada concluirá con la velada amenizada por la orquesta 'Ecus'.



Un momento de la lectura del pregón, en la Plaza Mayor LUCIO MARTIN

PISOS VENTA

ZONA CENTRO
EN CONSTRUCCIÓN,
2 HABITACIONES,
ARMARIOS EMPOTRADOS,
70 MTS
REF: P3222

VALDEVILLA
PARA REHABILITAR, 2
DORMITORIOS, BAÑO,
EXTERIOR,
60 MTS CONSTRUIDOS
REF: P3269

JOSÉ ZORRILLA
3 DORMITORIOS,
2 BAÑOS, 80 MTS ÚTILES,
AMUEBLADO
REF: 3328

SAN LORENZO
2 DORMITORIOS,
BAÑO Y ASEO,
GARAJE, AMUEBLADO
REF: P3249

LA ALBUERA
3 DORMITORIOS, BAÑO, 80
CONSTRUIDOS, REFORMADO,
TRASTERO, EXTERIOR
REF: P3135

SAN CRISTÓBAL
1 DORMITORIO, BAÑO,
TERRAZA, 55 MTS
CONSTRUIDOS, BUEN ESTADO
REF: 3010

ZONA RENFE
3 DORMITORIOS, BAÑO,
75 MTS, REFORMADO,
AMUEBLADO
REF: P3247

GRUPO
GMS

■ **SEPÚLVEDA** MARTÍN DE VIDALES RESULTÓ COGIDO EN SU PRIMERO CON PRONÓSTICO MENOS GRAVE Y NO ACABÓ LA LIDIA

Un flojo festejo con novillos peligrosos

SEPÚLVEDA

NOVILLOS

De Saenz de Miera, con mucho trapío y pitones, bonitos de veras, pero mansurrones y peligros. Manso total el primero, manso y peligroso el segundo, bueno por el pitón izquierdo el tercero, mansote y con peligro el cuarto, manso sin más el quinto y mansote pero dejándose hacer el sexto.

MATADORES

Miguel Angel Cañas • Esde lila y oro, dos pinchazos y estocada (silencio), bajonazo (silencio) y pinchazo y estocada (palmas).

Joselito Ortega • de nazareno y oro, pinchazos y metisaca (pitos) y estocada atravesada (palmas).

Martín de Vidales • de lila y oro, pinchazo y estocada (dos orejas que un peón le lleva a la enfermería en el único que mató).

PLAZA

Registró una buena entrada, unos tres cuartos de aforo. Presidió con criterio Ismael Ortiz, alcalde de Sepúlveda. Hizo de asesor taurino el matador de toros Jaime Ostos. La reina de las fiestas y damas de honor, preciosas y luciendo la típica mantilla española.

PABLO PASTOR Sepúlveda

La segunda novillada del ciclo sepulvedano, deparó escasas cuestiones que narrar, pero claro está, hubo emoción en el ruedo con los mansos y peligrosos astados de Saenz de Miera, por otra parte magníficamente presentados. Miguel Angel Cañas que lidió

tres novillos por la cogida de Martín de Vidales, no pasó de valiente y poco más. Nada pudo hacer con el manso total primero, buenos lances a su segundo y aguantando los gañafones del novillo y mejor con el que cerraba plaza, al que robó interesantes mulatazos por el pitón izquierdo. Joselito Ortega, Nada con el



Miguel Angel Cañas se la jugó con el último de la tarde

P.P.

capote y suma brevedad con la muleta. El novillo fue sumamente peligroso e infumable. Con el quinto preciosistas verónicas con media belmontina. Mostró buenas maneras y un toreo a veces cadencioso y florido. Al final un tanto tremendistas.

Martín de Vidales realizó lo más torero de la tarde con el único que mató, contras aceptables

lances y revolera. Buenos muletaos previos a media altura. Buen concepto del toreo fundamental, excelentes naturales muy precisos y preciosos. Maneja muy bien la zurda y tiene una especial clase torera que transmite al público. Cuando toreaba genuflexo, fue cogido y herido en el gemelo de la pierna izquierda. Conducido a la enfermería, fue curado y trasla-

dado a Madrid. Dos orejas que un peón de su cuadrilla le llevó a la enfermería.

El diestro Martín de Vidales fue intervenido en la enfermería de la unidad móvil, de una herida en el gemelo de la pierna izquierda, de 12 centímetros que afecta a piel, tejido celular subcutáneo y desgarró el gemelo interno. Pronóstico menos grave.

El toreo estético de Del Monte ganó a los sepulvedanos

SEPÚLVEDA

NOVILLOS

De Angela Rodríguez de Arce, con cuajo y de juego desigual. Manso el primero, bueno el segundo, manejable el tercero, con excelente pitón izquierdo el cuarto, también bueno por el izquierdo el quinto y algo blando pero boyante el sexto.

NOVILLEROS

José Antonio Cejudo "El Guejareño" • de verde botella y oro, bajonazo (silencio) y cinco pinchazos y estocada (silencio).

Rafael Ayuso • de canela y oro, estocada caída y perpendicular y cuatro descabellos (silencio) y cuatro pinchazos y estocada (silencio).

Juan Jesús del Monte • de celeste y oro, estocada corta (oreja) y pinchazo y estocada (oreja). Salió en hombros

PLAZA

Registró una buena entrada rozando el lleno. Presidió con buen criterio Ismael Ortiz, alcalde de Sepúlveda. Reina de las fiestas y damas de honor en barrera. Amenizó el espectáculo la banda de música de Sepúlveda.

PABLO PASTOR Sepúlveda

Los novillos de la espinariego Angela Rodríguez de Arce, dieron un juego dispar, pero tuvieron la virtud de transmitir por diversas razones. Hubo mansos, encastados, bravos y nobles.

De los novilleros, decir que el granadino "El Guejareño" que re-

aparecía tras largo periodo sin torear a causa de una grave lesión, tuvo una vuelta a los ruedos realmente triste. Apenas si se pueden señalar algunos detalles, nu lo gabaje con su primero, un novillo manso, y pavor ante el cuarto de la tarde, al que sacó cinco naturales sueltos con cierto gusto torero.



Juan Jesús del Monte aportó un toreo de gran calidad

P.P.

Rafael Ayuso estuvo tan sólo regular. Dos buenos lances y dos faroles invertidos a su primero. Después muy toreros doblones, excelentes redondos y naturales. Cuatro redondos con pectoral y lo descentra. Faena a menos. Mató mal.

Con su segundo, larga cambiada de rodillas y lances que se jalean. Buena serie de naturales,

sigue por la izquierda, falta continuidad y la faena nopasa de discreta. Mató pésimamente.

Juan Jesús del Monte, toreó divinamente, son aplomo, reposo, relajo y mucha torería. Jaleado en los lances de saludo, quite con dos lentísimos lances. Estatuarios, elegancia en la pose y varias series de excelente trazado en naturales ligados. Hizo el toreo

fundamental para cerrar con manoleínas. Cortó una oreja.

Con el que cerraba plaza, bonitos lances a pies juntos. Con enorme estética y fundamentos, toreó espléndidamente, baja la mano y templando una barbaridad. Torero, torero, el público se rindió a su ética, estética y torería. Cortó otra oreja, saliendo de la plaza en hombros.

■ **BERNARDOS** LOS ACTOS CULTURALES ESTÁN ORGANIZADOS POR LA ASOCIACIÓN CULTURAL VIRGEN DEL CASTILLO

El grupo 'Mayalde' triunfó en el 'Agosto cultural'

Los pintores Méndez, Palomo y Llorente protagonizan las exposiciones

AMARUARRI
Bernardos

La asociación cultural deportiva "Virgen del Castillo", volvió a dinamizar las actividades de verano bajo su programa "Agosto cultural". Un mes cargado de actividades donde el toque especial lo puso el grupo de Folk "Mayalde" con su actuación en la noche del pasado jueves. Más de seiscientos personas presenciaron este recital de música donde las artes y manifestaciones populares volvieron a sonar con ritmo desde cualquier utensilio casero. Mayalde acercó la expresión musical de otros tiempos donde el ingenio musical salía desde el yunque del herrero hasta el cubo de cinc, pasando por cucharas, botellas y zambombas.

Recital que tuvo como escenario un entorno tan singular como la Plaza de Blas Marugán, al igual que los que ofrecieron los grupos Edua Bighans y Arrivederchi Lola y la Escuela de Dulzainas de Carbonero el Mayor con motivo del XXV aniversario de su creación.

Ciclo cultural al que se han sumado una serie de exposiciones encabezada por el pintor Zacarías Llorente, que expuso sus trabajos de óleos y grabados sobre un soporte tan propio del lugar como es la pizarra, y otras por los artistas madrileños Amador Méndez y Lorenzo Palomo, que presentaron su versión particular sobre paisajes del en torno local.



La exposición conjunta de Amador Méndez (izquierda) y Lorenzo Palomo llamó la atención A.MARUGÁN

EL BAILE DE LA ABUELA

Otras actividades didácticas como la conferencia relacionada con la jardinería ecológica, a cargo del jardinero del Ayuntamiento de Madrid y miembro de la asociación Ecologistas en Acción, y

recreativas como los juegos autóctonos, el VII maratón fotográfico sobre temas del municipio, actuaciones infantiles realizadas por el grupo "Los Lunis", concursos de dibujo y verbenas populares, completaron este programa de ac-

tos culturales que se clausurará en la noche del próximo miércoles día 31 con el típico baile de "la abuela" amenizado por el trío musical "Buen sabor".

Actividades a las que se sumó otras de índole deportivo.

FINANCIACIÓN

Recursos propios para financiar actos

La asociación "Virgen del Castillo", no sólo es el referente cultural del pueblo, sino que además abarca las actividades deportivas que se desarrollan en el municipio. De ahí que no faltará tampoco el agosto deportivo programado para este mes estival. Actividades deportivas que han agrupado diversos campeonatos de fútbol sala, de baloncesto, de natación y sobre todo la habitual cita con la carrera popular que congrega a todos los deportistas del pueblo a disputar los seis kilómetros que componen el circuito de subida y bajada al Castillo.

El esfuerzo humano para mantener una constante dinamización cultural y deportiva en el pueblo es importante, así como buscar los recursos económicos para financiarlo. Para el presidente de la asociación, Jesús Arribas, cada año es un reto superar lo programado para mantener la participación activa y pasiva. No obstante se sigue adelante y a pesar de financiar todas las actividades con recursos propios, se agradece la colaboración que se da desde el ayuntamientos, empresas y comercios locales.

■ **NAVA DE LA ASUNCIÓN** BAJO EL TÍTULO 'DE MADRID A NAVA', EL PINTOR MIGUEL ANGEL MAESTRO EXPONE SU OBRA

Paisajes urbanos para una primera exposición pública

AMARUARRI
Nava de la Asunción

El paisaje urbano como tema principal de una obra novel en el tiempo, repleta de luz que dan vida a lugares y rincones de Madrid y Nava de la Asunción. El lienzo como expresión de plasmar influencias profesionales y propias. La ciudad y el pueblo medio para representar sensaciones de lo que se ve donde se vive. Acercar el arte de entornos urbanos con perspectiva especial hasta hacerlos más singulares si cabe.

Es la obra pictórica que el pintor madrileño y navero Miguel Angel Maestro, expone por vez primera al público en el Centro Cultural de Nava. Primer aterrizaje que bien hubiera podido recalar en cualquier sala de exposiciones

de esta capital madrileña donde reside y ejerce su profesión de delineante en la Administración Pública. Pero para Maestro este pueblo segoviano es el lugar preferido por vínculos familiares, de amistad y de identificación con sus costumbres y tradiciones. También en agradecimiento al premio otorgado en 1999 por su cartel de Fiestas. Un trabajo que le involucró de lleno en la pintura y en la que se reafirmó tras su participación en el primer concurso de pintura rápida que convoca desde hace seis años el consistorio navero.

El primer examen artístico lo ha resuelto con notable éxito y los ánimos de sus amigos para que presentara su obra se ha demostrado que no eran de cumpli-



Maestro posa entre dos de sus obras que representan significados lugares de Nava y Madrid A.MARUGÁN

miento, si no porque la obra merecía ser vista y admirada. La mayoría de las obras expuestas ya tienen el punto rojo de adquirido a los pocos días de ser inaugurada.

Las visitas no cesan y es posible que el tres de septiembre, día de clausura, Maestro se halla quedado sin esa obra a la que tanto a mimado y analizado hasta llegar

dar el retoque final. Ahora salones y colecciones particulares serán su nuevo destino. Para el pintor las vibraciones sentidas hoy son un fuerte impulso para seguir.



El periodista Javier Pérez Andrés fue el encargado de leer el pregón ante más de 20.000 personas

PEÑALOSA

■ CUÉLLAR EL PREGONERO AFIRMÓ QUE COMPARTIRÁ CON LOS CUELLARANOS LOS FESTEJOS

Al grito de "A por ellos" la villa abrió sus fiestas

La alcaldesa se enfrentó con emoción sus primera apertura de fiestas

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Miles de personas se concentraron ayer en la Plaza Mayor de la villa y sus calles aledañas para asistir al pregón inaugural de las fiestas de Nuestra Señora del Rosario.

A los cuellaranos se unieron gentes llegadas desde otros puntos de la provincia y localidades aledañas para compartir con ellos el pistoletazo de salida de estas fiestas de "los toros".

El intenso calor no mermó las ganas de fiesta de los concentrados que con cánticos, brincos y algunos tragos consumían el tiempo hasta la llegada de la procesión con la imagen de la Vir-

gen. Lemas como "Cuéllar entera está de borrachera" o el más tradicional "A por ellos, oé", fueron coreados por los presentes mientras balones y globos sobrevolaban sus cabezas.

PROCESIÓN

La Procesión que partió a las 19.30 horas de la capilla de Santo Tomás, este año por primera vez al son de la marcha en su honor elaborada por el cuellarano Rubén Valentín e interpretada por la Banda de Música Municipal. En su recorrido hasta la Iglesia de San Miguel la Virgen fue escoltada por la policía local y por los integrantes de las cinco peñas oficiales, que desfilaban tras ella y

acompañada por las autoridades municipales y eclesiásticas, así como por la corregidora y sus damas.

Con una gran ovación recibieron los cuellaranos a su patrona que a duras penas lograba abrirse paso entre los presentes.

Tras depositar a la Virgen en el templo la alcaldesa, Marisa González, y el resto de autoridades subieron al balcón del Ayuntamiento donde ya se encontraba elregonero, Javier Pérez Andrés, para tras el nombramiento oficial de la corregidora, Laura Herrero, y las damas, Ana Minguela y Patricia Sanz, y el suyo propio iniciar el pregón.

Con la emoción contenida

González, primera mujer alcaldesa del municipio, se dirigió a los asistentes para realizar los nombramientos y después pasó la palabra alregonero que antes de comenzar la lectura tuvo que vortar sobre el balcón a petición de los peñistas.

Con valor y con un "Viva Cuéllar, viva la Virgen del Rosario" se enfrentó Pérez Andrés a la multitud que esperaba impacientemente su intervención para comenzar las fiestas. El periodista afirmó sentirse muy alagado deregonar las fiestas en Cuéllar "os aseguro que estoy acostumbrado a hablar en público-señaló- pero una plaza como esta acojona".

Puso de manifiesto su emoción

DOMINGO, 28

FARMACIA DE GUARDIA

◆ M. Mollnero

(C/ Santa Marina, domingo 28 y lunes 29 de agosto)

8.30 horas Dianas y Pasacalles a cargo del grupo de Dulzaineros "MARCHAMO" y la Peña "La Plaga" hasta la llegada del Encierro.

9.30 horas PRIMER ENCIERRO: Toros de la Ganadería de D. Antonio Pérez de San Fernando-Pérez Angosto.

A continuación, PROBADILLA, amenizada por la Peña "La Plaga".

11.00 horas GIGANTES y CABEZUDOS con "CARRAPINAR"

11.30 horas Misa solemne en honor de la Virgen NTRA. SRA. DEL ROSARIO en la Iglesia de San Miguel.

12.00 horas ANIMACIÓN MUSICAL por las calles de la villa con la banda "EL PENDÓN"

12.30 horas En la Plaza Mayor, XIV CONCURSO DE BEBEDORES EN BOTA. Peña "La Plaga".

14.00 horas Chateo al estilo popular amenizado por la Peña "La Plaga"

18.30 horas CORRIDA DE TOROS Toros de la Ganadería de D. Antonio Pérez de San Fernando-Pérez Angosto.

LUIS MIGUEL ENCABO DÁVILA MIHURA MORENITO DE ARANDA

A continuación, PROBADILLA. **19.00 horas** En la Plaza de la Huerta Herrera, espectáculo infantil "EL TESORO MALAPATA"

22.30 horas La Noche Amarilla con la Peña El Embudo. Plaza de los Cocheros.

24.00 horas En La Plaza Mayor, orquesta "TORNADO".

ELECTRICIDAD SHUNT
MONTAJES VIVIENDAS NAVES BAJA Y ALTA TENSIÓN BOBINADO DE MOTORES
CTRA. SEGOVIA, KM. 55 40200 CUÉLLAR
Tel./Fax 921 14 08 64

CUESTA - PÉREZ
ASESORÍA - GESTORÍA - SEGUROS MAPFRE
50 años al servicio de los segovianos
José María Pérez Fuentes
Ábside de Santo Tomás - Avda. Camilo José Cela, 8 - 1º - 40200 CUÉLLAR - Tel: 921 14 03 54
C/ Gobernador Fernández Jiménez, 1 - 1º - 40001 SEGOVIA - Tel: 921 41 23 64

Clinica Dental
Os deseamos unas fiestas de Los Toros emocionantes e inolvidables
Dra. Belén Esteban
Téc. Ángel Salamanca
C/ Bartolomé de la Cueva, 12 CUÉLLAR
921 14 34 09
Nuevos conceptos en salud dental

TEMPLE BAR
Irish Pub [Caéllar]
Gran Selección de Cervezas Aperitivos
Vive la fiesta en otro ambiente.
Pza. Huerta Herrera, 5

5% DTO
EN COMPRAS DE ORDENADORES HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE
CIM
CUÉLLAR INFORMÁTICA Y MULTIMEDIA
VENTA Y REPARACIÓN DE EQUIPOS INFORMÁTICOS
cuellar-informatica@wanadoo.es
C/ Carchena, 23 CUÉLLAR
921 14 25 41



La alcaldesa se enfrentó emocionada a su primer inicio de fiestas en el cargo

PEÑALOSA

por pronunciar el pregón y se mostró consciente de la importancia que éste tiene para los cuellaranos. "Quién me iba a decir a mí después de haber venido muchas veces a vuestros encierros y haber contado la noticia todos los años que iba a estar en este balcón", continuó Pérez Andrés confesando que ser pregonero de Cuéllar siempre le había parecido algo extraordinario.

El pregonero trató de meterse a los cuellaranos en el bolsillo llegando a su orgullo al señalar "los encierros de Cuéllar no solo son los más antiguos de España" son

también una de las señas de identidad de toda Castilla y León".

"¿Quién ha dicho que en esta región somos serios?. Que vengan a Cuéllar que escuchen esta algarabía, que se queden estos días con nosotros", exclamó entre los gritos del público concentrado.

Los monumentos de la villa, su turismo y su futuro tuvieron también su espacio en este pregón en el que Pérez Andrés manifestó su disposición a compartir con los cuellaranos otros momentos de la fiesta como las copas nocturnas, el encierro y el Echeagaray.

Como broche final el espera-

do "cuellaranos A por ellos" que hizo estallar de alegría a los presentes.

El sonido del "A Por Ellos" dio paso al desfile de las cinco peñas oficiales las cuales presentaban a sus madrinas durante estas fiestas y portaban su pancarta. Los temas más candentes de la actualidad municipal centraron nuevamente las pancartas de estas peñas oficiales. No menos críticas con los cambios en el Ayuntamiento y los grupos municipales son este año las camisetas de los cientos de peñas que se distribuyen por los rincones de la villa



La reina y sus damas presenciaron el acto desde el balcón

PEÑALOSA

▼ RESES DEL ENCIERRO DE MAÑANA



FOTOS CEDIDAS POR EDUARDO MARCOS

Reses Viento Verde en el segundo encierro

Procede del lote que correspondió en 1948 a María Gajate por división de la de su marido Alicia Cobareda Marcos. En 1950 fue adquirido por Manuel

González Cabello que lo vendió en 1952 a Manuel Camacho Naveda. En 1966 la adquiere Carlos Melgarejo y en 1973 por Viento Verde S.A.



Restaurante
Mannix
Especialidad en Lechazo Asado
A 5 min. de Cuéllar
Telf. 983 698 018
CAMPASPERO (Valladolid)

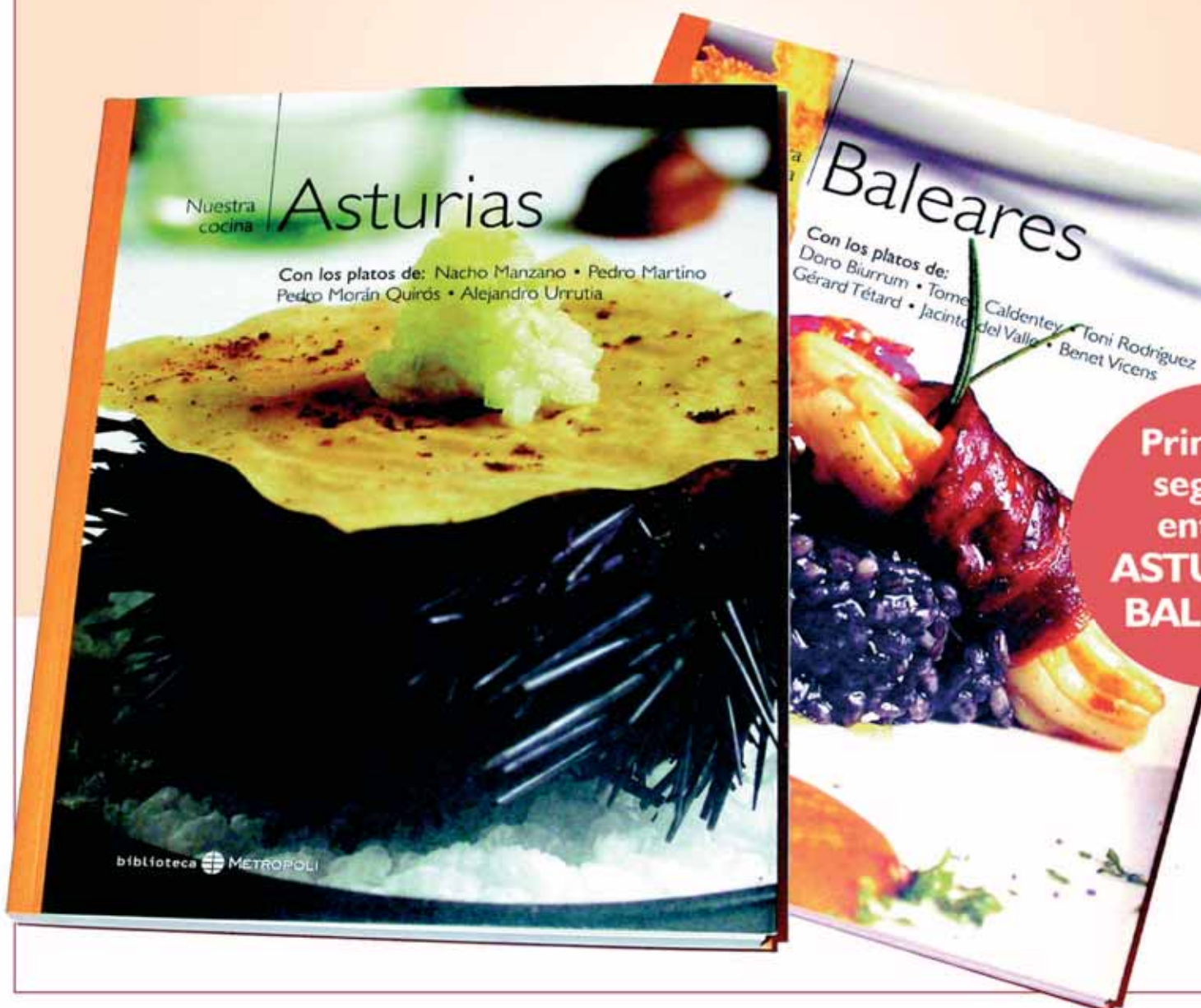
MUEBLES JOYMA
MUEBLES DE COCINA Y BAÑO
DORMITORIO JUVENIL
ELECTRODOMÉSTICOS
MUEBLES EN PINO
Polígono Contado
Ctra. Cantalejo, km 1,5
Teléfono 921 14 06 98
Fax 921 14 02 70
¡A por ellos!

Estilistas **MaySan** Peluquería Hombre & Mujer
tratamientos corporales y faciales, rastas, _solarium_ _rayos UVA_, _posticaria_, _recogidos novia_, _cortes_ etc.
C/ Bartolomé de la Cueva, 12 | 921 14 00 94 | Cuéllar

inmobiliaria santamarina CON ASESORAMIENTO JURÍDICO Y FINANCIERO
ÚLTIMOS PISOS y GARAJES EDIFICIO CHORRETONES
EL AUTÉNTICO CENTRO DE CUÉLLAR
CONSÚLTENOS desde el día 5 de septiembre les atenderemos en nuestras nuevas oficinas: C/ RESINA, 6
C/ Santa Marina, 8
CUÉLLAR Tlf/fax 921 14 26 96

NUESTRA COCINA con El Adelantado

Consigue el domingo 4 de septiembre en tu quiosco la primera entrega **ASTURIAS** y la segunda **BALEARES**, por sólo 3,95 € más



Teléfono de información suscriptores: 921 43 72 61, de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas.
Promoción válida hasta fin de existencias



Títulos de la colección:

Asturias · Baleares · Castilla y León · País Vasco
· Galicia · Murcia · Comunidad Valenciana ·
Madrid · Andalucía · Castilla La Mancha · Canarias
· Extremadura · Cantabria · Navarra · Aragón
· La Rioja · Cataluña

Consigue cada domingo con **El Adelantado**, por **sólo 3,95 €** más, un libro con las mejores recetas tradicionales, y de autor, de cada región española.

17 libros imprescindibles para poder apreciar la rica gastronomía de las distintas comunidades españolas, cuidadosamente editados, encuadernados e ilustrados.

Cada libro incluye, en 192 páginas, las **recetas tradicionales**, los platos de los **chefs** más reconocidos y los productos más representativos de la gastronomía regional, los **vinos** y un listado de **los mejores restaurantes**.

Patrocina:



José María
RESTAURANTE

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

■ **CUÉLLAR** SUS ACTIVIDADES TRATAN DE ENTRETENER, DIVERTIR Y ANIMAR TANTO A LOS VECINOS DE LA VILLA COMO A LOS VISITANTES

Las peñas: el alma de las fiestas

Son las protagonistas de todas las jornadas festivas

GABRIEL GÓMEZ GALICIA
Cuéllar

Las peñas y pandas oficiales de la villa son las encargadas de mantener el ambiente en la calle durante todas las jornadas festivas. Con sus orquestas y sus actividades entretienen, divierten y animan tanto a los vecinos de la villa como a los visitantes que se acercan en estos días.

Son cinco: La Plaga, El Soto, El Embudo, El Pañuelo y El Peque y es difícil que allí donde estés no encuentres a una de ellas en estos días. A ellas también se unen decenas de peñas no oficiales que con sus trajes aportan colorido a las fiestas y ponen también su granito de arena para que la fiesta no decaiga en ningún momento.

Las actividades de las peñas oficiales aparecen recogidas en el programa de fiestas elaborado por el Ayuntamiento, y a ellas se suman otras que surgen de manera espontánea. Las hay para todos los gustos y para todos los públicos.

TRADICIÓN

Algunas de estas actividades tienen ya larga tradición como son las dos que tienen lugar cada martes de toros: el mercadillo de la panda El Peque, que cumple este año su vigésimo cuarto aniversario y la Verbenilla del Huevo Frito de la Panda El Soto. También perdura el concurso de bebedores en bota organizado por La Plaga que celebra hoy su décimo cuarta edición a las 12.30 horas.

Cada peña se encarga también de amenizar con dianas y pasacalles la espera del encierro una de las mañanas de las fiestas, así como el chateo.

Este año las actividades de las peñas se abrirán con la visita a sus

locales que realizará la corporación municipal acompañada por la corregidora y sus damas.

Uno de los principales actos de las fiestas y en el que todas las peñas participan es en el desfile del sábado de toros acompañando a la imagen de la Virgen del Rosario desde su sede, en la capilla de Santo Tomé, hasta la iglesia de San Miguel, atravesando la Plaza Mayor abarrotada de gente esperando el pregón inaugural de las fiestas.

Baile de rueda nocturno, pasacalles, piñata infantil y juegos rústicos, mercadillos, chocolateras..... son algunas de las actividades con las que cuellaranos y visitantes podrán disfrutar durante estos días festivos.

NOVEDADES

Entre las novedades de este año figura el "encierro del chupete" organizado por la Panda El Soto y que tendrá lugar el lunes 29 y el miércoles 31 de agosto a las 13.30 horas y que seguro servirá de diversión a grandes y pequeños.

La peña El Embudo promueve otra de las novedades a la que han denominado la "La noche amarilla" y que se desarrollará el domingo 28 de agosto en la Plaza de los Coches a las 22.30 horas con pasacalles, encierro ecológico y sopas de ajo para todos los participantes.

La programación de las peñas concluirá con las fiestas el jueves 1 de septiembre del mismo modo que comenzó, con un desfile, en esta ocasión en la Plaza de Toros de la villa donde recibirán una placa conmemorativa por la labor desarrollada durante las fiestas y participarán del baile del "A por ellos" con el que se cierran las fiestas.



Ganadores del concurso de bebedores en bota de La Plaga en 2004/GABRIEL GÓMEZ

ACTIVIDADES PEÑAS

DOMINGO 28

12.30 horas En la Plaza Mayor, XIV CONCURSO DE BEBEDORES EN BOTA. Peña "La Plaga".

22.30 horas La Noche Amarilla con la Peña El Embudo. Plaza de los Coches.

LUNES 29

13.00 horas En los paseos de San Francisco y Plaza de los Coches GRAN PIÑATA INFANTIL y JUEGOS RÚSTICOS POPULARES organizado por la peña "El Pañuelo".

13.30 horas II REGATA DE BEBEDORES DE CERVEZA en la Plaza Mayor, con la Peña El Pañuelo

13.30 horas Encierro del Chupete con la Panda El Soto

MARTES 30

13.00 horas XXIV TRADICIONAL MERCADILLO. Panda "El Peque".

22.30 horas Plaza de la Huerta Herrera, VERBENILLA DEL HUEVO FRITO. Panda "El Soto".

MIÉRCOLES 31

13.30 horas Encierro del Chupete con la Panda El Soto

JUEVES 2

Después de la corrida. Desfile de Pandas y Peñas en la Plaza de Toros.



La verbenilla del Huevo Frito un acto muy concurrido / GABRIEL GÓMEZ

ENRIQUE MADROÑO *Fotógrafo Distinguido por la F.E.P.F.I. Premio Comunidad Foral de Navarra en Boda*

Reserva el video de los encierros de 2005

enriquemadronoforashofoto.com PI AZA HIJERTA HERRERA. 6 - TEL. 921 14 22 58 - CUÉLLAR

Nuevos modelos en **Muebles Hermanos Marcos** en ROBLE y CASTAÑO

C/ Ronda de San Bartolomé, 10 CUÉLLAR - Teléfono 921 14 32 22

En lo sencillo reside la elegancia

TABLEBOST S.L.

NOVEDAD '05

encimeras HIDRÓFUGAS de cocina

[TRATADAS CONTRA LA HUMEDAD MUCHO MÁS DURADERAS]

SUELOS FLOTANTES LAMINADOS | TARIMAS FLOTANTES MADERA | PRODUCTOS DE LIMPIEZA DE SUELOS FLOTANTES | TABLEROS CORTADOS A MEDIDA | FRISOS DE MADERA | ACCESORIOS PARA MUEBLES DE COCINA | ACCESORIOS DE INTERIOR DE ARMARIOS EMPOTRADOS |

CMNO. CEMENTERIO, S/N - CUÉLLAR (junto a la carretera de El Henar) **921 14 20 50**

FUNERARIA TANATORIO

SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

AGUILAFUENTE
TLF: 921 57 23 04 - 921 57 20 60

CUÉLLAR
TLF: 921 14 22 94 | 921 14 30 88

EL ÚNICO TANATORIO AUTORIZADO EN CUÉLLAR

(JUNTO AL POLIDEPORTIVO)

CUÉLLAR EN FIESTAS



Y el primer "A por ellos" sonó

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

Tras el pregón sonó ayer el primer "A por ellos" de las fiestas, el himno de los cuéllaranos que entona la Banda Municipal de Música cada

sábado de toros tras la intervención del pregonero. A partir de este momento la jota sonará en cada rincón de la villa, en las calles, en los bares, en las peñas, y vecinos y visitantes cantarán al son.



Para 22 millones de refugiados, esto es lo más parecido a un hogar.

Tuvieron que huir de su país para salvar la vida. Hasta que puedan volver a sus casas sin peligro vivirán en campamentos de refugiados.

ACNUR protege y asiste a los refugiados, y lo hace, en gran medida, gracias al interés de personas como tú.

Si quieres ayudar, infórmate. Envía el cupón o llama:
Cedaceros, 9, 3º dcha. 28014 Madrid
Tel.: 91 269 04 70. Fax: 91 269 10 69
Pág. Web: www.acnur.org
Donaciones: BCH, suc. 1. c/ci: 70.009

ASOCIACIÓN ESPAÑA ACNUR



DECORAMOS SU HOGAR CON MADERAS NOBLES

langana, s.l. Cuéllaranos, A por ellos

* FÁBRICA DE CARPINTERÍA * EBANISTERÍA * DECORACIÓN
* BARRANDILLAS, FORJA Y ARTÍCULOS DECORACIÓN
* MOBILIARIO RÚSTICO Y BAÑO
* EXPOSICIÓN Y VENTA DE MUEBLES

Telf. y fax 921 14 24 06
Ctra. Valladolid, 28. 40200 CUÉLLAR (Segovia)

Auto-Escuela CASTILLA

C/ Luis Finat, 7 Local B
Teléfono móvil 659 841 892
40480 COCA (Segovia)

C/ Parras, 23
Teléfono 921 140 545
40200 CUÉLLAR (Segovia)

Piedras Campaspero

TODOS TIPO DE TRABAJOS EN PIEDRAS NATURALES

CANTERAS PROPIAS

Telf. y fax 983 69 85 69 C/ Labajos, s/n
www.piedrascampaspero@worldonline.es 47310 Campaspero

APAREJO

- Redacción de Proyectos
- Mediciones, Valoraciones y Presupuestos
- Inspección Técnica de Construcciones
- Asesoramiento Técnico
- Redacción de Estudios de Seguridad y Salud
- Coordinaciones de Seguridad y Salud
- Direcciones de Obra
- Jefaturas de Obra

APAREJO Oficina Técnica S.L.U.
C/ Amadeo Arias, nº28 1º Izda.
47014 Valladolid
Tfno.: 983 38 29 50
Fax.: 983 37 80 79
aparejo@aparejo.net

ICCL CERTIFICADO
Certificados ISO/9001:2000 y Efitecnic/2000

El 75% de los accidentes mortales ocurre en carreteras sin desdoblarse

La distracción y la somnolencia provocan el 42% de los 179 siniestros de este tipo que se registraron en lo que va de año. Las provincias más castigadas fueron Burgos y León

• La velocidad inadecuada fue la segunda causa. En concreto, desde enero estuvo presente en un total de 39 accidentes mortales, lo que supuso el 21,8 por ciento.

CARLOS BADÁS (ICAL) / VALLADOLID
Tres de cada cuatro accidentes mortales que se produjeron en Castilla y León en lo que va de año ocurrieron en carreteras no desdobladas, es decir, en carreteras nacionales, autonómicas y provinciales que absorben el 73,7 por ciento del total de la red vial de la región, frente al 25,3 por ciento que se corresponde con autopistas y autovías, según datos facilitados a ICAL por la Dirección General de Tráfico (DGT).

En concreto, las carreteras nacionales fueron las que registraron un mayor número de víctimas mortales, al aglutinar al 34 por ciento de los 179 siniestros, 61. En este tipo de vías, las provincias más castigadas fueron Burgos y León con 12 y 10 accidentes mortales, en cada caso, a las que siguieron Soria, con nueve, y Valladolid, con ocho.

En el caso de las carreteras de la red nacional en Ávila, la cifra de siniestros mortales se cerró con seis accidentes, y en las de Salamanca y Zamora, con cinco. Por su parte, Segovia y Palencia contabilizaron tres accidentes cada una.

Por lo que respecta a las carreteras autonómicas, en las que se produjeron 46 siniestros mortales en toda la región, el 25,7 por ciento del total, Valladolid y León registraron siete incidentes cada una, mientras que en las de Palencia y Ávila hubo seis, en cada caso. Las carreteras de Salamanca fueron testigos de cinco siniestros mortales, Zamora, de cuatro y Burgos y Soria, de tres.

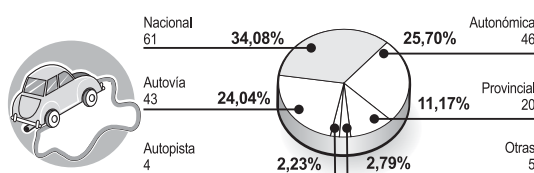
En tercer lugar, dentro de las carreteras no desdobladas, hubo 20 accidentes mortales en las provinciales, el 11,3 por ciento. En este caso, Burgos fue la provincia más afectada con cinco incidentes. Le siguieron Salamanca (4), Valladolid (3), León y Segovia, con dos cada una, mientras que Ávila, Palencia, Soria y Zamora sumaron uno cada una.

El 2,8 por ciento restante, cinco accidentes mortales, se produjo en otro tipo de vías no desdobladas. En concreto, se distribuyeron entre Burgos, León, Palencia, Salamanca y Valladolid, a razón de un incidente en cada provincia.

AUTOVÍAS Y AUTOPISTAS. Si se analizan los datos por carreteras desdobladas, es decir, autovías y autopistas, se observa que el primer tipo acaparó el 24 por ciento de los accidentes mortales, con 43 incidentes. En este caso, en Burgos se produjeron 11 sucesos; en Valladolid y Zamora, siete, en cada

Accidentes de tráfico mortales en Castilla y León (2005)

Por tipo de carreteras (a 19/08/2005)



Provincia	Autopista	Autovía	Nacional	Autonómica	Provincial	Otras	Total
Ávila	1	1	6	6	1	-	15
Burgos	3	11	12	3	5	1	35
León	-	4	10	7	2	1	24
Palencia	-	6	3	6	1	1	17
Salamanca	-	3	5	5	4	1	18
Segovia	-	1	3	5	2	-	11
Soria	-	3	9	3	1	-	16
Valladolid	-	7	8	7	3	1	26
Zamora	-	7	5	4	1	-	17
Total	4	43	61	46	20	5	179

FUENTE: C. Gestión de Tráfico Valladolid

una de ellas, mientras que en Palencia hubo seis; en León, cuatro; en Salamanca y Soria, tres en cada una. Las cifras más bajas se experimentaron en las carreteras de Ávila y Segovia, con dos accidentes, uno en cada caso.

Por lo que respecta a las autopistas de la región, se produjeron cuatro mortales, el 2,2 por ciento del total. Estos incidentes se concentraron en la provincia de Burgos, con tres sucesos de este tipo, y en Ávila, con uno.

CAUSAS PRINCIPALES. En lo referente a causas de los accidentes mortales, la distracción y la somnolencia del conductor fue el factor mayoritario que provocó estos siniestros en la Comunidad Autónoma, al representar el 42 por ciento del total, con 75 accidentes con muertos.

Asimismo, por provincias, este tipo de motivos aparecieron con mayor fuerza en los accidentes que ocurrieron en la provincia de Burgos, con 17 casos. Después, se encontraron la provincia de León (13), Valladolid (9), Soria y Zamora (8 cada una), Palencia (6), Salamanca y Segovia (5) y por último Ávila (4).

El 8,4% de los incidentes respondió a que el conductor no respetó la prioridad

Por otro lado, la velocidad inadecuada fue la segunda causa de siniestros en las carreteras de Castilla y León. En concreto, estuvo presente en 39 accidentes mortales, lo que supuso el 21,8 por ciento del total. Así, en la provincia de Salamanca hubo siete accidentes provocados por el exceso de velocidad, uno más que en Burgos y Soria, con seis casos cada una. Palencia sumó cinco, mientras que Valladolid y Zamora, cuatro; León, tres y Ávila y Segovia, dos cada una.

Además, el 8,4 por ciento de estos incidentes, 15, se debió a que el conductor no respetó la prioridad. En este caso, se produjeron tres accidentes en Ávila y Burgos por estos motivos, mientras que en Soria no se registró ninguno.

La invasión del carril izquierdo representó el 5,6 por ciento de las causas de estos accidentes de tráfico, mientras que los adelantamientos supusieron el 4,5 por ciento, las averías mecánicas concentraron el 3,3 por ciento y la irrupción de algún peatón en la calzada provocó el 2,8 por ciento. La realización de algún giro de forma incorrecta registró los mismos datos.



Accidente registrado en la provincia de Salamanca. / DAVID ARRANZ (ICAL)

Consumo de alcohol

Otra de las causas que provocó accidentes de tráfico en Castilla y León fue el consumo de alcohol y drogas, que apareció en el 1,1 por ciento de los 179 accidentes mortales registrados en Castilla y León, al igual que la irrupción de los animales en la carretera.

Mientras, las condiciones climatológicas provocaron un accidente mortal, al igual que no guardar la distancia de seguridad, motivo por el que se registró otro.

Asimismo, en cuanto a los tipos de accidentes registrados en lo que va de año, el 46,4 por ciento (un total de 83 casos) se produjo por salidas de vía del vehículo, mientras que por colisión se produjo un 43,6 por ciento (87 siniestros mortales). Los atropellos sumaron 12 de estos incidentes, el 6,7 por ciento, mientras que los vuelcos de vehículos, dos (1,1 por ciento).



ENTRAR EN SUERTE
GONZALO SANTONJA

De chiste

Tras dar al asunto no pocas vueltas, he llegado a la conclusión de que el inefable Carrod Rovira, personaje que suele levantar encendidas críticas, debe ser un apasionado de Miguel Mihura y el humor absurdo, de modo que sería menester considerar sus propuestas desde este punto de vista, el único, a mi entender, que le cuadra a la perfección. En tal tesitura, las cosas cambian radicalmente. Si mi hipótesis se demostrase cierta, Carrod Rovira, autoproclamado filólogo (nadie conoce la universidad que habría tenido el extraño privilegio de contarle entre sus alumnos), estaría perpetrando continuos actos, sin duda muy peculiares, de reivindicación literaria por vía de imitación. O sea, es un incomprendido.

¿Acaso no estamos en pleno centenario de Miguel Mihura? Es obvio que sí, porque el divertido fundador de La Codorniz, nació en 1905, y falleció, por cierto, en 1977, al comienzo de la Transición. Además, ¿no es evidente que dicho centenario está brillando por el silenciamiento? Salvo la película de Garcí, con el papel excelso de Elsa Pataki, nadie se ha lanzado al ruedo de las celebraciones, dando al olvido que se trata de un autor lleno de valores literarios, precursor del teatro del absurdo, extremo reconocido por el propio Ionesco, y colaborador decisivo en el maravilloso guión de *Bienvenido Mr. Marshall*. Por citar un solo ejemplo, hoy como ayer siguen depurando una lectura gozosa las audaces páginas de *Tres sombreros de copa*, obra maestra de la distorsión piadosamente pasada por el delicado tamiz de la temura.

¿Es posible entender de otro modo la última andanada del tal Carrod? Me refiero a esa elucubración para que vasco, gallego y catalán sean consideradas lenguas de uso normalizado en el conjunto de España, delirante aspiración que recuerda una obra de Mihura: Viva lo imposible o el contable de estrellas, escrita en colaboración con Joaquín Calvo Sotelo. Se trata de una bufonada, fechada en 1939, esto es, lanzada cuando el país estaba para pocas bromas, recién inaugurados los años del hambre. Ahora, en coyuntura poco propicia a los exabruptos parlamentarios, nuestro desmedido personaje rinde su particular tributo al absurdo, aunque sea sin gracia y fuera de sitio.

Lo malo, lo único de verdad malo, es que alguien, tomándose en serio, pacte con él cuestiones políticas de relevancia sin tomar en consideración que su palabra es de chiste.



PANORAMA

FERIA DE TEATRO

Más de 1.000 niños hacen sus pinitos en el universo de Divierteatro

A. M. C (ICAL) / SALAMANCA

La Feria de Teatro de Castilla y León que se clausuró ayer en Ciudad Rodrigo (Salamanca) contó con un gran incentivo que la hace única y complementa la presencia de las compañías teatrales que acuden cada año a presentar sus montajes a los programadores. De este modo, además de escaparate de numerosos espectáculos, el certamen es un trampolín para que los más pequeños se introduzcan en el universo teatral, a través de Divierteatro, un programa paralelo a la feria en el que los niños comienzan a hacer sus pinitos en las artes escénicas.

Durante las cuatro mañanas del miércoles hasta ayer, más de mil niños atravesaron diariamente las puertas de Divierteatro para «dinamizar» el hecho teatral desde el juego. Junto a ellos, 51 monitores y 10 jóvenes del

equipo de apoyo se encargaron de guiar a los más pequeños por este mundo de fantasía y dramatización.

En la octava edición de la Feria, el programa de animación infantil se centró en *Los orígenes del teatro: Grecia y Roma*. «Siempre habíamos tocado temas relacionados con el teatro, y ahora, después de siete años, teníamos la experiencia suficiente para tocar sus orígenes», afirma Manuel González, que en su papel de director de este programa se muestra satisfecho por los resultados obtenidos.

Este año el responsable de dar vida al mítico Esopo y su narración de las fábulas de toda la vida ha sido Denis Rafter. El director de teatro irlandés descubrió la Feria de Castilla y León hace cuatro años y desde entonces es fiel seguidor de este evento.



Cuentacuentos en el Divierteatro del actor irlandés Dennis Rafter. / ICAL

TRÁFICO

Un joven resulta herido grave en un accidente

Un joven de 21 años, con las iniciales S.M.R. y vecino de Venta de Albares, en León, resultó ayer herido grave al colisionar el vehículo en el que viajaba, un Citroën C15 matrícula LE-9269 T, contra un poste de tendido eléctrico en el término municipal de Folgoso de la Ribera. En el siniestro intervinieron agentes de la Guardia Civil de la zona y un helicóptero del servicio de emergencias del 112 que trasladó a la víctima al complejo hospitalario de Ponferrada con pronóstico grave. Por otro lado, otro accidente ocurrido el viernes causó un incendio que quemó ocho hectáreas de arbustos y pastizal en el término municipal de Basardilla (Segovia). A consecuencia del accidente el conductor sufrió heridas de carácter leve.

ECOLOGÍA

La Fundación Rapala retira diez toneladas de residuos del embalse del Burguillo desde 2003

Una veintena de miembros de la Fundación Rapala de El Barroco (Ávila) participó ayer en una limpieza-protesta en el embalse del Burguillo, situado en el suroeste de la provincia abulense. Los ecologistas, que recogieron diez toneladas de residuos en los dos últimos años, denunciaron que esta basura afecta «no sólo al ecosistema acuático, sino también a la salud de las personas que se abastecen de esta agua».

INFRAESTRUCTURAS

Los vecinos de Mansilla se manifiestan por la apertura de camino Carroléon

Más de 100 vecinos del municipio leonés de Mansilla de las Mulas salieron ayer a las calles para exigir la apertura de camino Carroléon, utilizado como vía de tránsito por muchos de los habitantes de los pueblos colindantes y que desaparecerá con las obras de intersección de las carreteras CN-601. Para los vecinos esta infraestructura aislará a los vecinos del casco urbano.

Quieren explicaciones. Más de 400 vecinos de los municipios del Valle Amblés se manifestaron ayer en las calles de Ávila para pedir a las administraciones que «velen por la sanidad pública» y realicen informes que aclaren «si existe un peligro real» en los productos utilizados en los cultivos de fresa, así como en la aparición de nitratos en el agua por la sobreexplotación de los acuíferos usados para su riego. / FOTO: ICAL

Una joven de La Bañeza aparece en Astorga muerta y con golpes en la cabeza

El cadáver fue hallado por un vecino que estaba paseando en un descampado • El cuerpo fue identificado por su compañero de piso

• De momento se desconocen las causas que provocaron la muerte. Su compañero estuvo tomando copas con ella en la madrugada del viernes.

ICAL / LEÓN

El cadáver de una joven apareció a última hora de la tarde del viernes en una finca de la localidad leonesa de Astorga, con la cabeza ensangrentada y la cara parcialmente desfigurada presuntamente por haber sido golpeada.

Según publicaron ayer *La Crónica de León* y *Diario de León*, el cuerpo fue encontrado por un vecino que se encontraba paseando a su perro por un descampado de la zona

conocida como El Chapín, en el barrio Puerta del Rey de Astorga, en concreto, cuando el animal se alejó de su dueño y localizó el cadáver, totalmente vestido y cubierto de sangre.

Este vecino avisó inmediatamente a la Policía Nacional que acudió al lugar, acordonando la zona y decretando, tras el levantamiento del cadáver, secreto de sumario. El cuerpo fue llevado al Instituto Anatómico Forense de Ponferrada donde se le practicó la autopsia para conocer la causa de la muerte de la joven aparentemente asesinada.

La joven era vecina de San Juan de Torres, un pueblo de las inmediaciones de La Bañeza, aunque en la actualidad residía en la capital maragata, según informaron fuentes

de la Subdelegación de Gobierno de León, después de que el cuerpo fuera identificado ayer por su compañero de piso.

Precisamente, fue él quien comunicó en la Comisaría de Astorga la supuesta desaparición de la joven, con quien había estado tomando copas en la madrugada del viernes, ya que la víctima no regresó a casa por la mañana. De aquí, que los agentes del Cuerpo Nacional de Policía de la ciudad le requirieran para identificar a la joven, siempre según las citadas fuentes.

De momento se desconocen las causas de la muerte, ya que el juez encargado del caso decretó el secreto de sumario. Se sabe que a la joven se le practicó la autopsia en el Instituto Anatómico Forense de Ponferrada.

El PSOE pide un plan urgente contra los efectos de la sequía

E. V. S. (ICAL) / SALAMANCA

El PSOE de Salamanca pidió ayer a la Junta de Castilla y León que incluya en los Presupuestos de la Comunidad la elaboración de un plan de actuación urgente que evite que el próximo año se repitan las secuelas que la sequía está teniendo en la provincia de Salamanca. Según el secretario provincial del PSOE, Emilio Melero, en lo que va

de año 65 municipios y más de 20.000 ciudadanos salmantinos han necesitado abastecimiento de agua por cisterna.

El dirigente socialista planteó además la elaboración de un plan de actuación que incluya la confección de un 'mapa del agua' de la provincia de Salamanca, además de la elaboración de una memoria técnica sobre el problema.

Cuestiones que el PSOE llevará al próximo pleno de la Diputación provincial. Según Melero, en Salamanca «no hay problemas de agua sino de inversión por parte de la Junta». Recordó que hace 18 años, durante la presidencia de la Junta de José María Aznar, ya consideró que no podía consentirse la imagen de los camiones cisterna surcando la provincia.

FUNDACIÓN INSTITUTO CASTELLANO Y LEONÉS DE LA LENGUA

«Coronado de áureo yelmo de ilusión» llega don Quijote a la venta. Con los ecos brillantes del yelmo de Mambriño en su cabeza. Pocas son las victorias de don Quijote y nulo siempre su botín. De ahí el orgullo con que exhibe su trofeo, conseguido por él en noble lid. Pero nunca la paz será compañera del hidalgo. Y lo que es para él noble prenda de victoria...a los ojos mostrencos de los seres de a pie seguirá siendo una vulgar bacía de barbero. Completando la prosaica visión de lo ganado albarda y jaez, el botín de Sancho, serán semejante motivo de discordia. Pero serán, sobre todo, el último y desdichado fracaso de don Quijote, obligado a retornar a la aldea. No existe en este retornar a la aldea manchega la dignidad con la que finaliza la obra. No hay en este caso derrota justa, sino artero y sutil engaño. Ni vuelve a la aldea en su Rocinante, compañero de tantos desvelos. Lo hace enjaulado, subido en un carro, esclavo de artimañas, conducido por el cansino caminar de una pareja de bueyes.

Estamos al final de la primera parte de la obra, con la segunda aleteando sin duda en la imaginación de Cervantes. Pero este primer retorno será un retorno forzado por el engaño y la mentira. Urdido a través de la sutil celada que los amigos del caballero alevosamente le tienden al hidalgo. Al Caballero de la Triste Figura.

El capítulo XLVI no admite lectura desgajada del capítulo XLV. La acción se ve truncada de forma convencional, casi arbitraria. Si los capítulos de la obra son ramas vivaces generadas del tronco, los capítulos citados conforman una horquilla imposible de desgajar. Hacerlo sería amputar el encanto que corre por sus hojas. Aunque sea un encanto que, al final empapado de tristeza.

El comienzo del capítulo XLV no parece anticipar la grandeza con que cierra y, sobre todo, con la que se continúa en el siguiente. Concebidos como una perfecta muestra de gradatio narrativa, las peleas entre los pobres, el barbero y el escudero Sancho, son sólo un acercamiento a la vulgaridad. Una lid entre humildes que don Quijote contempla satisfecho. Nada hace pensar en los albores de esta narración que un curioso sentido de la eugenesia sirva de consuelo a don Quijote, derrotado en el carro de bueyes camino de su aldea.

La ferocidad dialéctica de la discusión parece tener su final en la sentencia quijotesca: «a quien Dios se la dio, San Pedro de la bendiga». Pero sólo

Siguen las lecturas de 'El Quijote'

Publicado ya por el Instituto el comentario plural, capítulo a capítulo, de la primera parte de 'El Quijote' (1605) y ahora mismo en preparación el de la segunda (1615), a continuación recuperamos la lectura del capítulo I, XLVI de Nicolás Miñambres, catedrático de Lengua y Literatura de IES (León) y colaborador habitual del Instituto Castellano y Leonés de la Lengua, que no fue incluida en 'La razón de la sinrazón'

lo es un final aparente. La llegada de los cuadrilleros altera decisiones y acuerdos. La paciencia de don Quijote para con los humildes llega a su fin y enarbola amenazante su lanzón. La curiosa y pintoresca concatenación desemboca en un verdadero Campo de Agramante. He ahí la locura egregia de don Quijote. En su demencia, el hidalgo siempre halla espacio para la digresión culta. Este Campo de Agramante no tiene otra forma de pacificación que recuperando el trasfondo legendario del Orlando Furioso: «Ven, pues, vuestra merced, señor oidor, y vuestra merced, señor cura - exige don Quijote - y el uno sirva de rey Agramante, y el otro de rey Sobrino». Albarda y bacía quedaron para siempre como jaez y yelmo...pero el fatalismo acecha por doquier.

Un cuadrillero inoportuno, menos admirador de aquella gente, levanta de nuevo la liebre del desorden. El celo de la justicia remueve el limo de la armonía reciente. Don Quijote es el sujeto a quien los cuadrilleros tienen el encargo de prender. De nuevo lo invade el idealismo del hidalgo. ¿Quién puede calificar a don Quijote de «salteador de caminos». Pocas veces el caballero ha llegado a las manos, pero su reacción belicosa se hace ahora inevitable. Los presentes salvan al cuadrillero de morir entre las manos del hidalgo. Pero nadie les salva de la risa y, sobre todo de las palabras que con mucho sosiego dirige a esta gente «soez y malnacida».

Su discurso será uno de las primeras proclamas de caballero andante, lanzado con ardor ante unos representantes de la justicia que ignoran el alto valor de la caballería. El final de sus palabras no admite discusiones: «¿qué caballero andante ha habido, hay ni habrá en el mundo, que no

tenga bríos para dar el solo cuatrocientos palos a cuatrocientos cuadrilleros que se le pongan por delante?».

No es extraño que don Miguel de Unamuno, el maestro salmantino, glose con entusiasmo la belleza del discurso y la valentía de quien lo entona: «¡Bravo, mi señor don Quijote, bravo! La ley no se hizo para ti, ni para nosotros tus creyentes; nuestras premáticas no son nuestra voluntad. Dijiste bien; tenías bríos para dar tú solo cuatrocientos palos a los cuatrocientos cuadrilleros que se te pusieran delante, o por lo menos para intentar, que en el intento está el valor».

De poco sirve la heroicidad a manos llenas cuando los hados manejados por el hombre esconden oscuras artimañas. El capítulo XLVI confirma el ocaso del caballero. La justicia será vencida por sus palabras y la sabiduría del cura allanará con la faltriquera las exigencias económicas del barbero por su la bacía y don Fernando dejará conforme al ventero satisfaciendo pagos imposibles e indignos para don Quijote.

DEL CAMPO A LA PAZ. Liberado de tantas pendencias, piensa don Quijote hallarse en condiciones de ejercer su noble tarea. Pero es falsa su visión: la victoria social es un peldaño más hacia su derrota personal.

Su infinita gallardía y su camino hacia lo legendario encontrarán un obstáculo insalvable para cumplir su sueño con Dorotea, preocupada por otros menesteres y ocupada en proyectos bien distintos.

Sueños, proyectos, ilusiones... tienen el burdo desenlace del carro de bueyes. El engaño da sus frutos y el sentimiento general aúna a todos los

presentes. Ha sido necesaria la presencia de todos para consumir el ultraje y ha sido necesaria la traición del sueño. Sólo desde el duermevela en que don Quijote es apresado puede entender el caballero el misterio del encantamiento.

Con todo, non omnis moriar... En la mente de don Quijote siempre hay un espacio para la esperanza en los débiles y el sueño en el mundo de los caballeros andantes. El discurso de Maese Nicolás consuela momentáneamente a don Quijote de tantos sinsabores. Buen conocedor de las aficiones del hidalgo, su amigo el barbero teje un minucioso y erudito discurso. La referencia a la unión del «furiundo león manchado con la blanca paloma tobosina» le sirve para ofrecer a don Quijote un nuevo sustento para sus sueños.

Curiosa es sin duda la interpretación que hace el hidalgo del barroco discurso: «Quedó don Quijote consolado con la escuchada profecía, porque luego coligió de todo en toda la significación de ella, y vio que le prometían el verse ayuntado en santo y debido matrimonio con su querida Dulcinea del Toboso, de cuyo felice vientre saldrían los cachorros, que eran sus hijos, para gloria perpetua de la Mancha».

Imbuído del misterio de tales promesas, no olvida don Quijote sin embargo, la necesidad de los humildes. No olvida por tanto la insula que tiene prometida a Sancho Panza; o al menos su salario.

Triste es el desenlace del capítulo: «Luego tomaron la jaula en hombros aquellas visiones, y la acomodaron en el carro de los bueyes». No cabe lacrimismo más preciso y expresivo como epifonema de una crónica tan sangrada.

* * *

Como tantas veces la tristeza es el único final. No es extraño el lamento de Rubén Darío en el final de sus *Letanías de nuestro señor don Quijote*:

Ora por nosotros, señor de los tristes, que de sueño alientas y de sueños vistes, coronado de áureo yelmo de ilusión; que nadie ha podido vencer todavía, por la adarga al brazo, toda fantasía, y la larga en ristes, toda corazón.

Ni estaba lejano la petición de don Miguel de Unamuno cuando trataba de recuperar el sepulcro de don Quijote y pedía: «Sigue a la estrella. Y haz como el caballero: endereza el entuerto que se te ponga por delante. Ahora lo de ahora y aquí lo de aquí».

Real Monasterio de San Agustín
C/ Madrid, 24 - 09001
Tel.: 947 256 090
Fax: 947 209 542
coordinador@lengua@iicyl.com

Palabras de ida y vuelta (dudas en el uso del español actual)

COMISIÓN DE ESTILO ALFONSO X

Recientemente he oído la expresión **furrusiento**, cuyo significado ignoro. Puede tratarse de un localismo. ¿Podrían indicarme si conocen esta expresión y su significado? Si les sirve de ayuda, el origen puede localizarse en la localidad de Villafraña del Bierzo, (pudiendo tener influencia gallega dada su proximidad a esta CCAA). (P.H.P.)

Es difícil dárle una opinión sin conocer a qué se refiere este vocablo. Podemos pensar que se trata de un adjetivo aplicado a los metales oxidados o herrumbrosos. Si es así, es un buen ejemplo del cruce lingüístico que se observa en Villafraña pues, aunque la palabra no existe en cuanto tal, tiene un poco de cada una.

Para empezar, el original en Villafraña es **furruxiento** o, mejor aún sin el diptongo castellano, **furruxento**, en ambos casos con la x de Xunta o el medieval **dejar**. En ese caso sería una variante del gallego normativo **ferruxento** 'Que ten ferruxe. As ferramentas están todas ferruxentas'. Eso sí se ha introducido el diptongo ie del equivalente castellano **ferruxiento** (así en el DRAE **ferruxiento** 'qué contiene hierro o está dotado de alguna de sus propiedades'), aunque con significado algo diferente. Además, para la parte inicial parece que recuerda a las diversas variantes que hay en leoneses para este mismo concepto: **furruxioso**, **furruxoso**, **ferruxoso**, **furruxoso** (ferruxoso, ferruxoso del lat. ferrugo: 'orín del hierro'). Otras palabras de su mismo campo son: **furruximiento** ('herrumbre'); **furruxiéu/eda** ('oxidado'); **furruxio** o **ferruxio** ('óxido').

Quería saber si lingüísticamente de alguna manera es incorrecto el uso del término **castellanoleonés**. Sé que dejó de ser el oficial hace bien poco, pero estoy en total desacuerdo con el actual. (A.M.)

Lingüísticamente no es incorrecto este término, así la Academia admite tanto **castellanoleonés/sa** como **castellano-leonés/sa** ('natural de Castilla y León'; 'perteneciente o relativo a esta comunidad autónoma de España'). **Castellanoleonés** implica la idea de 'conjunto, colectividad'; por otra parte, la conjunción copulativa y, intercalada en la expresión castellano y leonés, coordina elementos homogéneos (desde el punto de vista funcional) e indica su adición, y añade sustantividad a los términos. En el Estatuto de Autonomía de Castilla y León, por ejemplo, encontramos expresiones como el pueblo castellano-leonés; todos los castellano-leoneses; y también, ciudadanos de Castilla y León o el bienestar colectivo de los castellanos y leoneses.

La explicación que aportamos es lingüística, pero no debemos olvidar que la discusión suscitada por la utilización de una u otra denominación evidencia que las lenguas, además de vehículos de comunicación, constituyen señas de identidad y de pertenencia cultural, inevitablemente afectadas por la situación política.

EL LIBRO RECOMENDADO

TÍTULO: *Literatura actual en Castilla y León* EDITORIAL: *Ámbito*, 2005

Literatura actual en Castilla y León

Bajo la supervisión de José María Balcells, catedrático de Literatura española en la Universidad de León y especialista de reconocido prestigio en literatura actual, el Instituto publica, en coedición con Ámbito, las actas correspondientes al II Congreso de Literatura Contemporánea en la Comunidad, celebrado en Burgos del 21 al 24 de octubre de 2003, cita que rompió un largo período de falta de estudios de conjunto, porque el I Congreso había tenido lugar hacia veinte años (en 1985), cuando, por sólo poner dos ejemplos, Gustavo Martín Garzo estaba a seis de la publicación de su primera novela (Una tienda junto al agua) y Juan Manuel de Prada cursaba estudios en el

instituto zamorano de su adolescencia.

Las Actas en cuestión aparecen estructuradas en siete bloques. Para empezar, los cuatro apartados clásicos; esto es: Narrativa, con textos, entre otros, de Ricardo Senabre, Ángel Basanta, Santos Alonso, Germán Gullón o Nicolás Miñambres; Poesía, que cuenta con las aportaciones de Javier Blasco, José Enrique Martínez, Fanny Rubio, Prieto de Paula, César Augusto Ayuso y Miguel Casado; Teatro, que comprende los estudios de estudiosos como María José Conde Guerri, Emilio de Miguel o Javier Villán; y Ensayo, donde se incluyen las reflexiones de Ciriaco Morón, José Luis Molinuevo, Antonio Piedra, Ilia

Galán y Olegario González de Cardedal. Los cuatro completados por sendos apartados de comunicaciones, miradas monográficas que complementan y singularizan las visiones globales.

Luego aparecen tres capítulos novedosos en este tipo de encuentros, respectivamente dedicados a la 'Literatura en Burgos', coordinado por Tomás Val; 'Revistas', aspecto esencial para la cabal comprensión de la historia de la literatura, a cargo de José Luis Puerto y Juan Manuel Oca; y 'Literatura infantil y juvenil', con la ponencia central dictada por Alfonso García, género habitualmente desatendido a pesar de que en Castilla y León contamos con algunos

de los autores de mayor proyección y con varias de las editoriales más importantes. También se recogen las intervenciones de algunos escritores invitados: Luis Mateo Díez, que impartió la conferencia inaugural, Antonio Colinas, José Luis Alonso de Santo y Andrés Sorel. Cierra el libro un exhaustivo índice onomástico, instrumento de especial utilidad en este tipo de obras.

Como subraya el profesor José Carlos González Boixo, miembro del comité organizador del Congreso, se trataba de crear un «marco de estudio de nuestros autores literarios contemporáneos». Estas Actas dan cuenta de que ese objetivo se consiguió.

▶ CAMPAÑA DE LA IZQUIERDA ABERTZALE



El concejal de Berriozar y ex parlamentario de Euskal Herriarrok, Félix Puyo, convocante de la marcha prevista para ayer. / JESÚS DIGES (EFE)

El despliegue policial impide que Batasuna celebre una movilización en Navarra

El ex parlamentario de EH, convocante de la movilización de Berriozar, denuncia «la vulneración del derecho a la manifestación»

• El PP asegura que no fue la presencia policial la que frenó la manifestación de Bilbao, sino un presunto acuerdo entre el PNV y los convocantes.

AGENCIAS / PAMPLONA

El concejal de Berriozar y ex parlamentario de Euskal Herriarrok, Félix Puyo, convocante de la marcha prevista para ayer -y prohibida por la Delegación del Gobierno- denunció que ha habido una «vulneración del derecho de manifestación» ante la imposibilidad de celebrarla por el fuerte despliegue policial existente en la zona.

La manifestación, que estaba prevista para las 13,00 horas de ayer, fue convocada a título particular por Puyo, concejal de la plataforma *Berriozar Baietz*, y no fue denegada, si bien la aparición días después de carteles en los que se convocaba a la misma hora y lugar bajo el lema *Orain Herria, orain bakea* a una marcha o *kalejira* en el *Batasunaren eguna* (Día de Batasuna) llevó a la Delegación del Gobierno a no autorizar el acto.

Esta decisión fue recurrida por Puyo ante el Tribunal Superior de Justicia de Navarra, que ayer estimó que Batasuna era «de hecho» convocante de la manifestación y ratificó la prohibición.

A las 12,00 horas de ayer, en el lugar donde estaba previsto el

inicio de la marcha, vigilado a cierta distancia por un fuerte despliegue de efectivos de la Guardia Civil, Puyo señaló a los medios de comunicación que la prohibición de la manifestación «es un claro ejemplo de la vulneración de derechos fundamentales que a diario vivimos en este país».

Berriozar, declaró Puyo, «es desgraciadamente un pueblo al que en los últimos años le ha to-

▶ Nuevas pintadas

Desconocidos atacaron la noche del viernes con pintura las casas del pueblo del PSOE en las localidades vizcainas de Amorebieta y Abadiño, con la que mancharon la fachada y puertas, haciendo pintadas con el texto *vosotros tenéis la culpa y fascistas*.

El secretario general de los socialistas vizcainos, José Antonio Pastor, condenó, una vez más, un acto vandálico como éste y llamó al abandono de este tipo de actuaciones organizadas por el «mundo violento de Batasuna».

Según dijo, con actos de éstos «no van conseguir nada, ni que los socialistas vascos se amedrenten y sigan luchando por los objetivos de la paz de este pueblo».

«Con actos de este tipo, son sus autores los que se siguen situando siempre fuera del Estado de Derecho», concluyó.

cado vivir de manera intensa las consecuencias del conflicto político que padecemos», ya que «ha conocido de forma especial las consecuencias más dramáticas de este conflicto, ha conocido la muerte, la tortura, las detenciones y encarcelamientos, la represión y la dispersión».

Por ello, agregó, «la izquierda abertzale de Berriozar quería hoy trasladar, por medio de esta *kalejira*, la necesidad que tenemos» de «poner en marcha un proceso político, un proceso de paz que nos lleve a un escenario definitivo de paz y democracia».

Puyo abogó al respecto por impulsar «un escenario que, tomando el diálogo y el acuerdo como referencia fundamental y fundamentado en el respeto a la libre decisión de la ciudadanía, ponga fin a tantos años de sufrimiento».

MEJOR NO RESPONDER. En el PP vasco no se entiende que el presidente del Gobierno respondiese el viernes al emplazamiento del dirigente batasuno Fernando Barrena, considerando que el Ejecutivo no tiene por qué responder a una formación ilegal. «No entiendo por qué tiene que ser un agente político de primer orden», remarcó el parlamentario popular vasco Carlos Urquijo. El hecho de que no se registraran incidentes en esta movilización «no tiene que ver con la presencia o no policial», sino con «los acuerdos que puedan existir entre el PNV y Batasuna».

El PSE-EE invita a la izquierda abertzale a desligarse de ETA para hacer política

EFE / MADRID

PSOE y PP constataron ayer sus disputas tras la petición de Batasuna al jefe del Gobierno para que intente un proceso de paz, ya que mientras los socialistas creen que si ésta quiere hacer política debe condenar la violencia, los populares dicen que Zapatero «está dispuesto a pagar un precio político».

Los partidos opinaron ayer sobre la petición hecha por Batasuna al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, de que se sacuda las presiones del PP e intente el proceso de paz.

El propio Zapatero contestó a la organización ilegalizada afirmando que el único destino de la banda terrorista ETA es abandonar las armas y disolverse, y el de los que guardan silencio ante la violencia, condenarla.

El secretario general del PP vasco, Carmelo Barrio, afirmó que «Batasuna se permite dar juego y negociación (al PSOE) porque sabe o intuye que Rodríguez Zapatero está dispuesto a pagar un precio político» y consideró «terrible» que el presidente del Gobierno «se esté planteando» esa posibilidad.

El coordinador de la Ejecutiva del PSE, Rodolfo Ares, dijo que Batasuna, si «realmente quiere hacer política», tiene que «alejarse de la violencia terrorista, condenarla y pedir a ETA que deje definitivamente las armas». Explicó que la petición de Batasuna fue contestada «con toda claridad» por Zapatero, por lo que «no hay nada nuevo».

▶ LAS DECLARACIONES

▶ BEGOÑA ERRAZTI
PRESIDENTA DE EA

«Es peligroso reproducir viejos esquemas de condenas»

Begoña Errazti, afirmó ayer que «es peligroso reproducir esquemas pasados y viejos de condenas» si se quiere posibilitar un «encuentro real» de las fuerzas políticas entorno a una mesa para alcanzar la paz. Errazti se refirió así a las declaraciones de Zapatero, quien dijo que el único destino de ETA es abandonar las armas y el de quienes callan ante la violencia, condenarla.

▶ GASPAR LLAMAZARES
COORDINADOR DE IU

«Si Batasuna es portavoz de ETA, le irán mal las cosas»

Gaspar Llamazares, opinó ayer que «el gran reto» de Batasuna consiste actualmente en averiguar si «es capaz de liderar el proceso de paz» o si, por el contrario, continúa apareciendo como «portavoz de ETA». «Si es portavoz de ETA, le irán mal las cosas; pero si apuesta por liderar políticamente la búsqueda de la paz, probablemente tenga espacio» en el País Vasco, añadió.

▶ CARMELO BARRIO
SECRETARIO DEL PP VASCO

«Zapatero está dispuesto a pagar un precio político»

El secretario general del PP del País Vasco, Carmelo Barrio, afirmó ayer que «Batasuna se permite dar juego y negociación (al PSOE) porque sabe o intuye que Rodríguez Zapatero está dispuesto a pagar un precio político» y consideró «terrible» que el presidente del Gobierno «se esté planteando» esa posibilidad.

▶ MIKEL BASABE
COORDINADOR DE ARALAR

«El PSOE debe sacudirse las presiones del pasado»

El vicedirector de Aralar, Mikel Basabe, opinó ayer que el PSOE debería «sacudirse las presiones» del pasado y Batasuna «llevar a la práctica» la propuesta de Anoeta en la que la formación ilegalizada apuesta por las vías pacíficas.

Basabe se refirió a la petición hecha ayer por Batasuna al presidente de que se sacuda las presiones del PP e intente el proceso de paz.

► COMICIOS DE 2007

El PSOE prepara la conquista de Madrid y Valencia en las elecciones municipales

EFE / MADRID

El PSOE pondrá en marcha desde el inicio del nuevo curso político diversas actuaciones para preparar las elecciones municipales de 2007 en las que pretende mejorar sus resultados, sobre todo en las grandes ciudades y, en concreto, lograr las alcaldías de Madrid y Valencia.

El secretario de Política Municipal del PSOE, Álvaro Cuesta, señaló que «aspiramos no solamente a ganar como ganamos en el 2003», cuando la victoria fue por un «margen estrecho», sino a vencer «con más margen, de manera más equilibrada desde el punto de vista territorial».

En ese sentido, reconoció que el PSOE tiene «una asignatura pendiente» en las poblaciones de más de 200.000 habitantes ya que, aunque es el primer partido en los municipios de todos los tramos de población entre 250 y 200.000 habitantes, los que superan esta cifra son «el talón de Aquiles» del PSOE.

NUOVA ESTRATEGIA. El también secretario de Libertades Públicas del partido indicó que ya se está trabajando para solucionar esta situación y anunció que para el nuevo curso político se pondrá en marcha toda una «estrategia de trabajo político» y una «campaña específica» para lograr estas alcaldías.

Para lograr este objetivo, los socialistas pretenden dotar de contenido municipalista a su discurso político, para lo cual llevarán a cabo campañas específicas a partir de otoño que trasladen los planes del Gobierno que afectan al ámbito urbano, como el Plan de Vivienda, el Plan Estratégico de Infraestructuras y Transportes o la nueva ley del Gobierno Local.

Explicó que también se está elaborando un mapa que sirva de «diagnóstico de las potencialidades de crecimiento distrito por distrito electoral en todas esas ciudades». Esas medidas, junto a la redacción del programa de forma «muy participativa» y un proceso de elección de candidatos «cuidadoso y pactado internamente», pueden hacer, según Cuesta, que mejoren los resultados electorales socialistas en las grandes ciudades.

El dirigente socialista cree incluso que «es viable volver a gobernar» en grandes ciudades como Madrid o Valencia, regidas desde hace años por el PP. Aunque el objetivo es difícil, recordó que también lo era conseguir una mayoría progresista en la Comunidad de Madrid y ya se logró en 2003.



Soldados españoles descargan su equipaje del avión en el aeropuerto de Kabul, en uno de los reemplazos que se realizaron en 2004. / EFE

Zapatero acudirá al Parlamento para explicar las misiones de paz

El presidente del Gobierno tiene intención de ir al Congreso para informar sobre su política de cooperación en varios países, entre ellos Afganistán, y el papel en ella del Ejército

• El PP se pregunta por qué los socialistas dijeron que no era necesario que Zapatero compareciera en la Cámara Baja, «si él tenía pensado acudir de todas maneras».

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, tiene intención de comparecer en el Congreso de los Diputados en la segunda quincena de septiembre para explicar su política de paz y de cooperación y el papel en ella de las Fuerzas Armadas, informaron fuentes del Ejecutivo.

La decisión de Rodríguez Zapatero provocó ayer las críticas del PP, que dijo que si el presidente del Gobierno «iba a comparecer de todas formas, ¿por qué el PSOE

afirmó que no era necesario?» en la Diputación Permanente del Congreso celebrada el miércoles.

En esta reunión de la Diputación se rechazó la petición del Grupo Popular, apoyada por IU-ICV, de que Rodríguez Zapatero compareciera en un pleno extraordinario para informar sobre el accidente del helicóptero en Afganistán, en el que fallecieron 17 militares, y el objetivo de la misión de España en este país.

La previsión es que Zapatero comparezca ante el pleno de la Cámara Baja tras la celebración de la Cumbre del Milenio, prevista entre los días 14 y 16 de septiembre en la sede de Naciones Unidas en Nueva York.

El motivo de la comparecencia sería informar a los grupos parlamentarios sobre los criterios de la participación de España en misiones internacionales de pacificación,

Apoyo de IU

El coordinador general de IU, Caspar Llamazares, se felicitó de que Zapatero tenga intención de informar al Congreso en septiembre sobre su política de paz y cooperación, aunque consideró que esta comparecencia llega «tarde».

Llamazares opinó que Zapatero debería haber acudido al Parlamento después de las explicaciones ofrecidas el miércoles por el ministro de Defensa sobre el accidente del helicóptero. «En todo caso, es una buena noticia que el Gobierno rectifique, aunque sea tarde».

IU-ICV y Grupo Mixto mantienen una petición para que Zapatero explique esta misión y la muerte de 17 militares españoles en el siniestro del helicóptero ocurrido el pasado día 16.

entre ellas, la de Afganistán.

Zapatero dijo ayer en un acto en Valleseco (Gran Canaria), que la operación de las tropas desplegadas en este país fue autorizada en su día por el Parlamento y tiene como cometido preservar la paz y la seguridad, de acuerdo con el mandato de la ONU.

El portavoz del PP en la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso, Gustavo de Arístegui, afirmó que si el presidente del Gobierno «iba a comparecer de todas formas, ¿por qué el PSOE afirmó que no era necesario?» en la Diputación Permanente. «¿Lo hizo sólo porque el PP defendía la necesidad de su comparecencia? ¿Qué problemas tenía el PSOE para aceptar la petición del PP?». De Arístegui señaló que «se ha ocultado información y el PP con su petición ha obligado al presidente del Gobierno a comparecer».

Piqué exige «responsabilidades» a los líderes catalanes si fracasa el Estatuto

EFE / DATA

El presidente del PP catalán, Josep Piqué, exigió al resto de líderes de los partidos catalanes que «asuman responsabilidades» políticas si fracasa la reforma del Estatuto.

Piqué dijo que «la responsabilidad del fracaso del Estatuto es de aquellas fuerzas políticas que han hecho de la consecución de un nuevo texto estatutario la quintaesencia

de su actividad política».

«Si no se salen con la suya, todos deberían asumir responsabilidades, entre otras cosas porque difícilmente el pueblo de Cataluña entenderá que no lo hagan después de haber explicado hasta la saciedad que éste era el objetivo político fundamental y que era imprescindible», sentenció.

«Creo que los responsables de un

gran fracaso colectivo deberían, al menos desde un punto de vista político, aplicarse las consecuencias. Luego cada uno sacará las consecuencias que crea más oportunas desde el punto de vista estrictamente personal», añadió.

Recordó que su partido no impulsó la reforma del Estatuto, pero que tanto CiU como PSC, ERC e ICV «quisieron situar, tanto en sus pro-

gramas electorales como después en el acuerdo de gobierno, la reforma del Estatuto como un objetivo político básico».

Piqué expresó su sorpresa por comprobar que «en Cataluña se acepten como normales cosas que no lo deberían ser» y mencionó las palabras del conseller de Governació cuando dijo que «alguien debería irse a casa si no hay Estatuto».



Arrestan a un hombre en Sevilla por provocar incendios en cinco naves. La Guardia Civil de Sevilla detuvo a un joven en Las Cabezas de San Juan por provocar cinco incendios en otras tantas naves industriales, en las que ocasionó daños que ascienden a 3.400.600 euros. El Instituto Armado informó en una nota de que las naves industriales quemadas estaban dedicadas a la manipulación del algodón y tratamiento del tomate. El detenido está vinculado laboralmente a la empresa que ha resultado perjudicada por estos incendios. / FOTO: MC (EFE)

Muere una mujer apuñalada por la espalda por su pareja delante de su hijo de 11 años

El presunto asesino prestó declaración en Torrevieja después de que el niño le acusara de matar a su madre, de la que estaba separado

• La joven asesinada, de 32 años de edad, era de nacionalidad ucraniana y vivía en la localidad alicantina desde hacía cuatro años, según los vecinos.

EFE / ALICANTE

El presunto autor de la muerte ayer por la mañana de una mujer de 32 años en Torrevieja prestó por la tarde declaración en las dependencias de la Guardia Civil del municipio alicantino, según indicaron fuentes cercanas a la investigación.

El hombre, compañero sentimental de la víctima, de la que se había separado recientemente, fue trasladado a primeras horas de la tarde por agentes de la Guardia Ci-

vil a las dependencias que estos tienen en el municipio para que pudiera prestar declaración por los hechos que ocurrieron ayer por la mañana.

Alrededor de las 9,45 horas, el hijo de aproximadamente 11 años de la víctima, halló el cadáver de su madre, Tatiana L., de 32 años, de nacionalidad ucraniana y que, según explicaron algunos vecinos del edificio residía desde hace cuatro años en Torrevieja.

Inmediatamente después, se dio aviso a la Policía, que halló el cadáver de la mujer en la puerta de entrada de la casa con un herida por arma blanca en la espalda, presentamente causada por su compañero sentimental, según el testimonio del hijo de la víctima.

Una vecina del edificio co-

mentó a que escuchó a uno de los hijos llorar durante al menos media hora antes de que el hijo mayor avisara a un vecino y éste a la Policía.

Al parecer, según comentó la vecina, la pareja se había separado hace al menos un par de meses y, aunque desconocía si la causa habían sido los malos tratos, reconoció haber escuchado «gritos» entre la pareja.

Por su parte, el concejal de Policía de Torrevieja, Pedro Valero, reiteró que las investigaciones que se están desarrollando apuntan a que se trata de un «crimen pasional», y lamentó que una vez más se produzca un hecho de estas características, «más tratándose de una persona joven».

La muerte de la mujer ucraniana

na en Alicante la convierte en la sexta víctima de la violencia de género en agosto y eleva a, al menos, 41 el número de mujeres fallecidas a manos de sus parejas o ex parejas en lo que va de año.

41 ASESINATOS EN 2005. Ya son, al menos, 41 las mujeres que han perdido la vida a manos de sus parejas o ex parejas este año, catorce de ellas asesinadas por sus maridos, como el caso registrado ayer en Palma de Mallorca.

El mes más trágico ha sido febrero, con siete víctimas; en enero, junio y agosto se registraron seis muertes en cada caso; cinco en mayo; cuatro en marzo y julio; y tres en abril.

Por Comunidades Autónomas, la Valenciana con siete y Andalucía con cinco, son las que acumulan mayor número de muertes, seguidas de Cataluña, Baleares y Madrid, con cuatro, en cada caso; Canarias, Aragón y Castilla y León, con tres cada una; Murcia, Castilla-La Mancha y Navarra, con dos en cada comunidad, y el País Vasco y Oviedo con una.

Trece de las víctimas tenían entre 21 y 30 años; nueve tenían entre 31 y 40 años; siete tenían más de 64 años; seis entre 41 y 50; tres entre 51 y 64, y dos entre 18 y 20. Se desconoce la edad de una de las víctimas.

► CIUDAD REAL

Detienen a un hombre por matar a tiros a otro por droga en Valdepeñas

EFE / CIUDAD REAL

El hombre acusado de matar a otro en la localidad ciudadrealeña de Valdepeñas en la tarde-noche del viernes pasó sobre las 14,30 horas de la tarde de ayer a disposición judicial, según confirmaron fuentes del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de esta localidad, que se ha hecho cargo del caso.

Según estas mismas fuentes, la titular en funciones, que decretó el secreto del sumario, pasó la tarde tomando declaración al detenido y a los testigos que presenciaron el suceso y ayer a última hora no había decidido sobre su posible ingreso en prisión.

Diferentes fuentes consultadas confirmaron que la principal hipótesis sobre la causa del suceso se relaciona con un ajuste de cuentas por temas de droga, a la vez que en la investigación se descarta, en principio, que esté relacionado con temas sentimentales, como se barajó en Valdepeñas a lo largo de la mañana de ayer.

El suceso tenía lugar entre las 20,30 horas y las 21,00 horas del pasado viernes, en una antigua tejera existente en las afueras de la población.

El fallecido, identificado como R.A.V., de 37 años de edad, de nacionalidad española y vecino de Valdepeñas, ingresó en el Hospital Gutiérrez Ortega de la localidad sobre las 21,20 horas, falleciendo poco después.

El presunto autor de los disparos de revolver que acabaron con su vida, J.M.L., de 50 años, también de nacionalidad española y vecino de Valdepeñas, fue localizado y detenido también el viernes por la Policía Local.

ARRESTO EN VALENCIA. Por otro lado, agentes del Cuerpo Nacional de Policía detuvieron ayer en Valencia a un hombre de 26 años como presunto autor de la muerte de un hombre de 39 años con heridas de arma blanca. Asimismo, detuvieron a una mujer de 23 años, esposa de la víctima, por su presunta implicación en los hechos, informaron fuentes.

EN ESPAÑA

INTERNET

Detenido un pirata informático que atacaba sitios web de empresas de turismo ■ La Policía detuvo a un pirata informático que se dedicaba a atacar sitios web de empresas turísticas con el objetivo de colapsar sus páginas en fechas vacacionales. El detenido es el responsable de lanzar ataques contra el sistema de reserva de billetes aéreos de la empresa Rumbo.

ATENTADOS DEL 11-M

Belgrado asegura que no habrá obstáculos para la extradición de Buchar ■ El ministro de Justicia de Serbia, Zoran Stojkovic, declaró ayer que espera que no se produzca ningún obstáculo para la extradición a España del marroquí Abdelmajid Buchar, uno de los presuntos autores materiales de los atentados del 11 de marzo de 2004 en Madrid.

ESPAÑA EN LLAMAS

Cinco incendios se mantenían ayer activos en Galicia, tres de ellos en Orense ■ Cinco incendios permanecían ayer activos en Galicia a las 19,00 horas, de los que tres se concentran en Orense, además de otros dos controlados en esta misma provincia. En la provincia orensana el fuego de mayor envergadura se registra en Carballeda de Valdeorras.

LÉRIDA

Desalojan un hotel de La Vall de Boí por una fuga de gas ■ Los Mossos d'Esquadra desalojaron ayer el hotel Boí Resort de la localidad de La Vall de Boí (Lérida) y diversos edificios de una urbanización cercana tras producirse una fuga de gas. Un camión de Repsol estaba descargando gas propano en el hotel y una de las tuberías falló, produciéndose el escape.

¿TE IMAGINAS PAGAR UN 7% MENOS POR TUS VACACIONES DE VERANO?

ESTAS VACACIONES VIAJA DONDE QUIERAS Y CUANDO QUIERAS

7
0%

Y ADEMÁS
PAGA EN
6 MESES
SIN INTERESES

DE AHORRO



ACUMULABLE A CUALQUIER OFERTA

APLICABLE A TASAS, VISADOS Y CUALQUIER OTRO SUPLEMENTO

Para pagos con tarjeta Visa Halcón o Ecuador realizados antes del 31 de Octubre de 2005.
Consulta condiciones de esta promoción. Plazas limitadas.



COSTAS

BALEARES

CANARIAS

EUROPA

CRUCEROS

AMÉRICA

ASIA

ÁFRICA

TALONES DE HOTEL

WEEK-END PLAN

BILLETES DE AVIÓN,

TREN Y BARCO



¿Aún no tienes tu Visa Halcón o Ecuador?

Porque con cualquiera de estas tarjetas...

- Pago en 6 meses sin intereses.
- Reintegro del 1% de todas tus compras en dinero Halcón o Ecuador.
- Acumulación de puntos canjeables por regalos.
- Es gratuita de por vida, tanto para ti como para tu familia.
- Y no es necesario cambiar de banco.

No te lo imagines. Hazlo



La forma más inteligente de viajar

www.halconviajes.com 902 300 600



Cumpleaños de un dios. Cientos de millones de hindúes celebraron ayer el colorido festival de Janmashtmi, que conmemora el aniversario del nacimiento del Dios Krishna, una de las deidades más veneradas la India. Los templos hindúes amanecieron decorados con cientos de flores, luces que resaltan su silueta y carpas en las que se acogieron a los fieles que celebraron el 5,232 cumpleaños del Dios Krishna, considerado la octava reencarnación del Dios Vishnu. Un niño hindú vestido como Krishna (i) participa en las celebraciones en Dhaka. / EFE

Un nuevo caso eleva a 16 los afectados por legionela

El director general de Salud Pública del Gobierno aragonés asegura que no todos los casos registrados corresponden al mismo brote, ya que el último afectado no es de Zaragoza

• El aquejado es un hombre que se encontraba ingresado en un hospital de la capital aragonesa. Todos los pacientes evolucionan favorablemente y tres han sido dados de alta.

OTR/PRESS / ZARAGOZA-MADRID
Ya son 16 los casos de legionela detectados en los últimos días en Aragón, aunque no todos están asociados al mismo brote. El último de ellos se registró en Zaragoza y afecta a un paciente del 56 años que se encontraba ingresado en el Hospital Miguel Servet de la capital aragonesa desde el pasado jueves.

El director general de Salud Pública del Gobierno aragonés, Luis Gómez, fue el encargado de hacer pública la confirmación de este nuevo caso que se ha localizado dentro de la búsqueda activa que los servicios sanitarios están realizando en la zona centro de la ciudad. En total son 16 los casos registrados, aunque Gómez insistió en que todos no corresponden al mismo brote, ya que uno de los pacientes no es de Zaragoza y

podría formar parte de los casos de legionela que se dan regularmente.

Además, de los quince casos registrados en la ciudad, trece corresponden a personas residentes en la zona geográfica asociada al agrupamiento de casos, mientras que los otros dos no guardan relación con ella. «No hay evidencias que asocien al brote la presencia ocasional o el trabajo en esta zona», indicó Gómez, por lo que llamó a la «tranquilidad» de la población, especialmente en relación con la población infantil, ya

que la legionella «es una enfermedad muy rara en niños», recordó.

En cuanto a este último afectado señaló que se trata de «un hombre ingresado en planta, residente en la zona asociada al brote, que evoluciona favorablemente» y que presenta un alto factor de riesgo, ya que es fumador habitual. El hecho de consumir tabaco es muy importante para contraer esta enfermedad, ya que «la mayoría de los casos graves de legionela registrados presentan este factor», apuntó Gómez, quien confirmó que «otro caso ha sido

descartado» y «se siguen controlando pacientes con procesos respiratorios y neumonías cuyos casos pudieran resultar sospechosos».

EVOLUCIÓN FAVORABLE. En cuanto a la evolución de los pacientes ingresados, tres han sido dados de alta y los nueve que permanecen en planta «seis en el Hospital Miguel Servet, uno en el Clínico, uno en el Hospital Militar y otro en Murcia» «evolucionan favorablemente». Los cuatro pacientes ingresados en la UVI del Hospital Miguel Servet están «en consideración grave, aunque tendentes a estabilizarse e incluso a mejorar». De hecho, «a uno de ellos se le ha retirado la respiración artificial».

Respecto a las causas del brote, la hipótesis de la que parten las autoridades sanitarias encargadas de la investigación se basan en una posible infección en la zona de donde viene el viento respecto del lugar de residencia de los casos.

Hay que recordar que estamos ante una enfermedad respiratoria bacteriana de origen ambiental cuyos síntomas son signos focales de neumonía y fiebre. Además los afectados pueden padecer diarreas, vómitos e incluso delirios.

17 torres de refrigeración suspendidas

La fecha probable del inicio del brote es el pasado 16 de agosto y la investigación puesta en marcha para determinar su fuente, con la inspección de 26 instalaciones de refrigeración, ha elevado de cuatro a 17 las suspendidas cautelarmente y hay unos 56 análisis en proceso, indicó el director general de Salud Pública del Gobierno de Aragón, Luis Gómez.

Esas suspensiones cautelares podrían levantarse a lo largo de la próxima semana y sólo se mantendrá en los casos en los que se observen deficiencias importantes o crecimiento actual de legionela, dijo.

Explicó que los análisis para determinar la presencia de legionela tardan unos diez días y si fuera preciso se aplicarían técnicas para obtener resultados en menos tiempo. La situación, añadió, no es de «alarma» sino de alerta epidemiológica, que se producen con relativa frecuencia, enfatizó el director general.

El lunes está prevista una nueva reunión con los técnicos del Ayuntamiento de Zaragoza para determinar si es preciso adoptar alguna actuación más, avanzó Gómez.

► MEDIO AMBIENTE

Narbona anuncia la creación de un Observatorio Nacional de la Sequía

OTR/PRESS / MADRID
Mejorar la gestión del agua y acabar con el despilfarro. Estos serán los objetivos fundamentales del Observatorio Nacional de la Sequía cuya creación anunció ayer la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona.

Además, aseguró que la situación de sequía galopante que asola a España pone en evidencia la validez de la gestión de los escasos recursos hidráulicos del país llevada a cabo por el Gobierno socialista y el acierto de su política antitrasvases. En este sentido, apuntó que, en vista de la falta de lluvia y la situación que estos días sufren Cataluña y Aragón, si el trasvase del Ebro se hubiera llevado a cabo hubiera generado «como mínimo los mismos problemas que está comportando el trasvase Tajo-Segura».

Para Narbona es muy importante la concienciación ciudadana a la hora de paliar situaciones como las que estamos viviendo. Así, adelantó que los ciudadanos podrán visitar el Observatorio desde una página web donde podrán consultar en tiempo real la situación de las cuencas. Narbona abogó por que exista la «máxima transparencia y la máxima implicación porque la sequía es un problema de toda la sociedad».

► REINO UNIDO

Soldados desfilan por primera vez en el festival del Orgullo Gay

EFE / LONDRES
Miembros de las Fuerzas Armadas británicas desfilaron ayer por primera vez junto a otros homosexuales y lesbianas en el festival del Orgullo Gay celebrado en Manchester, en el norte de Inglaterra.

Vestidos de uniforme, un grupo de diez soldados marchó junto a cientos de personas de los colectivos homosexual y transexual del Reino Unido para intentar reclutar a voluntarios para el Ejército, según declaró el oficial Lutha Magloire, de 39 años, miembro del cuerpo de logística.

Montados en un vehículo militar, los soldados repartieron dulces y, de vez en cuando, se les unían otras personas vestidas de uniforme, como bomberos y policías.

Hasta enero de 2003, el Ejército británico podía rechazar legalmente a los homosexuales que quisieran alistarse.

EL Buzón

RESUMEN DE NOTICIAS · ANUNCIOS GRATUITOS · PUBLICIDAD · CONSEJOS

Año VIII
Número 387

SUPLEMENTO GRATUITO
para la compra - venta entre particulares

Domingo
28 de Agosto de 2005

Edita : F. J.H.L. Maquetación : SyP Publicidad Impresión : El Adelantado de Segovia Publicidad : SyP Publicidad Depósito Legal SG. 112/01

Noticias Nacional - Local - Economía - Tecnología - Sanidad - Corazón - Contactos

Dietética - Terápias
Vehículos de Ocasión

Anuncios  Gratuitos
921 43 44 56

Obra Social y Cultural
Información de Interés



HOTEL LOS LINAJES

C/ Dr. Velasco, 9 - SEGOVIA Tel 921 46 04 75 - www.loslinajes.com



Vuelta al Cole

Recoge tu catálogo GRATIS

YUPI

José Zorrilla, 80



Compramos Libros de Texto Actuales

Todo Útil

José Zorrilla, 30 Solo a mayores de edad. Presentar DNI

La Boutique de la Manilla - Puertas acorazadas alta seguridad - Puertas de interior y plegables
armarios empotrados - cajoneras a medida - suelos y parquetes flotantes - pérgolas de exterior a medida - mobiliario para jardín - vigas rústicas para decoración
accesorios en tiradores de diseño - Cristal paves para interiorismo sin obra - revestimiento para interior y exterior - escaleras escamoteable para áticos



NAT&VER

José Zorrilla, 52 - 40002 SEGOVIA - 921 440 397

Puertas Manillas Jardín Armarios



8ª MUESTRA PROVINCIAL

TEATRO

SEGOVIA, DEL 2 AL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2005 - 20:30 HORAS

DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA
Área de Cultura, Turismo y Juventud

Teatro Juan Bravo

PROGRAMACIÓN PRÓXIMA SEMANA

DÍA	GRUPO	OBRA
VIERNES 2	TANTEAS DE SEGOVIA	CASTILLOS EN EL AIRE
SÁBADO 3	PALACIO DE SEGOVIA	EL MISTERIO DEL BARÓN LAMBERTO
DOMINGO 4	SAN FRUTOS DE SEGOVIA	ARREGLOS Y DESARREGLOS

¿ **Cómo poner un anuncio en El Buzón** ?

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.



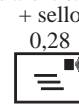
921
43 44 56
24
HORAS

1) NORMAS DE REDACCIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Complete todos los apartados del cupón (adjunto)
- * Clasifique su anuncio en la sección correspondiente. (según sumario)
- * Escriba con LETRAS MAYUSCULAS.
- * Utilice un máximo de 20 palabras por anuncio.
- * AUTOMOVILES : Escriba : Marca, modelo, año/matricula, color, kms
- * INMOBILIARIAS : Escriba: Calle, zona, metros cuadrados, habitaciones ...

2) NORMAS DE PUBLICACIÓN DE ANUNCIOS GRATIS

- * Los anuncios son sólo para particulares.
- * Una vez haya conseguido su objetivo de venta o compra, indíquenoslo para dar de baja su anuncio..
- * No se publicaran anuncios fotocopiados o escritos en cupones fotocopiados.
- * Los anuncios a publicar EN NEGRITA ó DESTACADO, no se publicarán hasta tener en nuestro poder el cupón y original de impreso del ingreso bancario.
- * El Buzón no se responsabiliza de la procedencia ni veracidad de los anuncios.
- * El Buzón se reserva el derecho de transformar los textos o no publicar algún anuncio.



Apartado
Correos
376
40080
SEGOVIA

Le informamos que sus Datos Personales recabados, van a pasar a formar parte de un fichero automatizado propiedad de SYP PUBLICIDAD, como Responsable del fichero en el que están insertos sus datos, y dirección a la que se pueden dirigir mediante carta certificada, acompañándolo de fotocopia del DNI o documento acreditativo de su identidad, para ejercitar sus Derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición. Estos datos no serán cedidos a terceras personas. La finalidad del fichero es la gestión de sus datos y su fidelización. En cumplimiento de lo dispuesto en los artículos 21 y 22 de la Ley 34/2002, de Servicios de la sociedad de la Información y Comercio Electrónico, si no desea recibir más mensajes por favor envíe una carta certificada al Apto Correos 376- Segovia, dando de baja sus datos personales.

SI SU ANUNCIO NO HA SALIDO PUBLICADO LO SERA LA SIGUIENTE SEMANA, SI HA CONSEGUIDO SU OBJETIVO, POR FAVOR LLAME PARA RETIRAR SU ANUNCIO

	ANUNCIO GRATIS	Fecha _____ Sección _____	Adjunte en el envío + sello 0,28 € Si no adjunta el sello no se publicará. No pegar los sellos	ENVIAR A : El Buzón <i>Semanal</i> APARTADO CORREOS 376 40080 SEGOVIA
	Texto (máximo 14 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS			
Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA				

	ANUNCIO ESPECIAL	Fecha _____ Sección _____	ANUNCIO ESPECIAL : Módulo tamaño 45 x 25 mm PRECIO : 6,01 euros 2 Ediciones	ENVIAR A : El Buzón <i>Semanal</i> APARTADO CORREOS 376 40080 SEGOVIA
	Texto (máximo 20 palabras) LETRAS MAYUSCULAS Y CLARAS		FORMA DE PAGO : Acompañó original impreso Ingreso en La Caixa : a favor de EL BUZON 2100 2164 5 8 0200118809	
Los siguientes datos no se publicaran: NOMBRE Y APELLIDOS - TELEFONO - NIF - DIRECCION - C.P.- FIRMA				

Dietética

Aloe vera
Piel más joven y elástica
El aloe vera es un importante regenerador dérmico que mejora la tonicidad y la capacidad de retención de agua de la piel.

Avena
Para toda la familia
La avena destaca por su capacidad hidratante, nutritiva y suavizante, que mimas y respeta el equilibrio natural de las pieles más sensibles, incluidas las infantiles.

Belleza Natural

limpian
hidratan
nutren
y regeneran
tu piel

santiveri®
DIETETICA Y SALUD
Plaza de los Espejos, 3
Telf.- 921 46 24 47
José Zorrilla, 100

Liquidación

total por Reforma

RELOJES CHALES CORBATAS
BOLSOS BISUTERÍA DE DISEÑO
PARAGUAS CARTERAS SOMBREROS

Hasta un **60%** Descuento
REGALOS Y COMPLEMENTOS
PARA EL Y PARA ELLA



NOTICIAS LOCALES

Ayuda en Acción se acerca a los 800 socios en Segovia

Mapas desde la Red

Los centros de salud se limitan a atender las consultas diarias

El tráfico por la SG-20 creció casi un 25% en el último año

El Ayuntamiento adjudicará este mes el parking de Padre Claret

Peón y administrativo son los trabajos más demandados

La programación de la Casa Joven, seguida por unas 500 personas

La Policía Local ha retirado un centenar de coches abandonados

Juana Borrego aboga por el asociacionismo para evitar la discriminación

El Gobierno cofinanciará el desdoblamiento de la CL-601



PERUCHO2 S.L.

Alquila

LOCALES

Totalmente Acondicionados Fachadas acristaladas
Diferentes medidas Buen aparcamiento

LA LASTRILLA

A 100 mts entrada al Parador Junto Gasolinera - Nueva Edificación

Ideal comercios, consultas, profesionales...

Precio interesante - OCASIÓN



921 42 25 97

629 149641

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARÁ, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MÓDULOS.

MOTOR

Coches, Motos, Bicicletas, Maquinaria Industrial

*** COCHES ***

Citroen zx, 1.9d, rojo, cc.d.a.e.e, 5 puertas 1.200 eu Tel 636101925

Mazda 316, 16v, 140.000km, e.e.d.a.c.c. y alarma. 3.000eu Tel 609027019 tardes

Toyota celica 1.8, gasolina, 60.000km, en garaje, llantas, 7.500eu. Tel 921432492

Land rover frilander, 2.0d, techo, alarma, 4 años, Tel 687717094

Peougeot 106, techo solar, año94, llantas, 2.400eu. Tel 630282285

Renault megane sceni tdi, año98, a.a, buen estado. Tel 615277712

Monovolumen 2000i, todos extras, 47.000 km, Tel 921440956 - 626310330

Renault 21 txe 2.0, itv, ruedas/discos freno nuevos, 750eu. Tel 686583998

Autocaravana integral, laica560, equipada, buen estado. Tel 609056968

Ford scort xr3, 16v, e.e, c.c, negro, buen estado, siempre garaje, Tel 678822465

Vendo toyota avensis, año00, impecable, Tel 921432007 noches

Opel tigra 1.4, negro, siempre en garaje, Tel 639216046

Bmw325xi, año01, full equip, tela/cuero impecable, 21.000eu. Tel 669880766

Daewo lanos, 3p, año99, 1.4, c.c.a.a.d.a, rojo, 4.200eu Tel 676761563

Renault megane, año98, a.a, d.a, airbag, en buen estado, Tel 921444074

Ford mondeo 1.8td, año99, a.a.c.c.e.e, itv mayo07. Tel 600441893

Fiat cincueceto, rojo, buen estado, 750eu. Itv pasada julio. Tel 666357868

Ford scort 1.6, 16v, a.a.e.e.c.c.d.a, alarma 135.000km, 1.900eu. Tel 629261505

Ford sierra xr4i, año92, blanco, a.a.c.c.e.l, 70.000km, gasolina. Tel 921586058

Mitsubishi L-200 glsmax, pick-up, doble cabina, negro/plata. Tel 606410171

Hyunday atos, 2 años, ,garantía oficial, 6.100eu. Tel 921171208 noches

Audi A-4, 110cv, año97, perfecto estado, plata metalizado. Tel 670059442

Renault 19, cabrio, perfecto estado, sólo 3.000 eu. Tel 609842692

Renaul clio rojo, bien cuidado, buen precio Tel 626341246 - 685812051

VW golf 1.9tdi, 110cv, año98, 8.000eu. Tel 615277712

Ford scort guia, 1.6, 16v, 135.000km, sólo 1.900 eu. Tel 659473158

Ford scort cabrio, capota elect, 1.6 i, c.c, e.e, muy buen estado. Tel 627864671

Renault cangoo furgón, 19d, año 2000, Tel 666972653

Furgoneta C citroen c5, 1.8 diesel, blanca, SG-1, 4.000eu. Tel 666514067

Juego pilotos traseros ford focus, buen estado, Tel 666514067

Renault 19, 2.000eu. Tel 629668610

Mercedes diesel 300, mod 123, en perfecto estado. Tel 653045441

Peugeot 205 diesel, 1.9, año97, d.a.a.a.e.e, c.c., 3.000eu. Tel 606993715

Opel omega 2.5, todos extras, oportunidad, 100.00km, 5.500eu. Tel 921594392

Patrol 6 cilindros, 170.000km, 4 ruedas dunlop-sp-10. Tel 921401195

4 ruedas, llantas alum, 225/50vr, mercedes. Tel 620888998

Daewo lanos 1.6, 4p, verde, 6 años, itv 08 2.500eu. Tel 696261079

*** MOTOS ***

Yamaha xt, 600, 15.000km, año90, ruedas batería, transmisión nuevos Tel 630282285

Moto honda dominator Nx650cc fecha de matriculacion 7-10-94 impecable precio a convenir interesados llamar al 606181274

Suzuki rf600r, año93, roja, 34.000km, en perfecto estado. Tel 609065138

Yamaha 250cc, special, año91, buen precio Tel 653128490

Gasgas 250cc, enducross, motor, ruedas y embrague nuevos, extras. Tel 652521122

Yamaha 600xt, 3.000km, año02, 4.200 eu por no usar. Tel 677634938

Yamaha xv 1.100 qustom, año91, con itv, convertida choper, Tel 609025195 única. Suzuki 600, 1.800eu. Tel 650277051

Honda 650cc, año02, negra, 18.000km, en buen estado. Tel 626287886

Vendo casco, guantes y cazadora moto, 180 eu. Tel 653497140

Yamaha xv635, 4.000km, semiestreno, por 7.000eu. Tel 639374907

Casco replica rossi, nuevo, Tel 626023021

Quad suzuki 400, amarilla, recién revisión 1.000km, buen estado. Tel 606945151

Suzuki gsxr 750, blanca/azul, año91, muy cuidada, 9.200eu. Tel 661340203

Vespino primera serie, sólo 210eu, llamar horario comidas. Tel 921460636

Kawasaki 600gpx, 32.000km, roja, impecable, 1.400eu. Tel 617861691.

Vendo casco, cazadora y pantalón de moto gran cilindrada. Tel 921424212

Quad atv bombardiera outlander 400 4x4 Tel 666201776

Vespino seminuevo, poco uso, buen precio Tel 921198125

Honda revel, 250cc, año98, 8.000km, nueva 2.000eu. Tel 606993715

Moto 750cc. Itv . Tel 921430075

*** BICICLETAS ***

Vendo bicicleta trial y otra de montaña y compro bici carreras. Tel 649070797

Vendo bicicleta carreras, campagnolo auto mátics talla50. 600 eu. Tel 646659699

VENDO bicicleta carreras, grupo simano dro forma trebol. Tel 921522183

Bicicleta carretera , aluminio, grupo ultra, 600eu, regalo extras. Tel 654175043

Bicicleta monty mod217, blanca, 120 eu. Seminueva. Tel 921171112

Montainbike, económica. Tel 68666848

Bicicleta montaña, Tel 921444630 y móvil 675633603

*** INDUSTRIALES**

Vendo Dumper ausa y hormigonera. Telf 607834999

Vendo tractor ebro 6090 con pala, en buen estado 7.000 eu. Tel 619426291

Tractor fiat 780dt, 9.000eu y remolque galagri nuevo 3.000eu. Tel 677463030

Vendo piezas land rover 6c, puestamarcha bomba iny, caja cambios. Tel 669791725

Tractor ebro 160, remolque espaciador, dado alta, 4.000eu. Tel 676997920

Sembradora precisión john deree, 8 lineas válida siembre directa. Tel 620862278

Ruedas con llantas para tractor agrícola, 12,4 11-36-6br. Tel 921570644

Vendo tractor jonh deree, 20-35, poco uso y 70 paquetes avena engrama, pequeños, Tel 677633183 - 921495293

Vendo carretilla elevadora, diesel, 2.000kg desplaza lateral, C.A.T. Tel 669777451

Se realizan trabajos máquina retro de cadenas/retroexcavadora. Tel 647009189

Vendo tractor jonh deree 6200, con pala, dt. Tel 677501688

Máquina sembrar cereales, Torres mod67 láser, precisión, 3m, Tel 636748993

Camión renault s100 basculante, grúa, año 88, peso 7.500kg. Tel 921520302

Carros de machos, trillos, máquina de alblentar y aperos de labranza antiguos. Tel 629189679

Tractor fiat 980, dt, remolque...etc todo en buen estado. Tel 666201776

A. Matesanz

En A. Matesanz, todos los Vehiculos de Ocasión están en perfecto estado. Incluso los BMW.

Nuestros Vehiculos de Ocasión cuentan con unas condiciones únicas de financiación que incluyen el compromiso de recompra a través de nuestro programa Select de Vehiculos de Ocasión.* Además, disponen de garantía EUROPLUS con cobertura de asistencia en cualquier punto de Europa y servicio permanente durante las 24 horas sin exclusión de averías mecánicas o eléctricas. Infórmese en nuestras instalaciones.

Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	Modelo	Año	Equipo	Garantía	Precio	
BMW 323 ti compact	2000	full equip	84.000km	12 meses	14.500 €	CITROEN C5	octub 2003, full equip	58.500 kms	14meses	17.000 €
CITROEN C5	2.0 HDI exclusive	2.0 HDI exclusive	58.500 kms	14 meses	17.000 €					
BMW 520i	24V	1994 24V, gasolina, azul, SG-H	12 meses	2.700 €	MOTO BMW K75S	impeccable.	16.700kms			3.000 €

A.A.: Aire Acondicionado, ABS, A.E.: Asientos Eléctricos, AIRBAG, Alarma, C.C.: Cierre centralizado, C.D.: Compact Disc, CLIM.: Climatizador, CUERO, D.A.: Dirección Asistida, E.E.: Elevadores Eléctricos, FE.: Full Equip, LLAN.: Llantas, Otros, PM.: Pintura Metalizada, TECHO, DE SERIE.

Navacerrada, 20
Pol. Ind. El Cerro
Tel: 921 43 39 71 - 921 44 19 18
Segovia

www.bmw.es/matesanz

* La garantía de recompra queda fijada en el contrato siempre que la antigüedad del vehículo no supere los 5 años o los 200.000 kms. Financiación ofrecida por BMW Financial Services Ibérica EFC S.A.

Concesionario Oficial BMW

A. Matesanz, S.A. ¿Te gusta conducir?

NOTICIAS NACIONALES

Zaplana acusa al Gobierno de ocultar la verdad sobre Afganistán

El portavoz del PP en el Congreso, Eduardo Zaplana, acusó al Gobierno de ocultar la verdadera peligrosidad de la misión de las tropas españolas de Afganistán, durante la comparecencia del ministro de Defensa, José Bono, para explicar el accidente de helicóptero en que fallecieron 17 soldados españoles en el país afgano.

PSOE almeriense cree que "antes de que venga el Ejército" el Ayuntamiento debería "sentar" a trabajadores y Urbaser

El portavoz del Grupo Municipal Socialista en el Ayuntamiento de Almería, Martín Soler, aseguró hoy que "cualquier medida" que el alcalde, Luis Rogelio Rodríguez Comendador, en referencia a la huelga de basura, la apoyará, aunque consideró que, "antes de que venga el Ejército, que está para la defensa de España, debería de tomar otras medidas como sentar a los trabajadores y a la empresa".

Roquetas.- CIU dice que Arruche queda "tocado" tras las críticas del PSOE y que el Gobierno debe decir si confía en él

El portavoz de CiU en la Comisión de Defensa del Congreso, Josep Maldonado, aseguró hoy que el director general de la Guardia Civil, Carlos Gómez Arruche, ha quedado "muy tocado" tras las críticas que ayer le dirigió el secretario de Organización del PSOE, José Blanco, en relación con la muerte de un hombre en el cuartel de Roquetas de Mar (Almería).

Aralar rechaza que la persistencia de la violencia impida poner en marcha la mesa de partidos

El vicedirector de Aralar, Mikel Basabe, manifestó hoy que "nadie puede tener derecho de veto" en el proceso de resolución del conflicto vasco y "directamente exigir el fin de la violencia como requisito previo a la formación de la mesa de partidos, también es dar un derecho de veto".

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

INMOBILIARIA Pisos venta, Locales-Naves, Traspasos, Locales alquiler

* PISOS *

Madrid z.Delicias,3 dormit,salón,exterior, ascensores,calef central.Tel 639144507

Vendo piso La Granja,3 dormit,armarios empot,garaje,baño,aseo.Tel 921470833

Vendo piso Valladolid,2 dormit,amueblado,reformado,céntrico.Tel 983478248

Vendo piso Palazuelos,2 dormitorios,no agencias. Tel 699301755

San Cristobal,3 dormit, baño,aseo,garaje, 2 terrazas,trastero... Tel 649127227

S.Cristobal,3 habitaciones,baño-aseo, garaje,trastero. Tel 686883408

Piso interior, j.Conde Sepulveda, 3 dormit estar,trastero,terraza. Tel 921460602

Piso Madrid,cerca sepulvedana,120m, 3 dormitorios, Tel 913640419

Ctra Villacastín, 3 dormitorios baño, aseo,exterior,cocina amueb.,2 plazas garaje,trastero,no agen tel 653 27 74 08

Piso céntrico,70m,3 habitaciones,calef indiv trastero,171.000eu.Tel 637500003

El Carmen,3 dormitorios,reformado, trastero.Tel 699485950 no agencias

Piso S.José,ascensor,3 dormitorios,1a/e, cocina,reformado. Tel 921431728

Piso Ctra Villacastín,2 dormitorios,gran terraza. Tel 921432813

Vendo piso céntrico,3 dormit, calef indiv poca Cdad,170.000eu. Tel 921497193

Piso La Lastrilla,90m,30m patio,2 baños, cocina amueb,garaje.Tel 921463325

Duplex Valladolid,135m,3 dormitorios, buhardilla,z.Covaresa,Tel 639818566

Piso Palazuelos,75m,3 habitac,2 baños, trastero,gas, año 00, Tel 921448725

Piso ático Madrid,z.Pueblonuevo,en buen estado. Tel 914073034

La Losa,3 dormitorio,baño,garaje,trastero jardín,piscina.Tel 670715035

PisoPalazuelos,seminuevo,28.000.000pta Tel 639509183

Piso Torrecaballeros,a estrenar,2 dormit, salón,cocina indp,baño,gastos individual Tel 615978439

Piso amueblado z.S.José, Tel 921110964

Vendo piso 3 dormit, 2 baños,amueblado ascensor,garaje,trastero,Ctra Villacastín Tel 678692498.

Piso z.Regimiento,3 dormit,salón,baño, cocina amueb,trastero.Tel 606194025

Piso semiamueblado,S.José,j.Iglesia, Tel 921442971 - 921445420

S.Cristobal,apartamento amueblado, zona comunes/piscina.Tel 659213837

Piso a estrenar Torrecaballeros,2 dormit, garaje,trastero,vistas. Tel 921427819

Piso Palazuelos,95m,3 dormitorios,hilo m garaje,trastero,no agen.Tel 627903578

Piso Navas de Oro,2 plantas+atico exterior,patio,bodega.Tel 628076368

Vendo piso en Valladolid,j. corte ingles, 2 dormit, reformado. Tel 629830925

Valverde,2 dormit,salón/terraza de 20m, cocina, garaje, trastero, piscina cdad, Tel 921 46 30 32

Compro piso en Madrid,2 dormitorios, Tel 675028395

Vendo piso Ctra Villacastín,3 dormitorios 2 baños,cocina amueb,garaje,trastero, 3 terrazas. Tel 921421421

Vendo piso z.Piscina cubierta,2 dormit, reformado. Tel 677565885

Vendo piso J.Zorrilla, Tel 921406024

Piso La Granja, Urb S.Luis,cocina amueb 3 habitas,ascensor. Tel 635646003

Piso C/Romero,3 dormit,calef indiv, buen precio. Tel 608106763-921497193

Piso Palazuelos,99m,3 dormit,2 baños, y garaje,trastero,Tel 619851874

*** LOCALES/NAVES***
Compro nave 100m.,Tel 921444357

Vendo local 87m,C/guadalajara,6 Albuera no agencias. Tel 921440176

Alquilo local en Fuentemilanos, 30m, Tel 666201776

Local 50 m, z.El Carmen, Tel 921420698

Alquilo terreno cercado y cerrado, sin tejado. Tel 921433770

Alquilo nave 250m con parcela 6.000m, en Vegas de Matute. Tel 620927447

Alquilo nave industrial con camara frigorífica, a 29km de Segovia.Tel 921577209

Local en S.Rafael, 180m, Tel 921171605

Vendo nave 450m,Cobos de Fuentidueña, agua/luz. Tel 921529152

Alquilo local 27m planta y sobre techo 14m,bado,luz/agua.Tel 921433975.

Alquilo local acondicionado,36m+sótano C/Ramón y Cajal. Tel 609161729

Alquilo nave industrial,350m,Pl Hontoria Tel 921430442 - 629154503

Vendo local 445m,Conde Sepúlveda,acon dicionado, Tel 921427512

Vendo local j.Crnel Rexach,46m,puerta auto/elevadora, Tel 921423120

Alquilo nave acondic.j.circunvalación, 350m,agua/luz.550eu.Tel 629988462

Local para bar/rte,con horno asar,j.Pedraza,paisaje,buena zona. Tel 916112156

Se venden plantas 2º y 4º para oficinas en Muerte y Vida. Tel 678692495

Alquilo nave industrial,cámara frigorífica 600m3,Mozoncillo.Tel 921577209

*** TRASPASOS ***
Traspaso bar en Cuéllar, funcionando, ecoómico. Tel 652088656

Traspaso local Tel 620870015

Traspaso local 25m, como peluquería B' el Salvador, 300eu. Tel 610254411

Se traspasa bar/rte, céntrico,1 año de actividad. Tel 921428525

Traspaso locutorio,instalado,buena situacion. Tel 921434587

Se traspasa o vende negocio funcionando en Coca, 120m,2 plantas.Tel 686225226

Traspaso bar en Segovia,funcionando, en zona céntrica. Tel 653562590

Traspaso centro de ocio infantil,mínima inversión. Tel 659681292

LOCALES ALQUILER
Alquilo local pequeño junto a J. Zorrilla Tel 921425052

Alquilo local 120m,buen pueblo,en plaza mayor, acondicionado,Tel 921580379

Alquilo local, acondicionado,céntrico de 60m, Tel 686052046

Alquilo local 60m,en Conde Sepulveda, Tel 921429462 - 646989396

Alquilo local 80m,juntoregimiento,patio, gran fachada. Tel 921422297

Alquilo local Ccial, 2 plantas,105m -70m sótano,N.Segovia. Tel 921422262

Se alquila local 20m, instalado,j.mercado Albuera,C/Badajoz Tel 921429269

Alquilo local C/Roble,40m, chaffán a 2 calles,luz/agua. Tel 921426060

Alquilo local N.Segovia,V.Aleixandre,de 150m y local La Albuera,Parque Rosales de 90 m. Acondicionados.Tel 609790389

Alquilo local 27m planta,sobre techo14m vado, luz, C/Rancho,20.Tel 630403536

Alquilo local 50m,3 despachos,céntrico, 400eu. Tel 659286780

Alquilo local en Sepúlveda,ideal negocio Tel 921540083.

Alquilo local C/S.Francisco,120m,buen precio. Tel 652403884

Alquilo oficina,60m,j.Acueducto,buen precio. Tel 921444978

Alquilo local c/s.francisco,aconicionado comercio,150m. Tel 629988462

Alquilo trastero Avd Obispo Quesada. Telf 921427063

Alquilo local acondicionado,j.J.Zorrilla, Tel 921426478

Residencial Vistas de Segovia



280 m² construidos por vivienda

Información y Venta Inmobiliaria J.P. 921 432 381	* SEMISOTANO GARAJE DOS COCHES BODEGA CON CHIMENEA TRASTERO - LAVADERO ASEO	* PLANTA BAJA AMPLIO SALON COCINA - BA- O DORMITORIO-DESPACHO CALEF INDIV. GAS NATURAL	* PLANTA PRIMERA 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS HIDROMASAJE TARIMA FLOTANTE	* BAJOCUBIERTA TOTALMENTE HABILITADO TERRAZA SOLARIUM TARIMA FLOTANTE	Promoción y Construcción  GÓMEZ Y GÓMEZ S.A.
--	--	---	---	--	---

ECONOMÍA

Economía/Empresas.- La Generalitat mantendrá su participación en Al-pi tras la compra de Amena por France Telecom El conseller de Universidades, Investigación y Sociedad de la Información de la Generalitat, Carles Solà, afirmó hoy que la Generalitat "no aumentará ni disminuirá" su participación del 25% en el capital de la compañía catalana de telecomunicaciones Al-pi.

Economía/Energía.- Las reservas semanales de crudo de EEUU aumentan, mientras las de gasolina siguen bajando Las reservas de crudo semanales de Estados Unidos aumentaron en 1,8 millones de barriles, hasta 322,9 millones de barriles, mientras que los inventarios de gasolina registraron un descenso de 3,2 millones de barriles, hasta 194,9 millones de barriles, anunció hoy el Departamento de Energía norteamericano en un comunicado.

Economía/Textil.- Los 25 aceptan flexibilizar las cuotas a los textiles chinos para que entren las mercancías retenidas

Economía/Telecos.- France Télécom nombra una nueva directora general de su división Equant France Télécom ha nombrado presidenta y consejera delegada de su división de servicios Equant a Barbara Dalibard, que hasta ahora ocupaba la presidencia del consejo de supervisión de la compañía, indicó hoy el grupo en un comunicado.

Economía/Finanzas.- Un tercio de la financiación de la banca extranjera en Iberoamérica es española, según BBVA

Los bancos españoles concentran un tercio de la financiación que conceden las entidades financieras extranjeras en Iberoamérica, "por lo podemos decir que somos los principales jugadores, en términos bancarios, de la región, superando incluso a EEUU", manifestó hoy Carmen Hernasanz, del servicio de estudios de BBVA.

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES.- SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

INMOBILIARIA

Casas, Chalet, Parcelas, Pisos Alquiler

*** CASAS ***

Se alquila casa 4 dormit.amueblada,patio garaje, Tel 921501006

Se compra casa planta baja,acceso minus válido,Segovia capital,Tel 652862230

Alquilo casa Torrecaballeros,5 dorm,aticos 3 baños,calef, Tel 921429155/401191

Vendo casa en ruinas,con proyecto,cerca Turégano. Tel 667645282

Espirdo,casa piedra 2 plantas,450m,27 dependencias,2 baños,calef, garaje,frente Iglesia, huerto,etc 915705372

Busco casa o piso bajo con patio,alquiler 2-3 dormit, amueblado. Tel 639250488

Vendo casa Marazuela,perfecto estado, Tel 609246956

Vendo casa Carbonero el Mayor, 200m2. Tel 921438175

Vendo vivienda unifamiliar Mozoncillo Tel 921426778

*** CHALET ***

Vendo chalet Marugan 7fuentes,3 dormit, Parcela 2.500m,nuevo. Tel 685564310

Alquilo chalet adosado,Trescasas,amueblado, Tel 921426225

Chalet indiv.LA.S.Rafael,500m parcela, 3 dormit,1 planta, seminuevo,Tel 619702200

Chalet 250m const,600m parcela,5 dorm, 3 baños,garaje 2, bodega, El Sotillo .no agencias. Tel 675268242

Pareado La Lastrilla,200m,6 dormit,buen estado. Tel 630564254

Alquilo chalet,sierra Bustaviejo,anual, semestral,verano.Tel 918482516

Adosado en Garcillán, 175m,jardín 96m, 2 baños,4 dormit,Tel 686604703

*** GARAJES ***

Vendo plaza garaje S.Cristobal,entrada fácil, Tel 921406459

Vendo/alquilo plaza garaje,en C/Agapito Marazuela,34. Tel 626020127

Vendo garaje cerrado,luz/agua,o alquiler para almacén Tel 666279133- 921426472

Compro plaza garaje N.Segovia,parque reloj o cercanías.Tel 921430354

Vendo plaza garaje,j.Tanatorio El Carmen Tel 921432765

*** PARCELAS**

Turégano,hermosa chopera, 800m2, otras en Arevallillo d Cega.Tel 914737924

Vendo solar urbano en Etreros, 1.000m, Tel 699210621 no agencias

Vendo finca a 12km de Segovia,19.100m cercada,agua/luz, Tel 921427424

Se vende en Prádena, parcela urbana 1.300m. Tel 629406203

Turégano,parcela urbanizable,350m y otra en Huerta 400 m.Tel 696617715

Vendo fincas rústicas Otones d Benjumea Tel 606194025

Vendo parcela 10 hectáreas a 6 km de Segovia, económica. Tel 609371819

Vendo finca rústica 1.000m,en Miguel Ibañez. Tel 921124061

Vendo terreno en provincia edificable, Telf 921124061

*** PISOS ALQUILER ***

Alquilo piso estudiantes, C/Cmel Rexach Tel 921442328 noches.

Alquilo piso amueblado, Madrid,z.Reina Victoria, Tel 675028395

Dúplex S.Cristobal,amueblado,500eu. Telf 639643835

Apart.1 dormitorio,cocina indiv,z.estación buses. Tel 921577045 - 687573726

Se alquila la casa del cura Valle de Tabladillo. 921534105 Mercedes

Alquilo apart amueblado,1 dormitorio,La Lastrilla. Tel 667484080

Alquilo piso amueblado,4 dormitorios,2 baños,calef, z.J.Zorrilla Tel 921422796

Alquilo apart j.Acueducto,amueblado, 2 dormit,calef central, Tel 921438040

Alquilo piso 4 dormitorios,2baños,amueblado,exterior. Tel 696239922

Alquilo piso S.José,amueblado,3 dormit, cocina,baño, luminoso.Tel 921460294

Alquilo apart 1 dormitorio,amueblado,z Ctra Villacastín. Tel 620008329

Alquilo dúplex amueblado,2 dormit,calef central,z.Vía Roma. Tel 669971628

Alquilo piso Ctra Riaza,4 dormit, 2 baños amplio, Tel 921198125

Piso amueblado, J.Zorrilla,3 dormitorios ascensor,calef central.Tel 921425917

Alquilo estudio amueblado,El Sotillo,una sola persona. Tel 659921743

Alquilo piso 3 dormit,amueblado, en La Albuera,500eu+Cdad. Tel 689414631

Alquilo piso Madrid,3 dormit, amueblado Gral Ricardos, M.Oporto.Tel 678625414

Alquilo piso amueblado,z.Sta. Eulalia. Telf 921420372

Piso grande, Tel 921461044

Alquilo apartamento,céntrico,2 dormit, cocina americana,baño.Tel 921461678

Alquilo ático,4 dormit,z.estación buses, servicios centrales.Tel 921429462

Alquilo piso para estudiantes,3 habitaciones,cocina amueblada,calef indiv,junto tanatorio. Tel 629250026

Alquilo piso amueblado, PteHierro,3 habt calef central,exterior. Tel 921436177

Alquilo piso Madrona,amueblado,3 dorm Tel 686940379-921485035

Alquilo piso amueblado,3 dormit,exterior Nueva Segovia,400eu.Tel 639744437

Alquilo piso amueblado,Nueva Segovia, 3 dormit,2 baños.. Tel 636218667

Alquilo apart Palazuelos, con/sin muebles garaje,trastero. Tel 626470533

Alquilo piso Madrona,detrás tenis,3 dorm amueblado. Tel 646370926

Alquilo piso,Urb Mirasierra,amueblado, 3 dormit,calef indiv.Tel 629631723

Alquilo apart amueblado,céntrico,calef central,560eu. Tel 679832032

Alquilo piso céntrico a estudiantes,3 habitaciones . Tel 921591102-654878768

*** VACACIONES***

Cantabria Castro Urdiales,piso meses de verano,piscina,j.playa. Tel 655848840

Nerja,Málaga,2 dormit,piscina,vistas,5mi playa,Quincena/mes.Tel 699020452

Piso Roquetas Mar,3 dormit, acondicionado. Tel 600364380

Torreveja,apart, cerca playa,todos los servicios. Tel 607976541 (quincenas/mes)

Torreveja,apart, 2 dormit,piscina,equipado. Tel 654957347 - 921141978

Torreveja, apart,nuevo,equipado,cerca playa,350eu/semana. Tel 921489049

Benidorm,apart,nuevo,garaje,tenis,cerca playa. Tel 699356670

Alquilo apart Torreveja,2 dormit, cerca playa, 600eu/Q. Tel 921437172

Bungalow en Torreveja . Tel 686551252

Vendo apart. Z.Levante.parking,piscina, vista al mar. Tel 921441262

Bungalow 5 pax. Quincenas, semanas, Telf 965703145

Alquilo apart, 1ª línea playa,urb privada piscina,garaje. Alcoceber.Tel 913735084

VACACIONES
Todo el año en
CANARIAS - Fuerteventura
Casa con jardín, cerca playa
Balnario.
Telf 609 281 868

<p>VENTA ALQUILER</p> <p style="font-size: 2em; font-weight: bold; margin: 0;"><i>ugarte</i></p> <p style="margin: 0;">agencia inmobiliaria</p> <p style="text-align: right;">Gobernador. Fdez. Jiménez, 20 Telf : 921 44 54 55- Telf y Fax : 921 44 46 47 www.ugarte-inmobiliaria.com</p>				
<p>ZONA REGIMIENTO 3 dormitorios, totalmente exterior, 87 m². Muchas posibilidades. 144.242 euros Ref. 6645</p>	<p>MAHONÍAS 3 dormitorios, 96 m², exterior. Cocina amueblada. Ascensor. Buen estado. Ref. 6639</p>	<p>LAS LASTRAS 3 dormitorios, exterior, 2 terrazas. Calef. individual. Reformas. Buen precio. Ref. 6642</p>	<p>PARQUE ROBLEDO 3 dormitorios y 2 baños. Ascensor. Buenas calidades. A estrenar. Ref. 6618</p>	<p>ÁNG. SAN RAFAEL ático 56 m², 1 dormitorio, amueblado. Ascensor. Garaje y trastero. Preciosas vistas. Ref. 6650</p>
<p>LA ALBUERA 3 dormitorios, cocina amueblada, 2 terrazas. Ascensor. Perfecto estado. Ref. 6617</p>	<p>SAN MILLÁN 2 dormitorios. Ascensor. Garaje opcional. Excelentes calidades A estrenar. Ref. 6640</p>	<p>VALVERDE 67 m², 2 dormitorios. Ascensor. Garaje y trastero. Piscina. En construcción. Ref. 6641</p>	<p>MARTÍN MIGUEL pareados 224 m², 4 dormitorios. Garaje, jardín. Vigas vistas. A estrenar. Ref. 6625</p>	<p>NUEVA SEGOVIA local alquiler, 96 m² ampliables, diáfano, salida de humos. Fachada 7 m. Ref. 2822</p>

NOTICIAS DEL CORAZÓN

Scarlett Johansson, implicada en accidente al escapar de 'paparazzi'

La actriz estadounidense Scarlett Johansson, en cartel por la película 'La isla' ('The Island'), se vio implicada en un accidente automovilístico sin gravedad cuando intentaba escapar de los 'paparazzi', informó el martes el diario Los Angeles Times.

Muere el actor Brock Peters, el acusado en 'Matar a un ruiseñor'

El actor estadounidense Brock Peters, que interpretó al hombre de raza negra acusado de violar a una mujer blanca en el clásico 'Matar a un ruiseñor', falleció este martes a los 78 años en Los Angeles, anunció el sindicato de actores estadounidense en un comunicado.

Timberlake acepta disculpas y pago de diario sensacionalista

El cantante Justin Timberlake aceptó el miércoles una disculpa y una compensación por daños y perjuicios de un periódico sensacionalista que lo acusó falsamente de engañar a su novia Cameron Diaz con una modelo británica.

Jade Jagger disfrutada de una jornada de compras por las tiendas de Ibiza

Desde hace años, Ibiza es un destino habitual en verano para famosos españoles e internacionales.

Honrarán a Alec Baldwin por apoyar trato ético hacia los animales El actor Alec Baldwin recibirá el Premio a la memoria de Linda McCartney durante una ceremonia por el 25º aniversario de la organización defensora de los animales PETA, el 10 de septiembre.

Documentos: Sirvienta quiso vengarse de la esposa de De Niro - Una sirvienta acusada de robar en las casas de los ricos y los famosos en Manhattan dijo que quiso hurtarle pertenencias a la esposa del actor Robert De Niro porque ella la trató mal, según documentos judiciales divulgados el martes.

Cecilia Bolocco se convierte en la invitada estrella en el estreno de la ópera 'Carmen' en Madrid

El estreno de la ópera 'Carmen' en la Plaza de Toros de Las Ventas reunió ayer a numerosos rostros conocidos, entre los que se encontraban Geno, María José Cantudo, Mónica Hoyos y Cecilia Bolocco, quien se convirtió en la estrella de la noche.

Rod Stewart en juicio por concierto cancelado en Las Vegas

Denunciada por engaño la madre del niño que acusó a Michael Jackson La madre del niño que acusó a Michael Jackson de haber cometido abuso sexual fue imputada por engañar al departamento de Servicios Sociales en California y deberá comparecer ante un tribunal, informaron el martes fuentes judiciales.

Habitaciones - Garajes alquiler - Hogar - Enseñanza - Oportunidades

*** HABITACIONES ***

Alquilo habitación, en piso compartido Tel 669555159

Alquilo habitación, piso compartido, en N.Segovia. Tel 616536073

Alquilo habitación piso compartido, 190e mínimo 6 meses, no extr. Tel 619126968

Alquilo habitación pc, con trato familiar Tel 921424426

Alquilo habitación, chica ecuatoriana, en Vía Roma, 200eu. Tel 620143976

Alquilo habitación a Srta en piso compartido, z.J.Zorrilla, Tel 921433502

Se necesita chica para compartir piso en zona bien situada. Tel 600011989

Alquilo habitación piso compartido, mínimo 6 meses. 190eu. Tel 619126968

Alquilo habitación, derecho cocina, zona Renfe. 160 eu. Tel 658186467

Alquilo piso por habitaciones, z.Sta Catalina, 4 dormitorios. Tel 921436043

Alquilo habitación a srta, piso compartido z.Sto Provisional. Tel 619204030

GARAJES ALQUILER

Alquilo plaza garaje frente estación renfe Tel 649239755

Alquilo plaza garaje, j.Inst La Albuera Telf 921 422401

Alquilo plaza garaje zona Jarín Botánico, Tel 921444630

Plaza garaje N.Segovia, Tel 616536073 2 plazas garaje, junto Plz San Lorenzo Telf 921434587

Alquilo plaza garaje, en Sto Provisional, Tel 921422297

Alquilo plaza garaje. Tel 921428718

Alquilo plaza garaje en el Casco Antiguo Tel 647215965 - 675324020

Alquilo plaza garaje z.El Carmen, en la calle Cuenca. Tel 659484301

Alquilo plaza garaje S.Cristobal, en la calle Celemin, Tel 646449644

La Granja, plaza garaje. Tel 921422850

Alquilo plaza garaje, edf nuevo J.Zorrilla Tel 628879683

Alquilo garaje z.S.Lorenzo, para 2 coches Tel 670433452

Alquilo plaza garaje S.Cristobal, C/Sauce Tel 667484080

Alquilo plaza garaje/moto, Plz S.Nicolás. Tel 921460095

*** HOGAR ***

Vendo frigorífico LG, 46 litros, nuevo, Telf 921434133

Vendo muebles salón y dormitorio, cama de 90, buen estado. Tel 655760658

Vendo 2 somieres láminas de 1,05m, 1 mes uso, 40eu los dos, Tel 660242160

Vendo muebles cocina, frigo, colchón grd, dormitorio niño nido.. Tel 921461085

Vendo piezas bronce, candelabros, reloj, espejo, máquina coser singer. Tel 420307

Vendo 2 apliques cristal colores, bonitos, Tel 687762999

Vendo frigorífico pequeño. Tel 607932310

Vendo dormitorio matrimonio, cama 1,50, negro biok, armario 4p. Tel 921441972

Vendo caldera mural gas, roca, calef!agua caliente. 300eu. Tel 609291224

Vendo mueble salón moderno, 3 mt con vitrina, 300eu. Tel 921406244

Vendo armario baño, nuevo, acero inox, de 1,70alto, Tel 921425630

Sillera antigua con mesa. Tel 921420307

Vendo sofá 3 plazas, 2 m y colchón piko-lin 1,50x1,90. Tel 921407772 noches.

Vendo frigorífico lg, Tel 647432381

Frigorífico sansung combi, garantía 1 año 375eu. Tel 679169916

Por traslado, muebles de un piso seminuevos, económico. Tel 637131513

Frigorífico bosch, blanco 2 puertas, 4 años uso, ocasión. Tel 921111476

Cocina gas con portabombona, a estrenar, y mesa cristal pq salón. Tel 649721272

Habitación matrimonio, cabecero, cajones bajocama, espejo... Tel 659272716

Cama matrimonio, armario luna, mesa y 6 sillas, Tel 921462108

Encimera vitrocerámica/horno, lavadora Tel 921462108

Mesa camilla extensible, 70cm, cortinas de encaje y lámparas techo. Tel 661262122

Frigorífico en buen estado, sólo 100eu. Tel 921431766

Dvd, 2 años, instrucciones, mando... sólo 39 eu. Tel 657611554

Muebles de salón, sillas, librería, rinconera, barra bar pino... Tel 615245253

Dormitorio completo matrimonio, comoda espejo, 120 eu... Tel 651757768

Vendo canapé 1,50+colochón, cabecero, 2 mesillas, estufa hierro, radiadores hierro... Tel 921433713 - 636204159

Regalo sofá 3 plazas, Tel 921449645

Vendo microondas grande. Tel 921423979

Vendo 2 puertas madera entrada vivienda, una blindada, 400eu las 2. Tel 921445627

Regalo cama madera 1,20 y mesilla. Urge Tel 921196066

*** ENSEÑANZA ***

Se dan clases de inglés todos los niveles, Tel 921429799

Clases particulares inglés, grupos reducidos/indiv, resultados. Tel 646305496

Ldad, empresariales da clases, sociedades, contabilidad financiera. Tel 615316791

Clases violín, por estudiante grado superior, Tel 653057101

Piano, lenguaje musical, apoyo/iniciación, fines semana, Tel 616630211

Clases particulares inglés, indiv ó grupos 2-3 personas. Tel 921460289

Ldo empresariales, dá clases contabilidad, experiencia, Tel 646105920-921431412

Clases inglés todos los niveles, J.Zorrilla, Tel 921461172

Clases contabilidad todos los niveles, max 4 pax, experiencia. Tel 921432451

Profesora titulada, da clases contabilidad financiera, nóminas. Tel 921438365

Ldad en bellas artes, dá clases pintura y dibujo, z.La Granja. Tel 635838165

Se necesita profesora francés, para clases particulares, 1 día/semana. Tel 654663980

Profesor ldo clases 1º, física-química, matemáticas, 3 alumnos max Tel 657508145

Recogemos pcs obsoletos, pentium, para proyecto educativo. Tel 699387932

Lda empresariales, clases primaria en S. Lorenzo, grupos reducidos. Tel 658012193

Se imparten clases de dibujo y pintura a domicilio, Carmen. Tel 605313665

*** OPORTUNIDADES**

2 pentium III, 1Gb, 128ram, monitor 17", teclado/ratón. Tel 699318689

Yugos y arados de carro. Tel 651537952

Vendo violines y arcos a muy buen precio Tel 653057101

Vendo vestido comunión, recién salido de tintorería. Tel 921449706

Vendo carro de vacas+2 ruedas de carro, buen estado. Tel 625460210

Vendo acumuladores elect tarifa nocturna económico. Tel 670433452

Vendo calesa antigua restaurada para un caballo, 1.350eu. Tel 607834999

Vendo teclado logitech typeaway keyboard para pda bolsillo hP, Tel 657065641

Vendo S.L., sin actividad, asist sanitaria preventiva/domestica. Tel 921434027

Vendo cuadros de Taracea, variedad de modelos/precios. Tel 678669497

Viga de lagar, 8mx0,45x0,40, con husillo y piedra, Tel 921479110

Vendo colmenas/cajas/ tipo perfección y madurador. Tel 921471149 de 15a17h.

Caseta chapa, especial garaje, 6x3 m, y 2 puertas peatonales. Tel 615245253

Mostrador frigorífico, Tel 921460782

Vendo neveradero 280m en activo, en perfecto estado, Tel 626023021

Vendo máquina presión kacher, 5 meses, garantía 2 años, amarilla, presión 130bares Tel 626023021

Corneta de llave de plata, nueva, 120 eu. Tel 606521195

Vendo cuadros, con o sin marco, todos los tamaños, pintados. Tel 921424856

Puerta casa pueblo antigua, 3 hojas, lateral fija. Tel 921429652

Por cese, vendo expositor, europerfil, 2 mostradores y expositores de madera y cristal. Tel 921420912

Vendo auténtico manteo segoviana, 100 años, preciosos abalorios. Tel 914737924

Particular vende vino tinto de cosecha. Tel 618913963

Por obra, vendo muebles salón, sillas, sofá rinconeras.... Tel 615245253



GIMNASIO
Mario Muniesa

Ballet y Flamenco

ABIERTO PLAZO DE MATRÍCULA
CURSO 2005 - 2006

CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22

TRICOLOGÍA CAPILAR

Análisis y Tratamientos Capilares

PELUQUEROS DIPLOMADOS
miguel
 PELUQUERIA DE CABALLEROS

Avd. Fdez. Ladreda, 13 1º
Telf.- (921) 44 46 89

LIQUIDACIÓN TOTAL EN BOLSOS

Desde 10 euros

Plaza de la Rubia, S
Tel. 921 46 02 50



Alfárez Provisional, 6
Tel. 921 43 53 57

CAJA  SEGOVIA
Obra Social y Cultural

¿No tienes la sensación de que a menudo **te pierdes cosas...**?



arte **historia** itinerarios rurales economía farmacias marcha colegios **de copas** cómo moverse **leyendas**
monumentos arquitectura fiestas recetas **fotografías** videos universidades deportes bares **agenda** conciertos
barrios costumbres **gastronomía** gasolineras **alojamientos** restaurantes ocio festivales **cultura**
pueblos rutas folclore **servicios** hoteles campings desplazamientos teatro cine exposiciones curiosidades
mapas **itinerarios** empresas autobuses centros de salud residencias actividades paseos **ciudad naturaleza**

¿Qué te parece una web en la que puedas encontrar todo lo que necesites saber sobre Segovia?. Caja Segovia Obra Social y Cultural acaba de crear para todos segoviayprovincia.com, un portal práctico, para consultar, disfrutar, aprender y comprender el día a día de la capital y la provincia. Una guía atractiva y completa tanto para los de dentro como los de fuera.



segoviayprovincia.com

... para conocer Segovia



Obra Social y Cultural de Caja Segovia

Plaza de San Facundo,3 · 40001 Segovia

Tels. 921 463 039 y 921 463 035

<http://www.obrasocialcajasegovia.com>

ANUNCIOS GRATIS SOLO ENTRE PARTICULARES - SI OBSERVAMOS QUE ES UNA EMPRESA RELACIONADA CON EL PRODUCTO NO SE PUBLICARA, YA QUE LAS EMPRESAS PUEDEN ANUNCIARSE CON PUBLICIDAD EN MODULOS.

TRABAJO, Demandas - Ofertas - SERVICIOS

TRABAJO DEMANDAS

Se realizan trabajo jardinería y mantenimiento, desbroces... Tel 676422746

Se ofrece srta como masajista a domicilio Tel 620983170

Se ofrece chica seria/responsable para trabajar en Segovia. Tel 636974976

Trabajos albañilería, construcción, naves, carpintería... Tel 680731282

Si necesita adtva, con experiencia para su empresa/negocio. Tel 921431871

Lda en derecho, busca trabajo tardes y fin de semana. Tel 686299789

Srta para limpieza oficinas, portales y cuidado mayores. Exp. Tel 630332849

Se ofrece Sra, tareas hogar por horas, con informes. Tel 618459513

Sra española cuida personas mayores por la tarde y fines semana. Tel 921110156

Se ofrece chica 23 años, dependienta o cajera, no hostelería. Tel 676586377

Universitaria, 23 años, cuidaría niños en julio y agosto. Tel 637774061

Joven 19 años, conocimientos repostería trabajaría en obrador. Tel 661344225

Se ofrece Sra para cuidar mayores, con experiencia. Tel 921198294

Se ofrece Sra cuidado mayores y tareas hogar, referencias. Tel 628446495

Se ofrece Sra responsable, trabajar en escaleras, ancianos. Tel 686700847

Se ofrece adtva experiencia, para trabajar en su empresa/negocio. Tel 635401418

Diplomada empresariales, busca trabajo, 5 años exp(banca, contable...) Tel 639667311

Se ofrece ayudante peluquería adelantada jornada completa. Tel 921586691

Español 45 años, busca cualquier trabajo en El Espinar/6 cerca, carnet, horariototal Tel 636330458

Busco trabajo como recepcionista, adm tva telefonista con exp. Tel 921120350

Busco trabajo como encargado o dependiente comercio. Tel 600221492

Sra española con exp.se ofrece por horas para limpieza. Tel 921431866

Chico 21 años, carnet B, se ofrece como repartidor, reponedor. Tel 651694785

Se ofrece Sra para trabajar de 8 a 15h. Telf 600364380

Limpiamos bares, locales, oficinas, naves... Fines de semana. Tel 635401418

Aux enfermería geriátrica, cuida enfermos en casa u hospital. Tel 665971048

* TRABAJO OFERTAS

Se necesita aprendiz y ayudante camarero Tel 921463314

Se necesitan comerciales con vehículo propio. Tel 615454222

Se necesita matrimonio interno, 35-40 años cocina y jardinería, carnet. Tel 921190060

Se necesita aprendizaje peluquería llamado Tel 921422016

Se necesitan ayudantes y peones albañilería. Tel 921485260 (17 a 19,30h)

Se necesita cocinera para media jornada Tel 678687556 - 606814021

Se ofrece Srta para cuidado de personas mayores, a domicilio. Tel 699251247

Se ofrece Sr repartidor. Tel 679324472

Se necesita Sra interna para llevar casa conociendo obligaciones. Tel 669954481

Tienda necesita dependienta joven, no es necesaria exp, sólo jornada completa, no temporales, enviar C.V./foto Apt C. 219

Se necesita personal para peluquería, buen horario y condiciones, sueldo a convenir. Tel 921430401

Buscamos personal, trabajar desde casa, Tel 660811408.

Se necesita socio sin carnet de instalador electricista. Tel 646659699

Se necesita trabajador para finca, conocimientos albañilería. Tel 676757765

Oficial electricista. Tel 620944898

Se necesita empleada hogar, con informes Tel 921440652

Se necesita chica para limpieza hogar los M y V (17,30-19h) Tel 651757768

Dinero extra, bealmar2002@hotmail.com compatible Tel 660811408

Se necesitan peones para construcción Tel 608177950

Se necesita persona para limpieza, papeles en regla. Tel 921463314

Se necesitan comerciales para empresa inmobiliaria, contrato mercantil por comisiones. Interesados Tel 921438067

Se necesita aux. administrativo con experiencia y conocimientos contables y laborales. telf: 921438067.

* SERVICIOS *

Ldo filología francesa traducciones directa/inversa y clases. Tel 921426456

Se ofrece cuarteto cuerda para amenizar bodas/otras celebraciones. Tel 921431920

Se hacen proyectos agrícolas e industriales Tel 639149267

Traductora interprete jurado realiza todo tipo encargos. Tel 921441748

Se hacen proyectos y planes cinegéticos, agrícolas y ganaderos. Tel 647468685

Se restauran todo tipo de muebles Segovia y provincia, y a domicilio. Tel 921470111

Se arreglan sillas, sillones, mecedoras... rejilla, espadaña... Tel 921436981

Jóvenes hacen portes/mudanzas también sábados y domingos. Tel 690215086

Se arreglan colchones de lana, Telf 699252162

Se hacen trabajo albañilería, carpintería, jardinería, limpieza Tel 620119826

Alicatados, solados, piedra, tejados, etc. Segovia y provincia. Tel 660862600

Se hacen todo tipo de trabajos de pintura, Tel 647942592

Se hacen instalaciones eléctricas, energía solar, reformas, ... Tel 629388746

Diseño de interiores, asesoramiento en decoración, reformas... Tel 685644282

Se hacen trabajos y reparaciones eléctricas fontanería, telefonía, ecoómico, con exp. Tel 921412067 - 686128380

Proyectos ingeniería civil, arquitectura, Tel 639200839

Se ofrece autónomo con furgoneta para repartos. Tel 654261860

Ingeniero agrónomo colegiado asesora y realiza proyectos. Tel 921471289

Me ofrezco para trabajar en oficinas, ingles catalán e informática. Tel 921110600

Música para bodas y ceremonias, canto o violín, organo... Tel 678788178

Reparación/venta ordenadores, nuevos y usados. Tel 609730199.

Se topografían fincas y mediciones de obra Tel 600854328

Se ofrece medición de fincas/cubicaciones Tel 619617107

Se hacen todo tipo trabajos de cerrajería Tel 605868379

Servicios de limpieza. Garajes, comunidades...etc Tel 606361916

Le hacemos su piscina en 7 días, desde 5x2,5m, garantía 10 años, Tel 654357156

CRÉDITOS/HIPOTECAS

- CANCELAR embargos y subastas
- HIPOTECAS atrasadas
- REUNIFICAR todas las deudas
- HIPOTECAS a extranjeros 100%
- No importa RAI o ASNEF
- CON o SIN justificantes ingresos
- CRÉDITOS PERSONALES hasta 20.000 euros

ALRO XXI Servicios Financieros
921 46 30 32 - 659 28 67 80

HERBALIFE

¿Quieres controlar tu peso o regular algún problema de salud: colesterol, anemia, estreñimiento, falta de energía, etc...? ¡yo lo obtengo algún dinero extra!

Empresa número uno en el sector nutricional le ayudara a conseguirlo.

-Garantía de satisfacción de treinta días.

-Asesoramiento y seguimiento gratuito.

Distribuidor independiente Nº Telf. 606114058
www.herbalife.com / manteneralinea@hotmail.com

ANIMALES - VARIOS

* ANIMALES *

Vendo varias potros/as, lusitanos, potra negra preñada con 3 años y potro albino, Tel 619111215

Vendo cachorra dogo alemán, negro de arlequin, 6 meses, 400eu. Tel 609198637

Busco hembra rodwailer para cruzar o hembra cachorro. Tel 687735905

Vendo jaula portátil para gatos, tamaño mediano, morada. Tel 921471037

Vendo agapornis a 30 eu, Tel 686826319

Vendo 4 potros negros azabache y una potra perla. Tel 659395599

Regalo gatitos. Tel 921480319

Vendo hurones. Tel 609198637

Vendo cordera, borregos y carneros, asar Tel 921148147 - 659503001

Vendo silla de montar vaquera/mixta, Telf 699301755

Busco pajarito diamante mandarín, perdido z. Cristo del Mercado, gratificaré Tel 606873252 - 921444442

* VARIOS *

Teckel pelo duro, nacido 27/04/05, vacunados, desparasitados, padres cazadores Tel 687481573

Camada Jasky siveriano. Tel 616487204

Cachorros de cocker. Tel 616327293

Potro 3 sangres castaño, y potra hispano-lusa baya. Tel 606460171

Regalo cachorro mestizo, negro, 6 meses vacunado. Tel 921424720-696897643

Vendo 7 novillas con 4 crías y 1 toro, Telf 921422162

Alquilo perrera en finca 500m, vallada, agua, Hontoria pueblo. Tel 669252162

Caballo capa torda, doma vaquera inglesa dócil, musculado... Tel 921586058

Yegua capa castaña, 10 años, buenas hechuras, muy dócil Tel 653843132

Extraviados 2 Deutsch Drahthaar por Río Eresma (Carbonero el Mayor) Macho (marrón gris) atiende por BESY Hembra (marrón) atiende por BESY Se gratificará Tel. 667490608 - 921 560019

Vendo cubierta térmica para piscina, 10x5m, enrollador telescópico, en buen estado. Tel 659920451

Vendo 1.000 kg de uva blanca, para consumir o para vino, en Aguila fuente Telf 921572317

Vendo cámara nikon af601, objetivos tokina, nikon y sigma. Tel 650344098

Vendo violín francés principios S.XX, Telf 678302273

Vendo banco de remo y cafetera expreso 2 tazas, a estrenar. Tel 649751042

Vendo 40 pales europeos, fuertes, nuevos, económicos. Tel 609198637

Vendo traje madrina, a estrenar, T46-48, chaqueta encaje, falda organza, color vino rosado. 1.052eu. Tel 921471037

Nokia 61-00 libre, 95eu. Tel 639201206

Silla ruedas plegable a mitad de precio y rampa 2-3 escalones, Tel 921485202

Se compran jaulas para patos y conejos, compro patos, Tel 605273895

Vendo balcones de hierro. Tel 921500188

Vendo embudidora, amasadora, armario industrial, asador pollos... Tel 983335692

Vendo grúa para enfermo, sunlift, eléctrica 1 mes de uso. Tel 655867039

Vendo botas para moto de campo, nuevas n43, Tel 654844805

Vendo **VENDIDO** por oro, ...

Sony erricon T230. Tel 666111571

Vendo piano negro de pared antiguo, sólo 1.800eu. Tel 630587019

Vendo vino de cosecha. Tel 921500343

Vendo puerta hierro, detalles forja, doble hoja, 3,90m, Tel 659920451

Vendo acción Casino Unión, 5.500eu. Telf 921420093

Móvil siemens sl55, amena, posibilidad de liberarlo. Tel 665797736

Máquina café, botellero, escarcha copas, registradora y maquina tabaco, buen estado. Tel 699311136

Escopeta a zabala, cal 12, cañones paralelos. Tel 921425524

Vendo varios balcones y motor pzo 1c.v, Telf 921500188

Vendo piano pared, mod 115wase, en buen estado. Tel 921426127

Vino de cosecha a prueba 1 eu/l y trozos 4 y 8 m malla mosquitera, resistente a la atmósfera. Tel 921424856

Vendo traje comunión, chaqueta azul marino, pantalón blanco, 70eu, regalo accesorios. Tel 921428248

Vendo 2 balanzas elect, vitrina 1,50m, una cortadora, filetera, embudidora y otros... Tel 983355207

Compro móviles con cámara infrarrojos, a color. Tel 657052432

Vendo barra bar para salón, 2 taburetes y vitrina cristal. Tel 600246141

Vendo piscina 4,50x90 alto, 100eu. Buen estado. Tel 921472190

Vendo pinos Valsain, maderables, zona Navafria. Tel 658012189/93

Vendo molino para toma fuerza tractor Tel 921495041 - 645595617

Vendo cuna y tacatá. Tel 921470392

Vendo mesa redonda, extensible marquetaría, 4 sillas. Tel 636073236

Vendo enseres hostelería, cafetera, botellero, mesas, vajillas... Tel 616240904

Vendo mesa estilo con marquetaría y 4 sillas. Tel 636073236

Y ahora ¿Qué?

TRABAJAMOS CON TODAS LAS COMPAÑÍAS DE SEGUROS

ESTAMOS PENDIENTES DE USTED DURANTE LAS 24 HORAS DEL DÍA

SOMOS EL SERVICIO DE URGENCIA MÁS EFECTIVO ASISTENCIA EN TODA ESPAÑA

SERVICIO PERMANENTE 902 474 740

Gestionamos el cobro a su Cia de Seguros

SERVICIO PERMANENTE lunas de turismo e industriales

segoglass

Conde Sepúlveda, 19 40006 Segovia Tel. 921 42 02 41 Fax. 921 43 45 17

Superar el shock del fin de las vacaciones (II)

¿Existen personas propensas a padecerlo?

Entre las personas más propensas a sufrir este tipo de estado destacan aquellas que realizan un trabajo muy rutinario. Estos afectados son los que suelen necesitar un mayor período de adaptación, tiempo en el que incluso pueden llegar a padecer episodios depresivos más o menos graves.

Según se desprende del Informe, el síndrome postvacacional también es común en directivos, mandos intermedios, trabajadores de primera línea, entrenadores, deportistas, o incluso personas que trabajan en un voluntariado o las propias amas de casa (aunque ellas no suelen desconectar del todo de sus "labores" durante las vacaciones).

"Pero sobre todo lo padecen los profesionales relacionados con servicios humanos: medicina, servicios sociales, educación y periodismo, donde un error, una crítica, una desaprobación o el pobre reconocimiento por parte de un superior, pueden minar la motivación de la persona", según José Gil.

Lo cierto, es que a tenor de los datos, este síndrome lo llegan a sufrir entre un 35 y un 40 por ciento de los trabajadores, una cifra a considerar, sobre la que inciden variables laborales como el ambiente físico de trabajo, el contenido del puesto, las relaciones interpersonales, la posibilidad de desarrollo de la carrera o las dimensiones estructurales de la organización. Tampoco hay que descartar variables personales como la edad, el sexo, la antigüedad o la personalidad del sujeto.

Pero todo tiene su contrario, y así como hay personas que padecen un verdadero sufrimiento al volver a su vida cotidiana, también existen sujetos que viven la vuelta al mundo laboral con un gran alivio. Éste es el caso de los adictos al trabajo, los que se aburren fácilmente, los que prefieren el asfalto a las playas o el campo y también las personas muy rígidas y ordenadas.

Cómo podemos hacerle frente

En general, los especialistas afirman que este tipo de trastorno no requiere un tratamiento, sino un período más o menos corto de adaptación en el que se ponga a punto el organismo para volver a la rutina diaria del trabajo.

Y para lograrlo lo antes posible se pueden poner en práctica una serie de consejos. En primer lugar, hay que "enfrentarse" a la vuelta al trabajo de forma saludable, para ello lo mejor es aprender a controlarnos, aumentar la confianza que tenemos en nosotros mismos, reflexionar sobre nuestros comportamientos, y no agobiarnos.

Para ello los expertos recomiendan que se conceda una tregua antes de empezar a preocuparse en demasía y a respetar con exactitud el horario laboral; de manera que lo mejor es desconectar del trabajo siempre que nos sea posible (en especial los primeros días tras la vuelta de las vacaciones) y los fines de semana. Nunca debemos olvidarnos que cada persona necesita tener una vida personal en la que tengan importancia la realización de otras actividades y, sobre todo, las relaciones personales.

También puede ser muy beneficioso buscar nuevas motivaciones tanto en el trabajo como en el tiempo de ocio, objetivos que añadan ilusión y "ganas de hacer" y que nos impidan caer en la apatía.

Y es que el trabajo debe ser una actividad que resulte lo más gratificante posible para una persona además de como elemento de realización personal, o que, al menos, no cree angustia o desesperanza. Ya sabemos cual es la máxima: "trabajar para vivir", y no "vivir para trabajar", ahora sólo falta ponerla en práctica.

Además, nunca viene mal elaborar un plan en el que se organicen las tareas diarias que debemos realizar, así como el tiempo necesario para cada una de ellas, de tal modo que cueste menos recuperar el ritmo de vida que teníamos antes de las vacaciones.

HORÓSCOPO

guiasegovia.com

La página turística más vista de Segovia ¡¡Apúnte su empresa GRATIS!! segovia@guiasegovia.com

Aries

21 marzo/20 abril

Semana favorable en casi todos los aspectos. Sin embargo es importante que tengas cuidado en las relaciones con tu pareja. Sobre todo en la parte de celos. No os provoques si no quieres ser pagada(o) con la misma moneda. Tu color el café. Tus números: 18,22,27

Tauro

21 abril/20 mayo

A mediados de la semana buena suerte con los juegos de azar. No creas que dejaras de trabajar por el resto de tu vida pero si puedes ganar un premio modesto que te servirá, curioso, para ayudar a alguien que si esta en situación económica grave y que no te había tenido la confianza de decirlo pero necesita tu ayuda desesperadamente. Tu color el morado. Tus números: 12, 23, 43

Géminis

21 mayo/21 junio

Semana positiva. En donde solamente debes de tener cuidado en evitar os excesos. No nos cansaremos de repetirlo, los excesos, en cualquier actividad, son malos. Deja de castigar a tu cuerpo con todos los excesos en que has caído, y que muchos de ellos ya están convirtiéndose en vicios. Evita sobre todo cualquier tipo de droga y el alcohol, al menos que quieras darte un susto y dárselo a tu familia y amigos. Tu color el amarillo, tus números: 9, 28,37

Cáncer

22 junio/22 julio

Busca nuevas amistades pues si no lo has notado con quienes te estas juntando a ultimas fechas no son buenas relaciones y te pueden involucrar en algún problema grave. Si tienes una relación fija no es semana para buscar aventuras nuevas ni tenerlas. Tu color el blanco. Tus números: 17, 1, 5

Leo

23 julio/22 agosto

Semana apacible. Las cosas están tranquilas en lo general y solo habrá algunos pequeños detalles con los que deberás tener cuidado, pero nada de gravedad. Evita ir con tu pareja a ver a la familia de alguno de los dos. Tu color el rojo. Tus números: 7,2,19

Virgo

23 agosto/23 septiem.

Posibles situaciones difíciles que podrían desencadenar en problemas serios entre ustedes dos. Mejor sugiere que se la pasen juntos y solos, aunque sea en su casa pero juntos. Muy buen momento para viajes de todo tipo. Si eres mujer te encontraras irresistible para muchas personas, solo ten cuidado en a quien conquistas, no vayas a ser tu la conquistada. Tu color el lila. Tus números: 16,22,8

Libra

23 septiem/23 octubre

Semana de reflexión. En esta época han comenzado a rondar por tu cabeza distintas ideas a que es lo que quieres de tu vida, hacia donde vas, con quien quieres ir a esa aventura, en fin te cuestionas lo que has hecho en la vida en el tiempo que llevas aquí. Es importante que entienda que todo llega a su tiempo y es posible que el tuyo haya llegado ya para tener un cambio en tu vida y en lo que andas buscando. Tu color el naranja. Tus números: 18,24,37

Escorpio

23 octubre/22 noviembre

Buena semana para buscar ingresos adicionales por medio de nuevos negocios o transacciones comerciales. Recuerda que el tiempo no pasa en balde y ya no tienes la estructura ósea ni la fortaleza física de cuando eras niña(o), así que ten cuidado y evita actividades muy violentas donde puedas salir lastimada(o). Tu color el verde olivo. Tus números: 15, 43, 31

Sagitario

22 noviembre/22 diciembre

Semana difícil pero que libraras bien al final. Inicias positivamente y tienes grandes oportunidades de conocer una persona de tu edad de la cual puede arrancar una buena amistad y algo mas, sin compromisos de ninguna parte. Buena época para relaciones con el sexo opuesto, . Tu color el azul marino. Tus números: 9, 18, 30

Capricornio

22 diciembre/20 enero

En lo económico buen momento para adquirir algún bien que estas necesitando para realizar ese proyecto y que te has estado deteniendo por miedo a quedarte después sin dinero. Adelante con el proyecto y la adquisición que todo saldrá bien. Trata de darle una sorpresa a tu pareja y llega temprano e invítale a cenar. Tu color el azul cielo. Tus números: 42,36,11

Acuario

20 de Enero - 18 de Febrero

Semana favorable. Debes de aprender que tu cabeza y tu buen sentido (tu sexto sentido inclusive) deben de estar sobre todo tipo de decisiones que tomes en tu vida. Inclusive las decisiones del amor. Se que suena duro y difícil pero así son las cosas. Cuando no lo hacemos así es cuando más fuerte nos pega la gente. Piensa en ello. Tu color el rosa. Tus números: 5,8,1

Piscis

18 febrero/20 marzo

Esa persona que se interesa por ti te quiere bien, de ti depende todo. Ojalá y aún estés a tiempo. Hazme caso y ve a tener contacto con la naturaleza, un día por lo menos, hace falta que de ves en cuando te des cuenta de la grandeza de la naturaleza y veas lo insignificantes que somos ante todo esto. Tu color el gris plata. Tus números: 3,2,44

Toda la publicidad que pueda imaginar en su ciudad para su negocio



servicios globales en publicidad

publicidad

www.publicidadsyp.com



servicios globales en publicidad

INFORMACIÓN DE INTERÉS

INFORMACIÓN TURÍSTICA

Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia
Tfno: 921 46 60 70 - Fax: 921 46 04 92
E-mail: segoviatourism@interbook.net
Horario: De lunes a domingo de 10:00 a 20:00 h.
ininterrumpidamente
Del miércoles 27 al sábado 30 de 10:00 a 22:00 h.

Visitas guiadas
Salida: Patronato Provincial de Turismo de Segovia
Plaza del Azoguejo 1- 40001 Segovia

Junta de Castilla y León
Plaza Mayor 10 - 40001 Segovia
Tfno: 921 46 03 34 / 921 46 03 30
De lunes a viernes de 10:00 a 15:00 y de 17: 00 a 19:00 h
Sábados, domingos y festivos de 10:00 a 14:00 y de 17:00 a 20:00 h.

Iluminación Monumentos: viernes,sabados,domingos ,festivos y vísperas festivos de 21 a 24 h.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Urgencias 061
Policía Local de Segovia 921 43 12 12
Policía Local de Cuéllar 921 14 16 85
Comisaría de Policía 921 41 47 00
Guardia Civil 062 - 921 42 63 63
Protección Civil 921 75 91 15
Información de Carreteras 921 41 71 31
Bomberos de SEGOVIA 921 42 22 22
Bomberos de COCA 921 58 61 32
Bomberos de CUÉLLAR 921 14 02 74
Bomberos de SEPÚLVEDA 921 54 00 00
Hospital General 921 41 91 00
Hospital Policlínico 921 41 91 00
Cruz Roja 921 44 02 02
Radio Taxi 921 44 50 00
Estación Renfe 921 42 07 74
Estación de autobuses 921 42 77 07
Información Turística 921 46 03 34
Oficina de Correos 921 46 19 49
Subdelegación del Gobierno 921 75 90 00
Junta de Castilla y León 921 41 73 84
Diputación Provincial 921 11 33 00
Ayuntamiento de Segovia 921 41 98 00
Biblioteca Pública del Estado 921 46 35 33

HORARIO AUTOBUSES

MADRID-SEGOVIA

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 D	14,00 S
14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S	16,30 D
17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 D	20,15 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	

LABORABLES SÁBADOS

8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	12,00 D	13,00 D	14,00 D
15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S	18,00 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 S
21,30 D	22,00 D	22,30 S		

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

SEGOVIA-MADRID

LABORABLES LUNES A VIERNES

6,00 D	6,15 S	6,30 S	6,45 D	7,00 D
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,30 D
12,30 S	13,00 D	13,30 D	14,00 D	14,30 S
15,00 D	15,30 D	16,00 D	16,30 R	17,00 D
17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S	

LABORABLES SÁBADOS

7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,30 D	12,30 S	13,30 D
14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R	17,00 D
18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R
21,00 D	21,30 S			

DOMINGOS Y FESTIVOS

8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

D: Expediciones directas
S: Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael (estación), Otero de Herreros y Revenga
R: Expediciones ruta

SANTORAL AGOSTO

- DIA: 1 S. Alfonso M.L**
- DIA: 2 Ntra Sra dlos Angeles**
- DIA: 3 Sta. Lidia**
- DIA: 4 S Juan María V**
- DIA: 5 S.Sixto II**
- DIA: 6 Stos Justo y Pastor**
- DIA: 7 S.Donato**
- DIA: 8 Sto Domingo Presb**
- DIA: 9 S.Ramón**
- DIA: 10 S. Lorenzo**
- DIA: 11 Sta Clara**
- DIA: 12 S. Eusebio**
- DIA: 13 S. Hipólito**
- DIA: 14 Sta Anastasia**
- DIA: 15 Asunción de Ntra Sra**
- DIA 16: S.Esteban Hungría**
- DIA 17: S. Jacinto**
- DIA 18: Sta Elena**
- DIA 19: Sta Tecla**
- DIA 20: S. Bernardo**
- DIA 21: S.Pio X Papa**
- DIA 22: S. Timoteo**
- DIA 23: Sta Rosa de Lima**
- DIA 24: S. Bartolomé**
- DIA 25: S.Jose Calasanz**
- DIA 26: S. Adrián**
- DIA 27: Sta Mónica**
- DIA 28: S. Agustín**
- DIA 29: S. Adolfo**
- DIA 30: S. Pelayo**
- DIA 31: S. Ramón Nonato**



FARMACIAS

MES DE AGOSTO

Guardia todo el día

DE 9:45 DEL DÍA A 9:45 DÍA SIGUIENTE

28 29 30 31 1 2 3

SAN FRANCISCO, 9 | JOSE ZORRILLA, 41 | JOSE ZORRILLA, 117 | CRTA. VILLACASTIN, 10
CERVANTES, 27 | STO TOMAS 5 | SAN FRANCISCO, 9

publicidad

921 42 33 56

www.publicidadsy.com



EROSKI

Saber comprar

*Subete al carro
de la
VUELTA
AL COLE*

en libros de texto

hasta

25%

de descuento

en enseñanza primaria y
secundaria obligatoria

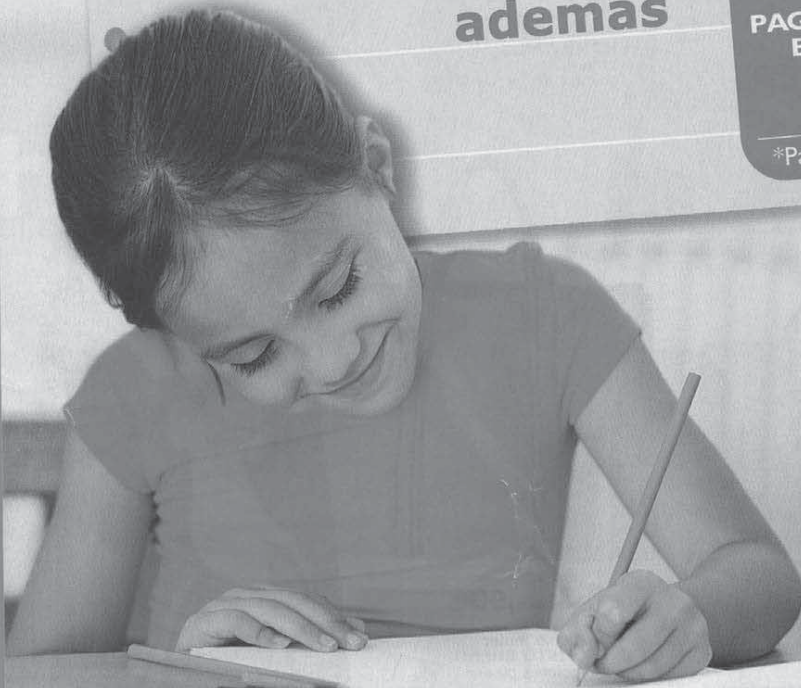
además

PAGA
EN

3

VECES
SIN
INTERESES*

*Para compras superiores a 60€





44 30 33

VENTA

AMBITO

GESTIÓN INMOBILIARIA José Zorrilla, 6

VENTA **VENTA** **VENTA** **VENTA**



44 40 34

VENTA

BERNUY

Próxima Promoción

Apartamentos y Pisos

1 - 2 - 3

DORMITORIOS

Buenas Calidades
ascensor hasta
GARAJE



Infórmese

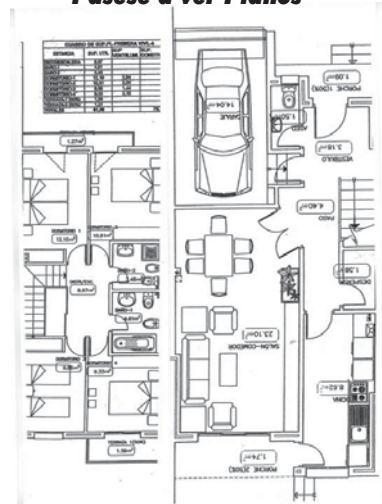
PRECIOS MUY INTERESANTE

OCASIÓN

ABIERTA LISTA RESERVAS
FACILIDADES DE PAGO

SAN CRISTOBAL

EN BONITA URBANIZACIÓN
CHALETS ADOSADOS
4 DORMITORIOS
GARAJE - JARDÍN
ZONAS COMUNES CON PISCINA
MAGNÍFICAS CALIDADES
Pásese a ver Planos



ZAMARRAMALA

CHALETS UNIFAMILIARES ADOSADOS



170m2
3
Dormitorios

PARCELAS DESDE 220m2 A 650m2

2ª FASE YA EN VENTA

Planta alta S.const.=68.60m2

Planta baja

FACILIDADES DE PAGO

P
R
O
M
O
C
I
O
N
E
S

HONTANARES DE ERESMA



Hontanares de Eresma (Segovia)



Calatrava inaugura una torre con diseño único en la ciudad sueca de Malmo

'Turnig Torso' es un lujoso edificio que se retuerce sobre sí mismo, dando un giro de 90 grados desde la base hasta la planta más alta

• El arquitecto valenciano se ha inspirado para esta obra en una escultura suya de un torso humano. El proyecto ha tardado cuatro años en terminarse.

sund, que une Suecia con Dinamarca, esta lujosa torre de 190 metros de altura se retuerce sobre sí misma dando un giro de 90 grados desde la base hasta la planta más alta.

En total son 54 los pisos y 147 las viviendas que, estructuradas en nueve cubos rotatorios, conforman *Turning Torso*, cuyo principal elemento estructural es un núcleo de hormigón armado. Su centro se corresponde exactamente con el eje de rotación de las plantas.

quedó impresionado al ver en un catálogo una escultura de un torso humano de Calatrava (Benimámet, Valencia, 1951), realizada en 1998, según las citadas fuentes.

HSB no dudó un momento en impulsar la construcción de la torre, cuya complicada estructura obliga a que la fachada esté doblemente curvada, al igual que las cerca de 2.250 ventanas planas y sus aproximadamente 2.800 paneles de aluminio.

Turning Torso será ejemplo de la «arquitectura viva» de Calatrava, en la que las fuentes de inspiración han sido siempre la anatomía y la naturaleza, algo que se aprecia también en otras obras del arquitecto valenciano como el estadio olímpico de Atenas o el centro de transportes del World Trade Center de Nueva York.



'Turning Torso', el edificio residencial más alto de Suecia, obra de Calatrava. / EFE

EFE / MADRID

Turning Torso (Torso en giro), el edificio residencial más alto de Suecia y uno de los más altos de Europa, obra del arquitecto valenciano Santiago Calatrava, que se ha inspirado en una escultura suya de un torso humano, se inauguró ayer por la tarde en la ciudad sueca de Malmo, tras cuatro años de construcción.

Será el fin de un proyecto que arrancó en junio de 2001 y por el que el arquitecto ha recibido el premio MIPIM de Cannes al mejor edificio residencial del mundo, según fuentes del estudio de Santiago Calatrava en Valencia.

Situada en el puerto oeste de Malmo, cerca del puente Oere-

La torre mide 190 metros, tiene 54 pisos y es el edificio residencial más alto de Suecia

PROYECTO DE LOS AÑOS 90. El origen de este edificio, construido en acero, vidrio y hormigón armado, se remonta al año 1999, cuando el entonces director general de la cooperativa sueca HSB -promotora de la obra-, Johnny Oerback,

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete	Números	Euros/Billete
03500	660	03501	660	03502	660	03503	660	03504	720	03505	600	03506	600	03507	600	03508	600	03509	600
03510	660	03511	660	03512	660	03513	660	03514	600	03515	600	03516	600	03517	660	03518	7.680	03519	120.000
03520	7.740	03521	600	03522	660	03523	660	03524	600	03525	600	03526	600	03527	600	03528	600	03529	600
03530	660	03531	660	03532	660	03533	660	03534	600	03535	600	03536	600	03537	600	03538	600	03539	600
03540	960	03541	600	03542	660	03543	660	03544	600	03545	600	03546	600	03547	600	03548	600	03549	600
03550	660	03551	600	03552	660	03553	660	03554	600	03555	600	03556	600	03557	600	03558	600	03559	600
03560	660	03561	600	03562	660	03563	660	03564	600	03565	600	03566	600	03567	600	03568	600	03569	600
03570	660	03571	600	03572	660	03573	660	03574	600	03575	600	03576	600	03577	600	03578	600	03579	600
03580	660	03581	900	03582	660	03583	660	03584	900	03585	600	03586	720	03587	600	03588	600	03589	600
03590	660	03591	600	03592	660	03593	660	03594	600	03595	600	03596	600	03597	900	03598	720	03599	600
31200	660	31201	600	31202	660	31203	660	31204	720	31205	600	31206	600	31207	600	31208	600	31209	600
31210	660	31211	600	31212	660	31213	660	31214	600	31215	600	31216	600	31217	600	31218	600	31219	600
31220	660	31221	600	31222	960	31223	660	31224	600	31225	600	31226	600	31227	600	31228	600	31229	600
31230	660	31231	600	31232	660	31233	660	31234	600	31235	600	31236	600	31237	600	31238	600	31239	12.600
31240	600.000	31241	12.600	31242	660	31243	660	31244	900	31245	600	31246	600	31247	600	31248	600	31249	600
31250	660	31251	600	31252	660	31253	660	31254	600	31255	600	31256	600	31257	600	31258	600	31259	600
31260	660	31261	600	31262	660	31263	660	31264	600	31265	600	31266	600	31267	600	31268	600	31269	600
31270	660	31271	600	31272	660	31273	660	31274	600	31275	900	31276	600	31277	600	31278	600	31279	600
31280	660	31281	600	31282	660	31283	660	31284	600	31285	600	31286	720	31287	600	31288	600	31289	600
31290	660	31291	600	31292	660	31293	660	31294	600	31295	600	31296	600	31297	600	31298	720	31299	600
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
6010	1.560	581	300	102	360	8063	1.560	244	300	275	300	86	120	2287	1.500	98	120	0319	1.500
240	960			222	360	783	360	374	300	895	300			597	300			029	300
40	360			332	360	913	360	584	300					987	300			769	300
0	60			2	60	3	60	04	120										

ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 42.000.000 DE EUROS

PREMIO ESPECIAL 2.940.000 € Núm. 31240 PRIMER PREMIO	FRACCIÓN 10.*	SERIE 7.*	PREMIO ACUMULADO 3.000.000 €
---	------------------	--------------	---------------------------------

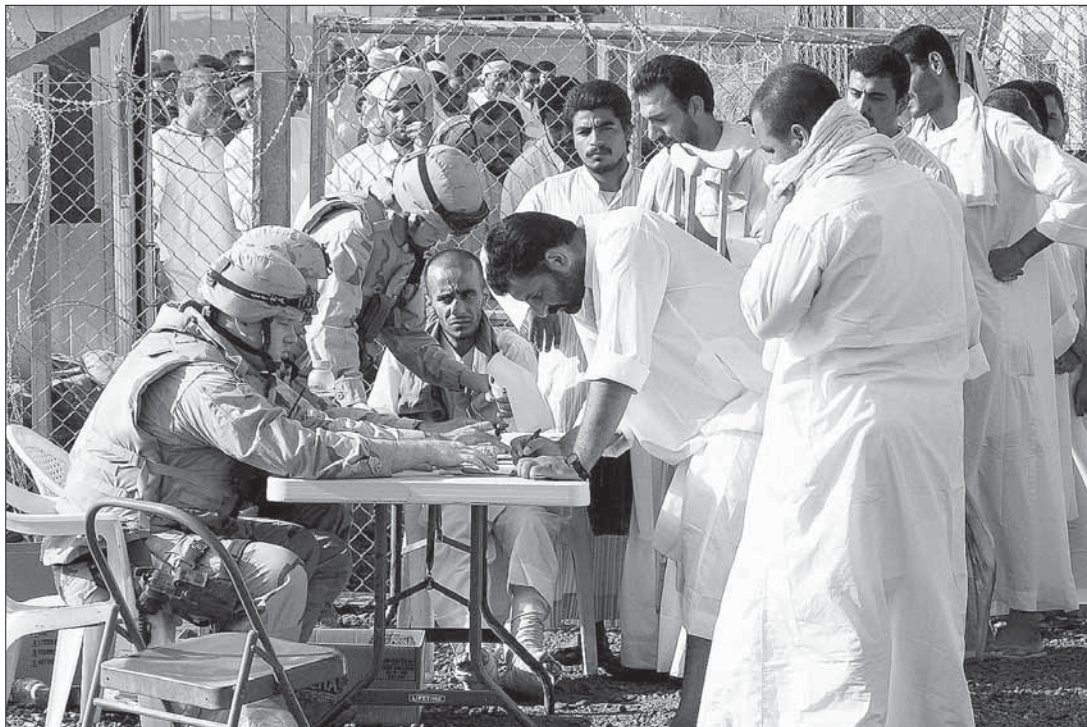
INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.* Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.
2.* En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.
Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna

encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna euros/billetes son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.
3.* Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.* Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.
Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

► POSGUERRA IRAQUÍ



Presos iraquíes hacen cola para firmar los papeles que les devuelven la libertad y les permiten abandonar definitivamente la cárcel de Abu Ghraib. / EFE

EEUU agota sus bazas para lograr el apoyo sunita a la Constitución

Chiitas y kurdos presentarán hoy el borrador del texto constitucional, incluso si no cuenta con el beneplácito de los sunitas, que siguen oponiéndose a que Iraq sea un estado federal

• El Ejército libera a un millar de presos sunitas de la cárcel de Abu Ghraib, mientras el embajador estadounidense recibe en Bagdad a una delegación de este credo.

EFE / BAGDAD Estados Unidos trabaja contrareloj para evitar el previsible rechazo sunita al nuevo borrador de la Constitución que presentarán hoy chiitas y kurdos. El último esfuerzo para convencer a los sunitas y evitar la fractura definitiva del país la emprendió el embajador de Estados Unidos en Bagdad, Zalmay Jalilzad, después de que el viernes mediara ante los chiitas el propio George W. Bush. Además, el Ejército estadounidense liberó a un millar de prisioneros retenidos en la cárcel de Abu Ghraib en respuesta a una petición del Gobierno iraquí y en un intento por lograr el apoyo de los sunitas, que en las últimas semanas habían exigido la libertad de miles de sus

correligionarios. Según Tarek al-Hashani, secretario general del influyente Partido Islámico de Iraq, principal formación sunita del país, el embajador estadounidense les convocó en su legación para discutir sus propuestas.

Al-Hashani se mostró, no obstante, poco esperanzado con el resultado, ya que según sus palabras, chiitas y kurdos se han negado hasta ahora a aceptar ninguna de las 15 enmiendas al borrador constitucional presentadas por su comunidad. «Todavía persisten las discrepancias sobre el

Washington teme que su política en Iraq colapse ahora que crecen las críticas al conflicto

federalismo, pero también sobre otros asuntos», agregó.

Un pesimismo similar expresó el portavoz de los sunitas en la Comisión que elabora la Carta Magna, Saleh al-Mutlaq, quien subrayó que su comunidad tampoco va a dar su brazo a torcer. «Rechazamos de plano cualquier párrafo que estipule o conduzca a la partición de Iraq. No aceptaremos que el federalismo quede contemplado en este texto. Es un asunto que debe discutir la Asamblea resultante de las próximas elecciones», ex-

Más combates

Al menos 20 personas murieron un combate entre soldados estadounidenses y grupos de hombres armados en la localidad iraquí de Al-Qaim, vecina a la frontera con Siria, según informaron ayer fuentes médicas.

El canal de televisión por satélite qatari Al-Yazira indicó que antes de que se entablara la escaramuza, unidades de los marines conminaron a la población por altavoces a abandonar el municipio. La noticia no ha sido confirmada ni desmentida por el mando militar estadounidense en Bagdad.

La localidad de Al Qaim se halla ubicada en la provincia suni de Al-Anbar, corazón de la insurgencia en Iraq. El viernes, cazabombarderos F-18 de la Aviación estadounidense atacaron un presunto escondrijo de terroristas de la red internacional Al Qaeda en la aldea de Husbaya, también situada en la frontera oeste iraquí.

Por otra parte, una bomba estalló ayer y causó graves destrozos en un oleoducto que abastece de petróleo a la refinería Dora de Bagdad desde los depósitos y almacenes de crudo en el sur de la capital, informaron fuentes policiales.

plicó Al-Mutlaq.

Kurdos y chiitas pretenden, sin embargo, que la división federal del estado quede establecida en este borrador, y únicamente admiten aplazar la negociación de los detalles hasta después de los comicios.

PARÁLISIS POLÍTICA. El eventual rechazo de los suníes inquietó a Estados Unidos, pues teme que su política en Iraq se colapse en un momento en el que las críticas internas por el conflicto agitan la política nacional. Además, le preocupa que el colapso del proceso de transición sea entendido como un signo de debilidad de las instituciones iraquíes y sirva de acicate a los insurgentes para redoblar sus ataques, por lo que ha intensificado su presión.

Sin embargo, su ofensiva diplomática no parece haber doblegado la firmeza de chiitas y kurdos, que ayer anunciaron que remitirán el texto con sus últimas enmiendas al Parlamento hoy, pese a que no cuenta con el beneplácito de los sunitas.

Por su parte, el portavoz sunita en la Comisión que elabora el borrador de la Carta Magna, Saleh al-Mutlaq, anunció que su comunidad ha presentado una contraoferta en la que mantiene su oposición al federalismo chiita, pero no al kurdo.

► ACCIDENTE EN LA SELVA

Los restos de la española muerta en el accidente aéreo de Perú vuelan a España

EFE / LIMA

El cadáver de la española Eva María Gonzalo Torrellas, fallecida en el accidente aéreo en la selva de Perú, será trasladado a España hoy en un vuelo de la aerolínea Iberia que sale de Lima a las 02,50 del hoy, informaron fuentes funerarias.

El ataúd con los restos de la maestra aragonesa de 27 años fueron llevados tres horas antes al aeropuerto internacional Jorge Chávez de esta capital, según informaron representantes de la empresa funeraria La Molina en la terminal aérea.

El vuelo de itinerario de la aerolínea española en la que será embarcado el féretro con Eva María está signado como el Iberia 6652.

Fuentes del consulado de España en Lima dijeron que se estaban haciendo todos los esfuerzos para culminar los trámites aduaneros y sanitarios a tiempo, para que los restos de la joven de 27 años puedan salir en ese vuelo.

Representantes de la funeraria Merino informaron que los cuerpos de los estadounidenses Sherra Gay Young, Stephen Michael Loti y Jude Steven Beacon, también fueron embarcados ayer a su país en vuelos de aerolíneas norteamericanas.

Los informantes de la empresa La Molina precisaron a los periodistas que los restos de la australiana Kirralee Jayne Thomas, maestra de escuela de 25 años, serán incinerados en Lima. Añadieron que para ese acto se espera la llegada a Perú de sus familiares.

► CONFLICTO

El Polisario pide que la ONU presione a Rabat sobre el Sáhara

EFE / ARGEL

El jefe del Frente Polisario, Mohamed Abdelaziz, hizo ayer un llamamiento a la ONU para que presione a Marruecos para poner fin al conflicto del Sáhara Occidental.

Tras recordar la liberación de los últimos 404 prisioneros de guerra marroquíes, Abdelaziz subrayó que «la buena voluntad» desplegada «por el gobierno saharauí debe ser «recompensada». «Las autoridades marroquíes se ensañan contra la población saharauí, encarcelan, reprimen, torturan y cierran el territorio ante los observadores extranjeros», afirmó.

PANORAMA

ESTADOS UNIDOS

El huracán 'Katrina' cobra fuerza y amenaza con volver a tocar tierra

EFE/MIAMI

El huracán *Katrina*, que ya ha adquirido la categoría de «mayor», sigue cobrando fuerza y amenaza con volver a tocar tierra el mañana, mientras los habitantes del sur de Florida tratan de recuperarse de su primer embate.

Según el último boletín del Centro Nacional estadounidense de Huracanes (CNH), el huracán avanza hacia el oeste a once kilómetros por hora, acompañado de vientos de unos 185 kilómetros por hora y se espera que, en las próximas veinticuatro horas, se vaya desplazando hacia el noroeste.

Las previsiones indican que podría volver a tocar tierra el lunes, pero los expertos del CNH no saben todavía exactamente dónde lo hará.

Hasta el momento, *Katrina* ha dejado un trágico saldo de, al menos, siete muertos, graves daños materiales e inundaciones en varias zonas del sur de Florida.

Alrededor de un millón de personas continúan sin electricidad y las autoridades advierten de que el restablecimiento total del suministro eléctrico puede tardar días.

Gran parte de la zona oeste del condado de Miami-Dade,

donde se genera la mayor parte de la producción agrícola del estado, permanece inundada, y en algunos lugares se ha declarado una alerta para que la población hierva el agua, con vistas a prevenir posibles contaminaciones.

Los medios de comunicación muestran imágenes en las que puede verse a habitantes de las zonas más afectadas sacando barro de sus sótanos y a grupos de trabajadores de distintos servicios de emergencia repartiendo agua y hielo, o recorriendo calles inundadas en canoas.

Los meteorólogos alertan de que en la trayectoria de «Katrina» están también los estados de Misipi y Luisiana, incluida la ciudad de Nueva Orleans, donde las autoridades ya están ordenando la evacuación de algunas zonas.

El alcalde de Nueva Orleans, Ray Nagin, declaró ayer que probablemente hoy se tomará una decisión sobre la evacuación de la ciudad. No obstante, Nagin ya ha pedido a los habitantes que preparen sus suministros y medicinas, limpien las alcantarillas y desagües, y que estén bien preparados porque «parece que vamos a ser golpeados» por el huracán.



Los efectos de 'Katrina' se ven en esta población de Miami. / AP-PHOTO

El dirigente más buscado de Hamas aparece para calificar de victoria el desalojo de Gaza

El fugitivo número uno para Israel asegura en un vídeo que habrá un levantamiento contra la ANP si ésta intenta quitarles las armas

• Mohamed ad Dif ha sido buscado por el Gobierno israelí desde hace 15 años, acusado de decenas de atentados suicidas contra objetivos hebreos.

EFE/GAZA

El fugitivo número uno de Israel en la franja de Gaza, Mohamed ad Dif, uno de los históricos dirigentes del brazo armado de Hamas, difundió ayer un vídeo en el que califica la retirada israelí de la franja de Gaza como una victoria para la resistencia armada.

Según Ad Dif, «la retirada israelí de la franja de Gaza es el triunfo de la resistencia armada palestina» y «el enemigo sionista deja Gaza humillado».

Asimismo, afirmó que los ataques contra Israel continuarán «hasta la liberación de todos los territorios ocupados palestinos».

La cinta de vídeo fue distribuida en Gaza entre los principales medios de comunicación y fue presentada como una grabación de Ad Dif, cuyo perfil es lo único que se puede distinguir de una imagen oscurecida intencionadamente, con un escudo de Hamas en una esquina del encuadre.

Ad Dif es buscado por Israel desde hace unos 15 años y es considerado responsable de decenas de atentados suicidas contra objetivos israelíes que tuvieron lugar durante este periodo de tiempo.

Asimismo, insta a Hamás y a la Autoridad Nacional Palestina (ANP) a «escoger el diálogo para resolver cualquier tipo de división interna y evitar el derramamiento de sangre de palestinos a fin de proteger los logros nacionales».

En la grabación, Ad Dif, que sobrevivió un último intento de ase-



Un militante palestino festeja la retirada israelí de Gaza. / MOHAMMED BALLAS (AP)

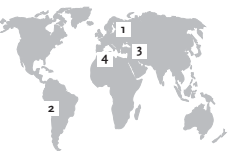
sinato por parte de Israel hace dos años en la ciudad de Gaza en el que resultó gravemente herido y perdió un ojo, advirtió a la ANP que no debe confiscar las armas de los activistas de Hamás. Según Ad Dif, habrá un levantamiento contra la ANP si ésta intenta apoderarse de las armas de las facciones armadas y evitar ataques.

Mientras, en el campo de refugiados de Yabalia, en el norte de la

franja de Gaza, miembros de Hamás celebraron ayer una concentración en la que instaron a la ANP a hacer lo posible por mejorar las condiciones de vida de los habitantes de la franja de Gaza, donde viven hacinadas 1,4 millones de personas en 360 kilómetros cuadrados.

Fathi Hamad, un dirigente local de Hamás, también amenazó que de lo contrario tendrá lugar un levantamiento contra la ANP.

EN EL MUNDO



1 ALEMANIA

La CDU celebra hoy un congreso para proclamar a Merkel como candidata ■ La presidenta de la Unión Cristiano-demócrata alemana (CDU), Angela Merkel, será proclamada hoy, en un congreso de su partido, candidata a la Cancillería, con lo que dará comienzo oficialmente una carrera electoral que tiene la casi seguridad de ganar. El congreso se celebra en Dortmund y sólo hay un punto en el programa: la presentación de la candidata y de su equipo.

2 CHILE

El hijo de Pinochet seguirá en prisión al no poder pagar su fianza ■ Marco Antonio Pinochet Hiriart, hijo del ex gobernante chileno Augusto Pinochet, seguirá en la cárcel porque, según su abogado, la familia «no pudo» reunir ayer los 18.350 dólares que le impuso como fianza la Corte de Apelaciones de Santiago. La V Sala del tribunal de Alzada concedió ayer la libertad provisional a Pinochet Hiriart, procesado como cómplice en el delito de fraude tributario.

3 AFGANISTÁN

Un soldado estadounidense se muere y cuatro heridos en un ataque con bomba ■ Un soldado estadounidense resultó muerto y otros cuatro heridos en un ataque con bomba en el este de Afganistán, según informaron ayer las tropas norteamericanas en el país. El ataque tuvo lugar el pasado viernes en el distrito de Khayr Kot, de la provincia oriental de Paktika, cuando un artefacto de fabricación casera hizo explosión al paso de un vehículo militar estadounidense.

4 ARGELIA

Trece presuntos terroristas mueren en operaciones militares ■ Al menos trece presuntos terroristas murieron en el curso de esta semana en operaciones de rastreo llevadas a cabo por el Ejército argelino. Diez de estos individuos fueron abatidos en un operativo que tuvo como escenario el macizo montañoso de Edhug, en la provincia de Annaba, donde fueron localizados varios comandos del Grupo Salafista para la Predicación y el Combate (GSPC).

El primer paso se dio con firmeza

La Segoviana sumó los primeros tres puntos de la temporada al imponerse por la mínima a la Cultural B en León

CULTURAL B	SEGOVIANA
0	1
Diego Marcos Prendes Rueda Conde Aiert Carlos (83) Julio Murphy (67) Pesco Jairo	Iñigo Ramsés Jorge Chema Gonzalo Ricardo Mariano Ángel (77) Ion (77) Mayordomo Agustín (71)
(67) Chuchi (83) Medina	(71) Pedro (77) Jesús (77) David García

ÁRBITRO

Campo Azcona (Colegio vallisoletano).
Amarilla a los locales Rueda, Marcos, Conde y Murphy y a los visitantes Mariano, Ricardo y Agustín.

INCIDENCIAS

Encuentro correspondiente a la primera jornada de liga disputado en el Área Deportiva de Puente Castro, ante aproximadamente un centenar de espectadores.

GOLES

0-1, (8'): Agustín.

GIL FERNÁNDEZ (ÁREA 11) / LEÓN

La Gimnástica Segoviana se llevó el triunfo en la apertura de la temporada gracias a un gol marcado en los primeros minutos del encuentro frente a un conjunto como la Cultural B, que en la mayor parte del choque fue superior a su rival. Por lo visto durante la primera mitad del partido, al equipo le queda un gran trabajo por hacer para acoplar a todas sus figuras ya que por plantilla y presupuesto es el principal favorito para jugar la fase de ascenso a Segunda División B.

Sin embargo, en este primer partido, faltó acoplamiento y se montó una línea defensiva bastante débil y nerviosa que contrastó en gran medida con el resto de jugadores del medio del campo hacia adelante. Eso sí, es innegable la calidad que atesora a una Segoviana que fue el conjunto que primero dio porque a los ocho minutos, un pase de Mariano a Ion García sirvió para que el delantero navarro llegara hasta la línea de fondo y centrar un balón al corazón del área para que Agustín se encargara de rematar a la red completamente libre de marca y con la puerta vacía.

Aquí se acabó toda la pólvora atacante segoviana en el primer período porque, a partir de entonces, la Cultural B, que cuenta con un conjunto muy joven y renovado, ejerció una fuerte presión en el centro del campo, se quitó los complejos y trató de poner cerco a la puerta rival aunque obviamente sus jugadores carecen de la calidad que atesora su rival.

Las mejores ocasiones fueron casi siempre a balón parado y la más clara fue la de Gonzalo, que pudo sentenciar el choque al rematar de cabeza un saque de esquina que salió rozando el larguero. La respuesta culturalista corrió a cargo de Aiert en una jugada tonta cometida por Iñigo, que trató de sacar rápido con la mano pero lo hizo desde fuera del



La presión de los jugadores de la Leonesa sobre los segovianos fue muy importante en los primeros compases del encuentro / KAMARERO

área, decretándose el consiguiente libre directo. Aiert disparó fuerte al palo del portero, que despejó como pudo y, en el rechace, lo volvió a intentar Jairo sacando Ricardo cuando el balón llegaba clara dirección de gol. Poco después, fue Conde el que puso a prueba al meta con otro gran disparo escorado que se encargó de sacar el defensa Gonzalo bajo los palos.

Igual que acabó el primer período, comenzó la segunda mitad con una Segoviana muy relajada frente a una Cultural B, que ejerció una mayor presión en el centro del campo tratando de nivelar el marcador. Pero también como ocurrió en la primera mitad el primero que le dio un susto a su rival fue el equipo visitante, porque a los dos minutos de la reanudación, Agustín pudo haber sentenciado completamente el partido si acertaba a rematar claramente un balón desde el punto de penalti que le impidió Rueda cuando el delantero segoviano se disponía a chutar.

La moral de los leoneses no decayó, pero más faltó claridad en los metros finales. A partir del minuto 75, la Segoviana apeló simplemente al contragolpe dejando muchos hombres en la zaga tratando de salvaguardar el gol conseguido en el comienzo del partido. Por su parte, los culturalistas no sacaron provecho a la circunstancia empeñados en disparar siempre desde lejos y sin dirección a la puerta de Iñigo.



Mariano solo pudo sacar a relucir su clase en contadas ocasiones. Los rivales le marcaron de cerca / KAMARERO

FÚTBOL TERCERA DIVISIÓN

Gonzalo: "La victoria era lo más importante"

El entrenador alaba el trabajo defensivo realizado por sus hombres

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA
El entrenador de la Gimnástica Segoviana, Antolín Gonzalo, tenía muy claro que, en el primer partido de liga, "lo más importante era conseguir la victoria". Por eso era lógica su alegría al finalizar el encuentro contra la Cultural Leonesa B. "Después de seis semanas de trabajo, entiendo esta victoria como un premio a toda la labor realizada", comenzó diciendo el técnico de la Segoviana, para el que estos tres primeros puntos "significaban mucho", porque el próximo encuentro, en el campo de La Albuera, se podrá encarar "con mucha más tranquilidad, porque seguro que los jugadores tendrán ya más soltura".

Sobre el partido disputado en la tarde de ayer, Gonzalo recalco que el equipo rival únicamente tuvo una ocasión clara de gol, mientras que la Gimnástica Segoviana dispuso de tres. Eso sí, Gonzalo quiso aplaudir la calidad del contrario. "Es un conjunto muy joven, plagado de jugadores sub-23, que saben defender muy bien y que nos han puesto en muchos aprietos gracias a su juego aéreo", manifestó. "Va a ser uno de los rivales más complicados de la competición", añadió el mister.

Con respecto al trabajo de sus hombres, Gonzalo valoró "la madurez" del grupo, "que ha sabido sufrir en los últimos minutos del partido sin ponerse nervioso". "En estrategia defensiva, los chicos han estado *chapeau*", sentenció el entrenador azulgrana. "Nosotros hemos tenido que ceder campo a los leoneses. Ellos nos pusieron en algunos apuros, pero nosotros hemos sabido resolver los problemas", explicó. A pesar de estos piropros, Gonzalo reconoció que la Segoviana tuvo momentos en los que estuvo "agarrada" y que en esa fase la Cultural Leonesa B "manejó el balón mejor que nosotros".

Con respecto al once titular del equipo, Gonzalo dijo que "representa a toda la plantilla" y que "la victoria es de todo el equipo, no solo de los que han saltado al terreno de juego". El entrenador insistió en la idea de que "la temporada es muy larga y acabará habiendo oportunidades para todos". "Ha habido una competencia muy fuerte en muchos puestos, pero ha llegado el momento duro de elegir", señaló el técnico. Gonzalo mostró su creencia de que, a fecha de ayer, había convocado a los jugadores que en mejor estado de forma se encontraban.

A pesar de la alegría de la victoria, Gonzalo quiso finalmente relativizar la importancia de la misma: "Está muy bien iniciar la competición así, pero la liga no ha hecho más que empezar. Lograr los objetivos que nos hemos marcado no va a resultar una tarea sencilla", concluyó el técnico.



Gonzalo, dirigiendo a su equipo, en una imagen de archivo / JUAN MARTÍN

Agustín asegura que la Segoviana controló un choque "poco vistoso"

G.H. / SEGOVIA
El autobús de regreso a Segovia era una fiesta en la que no faltaban imitadores de locutores radiofónicos. Como no podía ser de otra manera, "retransmitían" el tanto de Agustín, que se tomaba la broma con buen humor. Era la mejor forma de pasar un largo viaje. "Desde luego, esta ha sido la mejor forma de comenzar la liga", decía el delantero azulgrana, que anotó el gol en un contragolpe diseñado por su compañero Ion. "Hemos cogido bien la espalda a los defensas, y luego Ion me ha dado un 'pase de la muerte' perfecto que me ha permitido marcar el único gol", explicaba.

Agustín confesó que el encuentro "no ha resultado vistoso". "Queríamos tener el partido controlado y lo hemos conseguido", continuó diciendo el goleador azulgrana. "Ninguno de los dos equipos ha tenido gran-

des ocasiones, pero por fortuna nosotros hemos podido acertar en una de ellas", añadió el delantero.

Inicialmente, Antolín Gonzalo planteó ayer un sistema 4-3-3, en el que los tres delanteros titulares fueron Ion, Mariano y Agustín. Este último reconoció que, aunque ha llegado "bastante bien" al inicio de la competición, todavía no ha llegado a su mejor momento de forma. De hecho, en la segunda mitad del partido, Gonzalo decidió sustituir a Agustín por otro delantero, Pedro Matías.

Agustín coincidió con Gonzalo al valorar el buen trabajo defensivo de todo el equipo. "La Cultural Leonesa B nos ha achuchado bastante pero no ha sido capaz de crear claras oportunidades de gol", dijo Agustín, que cree que el equipo leonés "va a ser uno de los más complicados de batir en su propio campo".

GIM. SEGOVIANA MÁXIMO GOLEADOR



Agustín fue el encargado de abrir la cuenta goleadora de la Segoviana esta temporada. Su gol sirvió para sumar tres importantes puntos del campo de la Cultural B.

GOLEADORES	
1º AGUSTÍN	1 gol
2º MARIANO	0 goles
3º BARTO	0 goles
4º ION	0 goles
5º PEDRO	0 goles
6º MAYORDOMO	0 goles

Segovia www.InfoSegovia.com
el camino más corto



GIM. SEGOVIANA JUGADOR MÁS DESTACADO



PUNTUACIONES	
3 Puntos	CHEMA
2 Puntos	GONZALO
1 Punto	RICARDO

CLASIFICACIÓN GENERAL	
1º CHEMA	3 puntos
2º GONZALO	2 puntos
3º RICARDO	1 punto
4º AGUSTÍN	0 puntos
5º RAMSÉS	0 puntos
6º MARIANO	0 puntos

Credit Services 902 020 594

Su HIPOTECA al mejor precio

ANTES DE FIRMAR UN CRÉDITO LLÁMENOS

- MEJORAMOS SU HIPOTECA ACTUAL
- DESDE 2,5% DE INTERÉS ANUAL
- 100% SOBRE TASACIÓN
- SIN GASTOS DE SUBROGACIÓN
- HASTA 45 AÑOS

Red en franquicia. Más de 100 oficinas en España.

C/ Conde Sepúlveda 25 - 40002 - Segovia - www.creditcb.com/segovia1 - segovia1@creditcb.com

GIM. SEGOVIANA JUGADOR FAVORITO AFICIÓN



PUNTUACIONES	
1 Punto	RICARDO

CLASIFICACIÓN GENERAL	
1º RICARDO	1 punto
2º MARIANO	0 puntos
3º AGUSTÍN	0 puntos
4º BARTO	0 puntos
5º RAMSÉS	0 puntos
6º PLUMA	0 puntos
7º SEGOVIA	0 puntos
8º OTERO	0 puntos
9º JAIRO	0 puntos

OPTICA damián
Audio Center Plus

SEGOVIA | C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

Once distinciones con sabor

La entrega de premios que EL ADELANTADO realizó a los mejores jugadores de Caja Segovia, UDS, Gimnástica

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El mundo del deporte se reunió en torno a la tercera edición de los premios que entrega EL ADELANTADO a los mejores jugadores y máximos goleadores de Caja Segovia y Gimnástica Segoviana, así como al máximo anotador de la UDS Caja Segovia, y a los máximos realizadores de Espinar San Rafael y CD

La Granja durante la pasada temporada. El acto se llevó a cabo en el patio descubierta del Restaurante La Floresta, y estuvo presentado por el director comercial de EL ADELANTADO, David Matarranz, que le dio mucha agilidad al evento, enumerando los méritos de los galardonados y abogando por la continuidad de estas distinciones.

Salvo Elí, máximo goleador del Caja Segovia la pasada temporada, y que se encuentra en Moscú jugando con el Spartak Shelkovo, todos los premiados pasaron a recoger sus galardones, que consistieron en una copa de cristal de la Granja, realizada por el Centro Nacional del Vidrio.

Fueron los patrocinadores de los premios quienes, con una sonrisa de satisfacción, entregaron las distinciones.

Durante la entrega de premios fueron muchos los comentarios, pero todos giraron en torno a un mismo tema, el deporte y los deportistas, las ilusiones y esperanzas que tienen puestas en una temporada que está a punto de comenzar.

No faltaron los momentos

emotivos, fruto de los reencuentros de algunos jugadores con los que fueran sus compañeros. Fue el caso de Diego Navarro "Pluma", que fuera jugador del Caja Segovia de fútbol sala hace varios años, y que se ha enrolado en las filas de la Segoviana de fútbol.

Otro de los momentos emotivos se vivió con la llegada de Antonio Adeva, que se desplazó expresamente desde Toledo para recibir la distinción como el jugador mejor valorado por la afición. El jugador, que firmó por el Bargas para la

próxima temporada, no dudó en compartir anécdotas con los que fueron sus compañeros en temporadas anteriores.

La plantilla de la Segoviana, que se desplazó en pleno hasta el patio descubierta del Palacio de la Floresta, arrojó a dos de sus integrantes, Barto y Chema, que recibieron los galardones como los más destacados de la pasada campaña en el conjunto azulgrana. Tampoco faltó el calor del mundo del deporte para los tres máximos goleadores

de La Granja, Bubi, Juanlu II y Jaime, ni para José Godoy, máximo artillero del Espinar San Rafael, acompañados como estuvieron por sus representantes y directivos. El alemán

Coque López Dóriga recibió su premio, y a pesar de tener que salir de noche hacia Puertollano, se quedó hasta el final del evento para, junto con el resto de deportistas, directivos y aficionados, aplaudir a sus compañeros premiados.

Más de un centenar de personas, entre deportistas, directivos y patrocinadores, se dieron cita en el patio del Palacio de la Floresta

A la entrega de premios solo faltó Elí, máximo goleador del Caja Segovia, que se encuentra jugando la liga rusa con el Spartak Shelkovo



Foto de familia de los galardonados en la tercera edición de los premios de El Adelantado. Alguno de los premiados repitieron distinción, K

Rubén de la Cruz "Bubi"



Es una de las imágenes del CD La Granja debido a la gran trayectoria que ha tenido en el conjunto granjeño. Bubi no está acostumbrado a recibir premios por ser el máximo goleador, "es la primera vez que me premian por ello", y fiel a la filosofía de su equipo, no se otorga ningún mérito, "porque si no fuera por mis compañeros yo no habría conseguido este galardón".

El hábil jugador de La Granja, que cambiaría "tres veces" el recibir premios individuales por conseguir el ascenso de categoría, considera que su equipo tiene opciones de lograrlo esta temporada, "porque ahora nos creemos que podemos conseguirlo. La calidad la tenemos, nos faltaba la mentalización. Será difícil ascender, porque esta categoría es muy complicada. Pero nosotros lo vamos a intentar".

Juan Luis García Téllez, "Juanlu"



El portero del Caja siempre se ha destacado por su enorme capacidad de trabajo y su gran profesionalidad. Su regularidad a lo largo de la pasada campaña le otorgó el premio del mejor jugador del equipo, aunque él no lo considera así, "porque el año pasado jugué al lado de gente de mucha calidad, y mis compañeros me ayudaron mucho a conseguir que yo pudiera destacar. Me ha hecho mucha ilusión recibir este premio".

El máximo objetivo de cualquier deportista es medirse "a los mejores", y luchar por objetivos importantes. El Caja Segovia se ha puesto en la senda para volver a optar a las primeras plazas, o al menos eso es lo que piensa Juanlu, "el club ha trabajado bien, ha incorporado jugadores de muchísima calidad, grandes profesionales y mejores compañeros. Vamos a intentar convertirnos en un grupo importante tanto en lo deportivo como en lo humano, y espero que nuestra temporada esté acorde con las expectativas que hemos creado en la afición".

José Luis Piedra (Di)



or a profesionalidad

ca Segoviana, La Granja y Espinar San Rafael reunió a la mayoría del deporte segoviano



KAMARERO



El patio descubierto del Palacio de La Floresta se impregnó de un buen ambiente deportivo / KAMARERO



Adeva se reencontró con sus antiguos compañeros / KAMARERO



David Matarranz dirigió con maestría el evento / KAMARERO



Los entrenadores de Caja Segovia y Gimnástica Segoviana, junto con el director de la Obra Social de la Caja / KAMARERO

PREMIADOS

CAJA SEGOVIA
MÁXIMO GOLEADOR
(PREMIO CORREDURÍA DE SEGUROS CAJA SEGOVIA)



ELÍ, CON 24 GOLES

MEJOR JUGADOR
(PREMIO CERV. EXCALIBUR)



JUANLU, CON 46 PUNTOS

JUGADOR MEJOR VALORADO
(PREMIO ÓPTICA DAMIÁN)



ADEVA, 64% DE VOTOS

SEGOVIANA
MÁXIMO GOLEADOR
(PREMIO ACUMOTO)



BARTO, CON 19 GOLES

MEJOR JUGADOR
(PREMIO CREDIT SERVICES)



BARTO, CON 33 PUNTOS

JUGADOR MEJOR VALORADO
(PREMIO ÓPTICA DAMIÁN)



CHEMA, 62% DE VOTOS

CD LA GRANJA
MÁXIMO GOLEADOR
(PREMIO AYUNTAMIENTO)



JAIME, CON 10 GOLES



JUANLU II, CON 10 GOLES



BUBI, CON 10 GOLES

ESPINAR SAN RAFAEL
MÁXIMO GOLEADOR
(PREMIO ISOPERFIL)



GODOY, CON 15 GOLES

UDS CAJA SEGOVIA
MÁXIMO ANOTADOR
(PREMIO OPTICA TU VISIÓN)



COQUE LÓPEZ DÓRIGA, CON 352 PUNTOS

director de Credit Services)

Credit Services es uno de los patrocinadores de los premios que anualmente otorga EL ADELANTADO a los más destacados jugadores de equipos segovianos. Su director, José Luis Piedra, valoraba positivamente la inversión, "porque te sientes orgulloso de poder promocionar, en la medida de nuestras posibilidades, al deporte en Segovia".

La empresa que dirige José Luis Piedra ya ha mostrado su voluntad de volver a repetir el patrocinio del mejor jugador de la Segoviana, que en esta edición ha recaído en Barto, "y tenemos la esperanza de que para la siguiente temporada podamos repetir el patrocinio, pero ya con el equipo en Segunda B". No cabe duda que un ascenso de categoría repercutiría positivamente en todos los estamentos vinculados al equipo, "pero también iría en favor del colectivo del deporte en Segovia, y por ello debemos continuar trabajando y apoyando tanto al deporte como a los deportistas".

FÚTBOL-SALA

PRETEMPORADA

Un final esperanzador

A pesar de sus errores defensivos, Caja Segovia logró remontar el partido ante Móstoles en los dos últimos minutos

5 CAJA SEGOVIA

4 MOSTOLES

CAJA SEGOVIA: Juanlu, Isco, Lin, Fali y Lukaian (cinco inicial). También jugaron Igor, Pipe, Guga, Cogorro y Tobe.

MÓSTOLES: Paco Sedano, Clemliton, Miñambres, Marcelinho y Gustavo (cinco inicial). También jugaron Daniel, Borja, Kikillo y Sergio.

ÁRBITROS

Rubén Miguel y Félix Daniel Miguel.

GOLES

1-0, minuto 13, Isco. 1-1, minuto 15, Marcelinho. 1-2, minuto 22, Miñambres. 2-2, minuto 23, Pipe. 2-3, minuto 32, Marcelinho. 3-3, minuto 32, Guga. 3-4, minuto 38, Fernández. 4-4, minuto 39, Fali. 5-4, minuto 39, Cogorro.

GUILLERMO HERRERO / SEGOVIA Caja Segovia derrotó ayer al Móstoles (5-4) en un partido de pretemporada disputado en el "Pedro Delgado". En teoría, el acto era a puerta cerrada, pero la expectación que ha creado la nueva plantilla del club segoviano hizo que numerosos aficionados no quisieran perderse esta presentación "oficiosa" de su equipo del alma.

Inicialmente, los madrileños presentaron una propuesta más agresiva. Tanto ímpetu ponían los hombres del Móstoles que uno de ellos, Gustavo, se lesionó a los tres minutos, en una jugada en la que los chicos de Rodrigo no tuvieron nada que ver. El Móstoles presionó arriba a un rival que tuvo muchas dificultades para sacar el balón limpiamente. Por lo que respecta a Caja Segovia, lo que quedó claro es que su entrenador quiere un bloque en el que los cuatro jugadores de campo se adapten a cualquier posición.

El electrónico tardó en moverse. La primera vez que lo hizo fue en el minuto 13, gracias a una combinación entre Pipe e Isco que culminó este último. La respuesta del Móstoles fue inmediata. Marcelinho, desde fuera del área, mandó un fortísimo disparo que se coló por la escuadra de la portería de Juanlu. En general, el juego del Móstoles resultó más elaborado, mientras que el de los locales llegó como fruto de momentos de inspiración de sus jugadores. Entre todos ellos, destacó un chaval de Segovia, Lin, que la próxima temporada no se va a conformar con calentar el banquillo. Parece el hermano pequeño del resto de jugadores, pero en su destino figura que desempeñará papeles de protagonista en muy poco tiempo. Una frase de Rodrigo resume su futuro: "Va a formar parte del esqueleto principal del equipo".

Las cosas no cambiaron excesivamente en la reanudación. De inicio, sopapo del Móstoles, por obra de Miñambres. A partir de ese momento, Caja Segovia fue por detrás en el marcador. Empatava, pero los visitantes se



Cogorro disputa un balón con el portero-jugador que planteó el Móstoles en varias jugadas /KAMARERO



Guga intenta avanzar hacia la portería del Móstoles /KAMARERO



Rodrigo, dando instrucciones a Fali /KAMARERO

volvían a adelantar. Así ocurrió varias veces. En líneas generales, Caja Segovia no lo hizo mal ofensivamente (en once ocasiones uno de sus jugadores se quedó solo ante el portero rival). Pero defensivamente tiene todavía muchas cosas que mejorar (Lukaian, por ejemplo, debería de

intentar hacer menos faltas).

La primera igualdad fue gracias a Pipe, muy activo durante todo el choque. Luego, tras el 2-3 de Marcelinho, tocó el turno a Guga, que está lejos de su mejor estado de forma. La bofetada final del Móstoles sucedió a falta de dos minutos, cuando Fernán-

dez anotó un doble penalti.

El obligado tiempo muerto tuvo un efecto balsámico inmediato. A falta de un minuto, a Fali se le ocurrió una picardía. Engañó a la defensa y, él solito, marcó el 4-4. Así es como quiere Rodrigo a Fali, ejerciendo de líder y, si es necesario, echán-

dose al equipo encima. La sorpresa fue que, después de ir toda la segunda parte por detrás, Caja Segovia remontó a falta de 37 segundos. Su autor, Cogorro, a envió de Pipe. Y luego supo dominar el balón durante el medio minuto restante, para desesperación del Móstoles.

FÚTBOL
PRIMERA DIVISIÓN

El Barça 'pincha' en Mendizorroza

El hombre del partido fue el guardameta del Alavés, el argentino Bonano, que salvó a su equipo de una derrota

ALAVÉS	BARCELONA
0	0
Bonano Edu Alonso Juanito Sarriegi Poli Astudillo Jandro (Wesley, m. 53) Quique De Lucas (Mena, m. 80) Nené Rodolfo Bodipo Rubén Navarro (Arturo, m. 73)	Víctor Valdés Oleguer Márquez Puyol Gio Van Bronckhorst Xavi (Iniesta, m. 79) Edmilson (Belleli, m. 68) Deco Giuly (Larsson, m. 68) Ronaldinho Samuel Eto'o

ÁRBITRO
Fernando Teixeira Vitienes (C. Cántabro). Mostró cartulina amarilla al defensa visitante Oleguer Presas (m. 64), por falta punible sobre un contrario.

EFE / VITORIA
El portero argentino del Alavés, Bonano, fue el gran protagonista del encuentro inaugural de la Liga 2005-06 al evitar con sus grandes intervenciones la victoria del Barcelona, lo que supuso un punto de oro para los de Vitoria y 'robarle' otros dos a los azulgranas.

El conjunto vitoriano abrió mucho el campo por la banda derecha desde el comienzo, con De Lucas de estilete por su velocidad y facilidad para el regate, pero no tuvo continuidad después.

El cuadro barcelonista comenzó a imponer su gran superioridad técnica a partir del minuto 10 y, a base de presión, llegó a ahogar y a desgastar a los locales, que cedieron metros y terreno lógicamente.

El primer aviso lo dio Eto'o en el minuto 21, con un gran remate desde lejos que despejó con apuros el meta local, Bonano, el cual repitió su certera intervención un minuto después a remate de Giuly.

De nuevo el meta argentino del Alavés estuvo providencial en el uno contra uno ante Giuly en el minuto 23, en la mejor oportunidad de los azulgrana.

Otra vez el ex-barcelonista Bonano, voló de poste a poste para neutralizar un remate muy 'venenoso' de Deco.

La posesión del balón, merced a su juego más técnico, pasó a ser casi exclusiva del Barcelona, que inició su monólogo de juego ante un Alavés muy asustado y cerrado en su área, al no funcionar su centro del campo.

Sin embargo, la gran ocasión de la primera parte para el Barcelona la tuvieron Xavi y Giuly casi al alimón (m. 42), a pase de Eto'o desde la derecha, pero aquellos se 'gustaron' en demasía y malograron lo que pudo haber sido el 0-1.

Con el 0-0 se llegó al descanso, lo que no fue un mal premio para el equipo local vista la clara superioridad evidenciada en el plano técnico por parte de los hombres del técnico Frank Rijkaard.

Tuvo otras tres clara ocasiones el Barcelona en los tres primeros minutos de la continuación, pero Bonano



El azulgrana Eto'o pugna por el esférico con dos jugadores del Alavés. / EFE

salvó «in extremis» los sucesivos remates de Ronaldinho.

El poste derecho del marco alavés salvó el gol que ya se 'mascaba' en las gradas de Mendizorroza tras un duro remate de Ronaldinho en el minuto 51.

OCCASIONES PERDONADAS. El internacional camerunés Eto'o volvió a perdonar al Alavés en el minuto 54, ya que su remate por bajo salió fuera de manera realmente incomprensible.

La salida al terreno de juego del brasileño Wesley por el ex-jugador del Celta de Vigo, Jandro, le dio otro aire al cuadro vitoriano en el medio campo ya en la segunda mitad, aunque el Barcelona no dio su brazo a torcer tras los cambios de Belleli

por Edmilson y el sueco Larsson por Giuly.

Otro remate raso de Samuel Eto'o con la derecha lo desvió sólo lo justo el impagable 'Tito' Bonano en el minuto 74, frustrando así el gol barcelonista que ya se cantaba en los graderíos.

Rodolfo Bodipo, en una 'contra' fulgurante del Alavés (minuto 77), a punto estuvo de hacer el 1-0 para el Alavés, pero su remate con el pie se estrelló en el poste izquierdo del marco defendido por Víctor Valdés.

Frank Rijkaard se la jugó sacando a Andrés Iniesta por el internacional Xavi Hernández, en busca del gol salvador para su equipo en la jornada inaugural del torneo de liga, pero al final no llegó tras la soberbia exhibición del 'Tito' Bonano bajo los tres pases de la portería albiazul.



De Lucas (l) lucha por el control del balón con Ronaldinho. / EFE

LOS ENTRENADORES

► **FRANK RIJKAARD**
«Se nos escapó el triunfo»

Frank Rijkaard dijo que tan sólo le faltó el gol para haber sumado los tres primeros puntos de la temporada «en un buen partido». «Hoy lo hicimos todo para ganar este encuentro en un campo muy complicado, pero entre los postes y el portero Bonano, que estuvo muy bien, se nos escapó el triunfo en Mendizorroza», subrayó el técnico barcelonista, para quien el Alavés jugó «con mucha mentalidad». «Nuestro equipo dejó una buena imagen, pero sin goles, lo que es una decepción pese al buen trabajo», añadió.

► **CHUCHI GÓMEZ COS**
«Podemos dar mucha guerra»

Para el entrenador alavesista, Chuchi Gómez Cos, el empate sin goles le supo a victoria por el gran esfuerzo de sus jugadores sobre el campo, algo que mereció ese buen premio. «En ningún momento hicimos una apuesta defensiva y, tras el 0-0 final, se puede considerar que el resultado es bueno para nosotros, cuando ahora tenemos dos semanas para corregir errores y por eso estoy convencido de que podemos dar mucha guerra en la liga de esta temporada», precisó el técnico cántabro del Alavés.

PRIMERA DIVISIÓN

El Athletic disipa todas sus dudas y acrecienta las de la Real Sociedad

Los goles que dieron el triunfo al equipo bilbaíno fueron firmados por Yeste, Llorente y Prieto

ATHLETIC	REAL SOCIEDAD
3	0

ATHLETIC DE BILBAO: Aranzubia; Expósito, Gurpegui, Luis Prieto, Casas, Ibon Gutiérrez, Orbaiz, Iraola, Yeste (Lacruz, min. 87), Etxeberria (Tiko, min. 77); y Llorente (Guerrero, min. 84).
REAL SOCIEDAD: Riesgo; Rekart, Labaka, Garitano, Garrido (Nihat, min. 57); Mikel Alonso; Uranga (Xabi Prieto, min. 46), Larrea, Aranburu (Gabillondu, min. 61), Barkero; y Kovacevic.

ÁRBITRO
Mejuto González (Colegio Asturiano). Mostró tarjeta amarilla al visitante Barkero.

GOLES
10. m. 47: Yeste. 20. m. 52: Llorente. 30. m. 80: Luis Prieto.

EFE / BILBAO
El Athletic disipó todas las dudas creadas a sus aficionados en la pretemporada con una contundente victoria ante la Real Sociedad en un estreno liguero que fue sino la continuación de las fiestas de la Aste Nagusia (Semana Grande) que esta semana vive Bilbao.

Comenzó el partido con el Athletic buscando la meta rival, frente a la que creó dos buenas ocasiones en los primeros seis minutos. La primera, de Etxeberria, fue inmejorable, pero el extremo internacional no supo resolver tras quedarse solo ante Riesgo.

En la segunda, Llorente no tuvo ni ayuda para solventar una jugada frente a una defensa a la que encaró tras recibir un pase que controló escurrido en el área.

La Real poco más ofreció que cierta ingenuidad defensiva en algunos lances en las cercanías de su portero. Su disparo más peligro-



Pablo Orbaiz (l) recibe el esférico ante la oposición de Mikel Aramburu. / EFE

so fue uno de Larrea muy flojo, que salió desviado con Aranzubia acompañándolo.

OCASIONES DE GOL. La segunda mitad empezó con ocasiones. En el minuto 47 Yeste finalizó con un disparo que se coló entre las piernas de Riesgo. En el 52, un centro de

Llorente salió hacia portería tras tocar en Garitano cuando el ariete buscaba a Yeste.

Curiosamente, ambos goles llegaron justo después de dos oportunidades de la Real. En la primera, Labaka le quitó a Larrea un remate franco en el área pequeña; y en la segunda, Kovacevic se adelantó a

los centrales para rematar demasado cruzado.

Al final fue Luis Prieto el que abrió diferencias ya definitivas. El central aprovechó un tiro de Tiko para cerrar un marcador que dispa, de momento, las dudas creadas por el nuevo Athletic en la pretemporada.

Pablo Aimar salva el estreno liguero del Valencia en Mestalla

El Betis pudo marcar en los instantes finales, pero Oliveira desaprovechó la ocasión

1	VALENCIA
0	BETIS

VALENCIA: Cañizares, Albiol, Ayala, Moretti, Fabio Aurelio; Rufete (Marchena, m. 82), Albelda, Baraja, Vicente; Aimar (Villa, m. 87) y Mista (Kluivert, m. 63).

BETIS: Doblas (Contreras, m. 34), Luis Fernández, Juanito, Nano, Óscar López, Joaquín, Assunção (Xisco, m. 80), Rivera, Arzu (Dani, m. 67); Edu y Oliveira.

ÁRBITRO
Rodríguez Santiago. C. Castilla-León. Amonestó por el Valencia a Albelda y Cañizares, y por el Betis a Oliveira, Joaquín y Nano.

GOL
10. m. 52: Aimar.

EFE / VALENCIA
Un gol de Aimar dio al Valencia sus tres primeros puntos del campeo-

nate ante el Betis y despejó las dudas con las que el equipo valencianista afrontaba este choque, tras perder la final de la Intertoto ante el Hamburgo y quedarse fuera de Europa.

Ambos conjuntos afrontaron con mucha intensidad los primeros minutos y los interiores Joaquín y Vicente dispusieron de las primeras ocasiones claras para sus respectivos equipos.

La gran labor de recuperación de Albelda y el trabajo de creación de Baraja y Aimar dieron al Valencia el dominio del encuentro, si bien las incursiones por las bandas de Rufete y Vicente no terminaban de cristalizar en un pase que rompiera la zaga bética.



Oliveira controla a duras penas el balón frente a la presión de Baraja. / EFE

La lesión del meta bético Doblas, que tuvo que ser sustituido, y el bajón físico de Baraja rompieron el ritmo de juego de los valencianistas, mientras que el Betis tan solo inquietaba a balón parado.

SEGUNDA PARTE. Tras el paso por los vestuarios, el Betis salió decidido a proponer algo más en su juego ofensivo pero Pablo Aimar frenó en seco las aspiraciones de los andaluces.

El internacional argentino des- tapó el frasco de sus esencias fut-

bolísticas y tras deleitar a la grada con un control y un "caño" magistrales, adelantó al Valencia instantes después, al aprovechar un rechace en el área para batir a Contreras con calidad y frialdad.

El Betis con más voluntad que cabeza trató de encerrar al Valencia, pero los de Quique recobraron la solvencia defensiva y solo un error de Cañizares pudo enmendar el partido a los béticos, pero el remate de Oliveira acabó repelido por el larguero y los puntos se quedaron en Mestalla.

SEGUNDA DIVISIÓN

Sólido triunfo del Levante ante el Poli Ejido

2	LEVANTE
0	POLI EJIDO

LEVANTE: Cavallero, Descarga (Ceballos, m. 86), Culebras, Alexis, Harte, Juanma (Ettien, m. 72), Sandro (Nagore, m. 61), Diego Camacho, Courtois, Riga y Reggi.
POLIDEPORTIVO EJIDO: Bello Amigo, Cristian, Calado, López Ramos, Llorens, Víctor Salas (Pedro Largo, m. 46), Óscar, Curro Vacas (Kiko, m. 71), Vega, Moreno (Toedtli, m. 77) y Keko.

ÁRBITRO
Téllez Sánchez. Amonestó a los locales Alexis, Riga y Cavallero; y a los visitantes Cristian, Calado y López Ramos.

GOLES
10. m. 13: Courtois. 20. m. 76: Reggi.

EFE / VALENCIA
El Levante inició con buen pie su participación en Segunda al vencer con solidez a un Poli-deportivo Ejido que apenas ofreció resistencia.

El Tenerife remonta ante el Gimnástico

3	TENERIFE
1	GIMNÁSTIC

TENERIFE: Kelemen; Edu Moya, César Belli (Bertín, min. 58), Almirón, Fagiani; Kiriam, Jesús Vázquez; Cristian, Toñito (La Paglia, min. 69), Toni Moral (Ayoze, min. 80); y Maikel.
GIMNÁSTIC DE TARRAGONA: Valencia; Romero (Martínez, min. 68), Jaio, Serrano, Carrión; Miguel Pérez, Abel, Merino (Pinilla, min. 57), Diego Reyes, Irurzun (Bolo, min. 57) y Diego Torres.

ÁRBITRO
Paradas Romero (Comité Andaluz). Amonestó a los locales Edu Moya y Fagiani, y a los visitantes Jaio y Serrano.

GOLES
0-1 (minuto 7). Abel. 1-1 (minuto 12). Toni Moral. 2-1 (minuto 20). Maikel. 3-1 (minuto 44). Cristian Alvarez.

EFE / SANTA CRUZ DE TENERIFE
El Tenerife solventó de forma cómoda su debut ante un inofensivo Nástic Tarragona.

Dani Pendín da los tres puntos al Xerez

2	XEREZ
1	REAL MADRID B

XEREZ: Iglesias; Francis, Gerard, Selu, Mendoza; Moreno (m. 42, Pendín), Colorado, Ríos, Ismael (m. 63, García Granero), Quille (m. 69, Camuñas) y Geijo.

REAL MADRID B: Coboño; Arbeloa, Palencia, Rubén, Agus, Martín, Valero, Javi García (m. 84, Barral), Balboa (m. 66, Filipe), Jurado (Luque, m. 77) y Soldado.

ÁRBITRO
Ontanaya López. Amonestó a los locales Pendín, Geijo, Colorado, Ríos, Moreno y al técnico Lucas Alcaraz y a los visitantes Rubén, Agus, Javi García, y al técnico Juan Pedro López Caro. Expulsó a por doble amarilla a Palencia (m. 77).

GOLES
10. m. 13: Pedro Ríos (de penalti). 11. m. 32: Soldado. 21. m. 81: Dani Pendín.

MARCADOR

SPORTING-ALBACETE	2-0
CIUDAD DE MURCIA-RECREATIVO	3-1
LORCA-RACING DE FERROL	1-1



Manteo al novato.

El brasileño Robinho, que se vistió ayer de corto por primera vez en un entrenamiento con el Real Madrid, tardó poco más de treinta minutos en ser «manteado» por sus compañeros y nunca perdió la sonrisa durante la hora y cuarto que duró la sesión en la Ciudad del Fútbol de Las Rozas. Robinho llegó puntual a su primer entrenamiento. Una vez en el vestuario, se presentó uno por uno a los que ya son sus nuevos compañeros, tras varios meses de negociaciones con el Santos. El momento más divertido de la mañana llegó cuando, en un ejercicio, todos sus compañeros se «esforzaron» en que fuese el último en llegar al vestuario, lo que le valió ser «manteado». Con poco más de sesenta kilos, Robinho «voló» en medio de las risas del resto de futbolistas, que apenas tuvieron problemas en elevarle más de medio metro. / FOTO: EFE

La era Robinho comienza en Cádiz

El delantero brasileño podría jugar sus primeros minutos vestido de blanco, pero no será titular de inicio

EFE / MADRID

El Real Madrid comenzará la Liga en Cádiz con la obligación de conquistar el título y con Robinho en el banquillo, contra un equipo que vuelve a la división de oro del fútbol español tras deambular durante varias temporadas por Segunda y Segunda División B.

Vanderlei Luxemburgo, comenzará así su primera campaña al frente del banquillo madridista, después de aterrizar el pasado diciembre con un equipo sumido en una profunda crisis y que según ha declarado no llega a este primer encuentro al cien por cien.

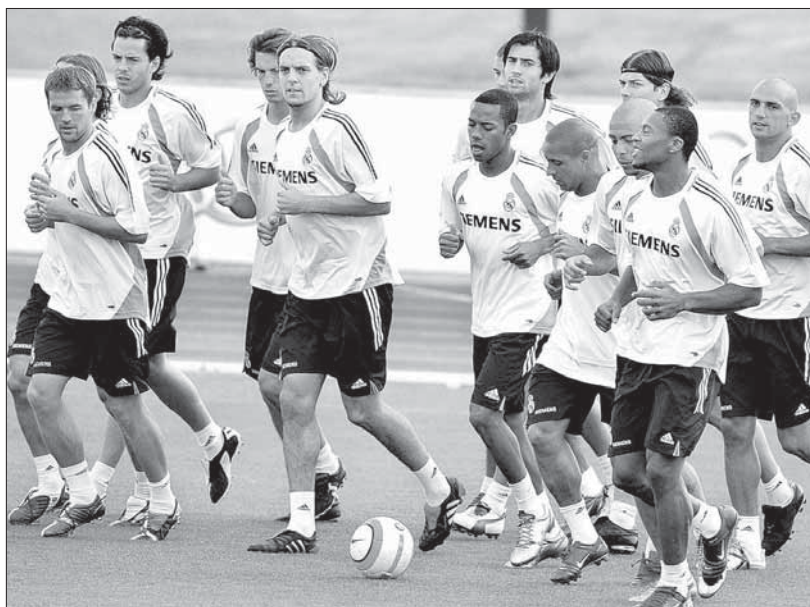
Luxemburgo contará en el once titular con uno de los nuevos fichajes, su compatriota Julio Baptista, como única novedad respecto a la pasada temporada.

Yes que Robinho deberá esperar algún tiempo más para ser titular con el equipo merengue y, aunque no se descarta que dispute sus primeros minutos en Cádiz, no será titular.

El partido recordará el que ambos equipos vivieron en la temporada 1987-88, con Espárrago al frente del banquillo local, que tiene malos recuerdos para los cadistas por el contundente 0-4.

ALTO RIESGO. «No importa que quedemos igual, siempre que repitamos el éxito de aquella temporada» ha repetido el entrenador uruguayo que, sin embargo, tendrá una buena oportunidad de enmendar aquel resultado con un lleno espectacular del Ramón de Carranza, que ha llevado a declarar el choque de «alto riesgo».

A la capacidad de 19.500 espec-



Los jugadores del Real Madrid se ejercitaron durante algo más de una hora en Las Rozas. / EFE

tadores, tras las obras, se unirán 1.800 plazas más, debido a la colocación de unas gradas supletorias situadas casi a pie de campo.

El Cádiz se presentará con dos importantes bajas, la de Iván Ania, lesionado con una rotura de fibras, y la del joven paraguayo Javi Acuña, que aún no ha recibido el pase internacional necesario para poder debutar con su nuevo equipo.

En el Real Madrid será novedad la presencia del inglés Jonathan Woodgate, que entra en su primera lis-

ta oficial tras fichar el año pasado y pasarse toda la temporada en blanco.

Técnico y jugadores blancos son conscientes, y así lo han dejado claro durante la pretemporada, que es básico arrancar muy fuertes el campeonato contando por victorias sus partidos.

El partido de hoy ha provocado un frenético trabajo en el estadio Carranza, donde hace apenas 48 horas se terminaron de colocar los asientos del Fondo Norte; las nuevas

ubicaciones de prensa y ayer mismo se situaron los asientos de los banquillos.

ALINEACIONES PROBABLES

Cádiz: Armando; Varela, Paz, De Quintana, Raúl López; Suárez, Fleurquin; Enrique, Pavoni, Sesma y Oli.

Real Madrid: Casillas; Salgado, Helguera, Pavón, Roberto Carlos; Beckham, Gravesen, Zidane, Baptista; Raúl y Ronaldo.
Árbitro, estadio y hora: Pérez Lasa (Colegio Vasco). Ramón de Carranza. 21.00 horas (Canal +).

LAS DECLARACIONES

► V. LUXEMBURGO «Empezamos todos de cero»

Vanderlei Luxemburgo, entrenador del Real Madrid, declaró ayer que no descarta que Robinho, que el viernes fue presentado y ayer terminó su primer entrenamiento, pueda debutar con el equipo madridista en Cádiz en el primer encuentro de Liga. «Robinho viaja. Está aquí y tenemos un partido importante con el que comenzamos la temporada. Después se irá otros diez días y no podemos esperar. Se quedará en el banquillo y si podemos utilizarlo, lo haremos. Físicamente está bien, pero ahora hay que buscar la historia como hicieron Di Stefano o Puskas. Tiene calidad para hacer muchas cosas aquí», declaró tras el entrenamiento de ayer. El técnico es consciente de que todo lo que no sea ganar algún título esta temporada será un fracaso. «Ahora empezamos todos de cero. Es distinto al año pasado y para ganar una Liga hay que respetar a todos los adversarios. Pero hay que ganar siempre», destacó. Para Luxemburgo, el partido contra el Cádiz no será nada fácil. «Será difícil porque estarán ilusionados con su primer encuentro en Primera, pero el año pasado salimos de aquí para jugar en Soria y era muy difícil por el césped, el clima... y ganamos, añadió.

CICLISMO
VUELTA A ESPAÑA

Menchov, primer zar a orillas de la Alhambra

El corredor ruso desbancó a todos sus rivales en la contrarreloj de Granada

EFE / GRANADA

El ruso Denis Menchov, del equipo Rabobank, pidió paso entre los favoritos al ganar en Granada la primera etapa disputada en la modalidad de contrarreloj individual, de siete kilómetros de recorrido, lo que le permitió estrenar el maillot oro de la presente edición, mientras que Carlos Sastre, cuarto, fue el primer español.

Menchov, escalador de 27 años y residente en Pamplona, sorprendió a los especialistas y marcó un tiempo de 9.45 en el corto pero exigente recorrido granadino, que incluía una subida inicial de 2,8 kms que se le atragantó a más de uno. Aventajó en 1 segundo al belga Rik Verbrugghe y en 3 al australiano Bradley McGee, segundo y tercero respectivamente.

Carlos Sastre, cuarto a 7 segundos, Rubén Plaza, sexto a 13, y Roberto Heras y David Bernabéu, séptimo y octavo respectivamente a 15 segundos, fueron los españoles que entraron en el 'top ten' de la etapa.

El colombiano Santiago Botero, noveno, cedió 18 segundos y el italiano Gilberto Simoni cumplió con la décima plaza. La etapa miró con lupa las actuaciones de Aitor González y Francisco Mancebo, ambos a 26 segundos del vencedor, de Iban Mayo que se dejó 38 segundos y Ángel Casero que se acercó al minuto (54 segundos).

POR LOS SUELOS. El campeón de España de la modalidad, Iván Gutiérrez y Joseba Beloki se fueron al suelo. El primero de ellos perdió 22 segundos a pesar del accidente que se produjo al encontrarse en su camino «un globo de la organización», pero al discípulo de Saiz le cayó 1.44. En la primera curva se encontró con el asfalto y aún tuvo que agradecer que el susto no pasara de un fuerte golpe en el hombro izquierdo.

Su compañero Roberto Heras repartió buenas sensaciones. Después del chasco en el Tour necesitaba una noticia agradable, y el tres veces ganador de la Vuelta dio el primer paso con un aire de seguridad que le vendrá bien. Lo que no fue una buena noticia para el Liberty fue la mala actuación de Isidro Nozal, atrancado desde el principio y ya con un lastre de 1.23.

Menchov, un ciclista cuyo hábitat natural es la montaña, no entraba en las quinielas del prólogo y fue el único que desbancó al belga Verbrugghe, que durante mucho tiempo impulsó la lógica de un especialista que tiene varios éxitos en prólogos cronometrados.

TALENTO E ILUSIÓN. Corredor de la factoría Banesto, el ruso de Orel tropezó con «una victoria inesperada». Aún reconociendo su mejoría en la modalidad desde que pasó a la escuadra holandesa, nunca pensó que podría estrenar a lo grande el maillot oro con la Alhambra como testigo. Demostró ganas, ilusión y buena forma, ingredientes que pueden aportar confianza a uno de los talentos del pelotón que aún no han terminado de ofrecer lo mejor de su repertorio.

Menchov logró la novena victoria desde que debutó en profesionales en 1999 y la segunda en la Vuelta a España después de la lograda la pasada temporada en Morrell. En el Tour 2003 fue el mejor joven, dos años después de ganar el Tour del Porvenir.

Sabe lo que es ganar en Valdeleñas, etapa inédita en esta Vuelta que probó en la Vuelta a Aragón, y se llevó la Vuelta al País Vasco, así como la golosa etapa del Mont Ventoux en la Dauphiné Liberé en 2002. Con estos datos sonó como sucesor de Armstrong en la Grande Boucle, pero las expectativas están por llegar.

De momento han mejorado sus prestaciones en contrarreloj, y aún no tiene ni de lejos el equipo del Tour, saldrá con la prenda dorada camino de Córdoba. Promete que se dejará ver en las etapas de montaña. Lo de ganar la Vuelta será otra historia. «Queda mucho para ganar y perder, pero todo se verá a partir de la segunda semana», dijo. Para empezar, un foráneo parece dispuesto a discutir a los españoles su Vuelta.

La segunda etapa, la primera en línea, unirá Granada y Córdoba con un recorrido de 189 kilómetros. En el camino, una única dificultad, el Alto de San Jerónimo, a 12 kilómetros de meta, lo que podría aportar espectáculo en forma de ataques para evitar el esprint.



Denis Menchov celebra en el podio su triunfo en el prólogo de la ronda española. / EFE

«No esperaba ganar la etapa, las cronos no son mi punto fuerte»

Menchov afirmó que tiene buenas sensaciones en esta Vuelta

EFE / GRANADA

El ruso Denis Menchov, primer líder de la Vuelta a España, reconoció que, aunque ha mejorado sus prestaciones en la contrarreloj, «no esperaba ganar» ante todos los especialistas en la primera etapa de la Vuelta.

«La verdad es que no esperaba ganar. Las cronometradas no son mi punto fuerte. Tengo buenas sensaciones y me encuentro en forma, por lo que sabía que lo podía hacer bien, pero no esperaba obtener la victoria», admitió el jefe de filas del equipo Rabobank.

Menchov atribuyó sus progresos en contrarreloj más «a razones de edad y experiencia» que al cambio de equipo.

«Me encuentro en este aspecto igual que siempre y hago el mismo trabajo, lo que pasa es que con los años se mejora y he visto compensado todo el trabajo que hice en el Tour de Francia, a pesar de que allí no me fueron bien las cosas», señaló.

«La última semana del Tour estaba ya recuperado mentalmente después de los problemas que tuve al principio. Una vez que finalizó me fui a Rusia a ver a la familia, me recu-

peré y luego hice un trabajo duro», explicó el ruso.

OBJETIVO. Francisco Mancebo, líder del equipo Illes Balears cometió que no quería perder mucho tiempo: «He logrado mi objetivo y este no era otro que no perder mucho tiempo».

«Mi nivel de forma es similar al del Tour. He tenido buenas sensaciones. El hecho de que me marche del Illes Balears no es ningún problema. No ha habido ningún problema y prueba de ello es que estoy aquí para intentar darles un gran triunfo».

CICLISMO
VUELTA A ESPAÑA



CLASIFICACIONES

PRIMERA ETAPA Y GENERAL	
1. MENCHOV, Denis (RUS-RAB)	9:45
2. VERBRUGGHE, Rik (BEL-DST)	a 1
3. MCGEE, Bradley (AUS-FDJ)	a 3
4. SASTRE, Carlos (ESP-CSC)	a 7
5. DANIELSON, Tom (USA-DSC)	a 12
6. PLAZA, Rubén (ESP-ECV)	a 13
7. HERAS, Roberto (ESP-LSW)	a 15
8. BERNABÉU, David (ESP-ECV)	a 15
9. BOTERO, Santiago (COL-PHO)	a 18
10. SIMONI, Gilberto (ITA-LAM)	a 20
11. VANDELDE, Christian (USA-CSC)	a 20
12. PÉREZ, Francisco (ESP-IBA)	a 20
13. VICIOSO, Angel (ESP-LSW)	a 20
14. VILA, Francisco Javier (ESP-LAM)	a 21
15. GUTIÉRREZ, José Ivan (ESP-IBA)	a 22
16. LAISEKA, Roberto (ESP-EUS)	a 23
17. MARTÍN PERDIGUERO, Miguel A. (ESP-PHO)	a 24
18. RODRIGUEZ, Joaquín (ESP-SDV)	a 24
19. AZEVEDO, José (POR-DSC)	a 24
20. GONZÁLEZ, Aitor (ESP-EUS)	a 26
21. MANCERO, Francisco (ESP-IBA)	a 26
22. GUTIÉRREZ, José Enrique (ESP-PHO)	a 27
23. GONZÁLEZ, Santos (ESP-PHO)	a 27
24. NOVAL, Benjamín (ESP-DSC)	a 27
25. MARTÍNEZ, Egoi (ESP-EUS)	a 28
26. FERRIGÓ, Pierrick (FRA-BTL)	a 28
27. SÁNCHEZ, Samuel (ESP-EUS)	a 28
28. FLECHA, Juan Antonio (ESP-FAS)	a 28
29. BARRY, Michael (CAN-DSC)	a 29
30. FINOT, Frédéric (FRA-FDJ)	a 29
31. IVANOV, Ruslan (MDA-DMO)	a 30
32. CUESTA, Migo (ESP-SDV)	a 30
33. BERTAGNOLLI, Leonardo (ITA-COF)	a 31
34. WEGELIUS, Charles (GBR-LIO)	a 31
35. SCARPONI, Michele (ITA-LSW)	a 32
36. YUS, Unai (ESP-BTL)	a 32
37. SZMYD, Sylvester (POL-LAM)	a 33
38. BETTINI, Paolo (ITA-DST)	a 33
39. PILL, Jakob (DEN-CSC)	a 34
40. PÉREZ, Luis (ESP-COF)	a 34
41. GARCÍA QUESADA, Adolfo (ESP-ECV)	a 34
42. GERDEMANN, Linus (GER-CSC)	a 35
43. FERNÁNDEZ, Bingen (ESP-COF)	a 36
44. SEVILLA, Óscar (ESP-TMO)	a 36
45. PESCHÉL, Uwe (GER-GST)	a 36
46. LANDIS, Floyd (USA-PHO)	a 36
47. JUFRE, Josep (ESP-REF)	a 36
48. FIGUERAS, Giuliano (ITA-LAM)	a 36
49. ARDILA, Mauricio (COL-DVL)	a 37
50. KLIER, Andreas (GER-TMO)	a 38
51. PERON, Andrea (ITA-CSC)	a 38
52. AERTS, Mario (BEL-DVL)	a 38
53. MAYO, Iban (ESP-EUS)	a 38
54. GARCÍA ACOSTA, José Vicente (ESP-IBA)	a 39
55. MERCADO, Juan Miguel (ESP-GST)	a 39
56. PASAMONTES, Luis (ESP-REF)	a 39
57. VELO, Marco (ITA-FAS)	a 39
58. PEREIRO, Óscar (ESP-PHO)	a 39
59. OSA, Aitor (ESP-IBA)	a 40
60. BLANCO, David (ESP-ECV)	a 40
61. SCHEUNEMAN, Niels (NED-RAB)	a 40
62. ZIEGLER, Thomas (GER-GST)	a 40
63. BELTRÁN, Manuel (ESP-DSC)	a 40
64. PEÑA, Victor Hugo (COL-PHO)	a 40
65. LASTRAS, Pablo (ESP-IBA)	a 40
66. MOERENHOUT, Koos (NED-DVL)	a 40
67. BERNUCCI, Lorenzo (ITA-FAS)	a 41
68. TOSATTO, Matteo (ITA-FAS)	a 41
69. ALDAG, Rolf (GER-TMO)	a 41
70. PIEPOLI, Leonardo (ITA-SDV)	a 41
71. MARZANO, Marco (ITA-LAM)	a 41
72. SØRENSEN, Nicki (DEN-CSC)	a 41
73. ZABALLA, Constantino (ESP-SDV)	a 41
74. BARANOWSKI, Dariusz (POL-LSW)	a 42
75. VAUGRENARD, Benoît (FRA-FDJ)	a 42
76. CAÑADA, David (ESP-SDV)	a 42
77. KOHL, Bernhard (AUT-TMO)	a 42
78. HOSTE, Leif (BEL-DSC)	a 43
79. VOGONDY, Nicolas (FRA-CA)	a 43
80. DEVOLDER, Sjoen (BEL-DSC)	a 44
81. RIZAR, Markel (ESP-EUS)	a 45
82. ZABEL, Erik (GER-TMO)	a 46
83. CALCAGNI, Patrick (SUI-LIO)	a 46
84. PECHARROMAN, José Antonio (ESP-GST)	a 47
85. LE MEVEL, Christophe (FRA-CA)	a 47
86. DUEÑAS, Moisés (ESP-REF)	a 48
87. HERRILLO, Pedro (ESP-RAB)	a 48
88. BALDATO, Fabio (ITA-FAS)	a 48
89. VAN HEESWIJK, Max (NED-DSC)	a 48
90. KERN, Christophe (FRA-BTL)	a 49
91. GARCÍA, Jorge (ESP-REF)	a 49
92. SACCHI, Fabio (ITA-FAS)	a 49
93. VOECKLER, Thomas (FRA-BTL)	a 49
94. JOACHIM, Benoît (LUX-DSC)	a 49
95. JIMÉNEZ, Eladio (ESP-ECV)	a 50
96. GESLIN, Anthony (FRA-BTL)	a 50
97. BOONEN, Tom (BEL-DST)	a 50
98. VAN HECKE, Preben (BEL-DVL)	a 50

CLASIFICACIÓN POR PUNTOS	
1. MENCHOV, Denis (RUS-RAB)	25
2. VERBRUGGHE, Rik (BEL-DST)	20
3. MCGEE, Bradley (AUS-FDJ)	16
4. SASTRE, Carlos (ESP-CSC)	14
5. DANIELSON, Tom (USA-DSC)	12

CLASIFICACIÓN DE LA MONTAÑA	
1. VERBRUGGHE, Rik (BEL-DST)	6
2. MENCHOV, Denis (RUS-RAB)	4
3. RODRIGUEZ, Joaquín (ESP-SDV)	2
4. MCGEE, Bradley (AUS-FDJ)	1

PRIMERA ETAPA Y GENERAL	
1. Team CSC (CSC)	30:16
2. Comunidad Valenciana (ECV)	a 1
3. Discovery Channel (DSC)	a 2
4. Liberty Seguros - Würth Team (LSW)	a 6
5. Illes Balears - Caisse D'Epargne (IBA)	a 7

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

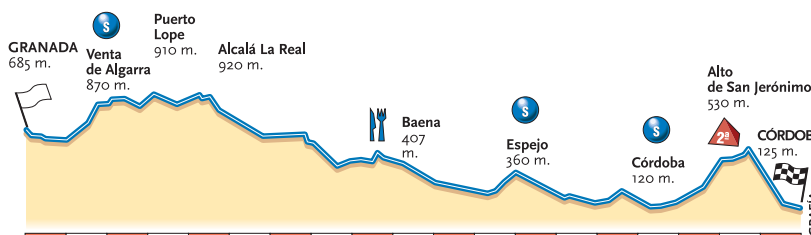
Vuelta a la Vuelta

No me digan cómo ni por qué, pero arrancó la Vuelta. ¿Vuelta a qué? Se preguntarán muchos a estas alturas. Pues Vuelta a España. Ya saben: pedales, bicis, Perico, Moto 1, Heras, Dyc, Fertiberia, Butano (¡Huy! Ése ya no), Eusebio, Manolo, Vicente y compañía... Sí, amigos. Hay una Vuelta a España en movimiento, con ausencias y favoritismos de medio pelo, dudas y modestos, jornaleros de la gloria y vagos que vienen a cumplir el expediente de septiembre porque Unipublic les ha untado el morro para dar prestigio a su invento.

Romperé una lanza a favor de la Vuelta a España, pese a que creo - como muchos - que el ciclismo es actualmente uno de esos problemas filosóficos de tercero de BUP, sólo que enunciado con varios axiomas: sobre él planea la sombra del dopaje; la credibilidad y el interés descienden; sólo el Tour consigue sobrevivir; luego Giro y Vuelta bajan; el siete veces ganador de la Grande Boucle era supuestamente adicto al jeringazo. Hagan sus cábalas, pero toda suposición lleva al mismo punto: al ciclismo le ha entrado una pájara de mil pares.

Pero la Vuelta tiene el hueco perfecto para que no sean sólo Armstrongs, Bassos, Valverdes o Petacchis quienes se coloquen las coronas de laureles. Entre que unos renuncian y otros llegan de turismo al septembrista Spain is different, la Vuelta a España deja las puertas abiertas de par en par a corredores humildes y equipos modestos, que aprovechan la bendita anarquía de un ciclismo que, allá por julio, es algo mecanizado, tiranizado y controlado de kilómetro cero a doscientos por el Discovery, el Telekom o el Fassa. Aunque los protagonistas no tengan el caché de otros, ver una etapa corta marcada por un libre albedrío sigue siendo uno de los pocos placeres que hoy ofrece el ciclismo. Pues a disfrutar (si el fútbol lo permite).

SEGUNDA ETAPA: GRANADA - CÓRDOBA
(189,3 KM)



Oportunidad para los sprinters. La segunda etapa, que unirá Granada con Córdoba tras 189,3 kilómetros, será una gran ocasión para el debut de los sprinters. La clave estará en el alto de San Jerónimo, a las puertas Córdoba. Un puerto a 12 kilómetros de la meta y que puede estropear la fiesta a los sprinters, ya que sin ser excesivamente duro puede dejar descolgados a los corredores rápidos. / FOTO: EFE

MOTOCICLISMO
CAMPEONATO DEL MUNDO



Sete Gibernau llevó la iniciativa durante toda la sesión de entrenamientos en Moto GP. / EFE

Sete y Lorenzo mandan en Brno

Los dos pilotos españoles lograron la 'pole' en Moto GP y 250 c.c. para el Gran Premio de la República Checa

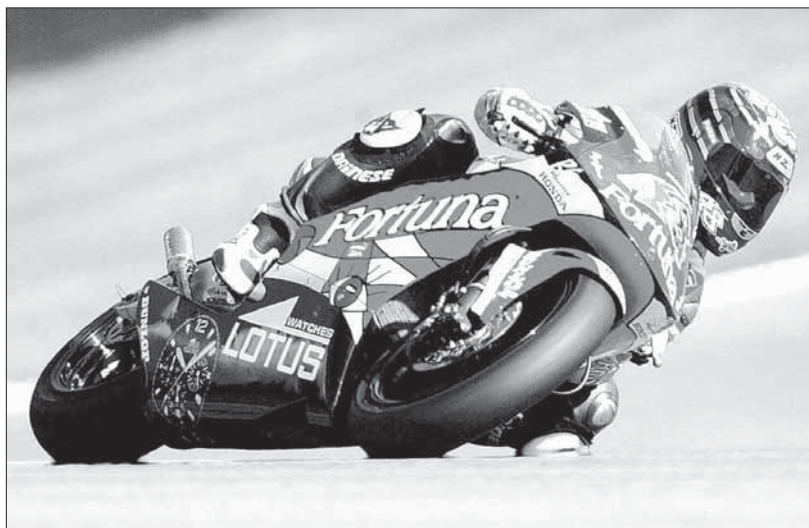
EFE / BRNO (REPÚBLICA CHECA)

Los españoles Sete Gibernau y Jorge Lorenzo mandaron un mensaje muy claro a todos los rivales de sus respectivas cilindradas en lo que a sus pretensiones se refiere para el Gran Premio de la República Checa de motociclismo que se disputará hoy en Brno.

Sete Gibernau no quiso dejar ninguna puerta abierta a sus rivales en Moto GP y se esforzó al máximo para evitar sorpresas, algo que consiguió hasta los quince últimos minutos, en los que muchos pilotos anticiparon el cambio de neumáticos para intentar sorprender a sus oponentes y en evitación de sorpresas inesperadas como el intenso tráfico en el circuito cuando se acerca el momento final.

Gibernau se encontró, no obstante, con la seria oposición de el de siempre, el campeón italiano Valentino Rossi, al que también se unió el estadounidense Nicky Hayden y ese trío fue el verdadero protagonista del tramo final de los entrenamientos en Moto GP.

El invitado sorpresa de la jornada acabó siendo el también italiano Loris Capirossi, quien hasta la fecha no había protagonizado grandes gestas a lomos de su Ducati, pero los rumores de una posible renovación para la próxima temporada con la marca de Borgo Panigale debieron jalar los ánimos del piloto de Bolonia, que acabó colocándose en el tercer lugar a menos de dos décimas de segundo de Gibernau y relegando nada menos que a Rossi a la segunda línea de la carrera checa.



Jorge Lorenzo marcó el mejor tiempo en los entrenamientos del cuarto de litro. / EFE

La carrera de hoy en 250 c.c. tendrá a buen seguro una encarnizada lucha entre Jorge Lorenzo y Dani Pedrosa

De encarnizada se podría decir que acabó siendo la lucha en el cuarto de litro por el mejor tiempo de la formación de salida entre el campeón mundial, el español Daniel Pedrosa, a la postre segundo, y el mallorquín Jorge Lorenzo, que de forma muy espectacular se erigió por derecho propio en el más rápido de la cilindrada y en el que más tiempo arañó al récord del japonés Tetsuya Harada (Aprilia), que nadie había podido batir desde 2001.

Con Lorenzo y Pedrosa se mezcló también en la batalla el australiano Casey Stoner, quien se tuvo que conformar con el tercer lugar, pero muy cerca de sus oponentes, lo que permite presagiar una cerrada lucha por la victoria en Brno.

PRIMERA LÍNEA. En 125 c.c. solo el italiano Mattia Pasini y el finlandés Mika Kallio se mantuvieron en la primera línea de salida del primero al segundo día de entrenamientos, pues el

✓ PARRILLA DE SALIDA

Moto GP.		1. Sete Gibernau (ESP/Honda)	1:57.504
		2. Nicky Hayden (USA/Honda)	1:57.551
		3. Loris Capirossi (ITA/Ducati)	1:57.685
250 c.c.		1. Jorge Lorenzo (ESP/Honda)	2:02.261
		2. Daniel Pedrosa (ESP/Honda)	2:02.264
		3. Casey Stoner (AUS/Aprilia)	2:02.468
		4. Andrea Dovizioso (ITA/Honda)	2:02.493
125 c.c.		1. Thomas Luthi (SU/Honda)	2:08.638
		2. Mattia Pasini (ITA/Aprilia)	2:08.670
		3. Mika Kallio (FIN/KTM)	2:08.875

resto de actores acabaron cambiando sus papeles en las pruebas de ayer. Si ayer fue el finlandés Mika Kallio el que estaba arriba del todo, ayer se vio relegado a la tercera plaza, mientras que el suizo Thomas Luthi ocupó su posición de privilegio y Pasini ganó un puesto, del tercero al segundo.

El mejor español, en un más que discreto decimotercer lugar, fue Julián Simón y Héctor Faubel se tuvo que conformar con la decimosexta posición.



Cumbre con diferencias. Bielorrusia, Kazajistán, Rusia y Ucrania, países firmantes del acuerdo para la creación de un Espacio Económico Común (EEC), manifestaron ayer diferente disposición para impulsar los procesos integradores. Los presidentes de Bielorrusia, Alexandr Lukashenko; Kazajistán, Nursultán Nazarbayev, y Rusia, Vladímir Putin, resaltaron que están dispuestos a firmar el 1 de diciembre un paquete de 29 de documentos que sientan las bases para el libre comercio. El jefe del Estado ucraniano, Víctor Yúschenko, declaró que estudiará los documentos. / EFE

Los Verdes estiman «insuficiente» la inversión en energías renovables

En su opinión, los desembolsos previstos en el Plan del Gobierno deberían triplicarse, pasando de 680 a 2.000 millones de euros

• La formación cree que la apuesta del Ejecutivo debe ser una «opción estratégica de la economía española», así como «el único camino» contra el cambio climático.

EUROPA PRESS / MADRID

Los Verdes calificaron hoy de «claramente insuficientes» los objetivos globales y la inversión pública prevista en el nuevo Plan de Energías Renovables hasta 2010 aprobado el viernes por el Consejo de Ministros, pero valoró positivamente la iniciativa.

Los Verdes apuntaron que el objetivo para el año 2010 debería ser el de lograr que las renovables sumaran el 15% de la estructura energética (*mix*) de España, frente al 12,1% aprobado. Para ello, consideran que la inversión pública debería alcanzar los 2.000 millones de euros, frente a los 680 millones previstos por el Ejecutivo.

A su juicio, las previsiones para cada uno de los sectores también son «muy limitadas», incluso para energía eólica que no alcanza ni los 25.000 megavatios de potencia, «objetivo que es hoy necesario y tecnológicamente viable». La formación recuerda que, según el Plan, en los sectores de energía solar fotovoltaica y térmica (de baja y alta temperatura) no se busca ni el 50% del crecimiento factible; y que en

biomasa (energía a partir de la combustión de masa vegetal) las previsiones también se encuentran por debajo de la potencialidad del sector.

En todo caso, Los Verdes añadieron que la aprobación del Plan es «un paso positivo, junto con el Plan de Acción para el ahorro y la eficiencia energética, en la dirección del cambio necesario en el modelo energético español hacia un *mix* más sostenible».

Agregaron que, para ser creíbles y eficaces, estos planes deben ir unidos «a un aumento importante en las inversiones destinadas a energías renovables dentro de los Presupuestos Generales del Estado de 2006, a un cambio en el modelo de transporte, a la modificación de la actual Ley del sector eléctrico, a la aprobación definitiva del nuevo Código Técnico de Edificación y, por último, al establecimiento de un calendario de abandono de la energía nuclear».

En su opinión, la apuesta por las energías renovables debe de ser una «opción estratégica de la economía española», así como «el único camino posible y sostenible» para que España pueda cumplir sus compromisos con Kioto y colaborar eficazmente en la lucha contra el cambio climático.

EL PLAN DEL GOBIERNO. El Consejo de Ministros aprobó ayer el nuevo Plan de Energías Renovables (PER) 2005-2010, que prevé inversiones de 23.598 millones de euros



Puesta de sol con el futuro parque eólico del Puerto de Bilbao en primer plano./EFE

en el periodo y da un impulso significativo a la energía eólica, aumenta los objetivos de biocarburantes y mantiene la línea en el desarrollo de la biomasa.

El objetivo del PER es que las renovables supongan, en el escenario energético más probable, el

12,1% del consumo global de energía en el año 2010 y su peso en la generación eléctrica alcance el 30,3% del consumo bruto de electricidad. Además, pretende que el consumo de biocarburantes sea equivalente al 5,83% del de las gasolinas y el gasóleo en el transporte.

► CRISIS TEXTIL

La UE y China retoman hoy las negociaciones tras una jornada sin acuerdos

EUROPA PRESS / BRUSELAS

Los expertos de la Comisión Europea y las autoridades chinas retoman hoy en Beijing las negociaciones para resolver la crisis textil que mantiene bloqueadas millones de mercancías en los puertos comunitarios por el desbordamiento de las cuotas, después de que la tercera jornada de diálogo se cerrara ayer sin acuerdo, según fuentes comunitarias.

Las discusiones se iniciaron el jueves, y las fuentes consultadas no quisieron precisar cuáles son los avances que se han realizado hasta ahora ni tampoco los principales obstáculos para lograr un compromiso. No obstante, aventuraron que el domingo podría ser el último día de negociaciones en Beijing.

La portavoz del Ejecutivo comunitario, Amelia Torres, dijo el viernes que las conversaciones tienen un carácter «técnico y exploratorio» y se desarrollan en una atmósfera «constructiva». Ambas partes están interesadas en encontrar una «solución positiva cuanto antes» con el objetivo de desbloquear las mercancías lo más rápido posible.

El origen del problema se encuentra en la supresión el 1 de enero de 2005 del sistema de cuotas para el textil, que trajo consigo una avalancha de productos chinos a la Unión Europea. Los productores comunitarios y los países con industria, como España o Italia, reclamaron a la Comisión medidas de salvaguarda para proteger a las empresas europeas.

► AUTÓNOMOS

ATA prestó asistencia técnica para crear 5.201 nuevas empresas

EUROPA PRESS / MADRID

La Federación Nacional de Asociaciones de Trabajadores Autónomos (ATA) prestó asistencia técnica y asesoramiento para la creación de 5.201 empresas en el primer semestre del año, informó ayer la asociación.

En concreto, los técnicos de ATA atendieron a más de 7.000 personas con intención de emprender su propia empresa, tramitando el alta empresarial a 5.201 nuevos autónomos.

La Federación ayudó a estos autónomos para lograr que sus proyectos empresariales fueran más eficaces.

BOLSAS ESPAÑOLAS

Fuente: Morgan Stanley. Telf.: 901 11 64 31

Mayores subidas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Seda Barna	2.45	7.14
Banco Francés	1.99	6.67
Pescanova	23.55	6.43
Banco Bradesco	32.44	6.02
G. Inmocaral S.A.	2.15	5.94
T. Algodonera	3.43	5.79
Bradespar Pref.	15.95	5.17
Copel Pref.B	4.53	5.15
Petrobras Pref.	41.77	4.50
Inpsa Inf. y Proy. S.A.	6.30	4.07
Altadis	35.75	3.91
Cintra Inf Transp.	10.87	3.42
Petrobras Or.	47.61	2.89
Brasken, S.A.	7.55	2.84
Electrobras Pref.	4.92	2.82

Comentario de la semana

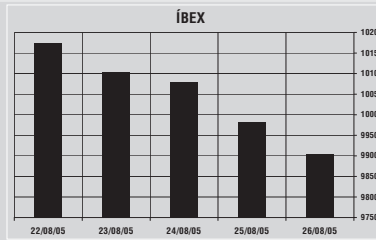
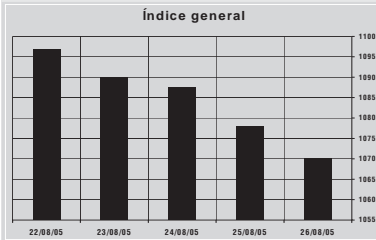
Rozaduras

Tradicionalmente, los inversores no eligen el mes de agosto para lanzarse a la piscina (obviamente en el sentido metafórico) y mucho menos para aunar a las bolsas a sus máximos anuales con tanto viento en contra, como sí ha ocurrido en las pasadas semanas. Así que, después de haber alcanzado el pasado día 10 el nivel más alto desde noviembre de 2000, al mercado español le ha tocado purgar la osadía, que ha pagado con un nuevo retroceso semanal, esta vez del 2,25 por ciento, el más abultado en los últimos cinco meses. Ese tortazo ha barrido al Ibex-35 de la cota de los 10.000 puntos, que tanto sudor le habría costado alcanzar, y le ha colocado al borde de las 9.900 unidades. Razones para el descalabro hay muchas, algunas de ellas, viejas conocidas de los oídos de los interesados en bolsa, como el petróleo, que esta semana marcó un nuevo máximo histórico en 66,65 dólares, en su tránsito alcista hacia los 100 dólares pronosticados hace algún tiempo por un visionario. Esa piedra en el zapato, a la que ya se habían empezado a acostumbrar las bolsas, provocó una buena rozadura en esta ocasión, ayudada por los diversos datos de confianza empresarial y del consumidor que se publicaron en Alemania y EEUU, respectivamente, que demuestran que lo que no temen los mercados bursátiles, si genera escalofríos en otros niveles.

Mayores bajadas en la semana

Valor	Cierre	%Semanal
Volkswagen	32.41	-26.30
Jazztel	0.95	-7.92
C. Occidente	65.00	-5.39
Inbesós	10.50	-5.21
Urbas	1.12	-5.17
Fadesa Inmobiliaria	23.94	-5.06
Lingotes	5.40	-4.26
Arcelor S.A.	17.38	-3.92
Paternina	7.40	-3.90
SOS Cuétara	10.98	-3.56
Telefónica	13.46	-3.49
Mecalux	14.18	-3.45
Elecnor	10.65	-3.18
OHL	11.37	-3.17
Bankinter	41.48	-3.13

INDICES

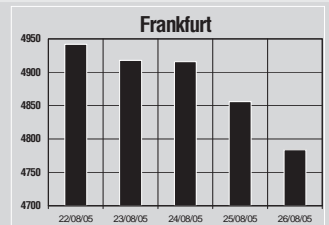
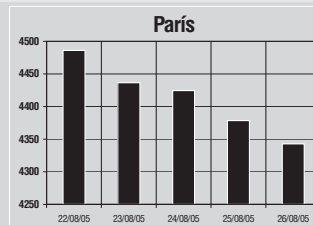
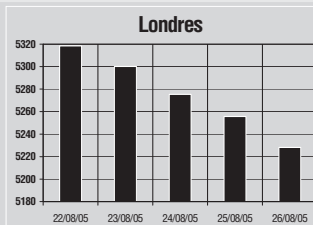
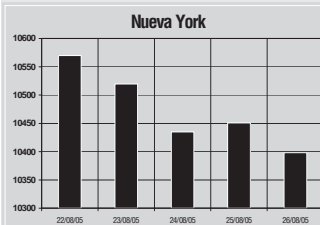


CAMBIO FIJO DEL EURO

Peseta	166,386	Franco Luxemburgués	40,3399
Marco Alemán	1,95583	Florin Holandés	2,20371
Franco Francés	6,55957	Chelin Austríaco	13,7603
Franco Belga	40,3399	Escudo Portugués	200,482
Libra Irlandesa	0,787564	Marco Finlandés	5,94573
Lira Italiana	1936,27		

Las cotizaciones del Euro frente a estas "divisas" ya no varían. Se incluirán durante algunos días por considerarse de gran interés.

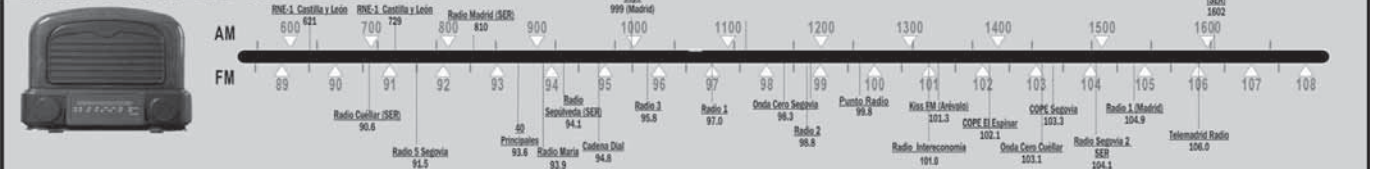
BOLSAS INTERNACIONALES



Mercado Continuo. Evolución Semanal

Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%	Valor	Último	R.Sem%
A. Domínguez	24.65	1.23	Cepsa	40.88	-0.46	Grupo Modelo C	26.40	-2.94	Santander	9.79	-2.88
Abenooq	11.85	-0.84	CIE Automotive	13.50	-0.15	Guizuzcoano	17.15	1.66	Seda Barna	2.40	7.14
Abertis	20.84	-0.76	Cintra Inf Transp.	10.90	3.42	GuizuzcoanoA	20.71	0.00	Serv. Point Solut.	2.75	-2.83
Acciona	87.50	1.16	Copel Pref.B	4.49	5.15	Hullas C. Cortés	9.60	0.84	Siñace	1.18	-1.67
Acerinox	11.83	-3.03	Corp. Dermoeestética	10.60	-2.03	Iberdrola	20.70	-2.17	Soecable	28.41	-2.14
ACS	23.49	-0.72	Corp. Mapfre	13.30	-2.99	Iberia	2.17	-3.13	Sol Meliá	10.90	-1.18
Aguas Barna.	18.54	-1.90	Corp. UBS Int.	2.59	0.00	Iberpapel	17.37	-1.31	SOS Cuétara	10.85	-3.56
Alba	32.71	-0.82	Cortefiel	18.34	-0.05	Inbesós	10.38	-5.21	Sotogrande	14.10	-0.35
Aldeasa	36.57	0.00	Cto. Balear	20.75	0.00	Inditex	21.53	-2.00	Suzano	2.80	0.00
Altadis	35.91	3.91	CVNE	12.70	-0.94	Indo Internac.	6.38	-0.31	T. Algodonera	3.47	5.79
Amadeus	7.35	-1.47	D v S	17.84	0.51	Indra	16.13	-1.95	Tafisa	1.28	-1.54
América Móvil	18.03	-2.28	Dinamia	16.70	-1.76	Imm.Colonial	45.34	-0.57	Tecnomcom	6.23	1.14
Amper	8.02	2.43	Doal Int. Fabrics S.A.	4.87	-2.60	Invsos Inf. v Prov. S.A.	6.40	4.07	Tele 5	18.80	-1.78
Andalucía	72.00	0.28	Duro Felguera	12.00	2.04	Jazztel	0.93	-7.92	Telefónica	13.28	-3.49
Antena3 TV	15.90	-0.75	E.del Zinc	1.84	0.00	Linoqotes	5.40	-4.26	Telefónica Móviles	8.52	-3.07
Arac Celul B	2.94	-1.67	E.A.D.S	27.04	-0.59	Loista	41.25	-0.12	Telepizza	1.63	-1.81
Arcelor S.A.	17.40	-3.92	Ebro Puleva SA	13.98	-2.17	Mecalux	14.00	-3.45	Telmex	15.54	-2.26
Avanzit	1.53	0.66	Elecnor	10.65	-3.18	Metrovacesa	53.20	0.38	Testa Inmuebles	19.38	0.00
Azkoven	7.00	-2.91	Electrobras	4.97	0.00	Miquel v Costas	30.55	-0.46	TPI Paq Amar	6.95	-2.66
B. Río Plata B	0.90	0.00	Electrobras Pref.	5.10	2.82	Natra	7.38	1.65	Transp. Azkar	6.65	1.37
Banc Sabadell	20.89	-2.61	Enaqa S.A.	13.93	-0.43	Natracéutica S.A.	1.11	-0.89	Tubacex	3.12	-2.19
Banco Bradesco	32.93	6.02	Ence	22.63	-1.44	Net S. Comunicacao	2.54	1.20	Tubacex	3.12	-2.19
Banco de Chile	33.90	0.89	Endesa	17.96	-2.23	NH Hoteles	12.09	-0.66	Tubacex	3.12	-2.19
Banco Francés	1.92	6.67	Endesa Chile	21.76	1.21	Nicolas Correa	5.35	0.94	Tudor	8.02	0.25
Banesto	11.14	-1.33	Enersis	8.83	0.34	OHL	11.32	-3.17	Unión Fenosa	23.56	-2.44
Bankinter	40.84	-3.13	Ercros	0.88	1.15	Pastor	34.50	0.20	Unipapel	17.90	0.06
Barón de Lev	38.90	-0.28	Europac	4.80	-0.41	Paternina	7.40	-3.90	Uralita	4.42	0.23
Bayer	28.32	-1.36	Europietas	5.66	1.25	Pescanova	24.00	6.43	Urbas	1.10	-5.17
BBVA	13.54	-2.94	Fadesa Inmobiliaria	23.63	-5.06	Petrobras Or.	47.01	2.89	Urbis	16.69	0.42
BBVA Bancomer	17.18	0.00	Faes Farma	15.75	-0.94	Petrobras Pref.	41.32	4.50	Vale Do Rio doce Ord.	26.96	-0.11
Befesa	15.30	-2.98	FCC	46.39	-1.92	Popular	9.83	-1.11	Vale Rio doce	23.60	0.85
Bodegas Riojanas	9.20	-3.06	Ferrovial	62.30	0.08	Prim. S.A.	19.44	-1.57	Valencia	24.07	-0.08
Bradespar Ord.	15.63	1.76	Funespaña	8.42	-2.43	Prisa	14.91	-2.23	Vasconia	12.47	0.00
Bradespar Pref.	16.48	5.17	G. Inmocaral S.A.	2.14	5.94	Prosegur	18.71	-0.32	Vidrala	19.67	0.67
Brasken, S.A.	7.61	2.84	Galicia	21.40	1.04	Puleva Biotech	2.57	-0.77	Visofán	8.00	-1.23
C. Occidente	65.00	-5.39	Gamesa	12.24	0.41	Recoletos	7.20	0.00	Volcan C.M.	2.81	-3.10
C. Portland	68.85	-0.43	Gas Natural	23.65	-1.87	Red Eléctrica	21.74	-1.45	Volkswagen	32.34	-26.30
CAF	84.05	-1.12	Gerdauf Pref.	9.27	0.76	Reno de Medicci	0.68	-1.45	Zardova Otis	22.29	-0.45
Camprofrío	15.00	-1.12	Global Steel	4.38	0.00	Repsol	23.17	-2.77	Zeltia	5.60	-0.53
Castilla	16.83	-2.04	Gral. Inversión	1.66	-2.35	Sacyr-Valle	20.30	-1.22			
Cemig Preference	26.11	-0.42	Grupo Alfa A	51.65	-0.96	Santan. PtoRico	20.51	0.29			

DIAL DE RADIO EN SEGOVIA



Evolución de Divisas y Ranking Semanal de Fondos de Inversión

Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Divisas respecto al Euro	
Dólar USA	1,2306
Libra esterlina	0,682
Yen japonés	135,27
Franco suizo	1,5477
Corona sueca	9,3387
Corona danesa	7,4588
Corona noruega	7,9455
Dólar canadiense	1,4741
Dólar australiano	1,6281
Dólar neozelandés	1,768
Slozty polaco	4,0652
Forint húngaro	245,92
Corona slovaká	38,877
Corona checa	29,63
Rublo ruso	34,999

1 Euro=X Divisas

Bono 10 años	Diferencial con Alemania
3,13	9

Ranking Semanal de Fondos

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
Ahorro Corporación			
AC Acciones	19.18	3.73	17.11
AC Australasia	4.42	5.19	15.29
AC Capital 1	8.32	-0.37	2.71
AC Capital 2	8.58	0.00	-
AC Divisa	7.58	1.92	11.20
AC Euroacciones	5.15	3.72	15.83
AC Eurofondos	6.44	6.67	23.41
AC Euroinversión	6.72	0.81	0.45
AC Fondosoro Plus	7.88	0.44	2.90
AC Iberoamerica	8.66	5.35	35.03
AC Largo FT	11.66	0.00	1.90
Banco Popular			
Eurovalor Bolsa	232.93	3.61	16.49
Eurovalor Bolsa Europea	55.09	3.17	16.26
Eurovalor Bolsa Internac.	38.22	0.00	-
Eurovalor Dinero	1597.62	0.13	0.82
Eurovalor Eurotop C	67.79	0.23	0.57
Eurovalor Gar.Bolsa Jap.	98.87	-1.82	-0.80
Eurovalor Ibrx 35 C 2	64.30	0.23	0.57
Eurovalor Mixto 30	75.36	1.00	5.17
Eurovalor mixto 70	2.97	2.02	10.77
Eurovalor Patrimonio	75.17	0.19	0.97
Eurovalor RF Corto	78.95	0.13	0.89
Eurovalor Tesorería	819.44	0.15	0.76
Banco Urquijo			
Urquijo Ahorro	1076.36	0.69	4.37
Urquijo Bolsa	941.02	3.20	16.96
Urquijo Crecimiento	13.72	3.37	14.36
Urquijo Eurobolsa 50	578.47	3.39	11.74
Urquijo Global	1.02	1.51	7.86
Urquijo Índice	16.36	3.43	15.95
Bankinter			
BK Bolsa Euribex	2052.12	3.43	13.57
BK Dinero 98	745.69	0.24	1.23
BK Eurotelco-Japon Gar	1184.50	1.05	0.87
BK Gar. Cupon 5 II	816.10	0.39	3.99
BK Seguridad	1374.16	0.43	3.60
Cuenta Fiscal	1152.86	0.14	0.74
Cuenta Fiscal I	1139.49	0.14	0.74
Cuenta Fiscal III	1019.37	1.27	1.08
Fondo Telefonico BK FT	127.90	0.04	7.92
Bankymme			
Bankymme Brokerfond	12.03	0.62	0.70
Bankymme Comunicaciones	6.22	3.34	10.65
Bankymme Euromix 60 RV	6.31	0.00	-
Bankymme Europa Crecim.	8.18	4.54	21.93
Bankymme Eurotop	4.67	0.00	-
Bankymme Eurovalor	6.12	3.27	12.19
Bankymme Global Rent	8.62	0.42	4.02
Bankymme IberoBolsa	13.68	2.76	14.24
Bankymme Multi Top F.	8.11	3.14	16.99
Bankymme Multigestoras	5.15	0.00	-
Bankymme Multicicio	5.52	0.00	-
Bankymme Multisalud	6.46	0.10	17.83
Bankymme Mundifinanzas	6.62	1.96	13.71
Bankymme Swiss	22.53	4.43	16.69
Bankymme Top Class 75 RV	10.63	2.53	11.16
BBVA			
BBVA Bolsa 2	20.91	4.11	15.44
BBVA Bolsa 5 estrellas	5.79	1.76	12.93
BBVA Bolsa Emergentes	6.94	4.59	21.41
BBVA Bolsa Europa	73.14	3.30	16.07
BBVA Bolsa Internacional	12.25	0.95	10.34
BBVA Bolsa Latam	770.83	5.41	37.65
BBVA Bolsa USA	10.20	-1.34	5.63
BBVA Bono 2000 A	1159.27	-0.11	3.45
BBVA Bono 2005 A	854.48	-0.12	1.57
BBVA Bono 2007	998.05	-0.26	1.89
BBVA Bonos Internacional	13.04	-0.40	4.06
BBVA Bonos Selección	7.32	0.00	-
BBVA Crecimiento Europa	8.21	3.53	15.49
BBVA Dolar Cash	65.30	-0.92	9.36
BBVA Euroindices 2 G.	815.68	3.24	9.06
BBVA Finanzas	630.88	0.64	11.02
BBVA Fondob.Int.D	763.01	0.00	-
BBVA Fondob.Int.E	771.08	0.00	-
BBVA Fondobolsa Emerg.	7.35	0.63	3.02
BBVA Fondobolsa Int.F	6.55	0.00	-

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
BBVA Fondobolsa Int.H	887.47	0.00	-
BBVA Fondobolsa Int.I	8.00	0.00	-
BBVA Fondobolsa Japon 4	917.58	2.05	4.93
BBVA Fondobolsa Doble-Bex	12.27	-0.21	1.64
BBVA Fondobolsa Creac-A	7.98	0.13	1.41
BBVA Gar. Flexible III	929.19	0.00	-
BBVA Indice Plus	15.37	3.59	17.44
BBVA Indice USA Plus	9.12	1.24	2.98
BBVA Mid Cap Internac.	10.99	2.80	11.33
BBVA Mixto 25	10.28	0.93	3.87
BBVA Multifondo Dinamic.	605.04	2.56	15.51
BBVA Multifondo Equilib.	606.76	0.83	8.50
BBVA Opciones 1	7.97	0.07	-0.04
BBVA Oportunidades Int.	4.86	0.00	-
BBVA Patrimonio	1337.39	0.14	2.48
BBVA RF Corto	16.35	0.09	0.42
BBVA RF Largo	14.12	0.03	1.31
BBVA RF Largo 6	11.33	0.16	5.17
BBVA Telecomunicaciones 2	7.07	2.48	7.79
BBVA Tesorería	875.94	0.24	1.18
Fondgestion Global	7.60	0.66	0.61
Metropolis Renta	11.15	0.31	2.98
Beta Meespersion			
Beta Acciones	142.83	3.51	16.09
Beta Crecimiento	84.54	2.81	7.87
Beta Dinero	1492.34	0.19	0.90
Beta Euro Acciones	6.47	4.75	17.62
Beta Europyme Acciones	5.96	0.00	-
Beta Renta Plus	6.98	0.20	2.00
Beta Valor	16.33	0.78	7.89
CAIXA CATALUNYA			
Caixa Cat. 5	8.37	0.00	0.46
Caixa Cat. Borsa Europea	4.78	3.40	15.14
Caixa Cat. Dinero	1895.78	0.17	0.90
Caixa Cat. Doble	10.01	0.19	1.02
Caixa Cat. Fons Internac.	10.76	-1.53	2.41
Caixa Cat. Global	11.99	0.00	-
Caixa Cat. Index	10.05	3.48	16.71
Caixa Cat. Inversio 1	5.66	0.00	-
Caixa Cat. Patrimoni	8.09	0.41	2.33
Caixa Cat. Plus	7.95	0.19	1.01
Caixa Cat. Solidari	7.11	2.87	14.87
Caixa Renedés			
Fonnedes	9.27	-0.12	0.81
Fonnedes Diner	8.63	0.14	0.62
Fonnedes Garantit	8.54	-0.18	2.20
Fonnedes Inversio	7.55	0.07	0.77
Fonnedes Mixt	7.59	0.81	3.38
Fonnedes Rendes Gar.	7.46	0.18	0.92
Fonnedes Variable Mixt	5.25	2.49	9.72
CAIXA FIBANCA			
Tarraconens 1	720.97	0.14	0.86
Tarraconens 10	7.55	0.13	1.07
Tarraconens 2	6.62	1.85	7.47
Tarraconens 3	8.06	0.25	1.00
Tarraconens 4	7.15	3.62	14.22
Tarraconens Mix Internacional	6.55	0.77	6.68
Tarraconens Selec 25	10.37	0.97	4.54
Deutsche Bank			
DB Acciones	22.50	3.95	15.91
DB Alemania	8.61	0.00	-
DB Capital 1	7.83	1.25	3.97
DB Capital 2	7.92	1.78	5.51
DB Capital 3	7.97	2.23	7.14
DB Capital 4	8.10	2.63	8.81
DB Europa bolsa	8.89	5.13	18.53
DB Global	8.45	0.00	-
DB Invest	12.29	0.17	1.34
DB Invest II	11.63	0.00	-
DB Mixta	20.05	2.39	8.74
DB Mixta II	18.38	0.00	-
DB Multif. Garant.	7.30	0.33	4.27
DB Sectorial 2001	10.15	0.61	3.87
Fibanc			
Fibanc Activo	7.82	0.18	1.22
Fibanc Crecimiento	12.75	1.90	9.28
Fibanc Europa Gar.	8.75	1.08	5.84
Fibanc Europa RV	5.28	4.10	17.68
Fibanc Fondiner	2273.32	0.12	0.80
Fibanc Índice	11.20	3.42	15.89
Fibanc Internacional RF	13.07	0.00	3.09
Fibanc Latinoamerica	6.30	4.31	22.75
Ibercaja			
Ibercaja Ahorro	16.37	0.13	0.73
Ibercaja Bolsa Internac	6.42	2.46	10.48
Ibercaja Crecimiento	7.65	0.00	-
Ibercaja Din. II FT Renta	1176.86	0.14	0.70
Ibercaja Dinero	1578.85	0.19	0.88
Ibercaja Emergentes	7.87	5.92	28.04
Ibercaja Eurobolsas	7.26	1.54	6.73
Ibercaja Futuro	9.55	0.16	1.70
Ibercaja Horizonte	7.91	0.21	2.23
Ibercaja Internacional	8.99	-0.92	5.59
Ibercaja Patrimonio I	9.73	0.14	2.43
Ibercaja Patrimonio III	8.58	0.76	3.84
Ibercaja Renta	15.15	0.87	4.88
Ibercaja Renta Plus	6.76	2.37	10.70
Indiccia			
Foncaixa 75 Global	8.52	0.00	0.35
Foncaixa 93 FF Bolsa Mundial	8.89	0.31	5.76
Foncaixa Ahorro 2	18.84	-0.05	0.20
Foncaixa Ahorro 36	12.30	0.00	0.53
Foncaixa Ahorro 7	16.74	0.13	1.08
Foncaixa Futuro 27	11.12	0.05	1.44
Foncaixa Internacional 1	0.36	-0.70	9.29
Foncaixa Internacional 3	0.85	-1.30	8.77
Foncaixa Mixto 25	7.78	0.56	3.93
MORGAN STANLEY			
Japanese Eq Growth Fund A	6.23	1.96	15.80
MS Ahorro	18.81	0.14	1.52

Fondo	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%
MS Bolsa	27.59	-0.30	15.78
MS Bolsa Internacional	8.35	-0.01	13.85
MS Bolsaplus	19.67	-0.40	12.26
MS Divisa	8.57	0.47	3.71
MS Euro Acciones	7.42	-0.07	11.27
MS Euro Deuda	8.36	0.29	3.18
MS Euro Global	8.01	0.11	5.15
MS Euro Índice	6.87	-0.67	14.21
MS Euro Selección	9.32	1.59	16.16
MS Fondo 19	18.48	0.71	6.61
MS Fondo 25	892.39	0.09	0.91
MS Fondo Elico	6.43	0.20	2.90
MS Fondos Agresivo	9.06	-0.46	8.66
MS Fondos Conservador	10.26	0.02	3.37
MS Fondos Moderado	9.63	-0.09	6.90
MS Latinoamerica	6.88	1.19	28.27
MS Multigestion RV	6.53	0.28	12.66
MS Tesoreria Plus	11.77	0.16	1.51
MSS Asian Equity A	19.41	-3.29	20.71
MSS Asian Property A	8.97	-0.66	14.85
MSS Em Europ-Mid East Eq. A	40.50	-0.98	38.32
MSS Emerging Mark Debt B	33.73	-1.23	17.53
MSS Emerging Mark Eq A	17.10	-0.47	25.27
MSS Euro Bond A	10.70	0.47	4.29
MSS EURO LIQUIDITY F	1.00	0.00	-
MSS Euro Strategic Bd A	29.26	0.48	4.31
MSS European Eq Gro. A	8.84	0.00	-
MSS European Value Eq A	27.72	-1.35	12.77
MSS Global Bond A	22.64	0.13	6.64
MSS Global Brands A	35.89	-1.43	17.67
MSS Global Value Eq A	31.80	-1.43	12.05
MSS US Bond A	16.63	-1.42	13.67
MSS US Equity Growth A	23.50	-5.32	12.71
MSS US High Yield A	15.89	0.00	-
MSS US Small Cap Gth A	32.47	-5.25	16.30
MSS US Value Equity A	15.72	-4.26	9.17
Renta 4			
Renta 4 Bolsa	18.53	4.08	16.11
Renta 4 Índice	11.31	-0.31	1.82
Renta 4 Intern.	7.59	0.64	2.19
Renta 4 Japon	5.47	8.10	14.84
Renta 4 Tes-Bol	73.94	0.23	0.77
SCH			
Banesto Bolsas Europeas	5.72	3.45	14.99
Banesto Dinero	15.50	0.06	0.37
Banesto Especial Mixto F	12.94	0.90	4.76
Banesto Especial RF	8.13	0.06	2.50
Banesto Especial RV	6.51	3.76	15.59
Banesto G Bolsa Eur.2003A	9.87	0.67	7.58
Banesto G Premium Global	7.02	0.19	0.78
Banesto Mixto RV USA	99.22	1.50	7.72
Banesto Premium Europa 2	8.27	-0.35	1.98
Banesto RV Espanola	168.78	3.53	16.75
Banesto Selección Global	5.02	2.48	15.26
Banif Clisquet 2002	72.43	0.93	3.18
BCH Acciones	13.39	3.73	16.62
BCH Bonos Fondosoro	776.03	0.07	2.26
BCH Europa 2	68.27	0.34	4.30
BCH Fondimo 1	1811.40	0.15	0.74
BCH Fondimo 2	1190.45	0.15	0.76
BCH Gar Accion Telefonica	85.89	0.00	-
BCH Int. Acciones	101.59	1.79	12.24
BCH Interes Diario	7.77	0.06	0.13
BCH Internac	29.72	2.14	2.15
BCH Millennium 2	81.56	-0.26	2.27
BCH Mixto Iberoamerica	103.73	2.70	28.36
BCH Salud	43.95	1.52	15.07
BCH Solidaridad	66.39	1.52	4.93
BSN 2006-1	13.59	0.06	1.01
BSN Banif Acc. Esp.	30.80	0.00	4.10
BSN Banif Acc. Euro	6.91	3.41	15.82
BSN Banif Acciones Emerg.	75.53	6.24	26.08
BSN Banif Bonos FT	14.08	0.04	2.18
BSN Banif Convertibles	714.87	2.07	5.07
BSN Banif Cupon 2004	966.14	0.00	-
BSN Banif Deuda FT	9.72	0.24	0.90
BSN Banif Dinero	1841.59	0.18	0.88
BSN Banif Europa 50	12.38	3.72	18.15
BSN Banif Financiero	459.92	0.70	10.60
BSN Banif Riesgo Abierto	9.62	-0.32	-0.37
BSN Banif RV Espa ola	16		

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: *SEGOVIA*
NAVA DE LA ASUNCIÓN *RIAZA*
SANCHONUÑO *CANTIMPALOS*
PRÁDENA *CARBONERO EL MAYOR*
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

☎ 902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud

Válidos y asistidos
médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Clínicas Ginecológicas

DR. J. IGNACIO BERMEJO
AYCART
Obstetricia y Ginecología
Ecografía

Avda. Fernández Ladreda nº 11 2º A
Teléfono 639 81 72 14

Cirugía Plástica

Te ayudamos a sentirte mejor. Más cerca de ti, ahora en Segovia. Ven a conocernos, la primera consulta es gratuita.

Experiencia y Profesionalidad

en Segovia:
Dr. José Javier de la Fuente

Tfno. cita:
921 460 114
647 555 229

cirestética
cirugía plástica reparadora y estética



Decoración

AGOSTO 10% Dto. PIE DE SALÓN

12 MESES 12 OFERTAS

Otra forma de iluminar tu vida

DE PABLO
iluminación

Alfonso VI, 31 (Barrio El Carmen)
40004 SEGOVIA Telf. 921 43 54 10

Imprentas

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Solicite presupuesto sin compromiso.

921 43 72 61

Teléfonos

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3, Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA

Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Box TU MUNDO

Luz de Castilla CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas: 90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Sala 1
Laborables: 18,15/20,30/22,40
Sábados y festivos: 16,00/
18,15/20,30/22,40
Madrugadas (de jueves a sábado):
00,45



El sonido del trueno

Sala 2
Laborables: 18,00
Sábados y festivos: 16,00/
18,00



Frank Millers sin City

Sala 3
Laborables: 18,15/20,15/22,15
Sábados y festivos:
16,15/18,15/20,15/22,15
Madrugadas (de jueves a sábado):
00,15



Deuce Bigalow. Gigolo europeo

Sala 4
Laborables: 18,15/20,30/22,45
Sábados y festivos:
16,00/18,15/20,30/22,45
Madrugadas (de jueves a sábado):
01,00



Dark Water (La Huella)

Sala 5
Laborables: 19,15/22,00
Sábados y festivos: 16,30/
19,15/22,00
Madrugadas (de jueves a sábado):
00,45



Sr. y Sra. Smith

Sala 6
Laborables: 18,00/20,00/22,00
Sábados y festivos:
16,00/18,00/20,00/22,00
Madrugadas (de jueves a sábado):
00,00



Real, la película

Sala 7
Laborables: 18,00/20,15
Sábados y festivos:
15,50/
18,00/20,15



Charlie y la fábrica de chocolate

Sala 8
Laborables: 18,45/21,45
Sábados y festivos:
16,00/18,45/21,45
Madrugadas (de jueves a sábado):
00,30



La Isla

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Multicines Miró

Sala 1
Viernes y sábado: 18,00/20,45/23,30
Domingo: 17,00/19,30/22,30
De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00



Charlie y la fábrica de chocolate

Sala 2
Viernes y sábado: 18,00/20,45/23,30
Domingo: 17,00/19,30/22,30
De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00



Sr. y Sra. Smith

Sala 3
Viernes y sábado: 18,00/20,30/23,00
Domingo: 17,00/19,45/22,30
De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00



Dos chalados y muchas curvas


 LA SEÑORA
D^a Modesta Mate Velasco
 Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
 el día 27 de agosto de 2005
 A los 90 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Hijos, Antonio, M^a Luisa, Cándido, Isaac, M^a Paz, M^a de los Dolores y Ricardo Martín Mate; hijos políticos, Emilia, Francisco, M^a Teresa, Mariano, Mariano y Esther; hermana, Asunción; nietos, bisnietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 El funeral por el eterno descanso de su alma ha tenido lugar en la tarde de ayer, a las en la iglesia parroquial de Zamarramala; acto seguido, el cadáver recibió cristiana sepultura en el cementerio de Zamarramala. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 29, a las 11,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Zamarramala.
 CASA DOLENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ


 LA SEÑORA
D^a Marina Sanz Encinas
 Ha descansado en la paz del Señor en Cabañas de Polendos
 el día 27 de agosto de 2005
 A los 72 años de edad
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.
Esposo, Virgilio de Marcos Velasco; hijos, Estrella y Alberto de Marcos Sanz; hijos políticos; nietos; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
Ruegan una oración por su alma
 El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 28, a las 5,00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Cabañas de Polendos; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de cabañas de Polendos.
 CASA DOLENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(1)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(1)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R		8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R		10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R		12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R		14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(2)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(3)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R		20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Gudiños (15.24h) y Tablada (15.27h) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.23h) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(1)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(2)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R		10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R		12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R		14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(1)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R		16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(3)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R		20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES:
 NOTA: Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. (1) Circula laborables excepto sábados, 19/03; 8 y 9/04/04. (2) Efectúa parada en Tablada (9.28h) y Gudiños (9.35) sábados, domingos y festivos. (3) Efectúa parada en Gudiños (19.23h) R Regional. Teléfono información: 902 24 02 02. www.renfe.es

HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,00 D	6,15 S	6,30 D	6,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 D
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 D	16,00 R
16,30 D	17,00 D	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D
21,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 D
10,00 D	10,30 R	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	21,00 D	21,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 D	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 D	18,00 D	18,30 D	19,00 D
19,30 D	20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 S
22,30 D				

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 D	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				
SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 S	21,30 D	22,00 D	22,30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

D: Expediciones DIRECTAS
 S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA
 R: Expediciones RUTA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	16,00 - 19,00
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	15,00 - 20,15
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	



¿POR QUÉ NOS CUESTA TANTO?

Ser solidario es cuestión de práctica

A muchas personas les cuesta pronunciar la palabra *solidaridad*, pero a muchas más llevarla a cabo. Si quieres colaborar con nosotros puedes hacerlo como voluntario, como socio de nuestra ONG o económicamente a través de la cuenta de La Caixa 2100-4592-01-2200007679. Porque ser solidario es cuestión de práctica.


902 23 23 63
 www.ci-ong.org

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA
C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*
TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

04 IMPAGADOS

COBROS EL ZORRO. Le deben dinero porque Vd. quiere. 983357611

05 INMOBILIARIOS

CANTALEJO ESPLENDIDO solar 300m en aportación; construir 1800m, 5 plantas. 913718765

06 RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

ALICIA Y LANNA
Griego profundo, todo al natural. Francés tragando. Consoladores. Posturas salvajes. Besos con lengua. Depiladoras. También domicilios y hoteles. 24 horas. **Tel. 697 45 05 37**

AGENCIA CONTACTOS solicita caballeros para encuentros remunerados con señoras adineradas. Máxima discreción. 902365580

TENGO DINERO y ganas de sexo. Recojo. Gratifico. 676817352

09 TRABAJO

INGRESOS EXTRA. Trabajo desde casa, no manualidades. Tiempo parcial/completo. Teléfono 934454524.

4 APROBADOS diarios con nuestro exclusivo sistema de preparación. Conocemos el camino hacia el mercado laboral. Infórmate gratis: 900150191.

MILES DE puestos libres para auxiliares administrativos. Solo necesitas el Graduado Escolar para ser funcionario. Un alumno aprobado cada 6 horas. Información gratuita. 900315315

GRADUADO ESCOLAR. Trabajo de funcionario. Cientos de puestos libres para subalternos. Prepárate. Infórmate. 900150191 llamada gratuita.

¡MILES DE plazas ofertadas!! Servicios de salud Autonomos. Aprovecha la oportunidad. Infórmate 900150191 llamada gratuita.

TRABAJA CON altos ingresos como profesor de autoescuela. Alta demanda de empleo. ¿Por que no te preparas ya? Información gratuita 900315315

BUENOS INGRESOS desde graduado escolar. Agentes de servicios aeroportuarios. Trabajo fijo en aeropuertos. Información gratuita 900315315

SE NECESITA conductor clase C. Interesados llamar teléfonos 605287530 921440913.

SE NECESITA empleada de hogar para el Sotillo. Telfs. 921444610/627983505

TELEPIZZA NECESITA reparadores y auxiliares de tienda. Horarios flexibles y compatibles con otra actividad. Telfs. 921444672/921412073

SE NECESITA camarero/a con

experiencia. Telf. 677556917

SE NECESITA auxiliar de clínica con experiencia para clínica dental. 619254587

SE NECESITA señora para limpieza y cocinero/a. Telf. 921462654

SE NECESITA camarero. Telf. 629589000

SE NECESITA mujer para limpieza. La Tropical. Telf. 921462782

CORREOS PRECISA cubrir: personal reparto, clasificación, atención cliente. Información gratuita. 921428618

CONDUCTORES PROXIMOS ingresos Segovia, junta. 35 horas semanales. Información gratuita. 921428618

OPORTUNIDAD NEGOCIO. Trabajo independiente. Ingresos extra. www.ingresosyexit.com

SE NECESITA cocinero, ayudante de cocina y camarero para restaurar en Segovia. Mandar curriculum al Apartado de Correos 45. 40080 Segovia.

SE NECESITA oficial de peluquería. Telf. 661667384

campo plano; siembra monogramo remolacha, maíz, girasol, etc. Distribuidor cosechadoras Hidagri para zanahorias, puerros, recolección de cebollas. Calle Magnesio, 25, Polígono San Cristobal, Valladolid. 9832 01365

ENCUENTROS NONES 2005. El 3 de Septiembre noche de encuentro para todos los solos y solas de Castilla y León. Juegos, cena y baile. Reserva tu plaza en Nones. Salamanca 923217281 Valladolid 983210753, www.nonesonline.com.

13 VENTAS

SE VENDE cabeza tractora IVECO con o sin bañera. Telf. 609450315

VENDO ROVER 220 GTI impermeable, ITV pasada. Telf. 636985856

VENDO REMOLQUE cisterna para el transporte de agua, modelos 2000 y 5000 litros, nuevos, de un eje, con motobomba de carga hidráulica autoaspirante, también cisternas para transporte en remolque agrícola. 983701168

NAVAS DE ORO, 240 metros, patio, bodega, local. Remax. 983334100

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2 Autocasión

AUDI A3 1.9 TDI QUATRO
130 CV. MOD. 03
FULL EQUIPE+ CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 22.800 €



VOLKSWAGEN PASSAT 1.9
TDI 90 CV
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 10.900 €



VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI
3 P. MOD. 00
GARANTIZADO
Precio: 10.500 €



FORD MONDEO 1.8 TD
MOD. 98
FULL EQUIPE
GARANTIZADO
Precio: 6.800 €



MERCEDES 300 D
GARANTIZADO
Precio: 5.500 €



BMW 320 D
FULL EQUIPE + CUERO + GPS
GARANTIZADO
Precio: 15.800 €



OTRAS OFERTAS:

VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	16.900 €
VW GOLF IV 1.9 SDI 5P	10.300 €
VOLKSWAGEN LUPLO 1.7 SDI	7.700 €
PEUGEOT 206 HDI	9.900 €
FORD KA 1.0i	4.900 €
BMW 525 TDS FULL EQUIPE TV GPS	14.500 €
VW GOLF IV 1.9 TDI VARIANT	13.500 €
MERCEDES C 220 CDI	22.900 €
AUDI A6 2.5 TDI QUATRO	22.900 €
AUDI 80 2.3i	4.500 €
RENAULT SAFRANE 2.0i	2.300 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

¡¡ NUEVAS INSTALACIONES !!
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

El servicio número 1 de Relaciones Personales

encuentra tu otra mitad...

Servicio para mayores de 18 años

Buzón de Amigos

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

ATS S.A. (empresa perteneciente a AVA) garantiza la calidad y seriedad esta sección desde 1996.

CHICO BUSCA CHICA
Julio, 41 años, 1,70, moreno y empresario, gustando música, aeronáutica y naturaleza. Segovia. Buzón: 97518 SMS
Javi de 26 años. Busco chica para tomar algo, salir al cine y pasar un rato divertido. Segovia. Buzón: 52819 SMS

Chico de 43 años, soltero, busca chica educada, cariñosa, que busque amor, respeto y fidelidad. A Coruña. Buzón: 45164 SMS
Amalio, de Segovia, gustando senderismo y cine. Deseo conocer mujer entre 24-37 años. Segovia. Buzón: 97237 SMS

Enrique, 1,77, 70 kg., hago natación, soy simpático y agradable. Busco chica atractiva para tener relación estable o amistad. Castellón. Buzón: 972623 SMS

Empresario, gustando música, cine, baile y disfrutar de la vida, busca amistad con chicas entre 20-45 años. Madrid. Buzón: 59295 SMS

Joven de 34 años, soltero, simpático, cariñoso y sencillo, busca chica similar para relación estable. Madrid. Buzón: 59246 SMS

Chico de 34 años, 1,70, moreno, soltero y sincero, gustando cine, deportes y hablar. Busca mujer para relación estable. Madrid. Buzón: 59223 SMS

Paco, 45 años, moreno, buena presencia y separado con 2 hijas mayores. Busco mujer entre 35-45 años para relación estable. Madrid. Buzón: 59220 SMS

Chico atractivo y con silbo, busca mujeres similares para relaciones esporádicas. Onda (S). Buzón: 59148 SMS
Javier, 42 años, atractivo, agradable y dotado. Busco mujer para relaciones

¿QUIERES ESCUCHAR MÁS ANUNCIOS GRATIS?
902 887 421

Códe de la llamada: 7.110.181 (0,29€ al minuto, IVA 0,12€ incluido)

esporádicas. Santedad. Madrid. Buzón: 59111 SMS
Dario, 39 años, 1,80, 80 kg, rubio y separado con hijo. Busco chica entre 25-40 años, aficionada música rock para posible relación. Madrid. Buzón: 59191 SMS

Hombre de 50 años, moreno, 1,60 y ojos verdes, busca mujer delgada, atractiva y de aspecto joven. Madrid. Buzón: 59296 SMS

Juan, 41 años y separado con hija. Busco chica entre 30-40 años, 1,65-1,70, atractiva, fei, sincera, amable y muy natural. Madrid. Buzón: 59099 SMS

Carlos, 50 años, 1,73, 73 kg, funcionario, divorciado, deportista. Busco mujer entre 35-40 años para pareja estable. Madrid. Buzón: 58749 SMS

Leite, simpático, positivo, funcionario, vivo solo. Me gusta leer, bailar, niños. Busco chicas entre 20-38 años para relación estable. Madrid. Buzón: 58284 SMS

Oscar, 33 años, 1,70, 72 Kg. Me gusta el cine y pasear. ¿Alguna chica sincera, sencilla y guapita?. Busco unión. Madrid. Buzón: 96259 SMS

AMISTAD
Chico de 27 años, busca grupo mto de amistades para salir, cine y tomar algo, sin malos roles. Madrid. Buzón: 58906 SMS

Pilar, 24 años, gustando salir de marcha, cine y viajar. Busco amistad sincera sin falsedad. Madrid. Buzón: 58890 SMS

Chico de 45 años, serio, discreto y caballero busca chico. Avila. Buzón: 646137 SMS
Chico de 18 años busca chico. Avila. Buzón: 644728 SMS
Chico de 33 años y con novia, busca similar para buena amistad. Madrid. Buzón: 59913 SMS
Hombre de 55 años, pasivo y legal, busca activo y legal. Dejad mensaje. Madrid capital. Buzón: 588762 SMS

Para poner tu anuncio GRATIS llama al **902 887 421**

Para contestar, recoger respuestas, compatibilidades y hablar en directo **806 404 623**

Si te gusta su voz también puedes enviar mensajes escritos

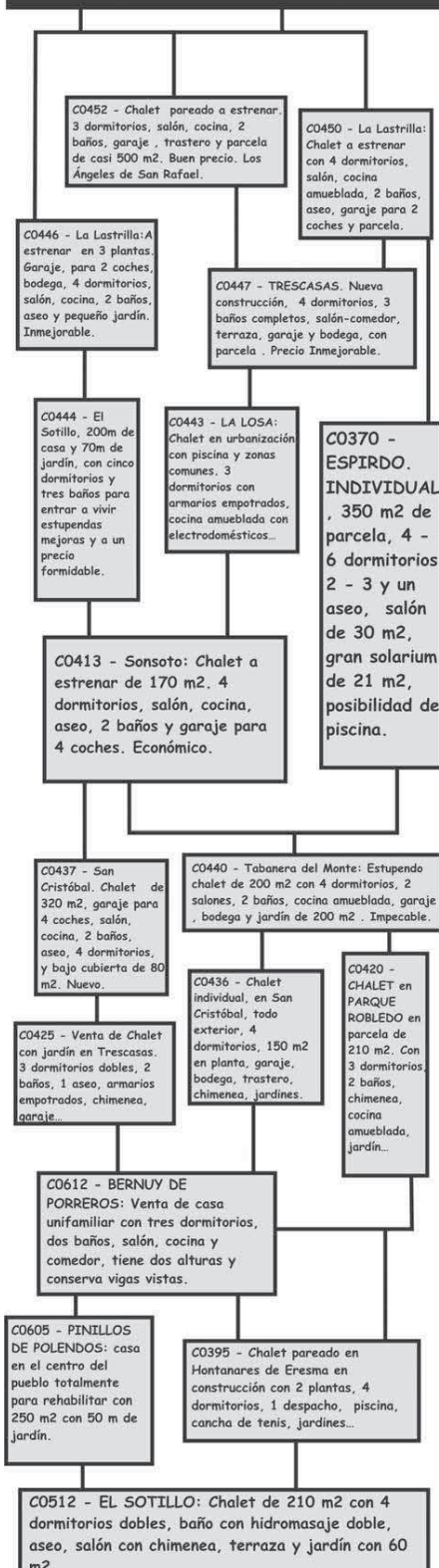
Envíenos un mensaje al 7776 con el número MEN ASE según del Buzón que le interesa y el mensaje que quiera poner. (Máx. 140 caracteres (*)

Ejemplo: MEN ASE 38765 Soy Juani rubia...

Servicio de atención al cliente 902 440 140 de lunes a viernes de 9 a 15 h. Sus datos serán incluidos en un fichero utilizado por ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecer promociones futuras. Para acceso, oposición, modificación y cancelación: 902 440 140. *Precio mensaje: 0,29 euros, IVA no incluido.



CHALETS EN VENTA



VENTA OBRA NUEVA OTERO DE HERREROS Pareados



265.51 m² const. en 3 plantas. 4 dormitorios, 2 baños, aseo, salón con terraza almacén y garaje. Jardín 260 m². Buenas Calidades

Entrega Agosto 2006

C/ DOCTOR TAPIA, 2 Ed. La Castellana

VENTA OBRA NUEVA COSTA LA HACIENDA GOLF ISLANTILLA (Huelva)



Urbanización de lujo amplias zonas verdes. Pistas de tenis, paddle, piscinas. Tipos Viviendas: planta baja+ terraza planta 1ª+ terraza Excelentes playas.

POLOP DE LA MARINA



CASAS AISLADAS Y PAREADAS

2 Y 3 derm. 1 y 2 baños. Piscina, jardín, terrazas y solarium. Vistas al mar y rodeados de montañas. A 12 km de Benidorm. Entrega en entre diciembre 2005 y abril 2006

921 441 888
921 438 067

www.solexclusivas.com

SOL INMOBILIARIA
AVDA/FERNANDEZ LADREDA, 19 921 44 00 44

PISOS CHALETS

	San Lorenzo , 105 m ² , duplex, 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas solarium, cocina amueblada, garaje y trastero, impecable estado Ref: PV-7.457		Trecasas , precioso adosado en esquina, jardín 180 m ² , 4 dormit, 3 baños, ático acondicionado, 4 armarios emp, cocina amueblada, 258.436€ Ref: CHV-7.453
	Junto Plaza Mayor , 110 m ² , 2 dormitorios, tarima, vigas madera, ascensor, calefacción central, cocina amueblada, ascensor Ref: PV-7.043		La Lastrilla , pareado, jardín privado y terraza, gran salón con chimenea, cocina amueblada con office, garaje 3 coches, bodega Ref: CHV-7.028
	San Cristóbal , 100 m ² , a estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, garaje y trastero, parquet, salón 24 m ² , exterior, muy luminoso Ref: PV-7.454		Torrecaballeros , adosado en 3 plantas, urbanización con piscina y tenis, 210 m ² const., 4 dormitorios, 3 baños, ático, jardín privado, cocina amueb Ref: CHV-7.363
	Urb. Mirasierra , muy luminoso, vistas sierra, 74 m ² , 3 dormitorios, cocina amueblada, baño, puertas pino, calefacción individual, poca comunidad Ref: PV.7.148		San Cristóbal , Individual, construcción 360 m ² , 3 dormitorios, 2 baños, tarima, cocina amueblada, jardín privado, porche 15 m ² , gran garaje Ref: CHV-6.096
	El Carmen , 3 dormitorios con armario empotrado vestido, luminoso, todo nuevo a estrenar, tarima, puertas roble, instalaciones nuevas, con trastero Ref: PV-7.142		Parque Robledo , gran mansión individual, 600 m ² construidos, parcela 1.895 m ² , 7 dormitorios, 4 baños, 2 salones, piscina y tenis, único Ref: CHV-7.274
	San Cristóbal , 97 m ² , 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón 26 m ² , 3 terrazas, garaje y trastero Ref: PV-7.455		Nueva Segovia , 150 m ² , 3 dormitorios, 2 baños, 4 terrazas, garaje y trastero, cocina amueblada, gran terraza solarium Ref: CHV-7.200
	Nueva Segovia , amplio, 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, parquet, chimenea francesa, ascensor, garaje y trastero, cocina amueblada Ref: PV-7.033		Hontoria , 180 m ² , 4 dormitorios, 3 baños, bodega, ático, cocina amueblada, porche, jardín 140 m ² , doble ventana, mejoras Ref: CHV-6.898
	La Lastrilla , precioso apartamento, 80 m ² , 2 dormitorios, cocina amueblada, gran terraza solarium, parquet, garaje individual Ref: PV-7.441		San Cristóbal , chalet individual 350 m ² , garaje 2 coches, bodega, 4 dormitorios, 4 baños, 2 salones, preciosa escalera, amplísimo salón, nuevo Ref: CHV-7.080
	Palazuelos , amplio, 3 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, calefacción individual, ascensor, con garaje y trastero, para entrara vivir, muy bonito Ref: PV-7.215		Revenga , 250 m ² , 3 dormitorios + gran ático, 4 baños, terraza solarium 25 m ² , jardín privado, cocina amueblada, pocos años Ref: CHV-6.873

Ahora, al solicitar información en SOL, de cualquier producto inmobiliario te llevas de regalo este práctico llavero

Con una moneda que puedes utilizar siempre al coger el carrito de la compra.

¡¡ Date prisa !!



**INVIERTA
EN
SEGOVIA**

REVENGA



**CHALETS
PAREADOS**

**208 M2
2 PLANTAS MÁS
BAJOCUBIERTA**

**CON PARCELA
DESDE 250 M2
HASTA 310 M2**

BERNUY

**APTOS. DE
1 Y 2 DORM**

**FACILIDADES
DE PAGO**

**LA
LASTRILLA**

**CHALETS
ADOSADOS**

**230 M2
CHIMENEA
FRANCESA EN
BODEGA**

921 41 30 09

Escultor Marinas 12
Segovia
www.remax.es



**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia
VENTAS

VENDE SOLAR EN LA LOSA
de 650 m²
SITUACIÓN IDEAL
¡¡VÉALO!!

Ref. 4362

**VENDE FINCA
en Basardilla**

500 m²
URBANA
¡¡INFORMACIÓN PERSONAL!!

Ref. 7384

921 44 30 31

**SOLAR EN VENTA
EN PALAZUELOS DE ERESMA**
Zona tranquila
CON TODOS LOS SERVICIOS

Vistas a la Sierra y 565 m²
¡¡INFÓRMESE!!

Ref. 7871

**VENDE FINCA
de 760 m² en Urbanización
en La Mata de Quintanar
a 10 minutos de Segovia**

VALLADA
Ref. 8391

921 44 30 31

**VENDE APARTAMENTO
en Espirido**

1 dormitorio. Garaje y trastero
EN CONSTRUCCIÓN
¡¡MUY BUEN PRECIO!!

Ref. 8332

www.mansinoinmobiliaria.com

Profesionales a su servicio



**NUEVA
PROMOCIÓN**

**VIVIENDAS
UNIFAMILIARES
PAREADAS EN
LA LOSA**



**PARCELAS
DESDE 200 M²**
3 y 4 dormitorios

Diferentes superficies
y precios

LA DISTRIBUCIÓN
ES ESTUPENDA

**MAGNÍFICA RELACIÓN
CALIDAD PRECIO**

**NOVEDAD
BERNUY**

CHALET
MUY AMPLIO, DE NUEVA
CONSTRUCCIÓN

Distribuido en dos
plantas, con garaje

Parcela de
350 m² aprox.

Zonas comunes

**VEA LOS PLANOS,
LE ENCANTARÁ
SU DISTRIBUCIÓN**
CH-277

Le esperamos en nuestra
oficina en:

**C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA**

**921 41 30 68
699 96 10 10**



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

¡NO PUEDE PERDERSELO
Preciosos PAREADOS RÚSTICOS
240 m² útiles, dormitorio
principal con vestidor,
dormitorio amplio con baño en
planta baja.

Porche y vistoso jardín
¡EN EL SITIO MÁS
BONITO DE SONSOTO



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRECASCAS (SEGOVIA)
☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



**ZONA
JOSE ZORRILLA**

Piso de 3 dormitorios. 1 Baño.
Exterior. 2 terrazas. Buenas
calidades. Ref. 1.629.

PALAZUELOS

Piso de 3 dormitorios. Baño.
Aseo. Garaje. Trastero. Cale-
facción individual. A estrenar.
Ref. 1.681.

JOSE ZORRILLA

Piso de 2 dormitorios. 1 baño.
Ascensor. Calefacción central.
Reformado. Muy interesante.
Ref. 1.814.

LA LASTRILLA

Piso de 2 dormitorios. 1 Baño.
Garaje. Calefacción individual.
Buenas calidades. Ref. 1.856.

NUEVA SEGOVIA

Piso de 4 dormitorios. Baño.
Aseo. Garaje. Ascensor. Cale-
facción individual. Oportunidad.
Ref. 1.666.



José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA
Tel.: 921 412 553



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN
C/LA LUZ-PEÑASCAL**
(JUNTO COLEGIO CLARET)

**PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS**
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

**PROMOCIÓN
ABADES**

CHALETS ADOSADOS

2 DORMIT. + ÁTICO

PLANOS EN OFICINA

¡¡PREGÚNTANOS!!

**PROMOCIÓN
EN EL CENTRO**

DE SEGOVIA

PISOS DE 3

DORMITORIOS

CALIDADES

DE LUJO

ENTREGA

INMEDIATA

VISÍTANOS

**EL 10
De Su**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

PALAZUELOS

Viviendas y
Apartamentos



VIVIENDAS

2 Y 3

DORMITORIOS

APARTAMENTOS

1 Y 2

DORMITORIOS

VIVIENDAS EN PLANTA BAJA

PISOS BAJOS CON
JARDINES INDIVIDUALES
(Desde 40 m2 hasta 280m2)

GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE
ZONAS COMUNES
CON PISCINA

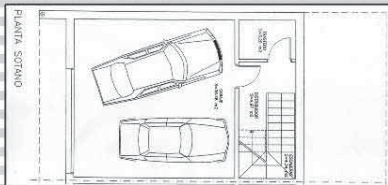
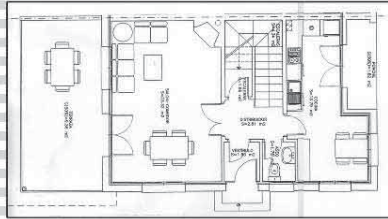
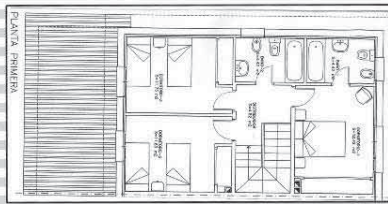


Desde
90.000€

Inmobiliaria J.P.
EDIFICIO SAN ROQUE
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA

921 432 381

Promoción Fontanares



.chalés pareados
construidos en
parcela de
320 m²

. garaje - bodega
de 37 m²

.facilidades de
pago

precio
215.800
euros



Atico

INMOBILIARIA

Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

MIGUEL TOVAR

IMT
Ezequiel González, 6

921 43 54 61
921 43 59 50

CHALET VENTA

SE VENDEN chalets en Otero de Herreros, a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, ase, jardín 225m, excelentes calidades En construcción

SE VENDE precioso chalet en los angeles de san rafael, 4 dormitorios, con posibilidad de 5, jardin de 3.000 m2, excelentes vistas.

SE VENDE precioso chalet individual en Otero de Herreros, más de 450 m2 construidos, y 1.400 m2 de parcela con piscina, excelentes calidades.

SE VENDEN pareados en Torrecaballeros, a estrenar, excelente memoria de calidades.

SE VENDE chalet de 5 dormitorios, en Fontanares de eresma, parcela de 350 m2

SE VENDE casa en la zona de marazuela, ideal para turismo rural, informacion personal.

DOS ULTIMOS chalets junto al club de tenis juan bravo a tres kilometros de segovia, parcelas de 200 m2.

SE VENDE precioso pareado, en parque robledo, jardin de 200 m2, como nuevo, preciosas vistas y excelentes mejoras.

SE VENDE chalet individual en siete fuentes, marugan, 4 dormitorios, baño y ase, 188 m2, parcela de 2.500 m2, 8 años de construcción.

SE VENDE chalet individual en el Sotillo, tres dormitorios dobles, dos baños, garaje de 20 m2, parcela de 600 m2.

SE VENDE chalet adosado en Villacastin, tres dormitorios, dos baños, 6 años de construcción, garaje para dos coches, 158 m2, parcela.

SE VENDE chalet en la Losa, tres dormitorios, dos terrazas, parcela de 55 m2, piscina y zonas verdes comunes, interesante precio.

SE VENDE chalet individual en el Sotillo, 5 dormitorios, tres baños, 7 años de construcción, garaje para dos coches, 256 m2, parcela de 600 m2.

SE VENDE adosado en el Sotillo, 5 dormitorios, tres baños, 240 m2, jardín.

MIGUEL TOVAR
IMT

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

PISO EN VENTA EN LA LASTRILLA

1 dormitorio
50 m²
Parquet
COCINA AMUEBLADA
Exterior
¡¡SEMINUEVO!!

ÁTICO EN VENTA EN SANTA EULALIA

1 dormitorio
Exterior
Con ascensor
Terraza de 15 m²
BUEN ESTADO

El 10
De Su
GESTIÓN

MAGNÍFICOS CHALETS EN TRECASCAS

Pareados
parcelas de 300 y 400 m²
Estilo rústico
PLANOS EN LA OFICINA
¡¡EXCELENTES CALIDADES!!

MAGNÍFICO PISO EN VENTA CERCA DE LA CALLE REAL

170 m²
4 dormitorios
2 baños
ascensor
EN PERFECTO ESTADO

921 44 50 77

C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

¡¡GRAN OCASIÓN!!
EN
TORRECABALLEROS,
ESTUPENDO
CHALET

4 DORMITORIOS,
2 BAÑOS,
ASEO,
GRAN SALON
CON CHIMENEA
FRANCESA,
GARAJE,
JARDIN
INDIVIDUAL Y
MAS DE 3.000 m²
DE ZONAS
COMUNES CON
PISCINA, TENIS,
ETC.

EN MUY BUEN
ESTADO,
VISÍTELO.

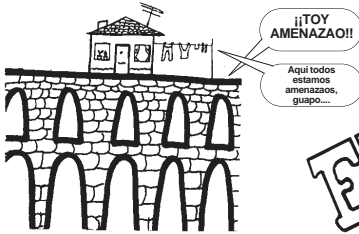
EN LA GRANJA,
OCASIÓN
ÚNICA,

PISO VENTA
Pza. DE ESPAÑA,
JUNTO AL
PALACIO,
135 m²,

FACHADA A
TRES CALLES,
PRECIOSA
REHABILITACION.
"ÚNICO"

RAMIREZT

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO



EL ADOSADO DE EL ADELANTADO

A VER SINOS FLAMOS MÁS EN LA LLUNA Y MENOS EN EL DEDITO

DECANO DE LA PRENSA AMARILLA

DIRECTOR: El Conde de Vezoya — eladosado@yahoo.es

X AÑO TRIUNFAL - 28 de agosto de 2005 - Nº 479

A partir del próximo verano y promovidos por el Colegio de Farmaceúticos ¡¡Se instalarán controles de pies para los funcionarios en todas las dependencias oficiales!!



Realización de la prueba piloto, a cargo de un equipo de boticarias y mancebas especializadas.

El verano en imágenes



Fraga felicitando a la nueva presidente del Parlamento Gallego

De personas y cosas

20 minutos:

"De coña". Los que nos *regalan* los dueños del parking de José Zorrilla, "para que nos de tiempo para hacer un recado". Prueben, prueben a fichar, aparcar, cerrar el coche, encontrar la salida, ir al recadito en el que, seguro, delante de Vd. no hay nadie, vuelvan y fichen otra vez. ¡Por lo menos 21 minutos! Pues a pagar, so primo. ¿Es que no conocía Vd. que el cuento del ratón y el queso Veinteminutos? (de la serie para triunfar en los negocios "¿Quién me ha robado mi queso?").

Un golazo:

El que le han metido a la concejala de Patrimonio con el espectáculo "El ladrón de voces". Un cierto hallazgo estético al que, posiblemente, cuando ya estaba hecho le metieron *lo del Románico* con calzador para vendérselo a doña Conchita... pero sin insistir mucho (vamos, que si no lo leemos en el *prospecto* ni nos enteramos de que la cosa va del Románico ese). Encima, no está demasiado bien interpretado que se diga, y sobre todo... es un coñazo. Vamos, que vista la actitud de los niños presentes el día del estreno si lo llevan a los colegios van a acabar con el insomnio infantil. P.D.- Y no les decimos cuanto le ha costado esta broma a una concejalía (a la que se le está cayendo la ciudad a trozos), y en cuyo montaje hay, por cierto, un bati-burrillo de intereses un poco raro.

Una alegría:

La que nos dan todos los años esos buenos convecinos nuestros, que deciden "complicarse" el verano acogiendo en su casa a un niño saharauí. Muchas gracias a todos ellos, y a aquellas de nuestras autoridades que los tratan como lo que son: unos invitados muy especiales. P.D.- Nos extraña que Aznar no haya acogido uno, con ese furor de nuevo converso a la causa polisaria que le ha dado.

Una "sorpresa":

El logotipo que representará a Segópolis. ¡No se lo van a creer! ¡Lleva un acueducto! ¡Y lo ha realizado una empresa segoviana! ¡Y en menos de un día! (menos mal...)

Un sistema:

El que se ha ideado para proteger nuestros bosques. Calcado del que, desde hace años, mantiene y perfecciona la DGT. Se trata de llenarlo todo de prohibiciones, sin gastar un euro en prevención y de esa forma, cualquier cosa que pase es siempre consecuencia de alguna infracción de los usuarios. ¡Pues que bien!

Dos Profesionales:

Que es como les gusta denominarse a las figuras del gremio. SANTIAGO ORTIZ y MANUEL GÓMEZ son dos *barmen* de primera, de esos que pasean con honores y sin autopromoción autofinanciada el nombre de Segovia. Enhorabuena por su triunfo, sobre todo al primero, que ya ha alcanzado la categoría de figura consagrada en casi todas las especialidades de la hostelería.

Un desdoblamiento:

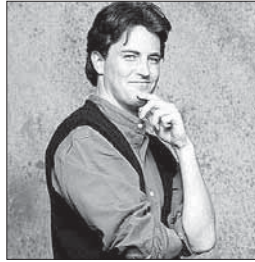
El de la CL-601, esa carretera tan justamente denostada y ridiculizada desde esta página. Y si la desdoblan ¿qué va a pasar con los *ridicarriles* para ciclistas e infartados? ¿Y con los chalecitos pegaditos y las rotonditas? En fin, todo sea por que los ejecutivos que acudan a hacer unas bolas a Segovia-21 no se eternicen en la carretera.

Un estudio:

El de las webs municipales, que analiza una prestigiosa revista especializada, y que sitúa a Segovia en el puesto 72 de las 91 estudiadas. Menos mal que lo importante era inaugurarla a *bombo y palillo*, y que además en ese pelotón de los torpes estamos acompañados por casi todas las de esta dinámica región.

Edmond Dantes se vengó en Antena 3

James Caviezel, Guy Pearce y Richard Harris protagonizan *La venganza del Conde Montecristo*, una interesante versión cinematográfica del clásico de Alejandro Dumas. La apacible vida de Edmond Dantes cambia drásticamente cuando su mejor amigo le traiciona para conseguir a su esposa.



El actor Matthew Perry.

Matthew Perry se hace pasar por gay

A las 22,00 horas, La Primera de TVE programa *Tango para tres*, una comedia romántica protagonizada por Matthew Perry, conocido por su papel en *Friends*, y Neve Campbell. Perry encarna a un arquitecto que se hace pasar por gay para conseguir un encargo de un celoso millonario.

Eddie Murphy busca a 'El chico de oro'

Telecinco emite a las 17,45 horas *El chico de oro*, un largometraje en el que el actor cómico Eddie Murphy encarna a un detective privado al que encargarán la misión de encontrar a un pequeño niño budista que posee poderes mágicos y que ha sido secuestrado por un misterioso hechicero.

LOS PAYASOS DE LA TELE ARMANDO RODRÍGUEZ

¡Que viene, que viene!

El hartazgo del personal era ya de sobresaliente, y antes de que la sangre llegue al río, las distintas cadenas han adelantado sus nuevas temporadas -al contrario de lo que venía siendo habitual- a la primera semana de septiembre. Aquí un avance de lo que viene:

Hoy se estrena *El Rondo* en Televisión Española (versión moderna de *Estudio Estadio* para analizar el regreso del fútbol), y mañana debutan dos tele-series nacionales: en Antena 3 veremos *El auténtico Rodrigo Leal* (un joven que se hace pasar por gay) y en Telecinco, *El pasado es mañana*. Ya el martes, Antena 3 estrena la esperada *A tortas con la vida*, otro producto coral de Miramon Mendi (*Aquí no hay quien viva*) para diversión del personal, y TVE, tras emitir el último episodio de *Mujeres desesperadas*, arranca con la reposición desde el primer capítulo.

Pero la fecha clave es el 5 de septiembre. En Antena 3, Montserrat Domínguez retoma su *Ruedo Ibérico*, se estrena el serial matutino *La mujer en el espejo* tras su triunfo en Canarias, regresa María Teresa Campos... En Telecinco, Vicente Vallés vuelve con *La mirada crítica*, también finiquita sus vacaciones Ana Rosa, se estrenará *CSI: Nueva York* y la tercera temporada de *CSI: Miami*...

Otras fechas claves en el comienzo de mes: el 7 de septiembre TVE arrollará en las audiencias con el partido de clasificación para el mundial España-Serbia. El 13 de septiembre, dos bombazos: vuelven *Motivos Personales* (que congregó a 6 millones de espectadores en su despedida) y *Buenafuente*, ya sin competencia marciana. Y al día siguiente, estreno de la décima temporada de *Hospital central*.

Que no digan que les cogieron desprevenidos... ■

Woody Allen se luce en una alocada comedia en Canal 4

La cadena regional emite a las 22,30 horas 'Cachitos picantes', un irreverente largometraje del mexicano Alfonso Arau, en el que el actor neoyorquino encarna a un carnicero judío

• La mano de un mujer muerta, asesinada por el personaje interpretado por Allen, se convierte en objeto de reverencia por sus supuestas propiedades milagrosas.

SPC
A partir de las 22,30 horas, Canal 4 Castilla y León emite *Cachitos Picantes*, una comedia con un argumento irreverente e hilarante desde el principio hasta el final.

Tex, un carnicero judío, acaba de matar a su mujer, Candy, en un ataque de celos después de descubrir que ella le engañaba con el sheriff local. Corta el cuerpo en trocitos y los lleva a la frontera mexicana, pero pierde una mano en el camino. Una vieja mujer ciega de un pueblo se tropieza con la mano, se golpea la cabeza y milagrosamente recupera la vista. Muy pronto, miles de personas se acumulan en la parroquia para ver la mano de la Virgen que hace milagros para aquellos que se lo piden. Pero el cura del pueblo, que está enamorado de la prostituta local, intuye que el origen de la mano no es tan virginal como parece. El enredo está servido.

Cachitos Picantes es una comedia dirigida por el mexicano Alfonso Arau, autor de *Como agua para chocolate* o *Un paseo por las nubes*. La película está



Woody Allen posa junto a una estatua suya en Oviedo, durante su reciente visita a España en verano de 2005. / EFE

protagonizada por Woody Allen, quien realiza uno de sus trabajos exclusivos como actor, al estilo del que interpretó en *Lío en La Habana*. El brillante cineasta interpreta al desternillante carnicero judío que se verá envuelto en un gran enredo tras asesinar a su mujer.

María Grazia Cucinotta interpreta otro de los papeles prin-

cipales de la comedia de esta noche en Canal 4. La actriz es conocida también por sus actuaciones en *El cartero* y *Pablo Neruda*. El día de la bestia o el largometraje de 007 *El mundo nunca es suficiente*.

También tiene un papel destacado en esta comedia uno de los rostros más significativos en la pequeña pantalla esta tempo-

rada. El actor Kiefer Sutherland, quien además de estar presente en la serie *24* ha interpretado papeles destacados en los largometrajes *Últimas consecuencias* o *Dark city*.

Otro gran conocido de la pequeña pantalla por su interpretación en la serie *Friends*, David Schwimmer, interpreta en esta ocasión al cura local.



TIENES QUE VERLO

11:00H/ TIEMPO DE TERTULIA
22:30H/ GRAN CINE:

HOY EN CANAL 4 SEGOVIA

FÚTBOL



Cádiz y Real Madrid, de estreno en Canal +

Vuelve la mejor liga de fútbol del mundo a Canal +. Tras el descanso vacacional, los equipos de nuestro país vuelven a saltar a los terrenos de juego con la ilusión que conlleva el comienzo de una nueva temporada. El partido que enfrenta al Cádiz y al Real Madrid en el estadio Ramón de Carranza ha sido el elegido para la inauguración.

CANAL + 21,00 HORAS

MAGAZINE, EN CANAL 4



Los mejores postres en Castilla y León

Reyes Farina nos ofrece esta tarde la menara más fácil y amena para hacer los postres más ricos y económicos. Hoy, nos mostrará cómo preparar un sabroso mousse de chocolate.

CANAL 4, 15,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS 08:00 LA HORA WARNER Espacio infantil que incluye: -Los pequeños Picapiedra -Tom y Jerry -Batman animación	06:00 EURONEWS 07:30 TRAVESÍA DE LAPONIA A KOLA 08:00 LOS CONCIERTOS DE LA 2 08:45 ISLAM HOY 09:00 BUENAS NOTICIAS.TV 09:15 SHALOM 09:30 CON TODOS LOS ACENTOS 10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS 10:25 TESTIMONIO 10:30 EL DÍA DEL SEÑOR 11:30 CINE PARA TODOS 13:15 TITIRIMUNDI Los mejores títeres que han pasado por el Festival Internacional de Segovia	06:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS 06:30 EL SHOW DE BERNIE MAC -Ocupate de tus asuntos -Regreso a los buenos tiempos Serie 07:30 MEGATRIX Espacio infantil que incluye las siguientes series: -Power Rangers -Hombre lobo en el campus -Jumanji -Bob esponja -Titeuf -Jimmy Neutrón -Dos en Malibú -Sabrina -Art attack -Superspias	08:00 LA BOLSA EN DIRECTO: La información bursátil a través de Bloomberg televisión, con los datos más actuales de los mercados nacionales e internacionales. 10:00 DIBUJOS ANIMADOS 11:00 TIEMPO DE TERTULIA: Unifest '05 12:00 SOL Y SOMBRA: Martín Santoyo y el crítico taurino Manuel Illana contarán con la presencia del empresario de la madrileña plaza de Las Ventas, José Antonio Martínez Uranga. Además, los mejores reportajes de distintos festejos taurinos celebrados el pasado fin de semana 13:00 TIEMPO DE VIAJAR: Esta semana Esperanza Domínguez invita a co-	06:30 SENSACIÓN DE VIVIR Conejo de Pascua Serie 07:15 EL MUNDO MÁGICO DE BRUNELESKY Espacio infantil 07:30 BIRLOKUS KLUB Espacio infantil que incluye: -One Piece -Medabots -Winx Club -Las Tortugas Ninja 09:30 SUMMERLAND Olas enormes Serie 10:30 CAZATESOROS La guitarra de Elvis 11:30 VISTO Y NO VISTO JUNIOR
09:05 ZON@DISNEY Espacio infantil presentado por Jimmy Castro, Yanira Ruiz, Natalia Benito, Sergio Bermúdez y Gonzalo Gutiérrez que incluye: -House of mouse -Brandy & Mr. Whiskers -Lilo & Stich -La banda del patio	13:45 DOCUMENTAL 15:00 ESTADIO 2 -Motociclismo. Cto del Mundo de			
10:30 MOTOCICLISMO Cto del Mundo de Velocidad Gran Premio República Checa				

Necesitamos tu Sangre

VENITE A DONAR

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLINICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con la actualidad de la jornada tanto en el panorama nacional como internacional, así como la crónica de la información deportiva. Presentado por Antonio Parreño y Luordes García Campos.	Velocidad. GP República Checa Desde el Circuito de Brno -Hípica. Desde Gijón -Vela. Pre-regata Copa América Louis Voulton Acts. Match race -Baloncesto. Preparatorio Cto de Europa: España-Francia -Rallies. Cto. del Mundo Rallye Alemania -Voley playa. Circuito europeo. Final. Desde Moscú -Fútbol playa. Circuito europeo. Final. Desde Marsella -Reportaje automovilismo. Cto. del Mundo de Turismo -Vuelta ciclista a España	13:00 LA BATIDORA Espacio de zapping con las imágenes más irrisorias y los momentos más divertidos de los programas más vistos de la televisión.	nocer los municipios de la Costa Brava, Palamós y Besalú, en este programa dedicado al turismo español.	12:30 WALKER Doble episodio de la serie protagonizada por Chuck Norris
15:55 EL TIEMPO Previsión meteorológica para los próximos días	21:30 BALEARES, UN VIAJE EN EL TIEMPO	14:00 LOS SIMPSON -Homer se va de marcha -Jacks el rompecorazonas Serie de animación protagonizada por una de las familias más conocidas y divertidas de la televisión, Los Simpson	14:30 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición 15:00 LA VIDA EN DULCE 15:30 CINE: EN EL CORAZÓN DE LA TIERRA 17:30 AMOR DESCARADO: Historias entretenidas, realizadas en el ritmo de comedia, que harán reír y llorar en esta telenovela protagonizada por José Antonio Llamas y Barbara Mori.	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO Espacio con la información más destacada de la jornada en el panorama nacional en internacional presentado por Rafa Fernández. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica.
16:00 VUELTA CICLISTA A ESPAÑA Retransmisión en directo de la 2ª etapa de la ronda ciclista española entre las localidades: Granada-Córdoba	22:15 EL BOSQUE PROTECTOR 23:00 EL RONDO 00:30 DOCUMENTOS TV (R) 01:30 CINE CLUB Fuera del mundo. Italia. 1998.	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio de noticias con la actualidad más relevante de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye la crónica deportiva y la previsión meteorológica.	18:20 ENCIERROS CUELLARANOS. 19:00 TIEMPO DE VIAJAR: Esta semana Esperanza Domínguez invita a conocer los municipios de la Costa Brava, Palamós y Besalú, en este programa dedicado al turismo español.	15:30 CINE ON Tsunami. Alemania. 2005. Dirección: Winfried Oelsner. Intérpretes: Kristian Kiehling, Anja Knauer, Ingo Naujoks.
17:30 SESIÓN DE TARDE Fuego cruzado. EEUU. 2001. Dirección: Simon Wincer. Intérpretes: Tom Selleck, Virginia Madsen, Wilford Brimley, Mark Harmon.	03:10 CINE Star Trek, primer contacto. EEUU.	15:45 MULTICINE Esencia vital. EEUU. 2002. Dirección: Craig R. Baxley. Intérpretes: Portia de Rossi, Dean Cain, Hall Linden.	20:00 ENCUENTROS: 20:30 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición: 21:00 CINE: EL SECUESTRO 22:30 GRAN CINE: CACHITOS PICANTES 00:30 CINE: PRINCIPAL SOSPECHOSO 02:00 LA BOLSA EN DIRECTO	17:45 CINE ON II El chico de oro. EEUU. 1986. Dirección: Michael Ritchie. Intérpretes: Eddie Murphy, J.L. Reate, Charles Dance, Charlotte Lewis.
19:30 CRUZ Y RAYA.COM Programa de humor que incluye los mejores gags del popular dúo de cómicos Juan y José, más conoci-	05:00 EURONEWS	18:00 REX Doble episodio de la serie protagonizada por un perro policía que patrulla las calles de Viena persi-		19:45 BRICOMANÍA Espacio presentado por Kristian Pielhoff e Ifigo Segurola en el que se dan útiles consejos de bricolaje

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

21:00 dos como Cruz y Raya TELEDIARIO 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la jornada en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de lo más destacado del mundo del deporte.	POPULAR TELEVISION 08:40 PALABRA DE VIDA 08:45 DIBUJOS ANIMADOS 11:30 INVESTIGACIONES DE BOLSILLO 12:00 EL ANGELUS 12:05 SANTA MISA 13:00 ARGUMENTOS 14:00 CRÓNICAS DE UN PUEBLO 15:00 CONCURSARAS CON POPULAR 15:30 ACOMPÁNEME 16:05 VERANO AZUL 17:00 CHARLOT 17:30 CURRO JIMÉNEZ 18:30 CUENTOS Y LEYENDAS 19:30 EL CHAVO DEL 8 20:13 ALA...DINA 20:53 CINE 23:00 LAS MEJORES ENTREVISTAS 00:00 TE PUEDE PASAR A TI 01:05 PONGA UN AMPLIFICADOR EN SU VIDA 01:55 PALABRA DE VIDA	quiendo todo tipo de delitos 20:00 ESPEJO PÚBLICO Espacio de reportajes que siguen la actualidad social 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo del día en el panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de la información deportiva y el tiempo. 21:45 CINE La venganza del conde de Montecristo. EEUU. 2001. Dirección: Kevin Reynolds. Intérpretes: James Caviezel, Guy Pierce, Richard Harris. 00:40 LOS MÁS INTENSOS ENFRENTAMIENTOS 03:00 CINE El ente. EEUU. 1983. Dirección: Sydney J. Furie. Intérpretes: Barbara Hershey, Ron Silver, David Labiosa. 04:50 TELEVENTA	TELESEGOVIA 9:00 CLIP A CLIP 9:30 TIEMPO DE VIVIR 9:50 PARTIDO DE PELOTA 11:00 TELESERIE "CHILOE" 11:30 TELESERIE "LA JUNGLA PODEROSA" 12:00 EUROPA ABIERTA 12:30 CROSS WORLD 13:00 MOTOR 10 13:30 LA REBOTICA 14:00 ESPECIAL CUELLAR 15:00 A CABALLO 15:30 REVISTA ONO 16:00 TELESERIE. COMPAÑEROS 17:00 TELESERIE "LONDON STREET" 17:30 DOCUMENTAL. EN BUSCA DEL CALAMAR GIGANTE 18:30 CINE. UN HOMBRE Y UN COLT. 20:00 NUEVOS CÓMICOS 20:30 TELENOTICIAS FIN DE SEMANA 21:00 GALA DE VERANO VILLABLINO (LEÓN) 23:00 CINE. LOCOS POR EL JAZZ 1:00 NOCHE SIN TREGUA	20:30 INFORMATIVOS TELECINCO DOMINGO Espacio de noticias con la actualidad de la jornada del panorama nacional e internacional presentado por Rafael Fernández. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica. 21:30 TV TOP Espacio que recoge las imágenes más sorprendentes y las más divertidas emitidas por todas las cadenas de televisión 22:00 SIETE VIDAS Reposición de la serie 23:00 MANERAS DE SOBREVIVIR Serie 00:15 LA NOCHE... CON FUENTES Y CÍA Espacio de humor y entrevistas presentado por Manel Fuentes 02:15 NOSOLOMÚSICA 03:00 CÓMO SE RODÓ 03:30 INFOCOMERCIALES
--	---	--	--	--

GESTORA CASTELLANA DEL SUELO S. A. LES OFRECE LA SIGUIENTE PROMOCIÓN EN VENTA:



36 VIVIENDAS EN ESPIRDO.

VIVIENDAS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS.
CON PLAZA DE GARAJE Y TRASTERO.
ASCENSOR HASTA EL GARAJE.
ENTREGA **MARZO 2.006.**
EXCELENTE MEMORIA DE CALIDADES.
FACILIDADES DE PAGO.

Visite nuestra web: www.gecasa.net

INFORMACIÓN Y VENTA EN EL TLF.: (921)415044

CANAL + **TELEMADRID** **LAS PELÍCULAS DE HOY**

- 07:05 COLECCIÓN C+**
El bar Coyote. EEUU. 2000.
Dirección: David McNally.
Intérpretes: Piper Perabo, Adam García, John Goodman.
- 08:42 CINE**
Mi gran boda griega. EEUU. 2002.
Dirección: Joel Zwick. Intérpretes: Nia Vardalos, John Corbett, Michael Constantine
- 10:15 DOCUMENTAL**
¡Vigilad los cielos!
Steven Spielberg y George Lucas recorren el género de la ciencia ficción repasando las 20 películas más exitosas
- 11:15 FIFA FÚTBOL MUNDIAL**
11:45 PREVIO FÚTBOL 2ª DIVISIÓN
12:00 FÚTBOL ESPAÑOL 2ª DIVISIÓN

- 07:30 LOS HERMANOS FLUB**
Serie
- 08:20 EL MUNDO DE TOSH**
Serie
- 09:10 CYBERCLUB**
Espacio infantil. Incluye nuevos capítulos de las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa. En esta ocasión las que serán emitidas son las siguientes:
-Doug
-Doraemon
-Las nuevas aventuras de Lucky Luke
Incluye el Cybercine:
-El último caso del Inspector Gadget
- 12:10 DOCUMENTAL**
-Viviendo entre hipopótamos

Residencias EL FONTAN
902 41 01 01 www.elfontan.com

- 14:00 Eibar-Elche**
ZAP, ZAP, ZAPIN
14:50 NOTICIAS CNN+
15:00 CINE
Una rubia muy legal 2. EEUU. 2003.
Dirección: Charles Herman-Wurmfeld. Intérpretes: Reese Witherspoon, Sally Field.
- 16:32 ESPECIAL C+**
Silencio se ríe
Programa de producción propia que pretende responder a la pregunta ¿se puede explicar el cine a través del humor? El espacio trata de averiguarlo mediante un diccionario de cine contado con gags.
- 17:00 PREMIER LEAGUE**
19:05 ESPECIAL C+
Festival internacional de Cannes
- 20:00 PREVIO FÚTBOL ESPAÑOL 1ª DIVISIÓN**
FÚTBOL ESPAÑOL 1ª DIVISIÓN
Cádiz-Real Madrid
- 23:00 EL TERCER TIEMPO**
00:10 CINE
La prueba
- 02:00 CINE**

- Viajando a los extremos: Lluvia: India
- 14:00 TELENOTICIAS**
Informativo con las noticias más destacadas del día, así como lo acontecido en la Comunidad. Presentan: Beatriz Pino y Javier Díez.
- 15:00 DEPORTES**
Presentado por Juanma Cueto
- 15:15 LA NUESTRA**
15:30 CINE DE TARDE
Despertares
- 17:55 TOROS**
Retransmisión en directo desde Alcalá de Henares del festejo
- 20:30 TELENOTICIAS**
Espacio informativo con las noticias más destacadas
- 21:00 FÚTBOL ES FÚTBOL**
Espacio presentado por Carlos García Hirschfeld
- 22:00 CINE:**
CICLO ALFRED HITCHCOCK
Topaz
- 00:25 ALFRED HITCHCOCK PRESENTA**
-Prisma

GMS 921 41 32 32 GMS
Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

- Good Bye Lenin*
- 03:57 CINE**
Mi vida sin mí
- 05:39 CINE**
Dos tontos muy tontos: cuando Harry encontró a Lloyd

- Robar un corazón
- 01:25 CINE: SALA DE MADRUGADA**
Ocultos en América
- 03:00 MÁS ALLÁ DEL LÍMITE**
Cruce de estrellas
- 03:45 EMBRUJADA**
Serie

La mejor del día
TVE 1 00:00
UNA RUBIA AUTÉNTICA
★★★
Título original: "The Real Blonde". EE.UU. 1996. Dirección: Tom DiCillo. Intérpretes: Matthew Modine, Catherine Keener, Daryl Hannah. 87 m.

Matthew Modine, uno de los protagonistas de 'Una rubia auténtica'.

La belleza está en el interior

Joe es un esforzado actor y camarero cuya relación con su brillante novia Mart se ve amenazada por un desempleo crónico. La película plantea una ácida crítica a la sociedad urbana actual, mostrando claramente el lado más oscuro del mundo artístico, de la moda y del diseño. Sus protagonistas sacan a la luz las miserias de unos profesionales obsesionados por la belleza, el dinero y el sexo. Un elenco de habituales actores del cine independiente americano forman parte del cuarto largometraje de DiCillo, en la línea de Celebrity de Woody

Tele 5 15:30
TSUNAMI
★
Título original: "Tsunami". Alemania. 2005.
Dirección: Winfried Oelsner. Intérpretes: Kristian Kiehling, Anja Knauer, Ingo Naujoks. 97 m.

Una serie de exploraciones realizadas por una plataforma de extracción de petróleo en el mar del Norte provocan pequeños movimientos sísmicos que alarman a la población de las zonas costeras más cercanas al epicentro. Cine de catástrofes con importantes efectos especiales.

Tele 5 17:45
EL CHICO DE ORO
★
Título original: "The Golden Child". EEUU. 1986.
Dirección: Michael Ritchie. Intérpretes: Eddie Murphy, Charles Dance, Charlotte Lewis. 90 m.

Un joven negro, que lleva una vida absolutamente monótona y normal, recibe de improviso el encargo de viajar a un lejano país para rescatar al "chico de oro", un niño con poderes sobrenaturales. Una comedia de escaso interés creada por el lucimiento de la estrella Eddie Murphy.

Antena 3 15:45
ESENCIA VITAL
★
Título original: "TheGlow". EEUU. 2002. Dirección: Craig R. Baxley. Intérpretes: Portia de Rossi, Dean Cain, Hal Linden. 87 m.

Arnold y Jackie forman una pareja recién casada que se muda a un lujoso apartamento de Nueva York. La comunidad de vecinos, un grupo de ancianos aficionados al deporte,

Antena 3 21:45
LA VENGANZA DEL CONDE DE MONTECRISTO
★★
Título original: "The Count of Monte Cristo". EEUU. 2002. Dirección: Kevin Reynolds. Intérpretes: James Caviezel, Guy Pierce, Richard Harris. 125 m.

El joven marinero Edmond Dantés es un hombre honrado que

lleva una vida tranquila y tiene un futuro prometedor al lado de la hermosa Mercedes, con la que planea casarse. Pero todo cambia de la noche a la mañana cuando su mejor amigo Fernando Mondego, deseoso de conquistar a Mercedes, le traiciona inesperadamente. Condenado a cumplir una injusta pena de prisión en la siniestra cárcel de la Isla del Castillo de If, Emond vivirá una auténtica pesadilla que durará trece años. El clásico de Alejandro Dumas 'El conde de Montecristo' cuenta la historia de un hombre inocente injustamente encarcelado, que elabora un brillante plan para vengarse de quienes le traicionaron. Amor, traición y venganza convierten a esta historia en todo un clásico.

TVE 1 22:00
TANGO PARA TRES
★★★
Título original: "Three lo Tango". EEUU. 1999.
Dirección: Damon Santostefano. Intérpretes: Matthew Perry, Neve Campbell, Dylan McDermott, Oliver Platt. 94 m.

Oscar Novak, un joven y prometedor arquitecto, recibe un encargo doble por parte del adinerado Charles Newman, diseñar un centro cultural y vigilar a su novia Amy. Novak descubre la extraña naturaleza del segundo encargo cuando se da cuenta de que su jefe y toda la ciudad piensan, equivocadamente, que es gay. Oscar y Amy comienzan a conocerse y él se enamora perdidamente de ella, aunque Amy también piensa que él prefiere los chicos a las chicas. A partir de entonces comienza su dilema, mantener la apariencia para conservar su trabajo y seguir cerca de Amy al menos como amigo o desvelar la verdad a riesgo de perder el empleo y tal vez a la chica.

LA 2 01:30
FUERA DEL MUNDO
★
Título original: "Fuori dal Mondo". EEUU. 1998.
Dirección: Giuseppe Piccioni. Intérpretes: Margherita Buy, Silvio Orlando, Carolina Freschi. 100 m.

A punto de tomar los votos definitivos, Caterina una joven monja, recibe un bebé de las manos de un desconocido mientras camina meditando por un parque. Después de pasar el shock inicial lo lleva al hospital donde se encargan de cuidarlo. Su primer objetivo es ubicar a la madre y para ello la única pista que tiene es un suéter. Sí, un suéter en el que iba envuelto el bebé y el que aún tenía pegado el recibo de una lavandería. Caterine le explica la situación a Ernesto, el dueño de la lavandería. Apparently, el suéter pertenece a una ex empleada de la lavandería, con quien Ernesto vivió una sola noche de romance.

● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

ugarte® **921 44 46 47**
y fax.: **921 44 54 55**
www.ugarte-inmobiliaria.com

La armonía de Navalosa

PABLO ALCÁNTARA (ICAL)
Ávila

Navalosa es un microcosmo donde se respira concordia. Los habitantes de este pueblo al sur de Ávila, a los pies del río Alberche, no pueden presumir de grandes monumentos, no los tienen, ni de amasar enormes fortunas. El terreno, yermo y montaraz, sólo permite comer al ganado y plantar alubias y centeno. Fueron rematadamente pobres, pero consiguieron salir adelante desarrollando una sociedad donde imperó el espíritu comunitario, desplegando un sin fin de habilidades artesanas y organizando las más vistosas y participativas fiestas.

Nadie ha podido descifrar aún por qué los naturales de Navalosa son tan diferentes a sus vecinos de Hoyocasero, Navarrevisca, Navarredonda y Burgohondo, pero lo son. Sus cerca de medio millar de moradores hablan con un deje extremeño. Aquí, decir "ogaño" es referirse al año pasado y si le indican a uno que un paraje está "bajera" deberá entender que se encuentra en lo más bajo.

Se muestran orgullosos de sus raíces, porque saben que no puede existir un presente vivo con un pasado muerto, tratan de forma acogedora a los forasteros y mantienen celebraciones de origen remoto como los cucurru-machos durante el carnaval.

Alguien puede pensar que en el argumento de sus vidas estaba escrito ese pesimismo congénito

Este pueblo, situado en el sur de Ávila, es un microcosmos donde se respira concordia



Dos buenas amigas y vecinas de Navalosa (Ávila) bromean entre ellas

que puebla otras tierras castellanas, sobre todo si escucha a Narcisca, quien le espeta de sopetón al viajero: "Ni sabíamos de que se moría la gente, porque no teníamos ni médico", aunque tarda poco en remendar la sentencia: "Pero hemos sido felices".

COLABORACIÓN

Colaboración, palabra que da sentido a esta organización social. "Aquí la gente se ponía de acuerdo para ayudarse. Mi padre dejaba el rebaño al cuidado de un

vecino en el tiempo de segar o de ir a estercolar el centeno". Eusebio lo cuenta como un hecho natural mientras prepara una paella. En verano regenta un quiosco junto a las gargantas del Alberche donde la gente acude a bañarse. Toda la familia colabora en el negocio. Este navaloseño orondo mira a los ojos de su interlocutor cuando habla, transmitiendo confianza. "Era la única forma de salir adelante, ayudándose los unos a los otros". Su padre, Emiliano, que ya pasa de los se-

tenta, acaba de regresar del corral donde ha guardado a las seis cabritillas después de ordeñarlas, y se incorpora a la conversación. "Era lo normal. Se hacían muchas cosas en común. Para levantar las tinadas del ganado se necesitaba mucha mano de obra, hasta veinte personas o más, y nadie se negaba. El propietario proponía un día y allí se presentaban los elegidos para, de sol a sol, confeccionar el techo, que era lo más complicado". Porque no era tarea fácil, "para hacer las enramadas se necesitaban más de 20 carros cargados con el piorno, que había que cortar y traer de lo alto de la sierra". Antes de que alguien realice la pregunta, Emiliano responde, "luego, nadie estaba obligado a devolver el favor. Era así".

TINADAS

Las tinadas son onstrucciones singulares de Navalosa. Se trata de edificios levantados con paredes de piedra berroqueña y techo de piorno. Son similares a las 'cabanas' que pueblan las brañas de Laciana y a los pajares de la Cabrera, ambas en León, y a las tainas sorianas.

Actualmente se mantienen en pie más de 200 de estos chozos y en ningún otro término de la sierra abulense aparecen. Existen auténticos barrios, como el de Bocayus, con una cincuentena de estas edificaciones donde se conserva el potro para herrar al ganado, los cobertizos para guardar los carros y unos pequeños chamizos donde sorprende ver que están rematados con techos de piedra, en lugar de ramas de piorno, "no hay otra razón", explicó Emiliano.

LA ÚLTIMA
ESTHER ESTEBAN

Volar seguros

TERMINAN LAS VACACIONES y el balance sobre accidentes aéreos no puede ser peor. Una vez más, se han encendido las alarmas sobre la seguridad de los vuelos, especialmente sobre los de bajo coste, éstos que se ofrecen a modo de ganga como ofertas irresistibles y muy atractivas para todos los bolsillos.

Es verdad que hace años hubiera sido impensable recorrer grandes distancias en avión con un coste casi idéntico al de un billete de autobús o de tren, pero el precio de la ganga no puede ser ni mucho menos un argumento válido para eludir responsabilidades, sobre todo si se trata de pagar un coste elevadísimo en vidas humanas.

Muchos países ya han elaborado sus propias 'listas negras' sobre compañías poco fiables y la próxima semana Francia ya ha anunciado que se adelantará a la Unión Europea para vetar a cuatro aerolíneas inseguras y poco fiables. Sin embargo, este tipo de medidas no debería dejarse al albur de decisiones unilaterales y más o menos oportunistas de los países. La UE debería dar el paso ya anunciado y no limitarse a hacer pequeños gestos como los previstos para el año próximo. Es verdad que la cosa no es fácil porque los protocolos son muy difíciles de coordinar, pero las cifras son dramáticas y no se puede mirar hacia otro lado. Este mes de agosto han muerto 300 personas en accidente aéreo, a una medida de 10 diarias. ¿Por qué? ¿Qué está fallando? ¿Los aviones que utilizan estas compañías guardan las medidas de seguridad? ¿Qué tipo de pilotos y con qué experiencia están realizando cortas o largas travesías?

El argumento de que estos viajes son más baratos porque reducen el coste en servicios añadidos no sólo es falso y engañoso, sino también muy peligroso. El mercado negro se está instalando también en las compañías aéreas y eso no es de recibo. Todos deseamos poder viajar a precios asequibles, pero sin riesgos. Si hay compañías inseguras, tenemos que tener información precisa y detallada para no utilizarlas. Además, sobre ellas debe caer todo el peso de la Ley. Hay que reforzar la seguridad y dar toda las garantías a los pasajeros. ¡Gangas no!, si el precio es tan alto como la vida.

UNA SOLUCIÓN PARA CADA NECESIDAD

Triangulo Inmobiliaria

Triangulando.Com

San Francisco 19 Tfn. 921 412090

SOLUCIONES CON LAS FORMULAS QUE MAS CONVENCEN

ALQUILER DE MAQUINARIA DE CONSTRUCCIÓN

Rentaire

ALBACETE 902 367 443
ÁVILA 902 364 821
CÁDIZ 902 103 123
GUADALAJARA 902 366 880
MADRID 91 637 13 14
MÁLAGA 902 42 89 89
SEGOVIA 902 111 340
SEVILLA 902 366 879

Av. Hontoria 3. Polígono Ind. Hontoria. 40195 Hontoria. Segovia.
Tf 902 111 340 Fax 921 43 10 31. www.rentaire.es